



IL PICCOLO



21120
9 771592 169000

Internet: <http://www.ilpiccolo.it/>

Giornale di Trieste

mailbox:piccolo@ilpiccolo.it

DIREZIONE, REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE e TIPOGRAFIA 34123 TRIESTE, via Guido Reni 1, tel. (0432) 3733111 (quindici linee in selezione passante), fax: direzione - segreteria di redazione (0432) 3733243 - Redazione di Gorizia, corso Italia 74, tel. (0481) 530035, fax (0481) 537907 - Redazione di Montebelluna, via Fratelli Rossetti 20, tel. (0431) 798201, fax (0431) 40605 - Capodistria, Ufficio di corrispondenza, tel. 00388-5-6274067, fax 6274066 - Pubblicità A.MANZONI&C. S.p.A., Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. (040) 6728311-3655691 fax (040) 866045 - Gorizia, corso Italia 54, tel. (0481) 537291, fax (0481) 531364 - Montebelluna, largo Anconetta 3, tel. (0431) 798229, fax 798226. Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20/b Legge 662/96 - Trieste
In abbonamento facoltativo, promozione regionale (i prezzi vanno sommati a quello del giornale): Cd Mozart € 3,60

11

ANNO 121 - NUMERO 272
MERCOLEDÌ 20 NOVEMBRE 2002
€ 0,90

Continua il dialogo tra i Poli dopo la sentenza sull'omicidio Pecorelli. L'Anm ai politici: basta attacchi

I magistrati: non denigrateci

Morto Ciancimino, il sindaco andreottiano condannato per mafia

Il credente e il cittadino nell'alone di cinismo

di Corrado Belci

Davanti a una sentenza i giuristi dicono che, per commentarla, bisogna attendere la motivazione. Non essendo un giurista, io non lo farò. Si dice che le sentenze si rispettano, anche se non si condividono. Nel caso di Giulio Andreotti io preferisco dire che una sentenza come quella si subisce, e basta. Esiste la sfera della convinzione morale, che ovviamente non può avere alcun valore giuridico. Ma in quest'ambito mi preme manifestare la mia persuasione. Non mi è possibile credere che Giulio Andreotti sia il mandante di un omicidio.

● Segue a pagina 3

Le regole della giustizia non funzionano a comando

di Gian Carlo Caselli

Parlare del «merito» della sentenza della Corte d'assise d'appello di Perugia, parlare di colpevolezza o di innocenza, proprio non si può. Prima di tutto perché di quella sentenza oggi si conosce soltanto il dispositivo. E senza le motivazioni (che si potranno leggere fra 90 giorni), nessuno al mondo può dire se i ragionamenti della Corte - in base ai quali in alcuni casi si è condannato, in altri si è assolto - siano fondati e convincenti oppure no.

● Segue a pagina 3



Giulio Andreotti ritratto mentre esce dal suo appartamento di Corso Vittorio a Roma.

ROMA Dopo l'Associazione nazionale magistrati potrebbe scendere in campo anche il Csm contro gli attacchi giunti ai giudici di Perugia che hanno emesso la sentenza di condanna nei confronti di Andreotti e quelli di Cosenza che indagano sui no global.

I consiglieri del Csm stanno lavorando ad un ri-

soluzione che ribadisca la necessità che i politici rispettino la magistratura e che la critica non si traduca in denigrazione dei magistrati.

A Roma è deceduto, per cause naturali, l'ex sindaco andreottiano di Palermo Vito Ciancimino. Aveva 78 anni, scontava 8 anni agli arresti domiciliari, primo poli-

tico ad essere condannato per mafia. Prove di dialogo intanto tra Cdl ed Ulivo sulla giustizia. Ma l'avvio è tutto in salita. Buona parte dell'Ulivo (minoranza Ds, Margherita, Pdc e Verdi) frena Piero Fassino ponendo precise condizioni per la ripresa del dialogo.

● A pagina 3

L'assessore Arduini: ricorso al credito dal 3 al 4,5% del bilancio

Il debito della Regione cresce del 50 per cento

TRIESTE La Regione aumenta del 50% il proprio indebitamento, cioè allarga il ricorso al sistema creditizio da un tasso del 3% a uno del 4,5% delle proprie risorse di bilancio. Lo ha deciso ieri la giunta del Friuli Venezia Giulia.

«Non c'era molto altro da fare - spiega l'assessore alle Finanze Pietro Arduini - altrimenti dovevamo tagliare sulla sanità e sui trasferimenti ai Comuni». Una Regione, dunque, praticamente costretta ai debiti. «Le entrate non sono in aumento - prosegue Arduini - per la spesa sanitaria dobbiamo destinare 70 milioni di euro, poi c'è tutto il resto: non è difficile fare i conti». «Resteremo comunque un'amministrazione virtuosa - afferma l'assessore - perché tutte le altre Regioni sono al di sopra del nostro tasso di indebitamento».

Dure le repliche dell'opposizione. «La tendenza allo sperpero delle risorse - accusa il consigliere regionale di sinistra Michele Degraschi, già assessore alle Finanze - si era purtroppo palesata già negli ultimi due bilanci. Quest'anno cadono gli ultimi veli. Chiunque vinca le elezioni, rischia di trovarsi un'amministrazione regionale in grave difficoltà».

● A pagina 10
Marco Ballico



Renzo Tondo



Riccardo Illy

Sondaggio leghista: Illy il candidato più gradito

TRIESTE Riccardo Illy è il candidato più popolare nella corsa alla presidenza del Friuli Venezia Giulia e anche, al momento, quello potenzialmente più gradito. Il dato compare in un sondaggio commissionato dalla Lega Nord che doveva restare segreto. Dai tabulati emerge una certa debolezza del candidato semi-ufficiale della Casa delle libertà, Renzo Tondo, cui una consistente fetta di elettori preferirebbe la pasionaria leghista Alessandra Guerra, anche se nel dato riguardante la possibile rielezione gli volta le spalle la sola provincia di Pordenone.

● A pagina 11
Furio Baldassi

MAREA NERA



La petroliera si è spezzata, disastro ecologico in Spagna

● A pagina 4 La petroliera «Prestige» mentre si inabissa, spezzata in due tronconi. Sono finite in mare 70 mila tonnellate di olio combustibile.

Tragedia a Fiesse d'Artico (Venezia). La vittima aveva subito due furti. In paese 30 colpi in sei mesi

Rapina in villa, ucciso per 200 euro

Gli hanno sparato a sangue freddo. Il pm: quasi un'esecuzione

Truffatore evita il carcere risarcendo tutte le vittime

TRIESTE Truffatore collaudato - ma alla fine preso con le mani nel sacco - restituisce il malto ed evita il carcere. Teodorico Russo, 43 anni, commerciante ambulante di tessuti, abiti da lavoro e capi in pelle, era accusato di aver messo nel sacco 21 anziani tra i 70 e gli 80 anni all'ingredendoli di somme piuttosto consistenti: ha restituito gli oltre cento milioni di lire avuti dalle sue vittime ed è riuscito a ottenere la condizionale sull'anno e otto mesi di carcere inflittigli dal giudice. A Russomando era stato addebitato anche il reato di sostituzione di persona in quanto spesso

per truffare le persone prescelte assumeva l'identità di un amico conosciuto o di amico degli anziani che voleva raggiungere. Citava particolari della loro vita basandosi su informazioni dettagliate. Si diceva nipote, cugino o prozio di persone realmente esistenti ma uscite da tempo di scena. Una volta carpi la fiducia degli anziani dichiarava di aver ereditato un laboratorio di pellami. Lasciava in pegno giubbotti e cappotti in cambio di un «prestito» di alcuni milioni di lire. Chi abboccava si trovava però in mano capi senza valore: cartone e plastica.

● A pagina 15
Claudio Ernè

VENEZIA Freddato con un colpo di pistola al fianco dai rapinatori che lo avevano derubato nella sua casa. E' finito così l'ennesimo colpo in una villa nel Nord Est. Un'aggressione che secondo il pm veneziano Michele Maturi sembra essere una vera e propria esecuzione. Paolo Biasiolo, 56 anni, proprietario di una villetta a Fiesse d'Artico, in provincia di Venezia, è stato ucciso ieri mattina, verso le 6, con un colpo d'arma da fuoco esplosivo da un bandito. Il bottino della rapina è di 200 euro, il denaro era contenuto nel portafoglio della vittima e in quello della moglie. L'arma del delitto è probabilmente una piccola pistola semiautomatica calibro 6,35. A Fiesse d'Artico, in sei mesi, sono stati segnalati 30 furti. Paolo Biasiolo aveva già subito altri due furti. I carabinieri hanno sentito ieri pomeriggio alcune persone, tra le quali alcuni stranieri ma non è stato emesso alcun provvedimento.

● A pagina 5

VINCI CON IL PICCOLO

AUTOMOBILI MOTORINI VIAGGI COMPUTER

e tanti altri premi

UN GRANDE GIOCO CON 6 ECCEZIONALI SETTIMANE RICCHE DI PREMI

Per saperne di più, leggi il regolamento a pagina 24.

Mölltaler Gletscher

Il fascino dello sci su 3000 m
Neve da ottobre a maggio

L'unico comprensorio sciistico su un ghiacciaio in Carinzia

3 pernottamenti in appartamento stile rustico (minimo 4 persone) € 85,- / persona adulta, incl. skipass di 3 giorni.

Sconti per bambini a richiesta, escl. vitto, escl. costi aggiuntivi di tassa turistica e pulizia finale.

Nuovo ristorante con terrazza ("Palazzo di vetro") a 2800 m

Per informazioni:
MÖLLTALER GLETSCHERBAHNEN
A-9853 Fiesch Innerteggen 46, tel. +43/4765/8130
www.moelltaler-gletscher-ski.at (con WEB CAM)
E-Mail: info@moelltaler-gletscher-ski.at

Un «percorso di guerra» che porta dal Palazzetto dello sport al Rocco. Intanto Gheddafi jr. non si fa vedere a Trieste

Come entrare allo stadio senza biglietto

TRIESTE Doveva venire, ma Gheddafi jr. a Trieste ieri non l'ha visto nessuno. Da Monaco di Baviera due telefonate hanno prima rinviato, poi annullato il suo arrivo: «E' infortunato, forse nei prossimi giorni...». Intanto, si è scoperto come molti riescono ad entrare allo stadio Rocco senza pagare il biglietto. L'aveva denunciato tempo fa anche il presidente Berti. Ed ecco come si fa: basta conoscere un po' il Palazzetto dello sport di Trieste, sfruttando poi le voragini dello stadio Grezar. La prima tappa è fissata all'entrata del parcheggio del palasport, dove le sbarre sono perennemente alzate e

non c'è nemmeno l'ombra di un cancello. Poi ecco il piazzale vuoto e incustodito. A quel punto devi orientarti a destra dove trovi una scalinata che porta al varco riservato al parterre. Scendi i gradini e giri subito a sinistra, seguendo un tunnel che sbucca al Grezar. Il modo più semplice per guardare la partita senza pagare il biglietto è rappresentato proprio dal provera del Grezar e del PalaTrieste. Una passeggiatina, il guado tra Grezar e Rocco e ti ritrovi davanti alla gradinata. A quel punto non ti resta che entrare allo stadio.

● A pagina 29



James Coburn, l'ultimo «duro» di Hollywood

Un malore fatale per l'interprete di numerosi film, uno diretto anche da Sergio Leone

● Paolo Lugi a pagina 26

CORNER

DALL' 11 NOVEMBRE

VENDITA PROMOZIONALE

-30%

su maglie e giacconi

VIA MAZZINI, 28 - TRIESTE

Commozione e gioia i principali stati d'animo dell'assemblea davanti alla quale il ceco Klaus confessa: «Speriamo di non diventare cittadini di seconda categoria»

Le nuove stelle d'Europa chiedono pari dignità

Storica riunione a Strasburgo dell'Europarlamento con i deputati dei dieci Paesi candidati all'adesione

DIETRO LE QUINTE

Categorico Verheugen: chi non si accorda entro il 13 dicembre non entra nell'Ue. Agricoltura e fondi strutturali nell'occhio del ciclone

Negoziati difficili e qualcuno rischia l'esclusione

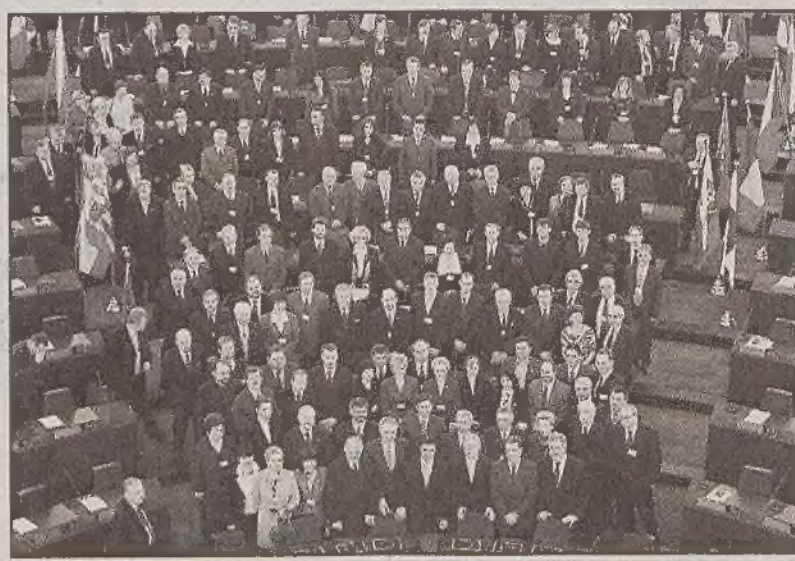
TRIESTE Il treno che porta in Europa non ammette ritardi. O i dieci Paesi candidati concluderanno i negoziati entro il prossimo Consiglio europeo di Copenaghen del 13 dicembre oppure chi non ce la farà resterà fuori. Lo ha ribadito a chiare lettere ieri a Bruxelles il premier danese Anders Fogh Rasmussen che detiene la presidenza di turno dell'Ue. Lo ha ripetuto con ancora più «brutale» franchezza il commissario all'Allargamento Günter Verheugen il quale ha anche avvertito che l'Europa non intende concedere sconti. «Non discuteremo - spiega il commissario - nessuna nuova richiesta perché lo spazio di manovra nelle trattative è ormai circoscritto». Fonti diplomatiche confermano che Bruxelles non modificherà le sue proposte in tema di sovvenzioni all'agricoltura (tema tra i più controversi) e di finanziamento dell'allargamento (fondi da versare nelle casse dei nuovi aderenti).

● **L'Unione europea non concede sconti**
A fine settimana l'Ue invierà al gruppo dei Dieci il testo definitivo dell'accordo relativo agli ultimi temi ancora aperti e accoglierà le controdeduzioni fino al prossimo 2 dicembre. Poi il 9 dicembre i ministri degli Esteri dei Quindici redigeranno il documento definiti-

vo relativo all'allargamento che sarà sottoposto all'approvazione dei primi ministri il 13 di dicembre. Un malloppone, spiegano fonti comunitarie, di oltre 6 mila pagine. I tempi sono strettissimi, quindi, afferma sempre Verheugen, «i Paesi candidati devono concentrarsi su questa fase decisiva del processo di adesione, devono rinunciare a porre nuove condizioni, dimostrando altresì una buona dose di elasticità». «Spero che a Copenaghen potremo concludere il negoziato con tutti e 10 i Paesi aspiranti - gli fa eco Rasmussen - ma non posso dare alcuna garanzia». «Ci sono ancora problemi seri - aggiunge il premier danese - e finiremo solo con i Paesi che saranno pronti e che non dovranno certo aspettare quelli ritardatari».

● **La battaglia sull'agricoltura**
Il punto più controverso resta quello legato all'agricoltura. A questo settore l'Ue ha concesso per il primo anno di adesione un sovven-

zionamento diretto pari al 25% dell'attuale ammontare degli aiuti devoluti nei singoli Stati aspiranti. I quali temono ricadute disastrose anche per l'inevitabile crollo dei prezzi dei propri prodotti agricoli. A tremare sono soprattutto gli agricoltori sloveni che nel-



I 199 deputati provenienti dai dieci Paesi aspiranti all'adesione Ue ieri sui banchi dell'Europarlamento.

la stragrande maggioranza vivono una realtà famigliare medio-piccola. Per questo Lubiana, ad esempio, chiede a gran voce di poter integrare il restante 75% dei sovvenzionamenti attingendo dalla propria legge finanziaria. Inflessibile però resta il «net» comunitario. Appare quindi disperata la prossima missione a Bruxelles del ministro slo-

veno dell'Agricoltura Franci But. Il gruppo dei Dieci riunitosi a Varsavia nei giorni scorsi ha molto insistito su un cambiamento di rotta dell'Ue sui temi delle sovvenzioni all'agricoltura, ma la risposta di Verheugen è stata lapidaria: «Non è realistico pensare che l'Ue accetti qualsiasi nuova richiesta».

● **I fondi strutturali**
Fino all'ultima ora resterà aperta anche la discussione sugli aiuti strutturali che l'Europa è pronta a concedere a quattro dei dieci aspiranti che, visti i buoni parametri macroeconomici fin qui espressi, nominalmente diventerebbero contribuenti al netto dell'Ue fin dal primo giorno. Slovenia (deficit cost-ricavi adesione stimato nel biennio 2004-2005 in assenza di interventi di quasi 181 milioni di euro), Repubblica ceca, Malta e Cipro, infatti, rischiano seriamente di dover versare alle casse comunitarie più di quanto riceveranno. L'unico spiraglio è, per ora, costituito paradossalmente

dai quattro mesi di slittamento dell'allargamento vero e proprio decisi lunedì dai Quindici e che garantirà un risparmio ai Dieci di circa 5 miliardi di euro che non andranno nelle casse comunitarie, mentre Bruxelles si è impegnata a non tagliare il proprio budget finanziario a favore dei candidati nonostante il posticipo del processo di adesione. La Slovenia chiede inoltre all'Ue 118 milioni di euro nel triennio 2004-2006 quale contributo per uniformarsi agli standard di Schengen e garantire così il confine esterno dell'Unione. Altri fondi sono altresì richiesti per quelle zone del Paese a ridosso della Croazia che diventeranno aree di confine europeo.

● **La questione di Cipro**
Infine per Cipro è ancora aperto il discorso dell'unificazione (la metà Nord dell'isola è sotto controllo turco dal 1974). Resta da fare in venti giorni ciò che non è stato fatto in 30 anni. Ci sta provando il segretario generale dell'Onu Kofi Annan che ha presentato un piano ai leader greco e turco-ciprioti. Il presidente della Commissione Romano Prodi spiega però che se la riunificazione «non è una precondizione all'adesione», resta indubbio che le parti «non devono perdere quest'occasione storica».

Mauro Manzin

STRASBURGO Per un giorno l'Europarlamento si è proiettato di due anni nel futuro, quando, dopo le elezioni europee del 2004, comprenderà anche i rappresentanti dei 10 nuovi paesi membri dell'Europa mediterranea e postcomunista. Oltre 200 parlamentari dei paesi candidati hanno partecipato ieri a Strasburgo alla sessione speciale allargamento voluta dal presidente degli eurodeputati Pat Cox in vista del vertice Ue di Copenaghen.

«Sono molto commosso di essere qui, penso a tutti coloro che hanno sacrificato la loro vita nel 1956, ha detto di turno dell'Ue. La prima volta a Strasburgo dei 202 rappresentanti della seconda metà dell'Europa, che fra due anni si riunirà con la prima, è stata vissuta da molti di loro con emozione, altri hanno presentato richieste e espresso timori in vista del cruciale vertice di Copenaghen».

«Sono molto commosso di essere qui, penso a tutti coloro che hanno sacrificato la loro vita nel 1956, ha detto di turno dell'Ue. La prima volta a Strasburgo dei 202 rappresentanti della seconda metà dell'Europa, che fra due anni si riunirà con la prima, è stata vissuta da molti di loro con emozione, altri hanno presentato richieste e espresso timori in vista del cruciale vertice di Copenaghen».

Le altre due istituzioni Ue erano presenti in aula ai massimi livelli: la Commissione con il presidente Romano Prodi, il Consiglio con il premier danese Anders Fogh Rasmussen, presidente

trattati come partner di seconda categoria. Lo stesso concetto è stato espresso dall'ex-premier ceco Vaclav Klaus. «Ci sentiamo come prima di un matrimonio, siamo fra l'incertezza e la gioia» gli ha fatto eco il presidente del Parlamento ceco Lubomir Zaoralek. Fortemente emotivo anche l'intervento dell'ex-premier polacco Józef Oleksy: «Per la Polonia l'adesione si iscrive nella storia del movimento del 1980, risulta dal nostro diritto storico di stare nella grande Europa».

«Speriamo - ha però aggiunto l'ex-premier ceco Vaclav Klaus - di non essere trattati come cittadini di seconda categoria». Non sono mancati anche gli euroscettici fra i candidati: «Avvertiamo Bruxelles, avvertiamo Strasburgo, c'è il pericolo che una adesione non su un piede di eguaglianza significhi la fine dell'Ue» ha ammonito il leader del partito populista polacco Samoobrona, Andrzej Lepper. Alla grande sessione speciale di oggi hanno partecipato tutti i paesi candidati (i 10 del 2004 - Cipro, Malta, Polonia, Repubblica Ceca, Ungheria, Slovenia, Slovacchia, Estonia, Lettonia - i 2 del 2007 - Bulgaria e Romania) meno la Turchia.

Francesco Cerri



Il presidente della Commissione europea Romano Prodi.

Aperta una procedura d'infrazione nei confronti della Germania mentre per la Francia è scattato il cosiddetto «early warning»

Deficit, Bruxelles punisce Berlino e «minaccia» Parigi

L'Italia resta sotto osservazione, a preoccupare è soprattutto l'enorme debito pubblico



STRASBURGO La Germania da sempre prima della classe in Europa è diventata l'ultima e la Francia rischia di farle presto compagnia. La Commissione europea ieri, dopo numerosi avvertimenti, ha ufficialmente aperto una procedura di infrazione contro la Germania per aver registrato nel 2002 un deficit di bilancio del 3,8% rispetto al prodotto interno lordo (Pil), ben al di sopra del margine del 3% previsto dal Patto di stabilità che lega a difesa dell'euro tutti i paesi che lo hanno come moneta. Alla Francia, la Commissione ha lanciato un avvertimento preliminare, uno «early warning», come si dice in linguaggio tecnico, perché quest'anno chiuderà i conti con un deficit del 2,7% del Pil, pericolosamente vicino alla soglia del 3%. L'anno prossimo inoltre, secondo i calcoli della Commissione, il deficit pubblico della Francia sarà del 2,9%. E mentre Berlino ha già annunciato di accettare per il 2003 di ridurre dello 0,5% il deficit, come suggerito dall'esecutivo comunitario, Parigi si è ribellata e ha fatto sapere che, in barba a tutte le regole, continuerà a spendere quanto sarà necessario per stimolare la propria economia e per rimettere soprat-

tutto in piedi il suo sistema di difesa, rovinosamente degradato negli ultimi anni. Per Pedro Solbes, il Commissario europeo responsabile per l'economia e la finanza, «l'Italia, come tutti i paesi in posizione più debole, è sotto osservazione». Il problema grave per il nostro paese è, secondo Solbes, l'enorme debito pubblico, il più alto tra i Quindici, che secondo stime di Bruxelles ha ripreso quest'anno a crescere, dopo aver registra-

GIORNALISTA SGADITO

Le autorità di frontiera ceca non hanno permesso al giornalista italiano Ivan Bonfanti, redattore di Liberazione, di entrare in Repubblica Ceca. È avvenuto lunedì sera all'aeroporto di Praga, da dove Bonfanti è stato fatto ripartire con il primo aereo per Roma nonostante l'intervento dell'ambasciatore d'Italia a Praga, Paolo Faiola. Bonfanti era arrivato insieme con una delegazione di Rifondazione comunista, invitata ad un incontro di partiti comunisti europei a Praga in concomitanza con il vertice della Nato del 21 e 22 novembre e dove oggi è prevista anche una manifestazione dei partiti comunisti europei. Il giornalista italiano è stato respinto in base ad una legge ceca del 1999, approvata in vista del vertice del Fondo monetario internazionale del settembre 2000, applicata ora anche per quello della Nato. Nella legge è espressamente prevista la possibilità di definire uno straniero come «persona non grata» e rifiutargli l'ingresso nel paese senza dover fornire specifiche motivazioni.

to negli ultimi anni un'inversione di tendenza. Il debito non è ancora tra i parametri che consentono alla Commissione di lanciare avvertimenti e aprire procedure di infrazione ma Solbes, su mandato dei Quindici, sta studiando come modificare la situazione. Per l'Italia - ha annunciato il Commissario europeo - stiamo facendo un'analisi del debito che pensiamo di includere in qualche modo tra i parametri di valutazione». Solbes considera

inquietanti anche le misure «una tantum» che il governo italiano ha introdotto nella Finanziaria. Per il commissario, si tratta di quella che lui ironicamente definisce «finanza creativa». In pratica, sostiene, si ricorre, a misure aleatorie che permettono di «navigare a vista» e che, anche se evitano temporaneamente al governo di Roma di entrare nel mirino della Commissione europea, non modificano la precarietà della situazione delle finanze italiane che necessitano di interventi strutturali. Anche la Germania comincia ad avere problemi di debito anche se da considerarsi ridicoli rispetto a quelli italiani. Solbes ha denunciato che quest'anno il debito pubblico tedesco sarà del 60,9% del Pil (quello dell'Italia sarà del 110,1%) contro il 59,5% del 2001. Il Patto di stabilità fissa al 60% del Pil il tetto del debito. Berlino lo scorso febbraio ha fatto muro contro la minaccia della Commissione di inviare un «avvertimento preliminare» e lo ha fatto respingere dal Consiglio dei ministri finanziari dei Quindici. Ma ora, ad elezioni fatte e con un nuovo governo saldamente in sella, ha accettato l'evidenza.

Alfredo Betti

IL VERTICE

Problemi con Berlusconi in politica industriale
Schröder non fa obiezioni: la nuova Costituzione europea sarà «battezzata» a Roma

ROMA La Germania appoggia la candidatura di Roma quale sede per lo svolgimento della conferenza intergovernativa sulle riforme che in sostanza dovrebbe sancire la nascita della nuova carta costituzionale europea. Il dato è emerso al termine dell'incontro che ieri il presidente del Consiglio italiano Silvio Berlusconi ha avuto a Berlino con il cancelliere tedesco Gerhard Schröder. «Roma potrebbe essere il posto giusto per celebrare, nel semestre di presidenza italiana della Ue, la conferenza intergovernativa», ha spiegato il Cancelliere tedesco secondo il quale «la capitale italiana significa la storia della Ue, la Ue stessa è nata a Roma».

La posizione tedesca è stata molto apprezzata da Berlusconi che ha valutato positivamente il clima dell'incontro bilaterale, «c'è stata una grande sintonia di vedute pressoché su tutti i temi». In particolare sia Italia che Germania sono molto impegnate per il raggiungimento entro i termini prefissati dell'allargamento ad Est dell'Unione. «I risultati fin qui raggiunti - ha spiegato Schröder - sono incoraggianti e non ci dovranno essere cambiamenti altrimenti si correrà il rischio di mettere in pericolo lo storico traguardo dell'allargamento che già nel vertice di Copenaghen dovrà essere realizzato». Oltre a concordare sul percorso che dovrà portare alla nuova Ue, i due premier hanno valutato positivamente gli sforzi che la Turchia sta facendo per entrare in Europa.

«Il nuovo Governo turco - ha osservato Schröder - ha fatto alcune positive e piacevoli affermazioni pubbliche: ora deve dimostrare la serietà della sua posizione specie su due punti, la soluzione del problema di Cipro e di quello della Macedonia che la oppone alla Grecia». Anche queste parole sono state accolte con compiacimento da Silvio Berlusconi, tra i primi a spingere su un ingresso della Turchia nella Ue. Qualche difficoltà tra Italia e Germania va superata invece per quanto riguarda alcune divergenze in materia di politiche industriali a partire dal progetto Galileo, il sistema di navigazione satellitare di cui sia Italia che Germania puntano

ad assumere la guida, fino al mantenimento di una serie di agevolazioni a favore dell'auto-transporto che Roma vorrebbe conservare e Berlino abolire. «Per superare queste divergenze - ha spiegato Schröder - ci sarà un incontro tecnico tra i due governi». Più in generale proprio per rendere più saldi i rapporti bilaterali si è deciso di far precedere il prossimo Consiglio europeo di aprile ad Atene da un vertice italo-tedesco da tenersi a inizio del 2003. «Vogliamo instaurare - ha spiegato Berlusconi - un canale di comunicazione che preveda incontri subito prima delle grandi decisioni europee». Fuori dai colloqui di ieri sono rimaste invece sia le valutazioni sui conti pubblici dei due Paesi (proprio ieri la Germania ha visto scattare le sanzioni Ue sul rapporto deficit-Pil) che la questione Iraq.

Paolo Tavella



Gerhard Schröder

L'alleanza del leader dei popolari con il ministro delle Finanze Grasser fa infuriare l'opposizione socialdemocratica che parla di una «proposta immorale»

Elezioni in Austria: Schüssel fa l'occhiolino ai liberali

VIENNA Ed eccolo il nuovo colpo di scena in questa tormentata campagna elettorale austriaca, a pochi giorni dalla chiamata alle urne. Il sì del ministro delle Finanze Karl Heinz Grasser alla «proposta immorale» - come l'hanno definita i socialdemocratici - di Wolfgang Schüssel di far parte del nuovo governo in caso di vittoria dei popolari, ha nuovamente mischiato le carte. Il nazional-liberale Grasser era stato uno dei maggiori bersagli di Jörg Haider negli ultimi mesi, tanto da indurlo alle dimissioni assieme alla vicecancelliera Susanne Riess-Passer e al capogruppo parlamentare Peter Westenthaler. Non contento, Haider aveva chiesto proprio in questi ultimi giorni che i tre

restituissero la tessera del partito e li aveva accusati di «riempirsi le tasche» invece di partecipare alla campagna elettorale. Ciononostante, tra le lodi a profusione di Schüssel per il nuovo adepto, Haider ha ora definito l'ultima mossa a sorpresa di Grasser «un tradimento». Dal canto suo, il giovane, aitante carinziano dalla carriera e dal sorriso smaglianti, che piace agli austriaci anche se li ha tartassati come mai fece un ministro delle Finanze, ha assicurato che renderà «inattiva» la sua tessera Fpö e non aderirà formalmente alla Övp, e come motivi per la sua decisione ha indicato il desiderio di continuare l'opera di riforma per l'Austria e di impedire una coalizione rosso-verde. Quest'ultima pare intanto esse-

re sempre più l'unica variante integra, non essendo gravata da fardelli di inimicizie e rancori, come lo sono invece le altre opzioni: una grande coalizione tra popolari e socialisti è invisa allo stesso modo sia alla Spö che alla Övp, benché si prospetti come una delle possibilità reali cui il presidente della repubblica Klestil potrebbe costringere le parti. Nonostante tuttora propagata da Schüssel, evidentemente sicuro di poter continuare a tenere al guinzaglio i nazional-liberali, una coalizione tra Övp e Fpö è ritenuta da molti un azzardo anche all'interno dei Popolari, data la sempre crescente schizofrenia della direzione del partito di destra: da un lato un Herbert Haupt ufficialmente alla

guida dei nazional-liberali, che abbassando la testa accetterebbe persino una coalizione con lo smacco di un Grasser «indipendente»; dall'altro un Haider che muove Haupt da dietro le quinte ma i cui aperti attacchi a Schüssel denotano un livore che esclude una serena collaborazione.

Una coalizione tra popolari e Verdi si infrangerebbe sulle chiare differenze nei programmi e nelle mete e Van der Bellen ha più e più volte escluso una collaborazione con Schüssel, affermando che con le recenti misure anti-immigrazione del ministro agli Interni Övp Ernst Strasser e ora con l'acquisto di Grasser, «la Övp si sta spostando sempre più a destra».

Flavia Foradini



Wolfgang Schüssel

Fassino precisa i termini del confronto e replica alle critiche del Correntone sulle aperture alla CdL: «Se ne discute solo in Parlamento»

Giustizia, l'Ulivo avverte: «Niente carte truccate»

All'indomani della sentenza Andreotti maggioranza e opposizione tentano a fatica di riavviare il dialogo

ROMA Riformare la Giustizia, ma come e che accordo? «Se ci sono o meno i margini per aprire un confronto dipende dalla volontà di ciascuno. Voglio essere molto chiaro: non propongo né tavoli, né accordi sottobanco, né inciuci e piantiamola lì con il bipartisan e con il circo Barnum politico-mediatico. La sede dell'eventuale confronto è il Parlamento». Travolto dalle critiche del Correntone, dal secco «no» dei Comunisti italiani, dallo scetticismo dei Verdi e dalla prudenza di Rutelli, Fassino incassa il «sì» convinto dell'Udeur e dello Sdi e spiega che non ha formulato la sua proposta «sull'onda dell'emozione» ma sulla base dell'esperienza vissuta come Guardasigilli.

Il segretario Ds precisa che le riforme che si devono fare sono quelle che interessano i cittadini. Quali? «Penso ad una verifica della struttura del processo, a garantire alla giurisdizione minorile proventi e risorse necessarie, a dotare la magistratura di maggiori risorse umane e finanziarie e alla depenalizzazione dei reati minori».

Dopo l'arresto dei 20 no global e la sentenza su Andreotti, maggioranza e opposizione tentano di riallacciare il filo del dialogo ma la tensione resta ancora alta. La Margherita frena e, con Rutelli, fa sapere che la riforma della giustizia potrà avvenire solo a carte scoperte: «Mi siedo a un tavolo solo se sono sicuro che il mazzo di carte non è truccato. Non è pos-



Fassino: la riforma della Giustizia si fa in Parlamento.

sibile nessun dialogo al buio con una Destra che non ha fatto riforme, ma solo provvedimenti ad personam». Per Vincenzo Vita (Correntone Ds) e Cesare Salvi (Socialismo 2000) «non ci sono le condizioni per un tavolo istituzionale

sulla giustizia mentre Luciano Violante spiega che il dialogo si dovrà svolgere in Parlamento e aggiunge che dovranno essere condivisi due principi cardine: la distinzione e non la separazione delle carriere dei magistrati, l'uguaglian-

LEGA CONTRO GIOVANARDI

ROMA Guido Rossi e Carolina Lussana, della Lega, chiedono che la maggioranza vada avanti sulle riforme della giustizia già presentate in Parlamento da parte del ministro Castelli. Rossi contesta «il ragionamento del ministro Giovanardi che mette nello stesso calderone il caso dei no global con la sentenza Andreotti».

«Invece di lanciare messaggi di unità nazionale sulla giustizia», la maggioranza dovrebbe «dare un segnale concreto e comune sui temi fondamentali della giustizia» e «dimostrare la propria forza e coesione insieme con il ministro Castelli». «Tra le priorità da affrontare - nota Rossi - c'è l'abolizione dei reati d'opinione».

Carolina Lussana invita «le forze politiche che solo ora si accorgono che qualcosa non va nella giustizia» a confrontarsi «in modo costruttivo nelle aule parlamentari andando avanti con la riforma dell'ordinamento giudiziario in discussione al Senato, con la questione della separazione delle funzioni, e sulla necessità di adottare metodi basati sulla meritocrazia per l'avanzamento della carriera dei magistrati».

za di tutti i cittadini davanti alla legge. «Se c'è condivisione di questi due principi» precisa il capogruppo dei Ds a Montecitorio - si può aprire la discussione, altrimenti no».

Scetticismo sulla possibilità di aprire un confronto con la maggioranza di Centrodestra viene espresso anche dai movimenti: «La lezione della Bicamerale dovrebbe essere chiara

per tutti. Sul tema della giustizia - si legge nel sito del neonato Libertà e Giustizia - è molto difficile intraprendere un percorso bipartisan, perché prima o poi la Destra avanza proposte che sono semplicemente irricevibili».

Resta il fatto che nella maggioranza in molti raccolgono l'appello di Fassino. Il ministro degli Esteri, Franco Frattini, lo fa

con garbo, apprezza l'apertura e fa sapere che le parole pronunciate dal leader Ds erano proprio quelle che Berlusconi «si aspettava». Il ministro della Giustizia, Roberto Castelli, è molto più ruvido e risponde al leader diessino con sarcasmo: «Mi fa piacere che Fassino sia stato fulminato sulla via di Damasco e abbia compreso che in Italia c'è la necessità di riformare la giustizia». Il più diretto è sicuramente Rocco Buttiglione, che fa capire con quale spirito la maggioranza condurrebbe la trattativa: «Deve essere chiaro a tutti che si parte dalle proposte della CdL che ha vinto le elezioni e ricevuto il mandato dal popolo italiano». Quanto alle proposte, Carlo Giovanardi chiede una riduzione dei gradi di giudizio in caso di assoluzione in primo grado mentre Luigi Mazzeola propone il modello americano, con il Pm collocato sotto l'Avvocatura dello Stato, e Francesco Nitto Palma pensa a una commissione parlamentare che indaghi sui provvedimenti della magistratura che hanno avuto «oggettivi effetti politici».

In definitiva per la maggioranza la ricetta per la riforma della Giustizia, o quanto meno la base di discussione, è la seguente: ruoli separati per giudici e pm; norme più stringenti sulle valutazioni delle prove nei processi; cancellazione dell'appello in presenza di una sentenza di assoluzione; ripristino dell'autorizzazione a procedere.

Gabriele Rizzardi

DALLA PRIMA

Le regole della giustizia non funzionano a comando

In secondo luogo perché (con o senza il richiamo del Presidente Ciampi all'art. 27 della Costituzione) la presunzione di innocenza, fino alla definitiva sentenza della Cassazione, vale per chiunque. Infine, perché tutti sembrano essere già in possesso di assolute certezze, di verità di fede incontestabili, da accettare e basta.

Interloquire, a questo punto, può essere di fatto inutile. E' doveroso e conveniente, quindi, limitarsi a considerazioni di carattere generale ed astratto. Più che altro vorrei porre alcuni interrogativi. Primo interrogativo: la possibilità di divergenze fra i diversi gradi di giudizio, è implicita nel fatto stesso che il vigente sistema processuale di gradi ne prevede almeno tre (proprio per consentire verifiche e controverifiche), oppure rappresenta un fatto sempre e comunque scandaloso? Se si registrano effettivamente delle divergenze, è legittimo ipotizzare che i fatti da giudicare sono obiettivamente complessi e difficili, per loro natura suscettibili di valutazioni divergenti, oppure ha ragione chi sostiene che i magistrati sbagliano sempre, perché disano con la destra quel che fanno con la sinistra? Se i magistrati applicano la legge, esercitando la funzione di controllo che il codice assegna loro, è giusto prendersela con i controllori - sol perché tali - quando decidono qualcosa che non piace?

Altro interrogativo: è giusto, è civile gettare fango - a priori - sul magistrato che osa inquisire o condannare l'imputato eccellente di turno? E' giusto accusarlo pregiudizialmente di essere un nemico dello stato di diritto? Viceversa, è giusto applaudire sistematicamente il magistrato che assolve l'imputato che può e conta? Quando si tratta di imputati di peso, giustizia giusta è solo quella che assolve? Ragionando in questo modo, non si rischia di sovvertire gravemente le regole fondamentali della giustizia? Non c'è pericolo per la serenità di giudizio? Ultimo interrogativo: quando a decidere è una corte d'assise (cioè un collegio formato da una nettissima maggioranza di cittadini estratti a sorte, sei, rispetto ai due giudici di carriera), che senso e che logica può avere parlare di teoremi o complotti? Come si può favoleggiare di magistratura politicizzata, quando si tratta di rappresentanti dell'intero popolo italiano, che proprio in quanto tali indossano una fascia con i colori della bandiera nazionale? Che cosa c'entra la separazione delle carriere con i giudici popolari che formano le corti d'assise? Che fare adesso delle recentissime proposte (in particolare il progetto di legge Anedda), che vorrebbero estendere a dismisura le competenze dell'assise? Come si vede, gli interrogativi non mancano. Anche se porseli, ormai, è diventato fuori moda.

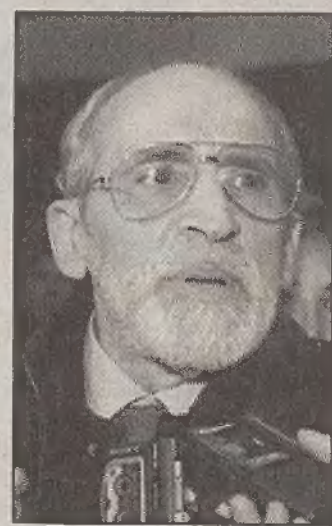
Gian Carlo Caselli

L'ex sindaco di Palermo aveva 78 anni Muore Vito Ciancimino: fu il primo politico italiano condannato per mafia

ROMA E' morto a Roma Vito Ciancimino, l'ex sindaco di Palermo che aveva firmato lo "sfregio" della città. Scontava 13 anni di una sentenza per associazione a delinquere di stampo mafioso. Arresti domiciliari. Ma dall'appartamento di piazza di Spagna sognava la sua città di adozione. E' morto solo. Classe 1924, Corleone. Aiutava il padre, tornato in paese dopo aver tentato la fortuna negli Stati Uniti, nella bottega di barbiere, da lui aveva imparato qual-

corrente accoglie i voti del suo raggruppamento. Nell'84 Buscetta lo definisce organico alle cosche, legato ai corleonesi Riina e Provenzano che lo "tengono in pugno". Espulso dalla Dc mentre inizia il processo per mafia e un sequestro giudiziario colpisce il suo patrimonio per oltre 7 miliardi di lire. Nell'85 il confino e il soggiorno obbligato.

Dopo le stragi di Falcone e Borsellino torna alla ribalta. Un mistero mai chiarito. Secondo i pentiti, proprio l'ex sindaco avrebbe dovuto mediare tra Stato e mafia. All'inizio del 2002 il Comune di Palermo gli presenta il conto. Parte civile nel processo, chiede un risarcimento di oltre 150 milioni di euro, circa 300 miliardi di vecchie lire per «danni arrecati all'amministrazione» dal sindaco. La sua replica sarcastica: «E come li volete, in contanti?».



Vito Ciancimino

Il vecchio capocosa Gaetano Badalamenti in carcere negli Usa sarebbe in fin di vita per un tumore

da un tumore. Badalamenti deve scontare 45 anni di carcere negli Stati Uniti, dove fu condannato per cospirazione e per traffico di droga. «Sono molto amareggiato per questa condanna», Badalamenti ha commentato così in una telefonata con il suo avvocato palermitano, Paolo Gullò, la sentenza di Perugia che ha inflitto a lui e al senatore Giulio Andreotti 24 anni di reclusione quali mandanti dell'omicidio del giornalista Mino Pecorelli.

Valentina Errante

Vibrata protesta dell'Associazione nazionale magistrati per gli attacchi dopo la retata di Disobbedienti e il verdetto di Perugia

Toghe sul piede di guerra: basta con i linciaggi

Il Csm prepara un documento: «Il giudizio dei politici non deve sfociare in denigrazione»

ROMA Si muove il fronte della magistratura. Le reazioni del mondo politico alla sentenza di condanna di Andreotti a Perugia e alla retata di Disobbedienti e no global ordinata dalla Procura di Cosenza hanno messo in moto una dura reazione degli organi di rappresentanza dei giudici che non accettano gli attacchi strumentali da qualsiasi parte provengano.

Il Consiglio superiore della magistratura lascia chiaramente intendere di non gradire questi attacchi. I consiglieri del Csm - si apprende da una nota ufficiosa - stanno lavorando a una risoluzione che dovrebbe ribadire «la necessità che i politici rispettino la magistratura e che la critica nei confronti dei provvedimenti giurisdizionali non si traduca in denigrazioni nei confronti dei magistrati».

Sul testo dovrebbero convergere tutti i togati presenti nell'organo di autogoverno, che come noto è presieduto dal Capo dello Stato, e probabilmente i laici del Centrosinistra. Non è peraltro da escludere che un'intesa si realizzi anche con i laici della Casa delle

Libertà, che intanto stanno lavorando a un loro documento.

Il rispetto dell'indipendenza della magistratura costituisce un «valore irrinunciabile». Lo ribadisce l'Associazione nazionale magistrati «di fronte alle reazioni suscitate dai recenti provvedimenti giudiziari di Cosenza e di Perugia». «Denigrare i magistrati, insinuare la parzialità e la malafede, tanto più se ciò proviene da chi riveste alte cariche politiche, delegittima - afferma una nota - la magistratura in quanto istituzione indipendente e di conseguenza pone in crisi uno dei fondamenti di ogni democrazia».

«La critica, anche la più serrata, delle decisioni giudiziarie è un arricchimento del dibattito democratico sulla giustizia», sottolinea in documento la giunta dell'Anm, ma altra cosa è la denigrazione. Per questo di fronte alle reazioni che ci sono state l'Anm si dice «costretta» a ribadire l'importanza del rispetto dell'indipendenza della magistratura. E ai politici fa sapere che «la riforma dell'ordinamento giudiziario nulla potrebbe ap-

portare rispetto a casi nei quali opera la disciplina del processo».

L'Anm non entra nel merito della sentenza Andreotti e dell'ordinanza di Cosenza sui no global: ci «è ovviamente preclusa ogni valutazione sul merito dei provvedimenti», sottolinea la giunta che fa presente che «è il sistema delle impugnazioni che assicura un risultato conclusivo di legalità e di giustizia, nel rispetto del principio costituzionale della presunzione d'innocenza fino alla definitiva del titolo». E infatti la legge che «appresta gli strumenti per la rivalutazione dei presupposti della custodia cautelare e per il controllo in Cassazione della legittimità e della rispondenza ai criteri corretti di valutazione della prova delle decisioni dei giudici di appello».

«D'altra parte - fa presente ancora il «sindacato delle toghe» - spetta al Legislatore affrontare il problema della contraddittorietà tra un sistema accusatorio di primo grado e un giudizio di appello ancorato a un sistema diverso dal predetto e quasi del tutto privo della caratteristica dell'oralità».

Per un'eventuale sospensione la Cassazione deve tener conto della legge Cirami

In bilico il processo Imi-Sir

MILANO Cresce l'attesa a Milano in vista della ripresa, venerdì mattina, del processo Imi-Sir che vede Cesare Previti imputato di corruzione in atti giudiziari. Quali saranno le sorti del processo, dopo la bocciatura della Cassazione da parte della Corte Costituzionale? Va subito spiegato che la questione appena esaminata dalla Consulta era stata posta nel maggio scorso, prima che il Parlamento approvasse la legge Cirami, quella sul «legittimo sospetto». E' pertanto in base alla nuova legge che si dovrà decidere se trattenerne il processo a Milano o trasferirlo a Brescia. Perché il processo venga sospeso (atto necessario prima dell'eventuale trasferimento) ci vuole un atto formale della Cassazione. In sostanza, la Cassazione deve dire che una richiesta di trasferimento è stata presentata e che il ricorso è stato assegnato. Fino a ieri sera questa comunicazione, da Roma, non era arrivata agli uffici del Tribunale di Milano. Pertanto, se la comunicazione non arriverà fra oggi e domani, venerdì mattina alle 9 il presidente del collegio, Paolo Carfì, darà la parola ai difensori perché comincino le loro arringhe.

E' ovvio che la Procura della repubblica,

che in aula è rappresentata dal pubblico ministero Ilda Boccassini, farà di tutto perché il processo non venga sospeso o trasferito. E un percorso, si dice nei corridoi, sarebbe stato individuato. Tutto si gioca sulla norma transitoria che dice: «La presente legge (la Cirami appunto, ndr.) si applica anche ai processi in corso». Ma subito dopo aggiunge: «Le richieste di rimessione (cioè di trasferimento) già presentate (è il caso di questo processo) conservano efficacia». E la conservano, secondo un'interpretazione possibile, mantenendo come riferimento la vecchia legge.

Altro percorso possibile, sempre per la Procura, sarà quello di sostenere che il processo è «alle fasi conclusive». E la legge Cirami (approvata con la massima rapidità dalla maggioranza di Centrodestra) dice che i processi «alle fasi conclusive» restano dove sono, cioè non vengono trasferiti. Dunque non resta che aspettare venerdì quando il processo potrebbe riservare qualche colpo di scena. Per il processo a Silvio Berlusconi (accusato di falso in bilancio), invece, bisognerà aspettare il prossimo 5 dicembre.

Gigi Furini

DALLA PRIMA PAGINA

Nell'ambito della Dc, non sono mai stato un suo seguace. Non ho condiviso una certa acquiescenza di Andreotti verso la «real politik», né la sua polivalenza nella politica delle alleanze, né una sua eccessiva concessione alle esigenze tattiche. Mi sono trovato ora distante ora contiguo al personaggio, con rapporti personali sempre ottimi. Non ho mai nascosto le mie perplessità per un certo lassismo da lui praticato nel raccogliere i gruppi dei suoi sostenitori. Come se il capo fosse, di per sé, garanzia di immunità dai contaggi di compagnie discutibili. So bene che queste critiche venivano considerate

da lui come rigorismi giacobini. L'insieme di questi atteggiamenti ha alimentato sulla figura un alone di cinismo, probabilmente frutto più di uno stile più che di una realtà. Detto questo, per riassumere il contesto di un periodo e i suoi chiaroscuri, tento di rendere esplicita la mia convinzione morale. Ho conosciuto Andreotti come credente cattolico, forse un po' curiale, ma indiscutibilmente sincero. Per una intera vita. Per un uomo della sua cultura, la fede non è una tradizione o una «appartenenza abituale». E' il confronto con Dio, riconosciuto autore e signore unico della vita umana. Sta qui l'impedimento as-

Il credente e il cittadino nell'alone di cinismo

soluta. Far sopprimere una persona significa voler strappare a Dio la sua autorità sulla vita.

E' l'offesa più grave che un credente cattolico possa scagliare contro il suo Dio, la pretesa di sostituirsi a lui nella disponibilità della vita.

Nessun giudizio umano, nessuna sentenza, nessuna pena, può essere temuta, per chi crede, quanto il giudizio, la sentenza, la pena di Dio per un simile delitto. Tra i due timori c'è un abisso incolmabile.

E' naturale che ai non credenti, ai «laicisti», ai razionalisti, questo elemento appaia soggettivo ed estraneo alla materia della discussione. Ma a quanti fra loro sono rispettosi della sfera religiosa (e non sono pochi) non sfugge quale mostruosa doppioppia e quale orribile rinnegamento occorra a un credente per ordire un simile delitto. Il cattolico Andreotti sarebbe stato capace di questo.

Ma quanti (e sono molti) hanno il senso dello Stato

hanno già osservato con quale esemplare rispetto dei giudici e delle leggi Andreotti abbia affrontato la vicenda processuale. E come non gli sia mai venuto in mente di suggerire nuove leggi per modificare «in itinere» il processo in corso. Il cittadino Andreotti ha dato, dunque, una così alta testimonianza di senso dello Stato. E' possibile che l'Andreotti credente nella sfera eterna abbia contraddetto in maniera così radicale l'Andreotti cittadino della sfera temporale? Io credo di no, credo che non sia possibile.

E' logico che ai giudici le ragioni religiose non possano e non debbano interessare per niente, altrimenti il credente andrebbe assol-

to...per definizione. Il processo penale si svolge sui fatti e sulle prove. Ma è davvero così in questo caso? Quali sono le nuove prove emerse nel grado di appello, rispetto al processo di primo grado che assolse Andreotti «per non aver commesso il fatto»?

Nessuna. In appello si è solo capovolto un sillogismo, trovando - come si è detto - i mandanti di un delitto di cui non si conoscono gli esecutori.

Ecco perché - ragionamento per ragionamento - ha valore anche il convincimento morale che l'Andreotti credente e l'Andreotti cittadino non possano contraddirsi in un modo così assoluto.

Corrado Belci

PETROLIERA Gli esperti parlano del maggior disastro ambientale degli ultimi decenni. Sulle coste già 18 specie di uccelli imbrattati dalla marea nera sono senza scampo

Una bomba ecologica al largo della Spagna

La «Prestige» si è spezzata in due ed è colata a picco col suo carico di greggio nei fondali profondi dell'Atlantico

La Spagna accusa Londra: la nave andava a Gibilterra

MADRID Il naufragio della Prestige, da disastro della navigazione e catastrofe ecologica, è diventato rapidamente anche una polemica politica internazionale. Varie capitali europee hanno infatti duramente criticato le accuse lanciate da Madrid verso l'estero dopo l'incidente sulla petroliera. Meno di 24 ore dopo il naufragio della nave il sottosegretario agli Esteri

ha risposto che le dichiarazioni di Aznar sono «false e irrilevanti», giacché non è dimostrato che la Prestige si sarebbe fermata nel porto della Rocca e il naufragio è avvenuto centinaia di chilometri più a Nord. L'ambasciatore britannico a Madrid d'altra parte ha sottolineato che la posizione del governo spagnolo non tiene conto «della realtà dei fatti in relazione all'applicazione delle norme europee».



Affonda anche la prua.

Lo stesso premier spagnolo, José María Aznar, ha sottolineato ieri che «è cosa certa» che la petroliera - battente bandiera delle Bahamas, registrata come liberiana dall'armatore greco e sotto contratto con un imprenditore russo con sede in Svizzera - si dirigeva verso Gibilterra, aggiungendo che il suo governo di riserva il diritto di possibili azioni politiche e legali per la vicenda.

Il governo di Gibilterra

toriali spagnole. Più forti ed esplicite le critiche di Jorge Moreira da Silva, eurodeputato del Partito socialdemocratico portoghese che ha denunciato «l'irresponsabilità del governo spagnolo nell'affrontare la crisi», definendo «incredibile» che «un paese come la Spagna non abbia le capacità di trasversare il gasolio su un'altra nave, evitando l'inquinamento».

MADRID Uccelli imbrattati di una orribile patina nera, pesci che boccheggiano senza speranza, moria di molluschi privati di ossigeno. Torna lo spettro della morte di una intera costa, quella della Galizia, già coperta da migliaia di tonnellate di olio combustibile e dove nei prossimi giorni, se i serbatoi della petroliera «Prestige» non reggeranno e le correnti saranno sfavorevoli, la situazione potrebbe ancora peggiorare.

L'ennesimo disastro annunciato si è consumato ieri mattina poco dopo le 8, nel mare in tempesta da giorni e sotto una pioggia battente. Lo squarcio nella fiancata dello scafo ha ceduto e la petroliera «Prestige», in avaria da mercoledì scorso al largo di Capo Finisterre, si è spezzata in due. Dalle sue stive si stanno adesso riversando 77 mila tonnellate di greggio destinate a imbrattare le coste immacolate della Galizia e chilometri quadrati di fondali che fino a ieri erano tra i più pescosi della Spagna.

Erano sei giorni che le squadre di soccorso della Sasemar, l'ente spagnolo per la sicurezza marittima, tentavano di inorchiare al largo la Prestige: la carretta dei mari presa a nolo da una società russa con sede in Svizzera batteva bandiera delle Bahamas, aveva caricato 77 mila tonnellate di greggio al terminale di Venissipoli, in Lettonia, e si sarebbe diretta a Singapore con uno scalo a Gibilterra. Alle tre del pomeriggio del 13 novembre, però, il comandante aveva lanciato il May Day: «Abbiamo le macchine in avaria. Dobbiamo



Lungo le bianche spiagge della Galizia sono già evidenti le tracce dell'inquinamento da greggio provocato dalla fuoriuscita del carico dalla petroliera Prestige, inabissata ieri mattina sui fondali profondi 3600 metri al largo del Capo Finisterre.

evacuare». Due ore dopo l'apertura della prima falla.

In mare finiscono 5 mila tonnellate di Fuel Oil M-100, un combustibile estremamente persistente e viscoso che si emulsiona con l'acqua fino a decuplicare il suo volume e contro il

quale ogni mezzo meccanico di raccolta è praticamente impotente. «Il peggio», decretano subito gli esperti giunti sul posto anche dal «Cédre», il centro francese di pronto intervento in mare che già si era occupato dell'affondamento della Erika. Chilometri di panne

galleggianti vengono stese in mare aperto nel tentativo di arginare la chiazza. Intanto le autorità decidono di rimorchiare la nave al largo, in pieno oceano. Ma le condizioni meteo marine proibitive rendono vano il lavoro e durante in

seimila tonnellate di combustibile che si distribuiscono in una scia lunga 17 chilometri.

L'indomani e nei giorni successivi i tentativi proseguono col mare sempre in tempesta. Viene lanciato il piano franco-spagnolo per gli incidenti in Atlantico.

MATTEOLI: ANCHE LE COSTE ITALIANE A RISCHIO

«Anche l'Italia è particolarmente esposta e vulnerabile a disastri di questo tipo». Lo ha detto il ministro dell'Ambiente, Altero Matteoli, commentando l'affondamento della petroliera Prestige al largo delle coste spagnole. Gli obiettivi della sicurezza e della protezione di mare e coste, ha sottolineato, «rappresentano una priorità ambientale ed economica». «Il disastro ambientale nel mare spagnolo - ha osservato Matteoli - richiama l'attenzione sull'esigenza di adottare quanto prima le misure di prevenzione necessarie sia per la sicurezza delle navi che per il controllo della navigazione. In particolare - ha aggiunto - è

urgente dare attuazione entro il 2005 agli impegni assunti dall'Ue per l'introduzione dell'obbligo del doppio scafo per le petroliere che attraccano nei porti degli Stati membri. Nello stesso tempo, ha proseguito, «è necessario adottare regole comuni per tutti i Paesi del mediterraneo, che siano coerenti con gli obiettivi della Convenzione di Barcellona e con le decisioni dell'Organizzazione marittima internazionale». Quanto all'Italia - ha concluso il ministro - «c'è in progetto di riconsiderare l'esigenza di adottare misure incentivanti che favoriscano la riqualificazione ambientale del naviglio nazionale».

Natalia Andreani

Solo una breve pausa nell'ondata di maltempo che si è abbattuta al Nord e Centro Italia. Alto Adige in allarme

Pordenonese allagato, fiumi in piena

Polemiche fra sindaco e Protezione civile regionale: «In troppi nel Molise»

IL CASO



Bangladesh, allarme elefanti

Almeno cinque persone sono rimaste uccise e altre dieci ferite da attacchi di elefanti selvaggi nel Sud-Ovest del Bangladesh. Gli animali hanno causato devastazioni e sono state distrutte quasi 500 abitazioni. Dall'inizio dell'anno, secondo le autorità, sono state uccise ben 25 persone dai pachidermi che si avvicinano ai villaggi alla ricerca di cibo.

PORDENONE È rientrata l'emergenza maltempo nel Pordenonese, ma mentre il livello del fiume Meduna è sceso, è cresciuto quello del Noncello, che attraversa la città di Pordenone. Il fiume è esondato a ridosso del centro città. Rimane chiusa via Nuova di Corva, strada che da Pordenone conduce a Azzano Decimo a causa dello straripamento del fiume Meduna. Rimangono bloccate anche alcune strade di accesso del quartiere di Villanova e sono ancora chiusi i due guadi e parte della statale 251, subito dopo l'abitato di Barcis.

Si è innescata intanto una polemica tra l'assessore regionale alla Protezione civile, Paolo Ciani, il sindaco di Pordenone, Sergio Bolzonello, e l'assessore regionale Giorgio Mattassi (Dl), sulla trasferta in Molise per inaugurare il primo prefabbricato del «Villaggio Friuli Venezia Giulia» mentre il Pordenonese e altre



Esondazioni a Pordenone, dove ha tracimato il Noncello.

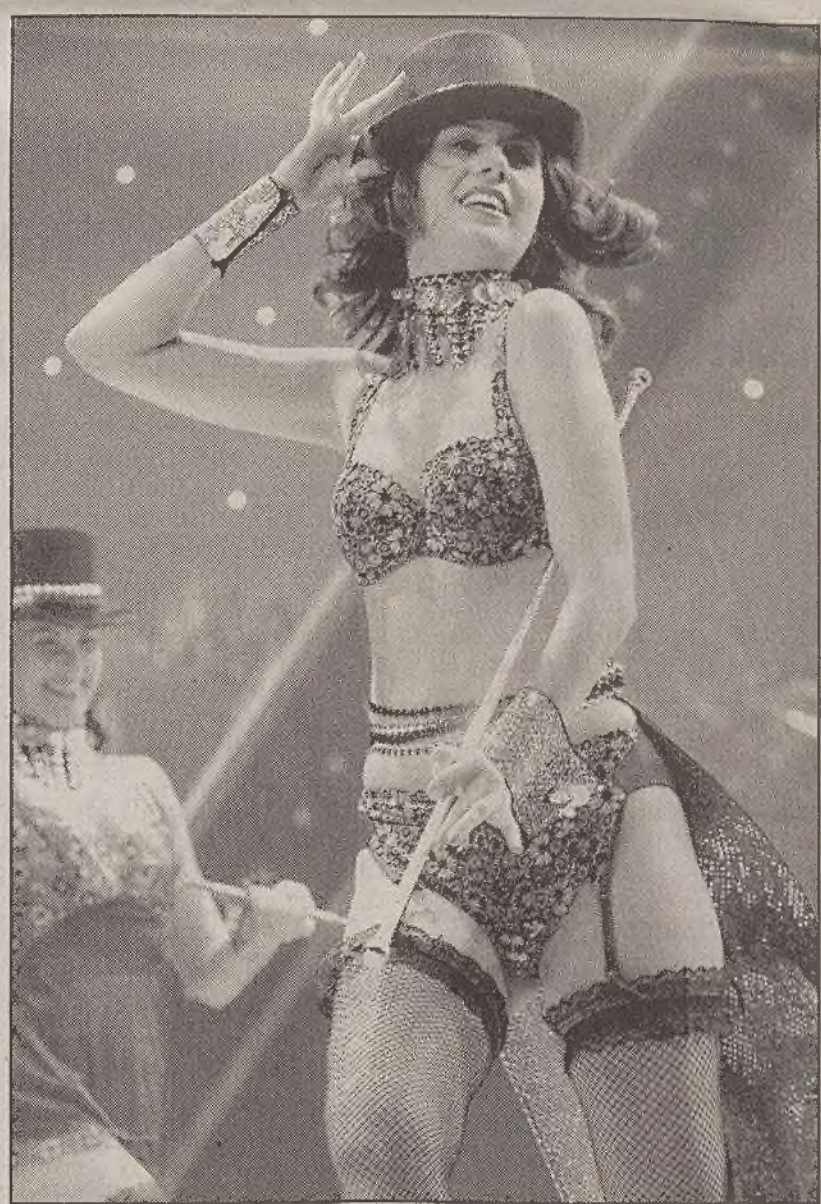
parti della regione erano interessate dall'emergenza maltempo. Il sindaco di Pordenone Bolzonello aveva sostenuto di non essere stato informato per tempo dell'allarme maltempo e che si era dovuto arrangiare da solo. Ciani, appena rientrato dal Molise, ha sottolineato che dalla regione colpita dal sisma era partito immediatamente l'ordine di aller-

tare tramite telefonate e fax tutti i sindaci dei comuni colpiti. Ciani ha fatto sapere in serata che per la provincia di Pordenone la Giunta regionale ha stanziato a ottobre 3,2 milioni di euro per interventi sul bacino del Cellina Meduna. Altri verranno stanziati con delibera nelle prossime settimane. Si tratta di altri 4,920 milioni di euro desti-

nati alla sistemazione idraulica, ripristino di attraversamenti, sistemazione di fognature, pulizia rii, sistemazione di discarica in area golena in Pordenone a ridosso del Meduna.

Nel resto d'Italia ancora una giornata di nubi, al Nord, e pioggia, soprattutto al Centro e nelle zone interne, con il maltempo che concede una breve tregua almeno fino a domani. Si contano intanto i danni delle frane e degli straripamenti. Sono ancora 175 in Lombardia le persone che non hanno potuto far ritorno nelle abitazioni per motivi di sicurezza dopo le inondazioni: di queste, 150 solo in Valtellina. Nel Bresciano una nuova frana ha bloccato la notte scorsa la strada statale 345 dell'alta Val Trompia. In Alto Adige per la gran parte della scorsa notte è continuato a piovere, creando nuovo allarme per possibili frane e straripamenti di torrenti. Nel corso della giornata poi la situazione è migliorata.

PROTESTA



Le ballerine del Lido di Parigi scioperano: troppo il lavoro, niente danze a seno nudo

Niente danze a seno nudo: al Lido di Parigi le statuarie ballerine si sono ribellate per il troppo lavoro e gli scioperi. I clienti, che sabato sera avevano speso 130 euro, sono rimasti così a «bocca asciutta».

PREOCCUPATO BILANCIO DEL CNR

Il presidente Lucio Bianco lancia un grido di dolore e si rivolge al governo: «Il taglio dei fondi statali mette a rischio 8 mila persone nonostante i risultati scientifici»

«I ricercatori nel nostro Paese hanno le ore contate»

ROMA Il futuro del Cnr? Un'incognita per oltre 8.000 persone. Le difficoltà di bilancio che stanno affliggendo l'Ente stanno mettendo a repentaglio l'esistenza della ricerca in Italia che solamente una netta inversione di rotta potrebbe salvare. E questo nonostante l'eccellenza scientifica raggiunta dalle attività svolte dai 108 istituti dislocati in tutto il Paese. Il grido di allarme è stato lanciato ieri dal presidente Lucio Bianco che, in un assolo, ha denunciato il baratro in cui sta sprofondando il Cnr. L'occasione è stata la presentazione del Report 2002, il tradizionale consuntivo dei risultati raggiunti nel 2001 su cui viene valutata la competitività dell'Ente e impostata la programmazione per gli anni successivi.

Due i rappresentanti del Governo presenti in sala: il sottosegretario alla presidenza del Consiglio Gianni Letta e il viceministro per Università e Ricerca Guido Posas. «La sensazione che si ha è quella di non essere assolutamente apprezzati», ha detto Bianco secondo il quale, l'Italia in un contesto internazionale è «povero e statico». La carenza di risorse mina i programmi di ricerca caratterizzati dall'incertezza, mentre laboratori e attrezzature sono sempre più obsoleti; per non parlare del patrimonio di cervelli di altissimo valore che non sono messi nelle condizioni di lavorare. Il fabbisogno minimo per le spese di personale e per le utenze, esclusa la ricerca, è di 550 milioni di euro l'anno; il finanziamento statale, che nel '98 ammontava a 530 milioni ha raggiunto 537 milio-

ni nel '99 e 547 nel 2000, per poi ridursi a 541 nel 2001, 540 nel 2002, 530 nel 2003 e 487 nel 2004.

Se non arriveranno nuovi fondi, il Cnr intanto sarà costretto a disdire i contratti di ricerca scientifica internazionali stipulati a partire dal 2004. Insomma, la fine potrebbe essere imminente ma, ha detto Bianco, «saremmo ancora in tempo ad evitare la celebrazione del nostro funerale, visto che nel 2003 l'Ente compirà 80 anni». Passando ai dati, l'Italia pur spendendo l'1,04 del Pil, contro il 2,46 della Germania, il 2,17 della Francia e l'1,87 della Gran Bretagna, il Cnr regge il confronto europeo con un bilancio di 793 milioni di euro, di cui 541 dallo Stato, 155 dal mercato tra pubblico e privato e 97 da altre entrate. Il dato sul numero di pubblicazioni

per ricercatore censite a livello internazionale dell'1,71%, è quasi allo stesso livello del CSIC (1,93) e precede il CNRS (1,42), superati tutti comunque dal Max Planck (2,05). Merita inoltre di essere sottolineato l'aumento dell'«impact factor», l'indice che misura la frequenza con cui l'articolo di una data rivista viene citato in un determinato biennio.

Interessanti anche i dati sui brevetti: il Cnr, infatti, ha depositato 63 brevetti in Italia e 14 all'estero. Per quanto riguarda poi i rapporti dell'ente, il 54% è con industrie e enti privati, in particolare con 1.800 imprese delle quali 400 sono piccole e medie, con un portafoglio pari a 11 milioni di euro. La palla ora passa al Governo.

Sabina Licci

IL PICCOLO

fondato nel 1881

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo
Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1
Telefono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: http://www.ilpiccolo.it

Direttore responsabile: ALBERTO STATERA
Condirettore: STEFANO DEL RE

Caporedattore centrale: Francesco Carrara. Capiredattori: Roberto Altieri, Piero Trebbiani. Attualità: Baldovino Usligra (responsabile), Elena Marco (vice), Antonino Barba (vicecaporedattore), Piercarlo Fiumanò, Fabio Cuccetti, Pierpaolo Garofalo, Massimo Greco, Mauro Manzini. Cultura: Spettacolo: Alessandro Mezzana (responsabile), Renzo Santoro, Carlo Muscatello, Cronaca: Fulvio Con (responsabile), Roberto Degasi (vice), Roberto Carrella (vicecaporedattore). Segnalazioni: Pierluigi Sabatini (stampa), Claudio Erni, Corrado Barbicini, Paola Bolis, Arianna Boria, Giulio Garuti, Cesare Geronzi, Silvio Maranzana, Giuseppe Paladini, Alessio Radossi, Pietro Spirito, Gabriella Zanti. Regione: Alberto Bolis (responsabile), Furio Baldassi. Sport: Livio Missio (responsabile), Roberto La Rosa (vice), Maurizio Cattaruzzi, Bruno Lubis, Gonzalo Roberto Colaz (responsabile), Franco Ferris (vice), Guido Barrella, Roberto Missio, Luigi Turi, Montefiore: Fabio Malacra (responsabile), Domenico Diaco (vice), Laura Borsani, Matteo Contessa, Ferdinando Viola.

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicepresidente), Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano Centuruti, Corrado Belsi, Guido Carignani, Enrico Tommaso Cucciani, Luigi de Puppi, Milvia Fiorani, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, Maria Enrichetta Molzi Carignani, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccardoni, Vittorio Rota di Meana, Fabio Tarcaria, Adalberto Valduca.

COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Bernani (Presidente), Piero Valentini, Luca Vidoni.
ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con prelievo e consegna decurtata agli uffici P.T. (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66 (nei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61 (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: con tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arrerati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni) - INTERNET: 1 anno € 155, sei mesi € 76, tre mesi € 39.
Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20/b Legge 662/96 - Filiale di Trieste

PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO: Slovenia SIT 320 - Croazia KN 13
L'edizione dell'Istria viene distribuita solo in abbonamento con «La Voce del Popolo»

PUBBLICITÀ: A. MANZONI & C. S.p.A.
Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. 040/372231, fax 040/366046.
PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 201,00 (tributo), posizione e data prestabilita € 262,00 - Finanziaria € 362,00 (trib. € 470,00) - R.P.Q. € 190,00 (trib. € 247,00) - Finestrella (a pag. mod.) € 280,00 (trib. € 370,00) - Legale € 300,00 (trib. € 390,00) - Necrologie € 330,00 - 8,80 per parola - croce € 117,00 (Partecip. € 4,50 - 9,00 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (trib. € 1,00)

La tiratura del 19 novembre 2002 è stata di 52.850 copie.
Certificato n. 4599 del 26.11.2001



CRIMINALITÀ Rapinatori entrano nella casa all'alba: dopo aver immobilizzato moglie e figlio chiedono al capofamiglia di aprire una cassaforte che in casa non c'è

Assalto alla villetta, operaio ucciso per 200 euro

Terrore nel Veneziano: i malviventi freddano Paolo Biasiolo con un colpo di pistola. Il pm: sembra un'esecuzione

VENEZIA Freddato con un colpo di pistola al fianco dai rapinatori che lo avevano derubato nella sua casa. E' finito così l'ennesimo colpo in una villa nel Nord Est. Un'aggressione che, secondo gli inquirenti, si tinge però di giallo, infatti più che una rapina sembra essere una vera e propria esecuzione. Paolo Biasiolo, 56 anni, proprietario di un'abitazione a Fiesse D'Artico, in provincia di Venezia, è stato ucciso ieri mattina con un colpo d'arma da fuoco esploso da un bandito. Il bottino della rapina è di circa 200 euro, il denaro era contenuto nel portafoglio della vittima e in quello della moglie, Ivana De Lorenzi. L'arma del delitto è probabilmente una piccola pistola semiautomatica calibro 6,35, un genere usato per difesa personale.

All'alba due malviventi hanno fatto irruzione nella villetta di Biasiolo, trovando in casa lui, la moglie e il figlio di 30 anni, Massimiliano. Secondo il racconto della donna, quando lei e il marito si sono trovati i rapinatori in camera da letto, non hanno accennato ad alcuna reazione, pregandoli di prendere tutto ciò che volevano e di lasciarli in pace. Ma qualcosa è andato storto. Il delitto non ha avuto testimoni oculari: la moglie e il figlio della vittima erano infatti stati coperti dai banditi con un piumone e fatti accovacciare in un angolo della stanza, mentre l'uomo veniva minacciato se non avesse aperto una cassaforte che in realtà in casa non c'era. I due si trovavano al buio quando hanno udito il rumore secco dello sparo. Secondo gli inquirenti si tratta di una fredda esecuzione.

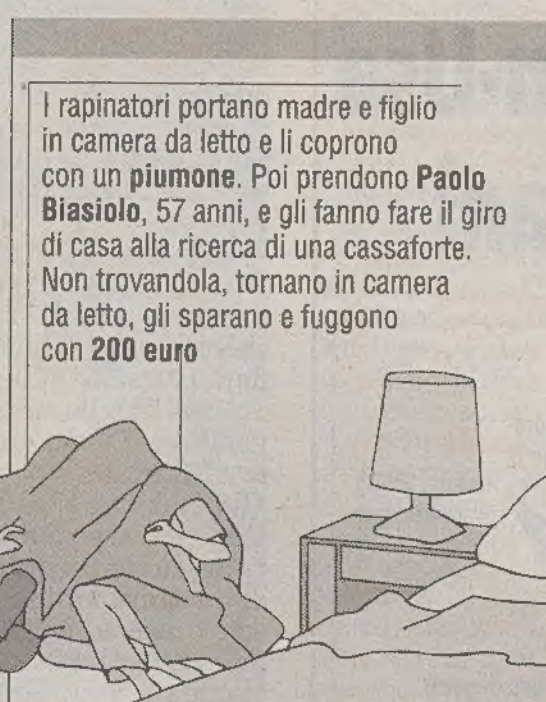
Biasiolo, che avrebbe com-

piuto 57 anni tra pochi giorni, lavorava da una trentina d'anni alla Enichem di Porto Marghera, l'anno scorso aveva maturato già il diritto alla pensione ma avrebbe preferito continuare a lavorare ancora per qualche tempo e il pensionamento era previsto tra pochi mesi. Biasiolo aveva già subito recentemente altri furti, lo ha affermato proprio sua sorella, Vittorina, 55 anni, che abita poco distante dalla casa del fratello. La famiglia, tuttavia, non aveva mai pensato di far installare un sistema d'allarme. La donna, che ha potuto parlare solo brevemente con la cognata e il nipote ancora traumatizzati, ha spiegato che la banda è entrata in casa direttamente dal garage dopo aver sottratto le chiavi dell'abitazione dalla Mercedes che Biasiolo aveva lasciato aperta.

Ma quello in casa Biasiolo non è stato l'unico furto avvenuto la scorsa notte. La stessa banda avrebbe compiuto altri due colpi che avrebbero fruttato entrambi un magro bottino, non superiore a qualche centinaio di euro in oro e preziosi. I malviventi, prima di aggredire la famiglia Biasiolo, erano entrati nella villa di un piccolo imprenditore in via 4 Novembre, e anche nella modesta casetta di una vedova. Nel pomeriggio di ieri i carabinieri hanno sentito alcune persone della zona ma non risulta alcun indizio né soggetti sottoposti a provvedimento di fermo. Il pm in serata ha confidato: «Sembra un'esecuzione». Tra le persone ascoltate vi sono anche alcuni stranieri, infatti gli investigatori non sono ancora certi dell'etnia dei malviventi.

Roberta Rizzo

La ricostruzione



I PRECEDENTI

- 15 agosto 1990, Pontevico (Bs)**
Un gruppo di rapinatori uccide una coppia di coniugi e due loro figli
- 8 settembre 1990, Gallarate (Va)**
Due fratelli sono uccisi da due rapinatori. Feriti un terzo fratello e un amico
- 4 dicembre 1993, Ostuni (Br)**
Quattro banditi minacciano un imprenditore con moglie e figlio. L'uomo viene ucciso
- 1 settembre 1996, San Cipriano Picentino (Sa)**
Il padrone di casa reagisce a 4 rapinatori, riesce ad ucciderne uno e viene ammazzato
- 3 febbraio 1997, Carpi (Mo)**
Tre uomini armati irrompono in una villetta e uccidono il figlio del padrone di casa
- 25 aprile 2001, Sant'Ambrogio di Susa (To)**
Tre rapinatori costringono un imprenditore e la moglie ad aprire la cassaforte. L'uomo è ucciso

CRIMINALITÀ Trenta denunce negli ultimi sei mesi. La gente: «Apriamo la porta col cuore in gola ma non ce ne andiamo»

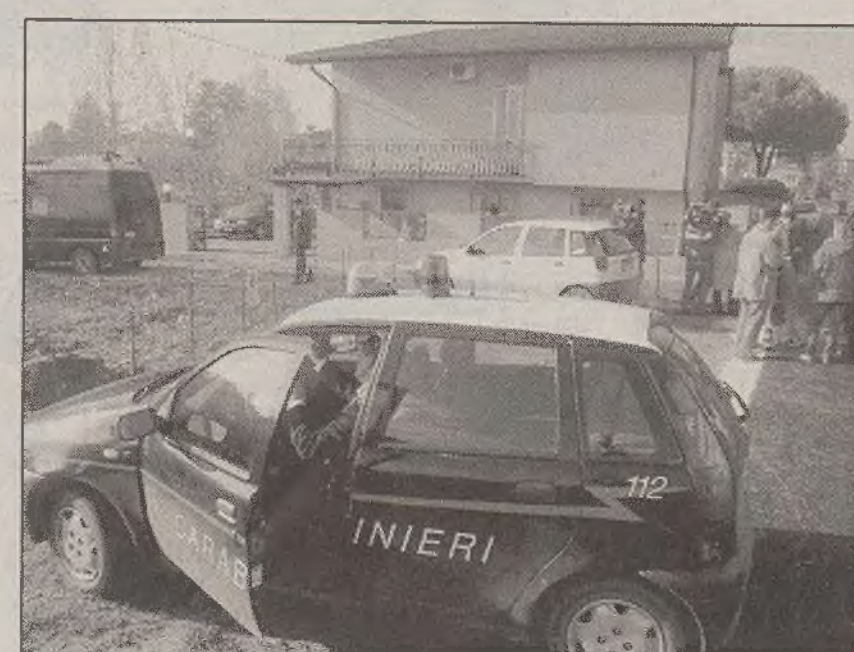
Sulla Riviera del Brenta ritorna la paura

VENEZIA Fiesse D'Artico, il paese della Riviera del Brenta dove è avvenuta la tragica rapina costata la vita a Paolo Biasiolo, paradossalmente si sentiva forse più sicura negli anni in cui spadroneggiava la banda Maniero. Un paradosso, appunto, ma che aiuta a capire perché questo, come gli altri piccoli centri di una zona di 70 mila abitanti che basa la sua ricchezza sul calzaturiero, sia divenuto terreno di conquista della microcriminalità, spesso extracomunitaria.

Bande specializzate in piccoli furti, a volte di «sopravvivenza», spiegano gli investigatori, che sono libere di spostarsi in un territorio non più sotto il giogo di un'organizzazione criminale ben più sanguinaria e che non ammetteva sconfinamenti. Sul piano della legalità, il controllo capillare di un'area assai vasta e con insediamenti così polverizzati è pressoché impossibile. Ogni villa, ogni casa - ammettono le forze dell'ordine - rappresenta un possibile obiettivo per i ladri. In questa escalation di furti e rapine, Fiesse D'Artico, poche migliaia di abitanti, tre vigili urbani, rientra a pieno titolo. Negli ultimi sei mesi le denunce per furto sono state una trentina, molte le case visitate dai ladri.

Eppure carabinieri e polizia non hanno mai abbassato la guardia. «I carabinieri fanno quello che possono - dice un vicino di casa dei Biasiolo - anzi forse di più dei loro compiti. Come si fa a controllare tutte le strade. Alcuni vivono il fenomeno delle rapine e dei furti quasi con rassegnazione, altri non accettano di pensare ad una vita blindata».

«E un'idea che rifiuto - afferma la signora Caterina, che abita a due case di distanza dalla famiglia Biasiolo - da noi sono venuti a rubare già tre volte in questi anni, ma che cosa dobbiamo fare, blindarci in casa? Siamo duri a morire - aggiunge - si convive con la paura. Anche se confesso che qualche volta la sera, quando rientro, apro la porta di casa con il cuore in gola». Allarmi pochi e porte blindate poche, in sostanza a Fiesse D'Artico. Ma già le case con un cane in giardino si sentono più sicure. Ieri notte, mentre i malviventi che hanno ucciso Paolo Biasiolo saltavano cancelli e forzavano porte dei garage, molti cani hanno continuato ad abbaiare, dando l'allarme. Però - sottolineano i carabinieri - nessuno si è sporto dall'uscio di casa, nessuno ha preso in mano il telefono per dare l'allarme. «E



I carabinieri davanti alla villa di Paolo Biasiolo.

noi invece - precisa un ufficiale dell'Arma - preferiremmo invece essere chiamati anche per una segnalazione che poi si rivela infuocata, piuttosto che non essere allertati per nulla».

I corpi dei coniugi ultrasettantenni sono stati trovati nel letto della loro villetta nel Milanese. La famiglia era titolare di tre fabbriche di motori elettrici

Spara alla moglie che dorme, poi si toglie la vita

Misterioso il movente dell'omicidio-suicidio provocato da un insospettabile industriale

I genitori di San Giuliano si affidano all'avvocato Grosso

SAN GIULIANO Ora i genitori delle piccole vittime di S. Giuliano vogliono, pretendono la verità perché sono convinti che «a uccidere i nostri figli non è stato il terremoto ma quella scuola». E per cercare la verità, per avere giustizia, hanno scelto uno degli avvocati più esperti: Carlo Federico Grosso, già legale di Annamaria Franzoni nella prima fase dell'inchiesta sulla morte di Samuele Lorenzi.

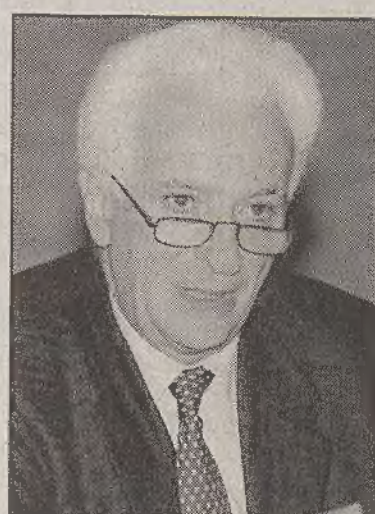
L'avvocato è stato nominato dal comitato delle vittime della scuola, che raccoglie i parenti dei bambini morti sotto le macerie della «Francesco Iovine» il 31 ottobre. Assieme a lui, i genitori riuniti in comitato hanno nominato un gruppo di avvocati di fiducia, per la maggior parte milanesi. Tra questi, almeno per il momento, non compare il nome dell'ex pm di Mani Pulite Antonio Di Pietro, nato a pochi chilometri da S. Giuliano, che subito dopo la tragedia aveva dato la disponibilità ad assistere i familiari. A Grosso, dunque, spetterà il coordinamento del pool dei legali di parte civile, scelti dai genitori dei bimbi morti per far luce sulla tragedia e sull'accertamento di eventuali responsabilità. Il professore ha incontrato i parenti riuniti in comitato sabato scorso, proprio a S. Giuliano, un incontro cercato e sollecitato dalle mamme e dai papà degli alunni della

«Iovine» morti sotto le macerie.

«Questa tragedia mi ha toccato profondamente - ha detto l'avvocato Grosso - e mi ha colpito anche la compostezza e la dignità con cui questa gente vive il proprio dolore». Una stima che i parenti dei bimbi ricambiano: «Ci siamo rivolti a lui - dice il presidente del comitato Amedeo Ritucci - perché oltre ad apprezzare la sua indiscussa esperienza, abbiamo potuto constatare la sincerità del suo dolore davanti alle macerie di quella che era la scuola dei nostri figli, una scuola che avrebbe dovuto essere un luogo sicuro e che invece è crollata, lasciando con sé le vite dei nostri piccoli».

L'avvocato Grosso si è già incontrato con alcuni dei legali di fiducia nominati dai genitori: «Sono soddisfatto e condivido la scelta di nominare avvocati del posto - ha detto il professore - in questa vicenda giudiziaria i problemi sono molti e stratificati, e riguardano vari livelli di responsabilità».

E proprio questo chiedono i parenti dei bimbi agli avvocati che hanno scelto, sperando che li possano aiutare a trovare la verità che, dice Amedeo Ritucci, «deve essere accertata a 360 gradi». «Non vogliamo la vendetta, ma sapere perché sono morti i nostri figli - continua Ritucci - nessuno dei genitori di quei bambini andrà via da S. Giuliano».



Carlo Federico Grosso

No global, carabinieri del Ros sotto accusa per la retata

ROMA È polemica sull'operato dei carabinieri del Ros in relazione all'inchiesta che ha portato agli arresti di 20 No global. Già da alcuni giorni, su qualche giornale, si va ipotizzando che il Ros abbia cercato di «piazzare» l'indagine presso diverse procure, che però avrebbero risposto picche. Alla fine, l'indagine sarebbe stata sottoposta al pm di Cosenza, che ha chiesto ed ottenuto l'arresto dei 20 no global. Ieri alcuni esponenti politici e del Movimento hanno duramente attaccato il Ros e in serata è lo stesso comandante del Raggruppamento operativo speciale, il generale Giampaolo Ganzer, a negare, con un comunicato ufficiale, che ci siano «dossier del Ros vaganti per l'Italia alla ricerca di una procura compiacente». «In Italia - ha detto Nichi Vendola, commissario dell'Antimafia - è aperto un problema che riguarda il limite del lavoro degli apparati dello Stato. Il Ros rappresenta un problema. Lo dico pur apprezzando le tante professionalità che ci sono sotto questa sigla. Però adesso tutto ci dice che il Ros ha consumato una vendetta, portando di procura in procura, in un pellegrinaggio meschino, una paccottiglia che non può tenere in piedi nessun genere di accusa».

A rispondere a Vendola è il presidente dell'Antimafia, Roberto Centaro: «Il Ros è un problema serio, ma per le organizzazioni criminali. E un corpo d'élite degli apparati investigativi dello Stato che ha dato risultati straordinari nella lotta alla mafia e al terrorismo».

MILANO Ancora un caso di omicidio-suicidio, questa volta in provincia di Milano. I corpi senza vita di due persone, marito e moglie, sono stati trovati ieri mattina nella loro abitazione di San Giorgio su Legnano (Milano).

I corpi dei coniugi, Michele Bertelli, di 74 anni, titolare di una azienda di motori elettrici, e di Giovanna Toja, di 72, sono stati trovati nella camera da letto della villetta che si trova all'interno della sede della ditta. Ad avvisare i carabinieri, intorno alle 8.30, è stato il personale delle ambulanze accolto sul posto in seguito ad una telefonata. A scoprire i due cadaveri è stata una figlia della coppia.

La dinamica del fatto ha ricalcato i cliché più tradizionali. L'imprenditore infatti ha sparato alla testa della moglie probabilmente mentre questa dormiva e ha poi rivolto l'arma contro di sé.

Secondo i primi accertamenti tutto sarebbe accaduto nelle prime ore del mattino, verso le due, cinque o sei ore prima del ritrovamento. È stata una dei cinque figli, una ragazza di 32 anni che lavora nell'azienda di famiglia, nello stesso complesso dove c'è anche l'abitazione dei genitori, a scoprire i corpi distesi sul letto dei genitori verso le 8.15, dopo essersi insospettita per non averli ancora visti all'apertura dell'azienda.

Michele Bertelli era un industriale molto noto e conosciuto a Legnano, titolare di tre aziende del ramo elettrico per la fabbricazione di trasformatori e motori elettrici con due sedi a San Giorgio su Legnano (la prima, quella storica di famiglia è attigua proprio alla sua abitazione) e una in città, che occupano complessivamente 106 dipendenti. Nella azienda di famiglia sono poi occupati tutti e cinque i figli della coppia.

IN BREVE

Manifestazione a Roma contro il governo
10 mila medici specializzandi scesi in piazza per chiedere i contratti di formazione



I medici specializzandi ieri in corteo a Roma.

ROMA Lungo corteo di 10 mila camici bianchi per le vie di Roma. Hanno protestato perché nella Finanziaria è scomparso lo stanziamento, previsto nella prima stesura, necessario a trasformare le borse di studio in contratti di formazione lavoro, come previsto da una direttiva comunitaria. A sciogliere il nodo sarà il ministro Tremonti: a lui si sono rivolti gli specializzandi in sciopero che chiedono più soldi in busta paga ma anche la trasformazione del loro status da borsisti in contratto di formazione. A loro favore si è formato uno schieramento bipartisan. Ma le Regioni battono cassa: senza 100 milioni di euro annui aggiuntivi a quelli previsti dall'accordo dell'8 agosto non potranno garantire i contratti. I medici specializzandi segnalano infatti di «lavorare negli ospedali universitari anche più di 50 ore a settimana senza tutela salariale, previdenziale, assicurativa, della maternità, mentre lo Stato italiano li considera solo studenti».

Catania, bimba di 5 anni aggredita dal suo cane
È in prognosi riservata per le lesioni alla testa

CATANIA Una bambina colombiana di cinque anni è ricoverata con prognosi riservata nel reparto di neurochirurgia di Catania dopo essere stata aggredita dal proprio cane, un mastino napoletano, che l'ha morsa in testa e nelle gambe. L'aggressione è avvenuta dopo che la piccola, assieme alla madre, era appena entrata a casa. È stata la donna, assieme ad alcuni vicini di casa a sottrarre la piccola al cane. Secondo i veterinari, il cane potrebbe avere avuto un attacco di gelosia nei confronti della padrona, la madre che stava accarezzando la figlia.

Napoli, anche il Presidente Ciampi ha presenziato ai funerali civili del senatore a vita De Martino

NAPOLI Il presidente Carlo Azeglio Ciampi ha presenziato a Napoli ai funerali del senatore a vita Francesco De Martino, svoltisi con rito civile nell'atrio dell'università Federico II, dove lo scomparso insegnò per quarant'anni storia del diritto romano. Prima di entrare Ciampi ha incontrato in una stanza i familiari e il rettore dell'ateneo. Erano presenti, tra gli altri, anche il vice presidente del consiglio Gianfranco Fini, i vice presidenti del Senato, Cesare Salvi, e della Camera, Alfredo Biondi.

Dopo tre settimane sono stati revocati gli arresti domiciliari all'imprenditore coinvolto nel crac della Fiorentina

Cecchi Gori libero: «La verità emerge»



Vittorio Cecchi Gori

FIRENZE «Si torna alla normalità. Un po' meno. Siamo sulla strada». E un Vittorio Cecchi Gori più disteso quello apparso ieri sera davanti alla Procura di Firenze per il suo secondo interrogatorio da parte dei pm Luca Turco e Gabriele Mazzotta.

Elegante, in giacca, cravatta e cappotto scuro, l'ex senatore è arrivato su un'auto della polizia giudiziaria accompagnato da uno dei suoi due legali, Enzo Musco. Da stamani Cecchi Gori è nuovamente un uomo libero, anche se sottoposto all'obbligo di firma e al divieto di espatrio, dopo tre settimane trascorse agli arresti domiciliari nella casa romana della madre Valeria, la persona che, spiega ai giornalisti, gli manca di più. E ai suoi genitori il patron viola dice di essersi «sentito vicino» in questo periodo di arresti a casa, cosa che, si rammarica, «avrei dovuto fare prima».

In questo periodo Cecchi Gori ha cercato anche di «capire gli eventi, a posteriori, che sono successi. Le verità - aggiunge - esistono sempre, ma sono nascoste». Sulla Fiorentina dice che aspetta di realizzare un «sogno fatto davanti a mio padre e mia madre, che la Fiorentina torni dove deve stare indipendentemente da me».

Di più sulla società viola non aggiunge, rispondendo con un «lasciatemi andare» a chi gli chiede commenti sull'assemblea della Fiorentina convocata per oggi (poi rimandata al 29 novembre) e sulla dichiarazione di fallimento della società.

Un ultimo commento è sulla sua compagnia Valeria Marini. Per Cecchi Gori «non c'è dubbio che è stata il mio migliore avvocato».

Il Canada sconfessa Bush: «Il Presidente statunitense continua i preparativi bellici sondando gli alleati su quali forze metterebbero in campo in caso di conflitto»

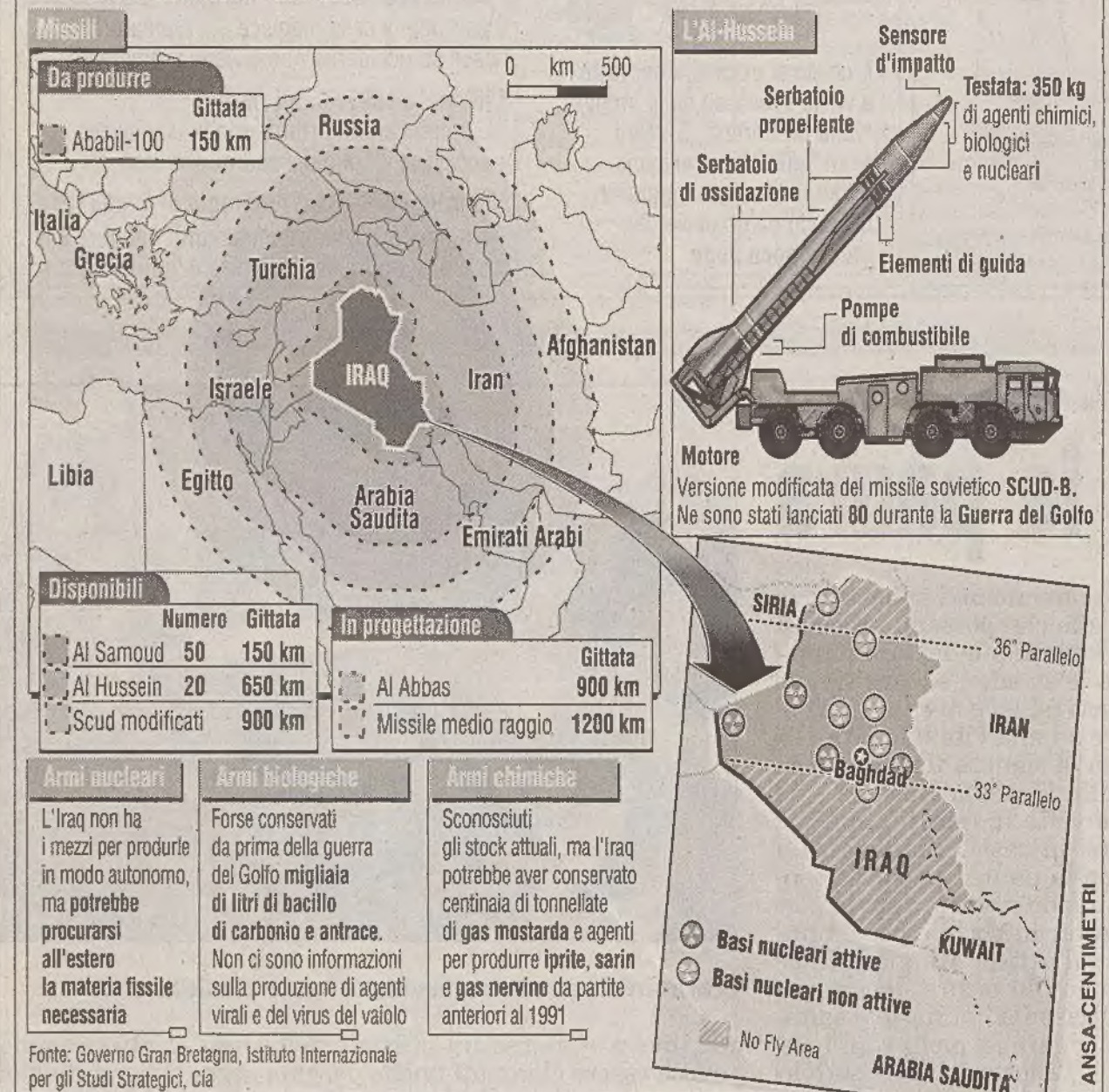
L'Iraq: vi mostreremo tutte le armi proibite

Il secondo giorno di lavoro degli ispettori Onu strappa una promessa di Baghdad: l'elenco entro l'8 dicembre

Per il Palazzo di Vetro l'antiaerea irachena non viola la risoluzione 1441

No-fly zone, scontro Annan-Usa sui raid degli angloamericani

L'arsenale iracheno



BELGRADO Gli spari della contraerea di Baghdad contro i velivoli statunitensi e britannici nelle cosiddette no-fly zone (zone di non sorvolo) dell'Iraq non violano la risoluzione 1441 del Consiglio di sicurezza Onu: dal capoluogo kosovaro Pristina, seconda tappa di un giro di visite nei Balcani che finirà oggi a Zagabria, il segretario generale delle Nazioni Unite Kofi Annan ha dato un ennesimo colpo di freno all'interventismo del presidente Usa Bush.

«Lasciatemi dire - ha detto in risposta ai giornalisti - che non credo che il Consiglio sosterrà che questa è una violazione della risoluzione 1441». La risoluzione, adottata due settimane fa dopo lunghi e difficili negoziati fra l'amministrazione americana e i più cauti alleati, intima a

Baghdad la denuncia e la distruzione, pena «gravi conseguenze», degli arsenali di distruzione di massa.

Annan, che dal Kosovo è andato poi a Belgrado, non ha voluto rinfocolare la polemica col tornare sull'argomento. Anzi ha evitato, in una conferenza stampa, qualsiasi domanda, sorvolando anche su un problema che pure era ufficialmente in agenda, lo scandalo della vendita di armi all'Iraq attraverso Belgrado.

L'affermazione fatta a Pristina però non lascia dubbi sull'isolamento della posizione di Washington, unico dei 15 Paesi membri del Consiglio di sicurezza Onu a ritenere i colpi della contraerea irachena un possibile «casus belli». Sull'argomento ieri era tornato anche il Mini-

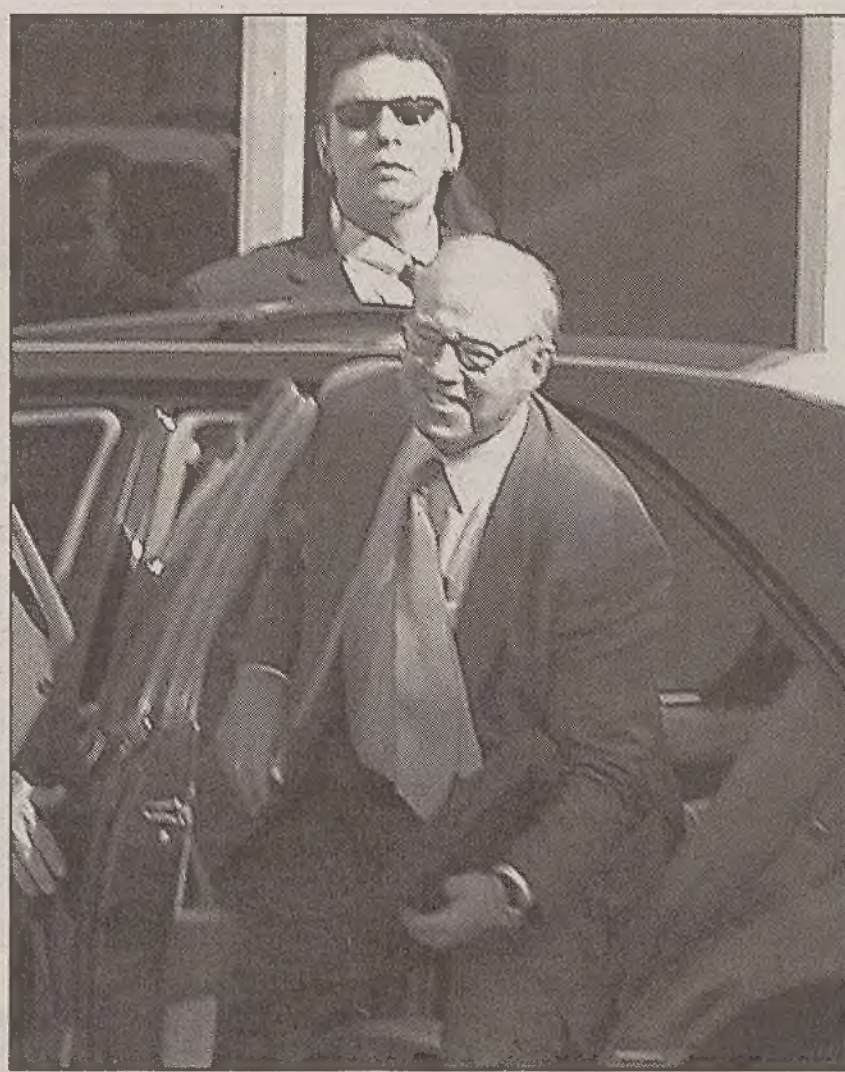
stero degli esteri russo, per il quale le affermazioni Usa «non hanno basi legali» perché le no-fly zones, istituite unilateralmente da Washington e Londra dopo la vittoria nella Guerra del Golfo e non ufficializzate dall'Onu, e non riconosciute ovviamente da Baghdad, non sono menzionate nella risoluzione 1441.

La tesi di Annan è opposta a quella finora sostenuta dall'amministrazione Usa, per la quale il tiro di missili e proiettili contraerei contro le pattuglie alleate sono violazioni della risoluzione e possono servire a costituire «dossier» per fare scattare l'uso della forza contro l'Iraq. «Non spetta ad Annan - ha dichiarato ieri il segretario alla Difesa Usa Rumsfeld - se c'è violazione o no, ma al Consiglio di sicurezza».

ROMA Il frutto del secondo giorno di lavoro degli ispettori internazionali in Iraq è una promessa. «Baghdad, ha affermato il direttore dell'International Atomic Energy Agency (Iaea) Mohammed al Baradei, presenterà l'elenco completo delle sue armi non convenzionali entro l'8 dicembre». L'8 dicembre è il termine massimo per la misura richiesta al regime di Saddam Hussein dalla risoluzione 1441 dello scorso 8 novembre. «L'Iraq - ha aggiunto al Baradei - ha promesso alle Nazioni Unite cooperazione e trasparenza totali».

Baghdad ha quindi deciso di adottare la linea morbida ed evitare, almeno per il momento, ogni confronto diretto con gli Stati Uniti. Intanto è sul fronte dei suoi avversari che si registrano le tensioni maggiori, col braccio di ferro fra Washington, che spinge per un attacco armato in tempi rapidi, e l'Onu sostenitore della linea della prudenza, sugli attacchi aerei che Stati Uniti e Gran Bretagna continuano a sferrare contro le postazioni militari irachene nelle no-fly zone. Durante l'ultima missione, avvenuta lunedì, la contraerea di Baghdad ha sparato contro i caccia nemici e questo, secondo il segretario alla Difesa Donald Rumsfeld, sarebbe dovuto bastare per considerare Saddam colpevole di violazione degli accordi internazionali.

Quasi sorvolando sulla crisi che evoca prospettive di guerra nel Golfo, il Consiglio di sicurezza Onu si prepara intanto a rinnovare il programma «petrolio contro cibo», che consente all'Iraq di esportare greggio in cam-



Hans Blix all'arrivo al quartier generale Onu a Baghdad.

bio di alimenti e medicinali per alleviare la sofferenza e la povertà del Paese. Il piano attuale, della durata di sei mesi, scadrà il prossimo lunedì. «Ma i membri del Consiglio - ha dichiarato ieri Benon Sevan, il funzionario dell'Onu responsabile del programma - sono disposti al rinnovo».

La presenza sul suolo iracheno degli ispettori incaricati di scongiurare la presenza di armi di distruzione di massa, prosegue Sevan, «non deve far dimenticare le sofferenze della popolazione». Il nuovo piano «petrolio

contro cibo», misura istituita per la prima volta nel '96 per ovviare alle gravi conseguenze sui civili dell'embargo cui l'Iraq è sottoposto dall'invasione del Kuwait, verrà messo ai voti probabilmente domani o venerdì. Per gli Stati Uniti inoltre non è ancora del tutto definito il panorama dei Paesi che si schiereranno al suo fianco in caso di attacco armato contro Baghdad, come se la guerra fosse già stata decisa. Annan esce allo scoperto quando le incursioni sull'Iraq s'intensificano (e, forse, proprio per questo): tre

CRIMINI DI GUERRA

La polizia danese ha fermato con l'accusa di crimini di guerra l'ex comandante supremo delle forze armate irachene Nizar al Khazraji, che vive in Danimarca come residente «tollerato». Per la polizia, il rischio è che l'ex comandante, accusato di crimini contro l'umanità e violazione della convenzione di Ginevra sulla protezione dei civili in tempo di guerra, possa fuggire all'estero.

I fatti risalgono alla campagna contro i curdi nel Nord dell'Iraq, alla fine degli anni '80; portò alla morte di diverse migliaia di persone. In marzo si era parlato di contatti tra la Cia e al Khazraji, considerato per fonti Usa come candidato ideale per ricoprire in un Iraq post-Saddam un ruolo analogo a quello del premier dell'Afghanistan Karzai. Lo stesso generale, 63 anni, avrebbe cercato di creare un Consiglio iracheno di salvezza nazionale in Danimarca con altri oppositori di Saddam. Le autorità danesi l'hanno accolto nel Paese tre anni fa con uno statuto speciale di residente «tollerato» solo perché se fosse stato rinvio a Baghdad sarebbe stato subito fucilato. Al Khazraji era fuggito dall'Iraq nel '95 attraverso la Giordania. Al Khazraji ha sempre respinto le accuse dei rifugiati curdi che gli addebitano uccisioni di migliaia di curdi con armi chimiche nel Nord Iraq negli '80.

in poco più di 24 ore, 60 dall'inizio dell'anno; e non può essere un caso, proprio mentre gli ispettori dell'Onu avviano i lavori in Iraq.

Sconfessato da Annan, criticato da Putin, Bush si presenta, comunque, al Vertice Nato di Praga ben deciso a discutere di Iraq: vuole consultare gli alleati, certo che l'Alleanza «capisce che il regime di Saddam Hussein è una minaccia e che va disarmato». Gli Stati Uniti, afferma il presidente Usa, non chiedono, per ora, agli alleati aiuti militari diretti per un confronto con l'Iraq. Se ce ne sarà bisogno, «ci saranno altre consultazioni e ciascuno farà quel che si sente di fare».

Alla Tv ceca Bush dice: «Se Saddam rifiuta di disarmare, allora guideremo una coalizione di quanti vorranno starci e lo disarmeremo. E, naturalmente, spero che i nostri amici della Nato sia-

no con noi. Ma non siamo ancora vicini a una decisione del genere».

Ma il premier canadese Jean Chretien, uno degli alleati che non ha un buon rapporto col presidente americano, lo contraddice: gli Stati Uniti, fa sapere un suo portavoce, hanno già chiesto al Canada e altri partner come potrebbero contribuire a un'eventuale coalizione militare anti Iraq. «È vero, un messaggio ci è stato spedito dagli Stati Uniti circa la partecipazione militare a un'eventuale coalizione e analoghi messaggi sono stati spediti dagli States ai loro alleati più stretti». Il Canada, che con Gran Bretagna e Australia è fra i Paesi più coinvolti contro il terrorismo in Afghanistan, non vuole azioni contro l'Iraq senza l'avallo Onu e, per ora, punta a fare in modo che Saddam applichi la risoluzione.

Poco lontano da Manila la sua automobile è stata bloccata da un gruppo di malviventi: fatale un colpo al torace

Lussiniano ucciso per rapina nelle Filippine

Capitano marittimo con base a Ravenna lavorava alla costruzione di una diga

MANILA Un ingegnere italiano nato a Lussino, piccolo, Dario Patrizi, 61 anni, che lavorava come consulente nelle Filippine è stato ucciso per rapina l'altra notte in un'imboscata tesagli da alcuni uomini armati vicino la città di Cavinti, a circa 70 chilometri a Sudest di Manila.

Secondo una prima ricostruzione della polizia l'uomo si stava recando con la propria auto al lavoro, quando all'improvviso un gruppo di uomini armati ha bloccato la vettura sparando raffiche di mitra contro Patrizi.

Patrizi era alloggiato in un albergo nella città vicina a Pagsanjan, e stava lavorando a una serie di progetti di centrali elettriche della Napocor, società che alimenta centrali elettriche situate a Sudest di Manila. Per quanto appreso, un secondo consulente italiano della Napocor alloggiato nello stesso albergo della vittima è stato interrogato dalla polizia. Patrizi viveva da molti anni a Ravenna. Lascia moglie e tre figli. Nelle Filippine la-

vorava come consulente della Cmc, Cooperativa muratori e cementisti di Ravenna, colosso dell'edilizia della Lega.

Costernazione alla Cmc di Ravenna per la tragica morte del suo consulente. Patrizi era stato per anni dirigente della Cmc e responsabile dei mezzi marittimi; da qualche tempo, dopo essere andato in pensione, ne era diventato consulente. Capitano marittimo, Patrizi

nelle Filippine era addetto al controllo dell'attività di dragaggio nel cantiere che la cooperativa ravennate ha aperto da oltre quattro anni su incarico della National Power Corporation (Napocor) per la costruzione di una grande diga con annessa centrale elettrica nella zona di Cavinti, provincia di Laguna, a circa 50 chilometri dalla capitale. Patrizi, a quanto si è appreso a Ravenna, è stato fatto uscire dall'

auto della quale era alla guida e ucciso: gli ignoti assalitori gli hanno sparato con un revolver. Un colpo, mortale, l'ha centrato al torace, un altro a un polpaccio. Alla vittima sono stati asportati il portafoglio e il telefono cellulare. La sanguinosa aggressione è stata scoperta pochi minuti dopo da un meccanico che lavora nello stesso cantiere della Cmc e che in auto seguiva di poco la vettura del ravennate. La

moglie e i figli della vittima ieri hanno lasciato l'Italia per andare a Manila e riportare in Patria la salma del congiunto.

Le Filippine vivono una situazione fortemente instabile, sia per il confronto etnico, da anni sfociato nel Sud in una guerriglia islamica separatista, sia per quello sociale, con una gran massa di diseredati pronti a tutto. Ne è altra, tragica testimonianza l'uccisione della figlia di un pastore protestante, morta nell'esplosione di un pacco contenente un ordigno e che era stato recapitato alla sua abitazione, confezionato come fosse un regalo di Natale. Nello scoppio, avvenuto in una piccola frazione di Santa Cruz, nel Nord dell'arcipelago, sono rimasti feriti anche il padre della ragazza e un fratello. Gli investigatori ritengono l'episodio un fatto isolato e hanno escluso collegamenti con la serie di attentati dinamitardi contro la comunità cristiana delle Filippine compiuti negli ultimi mesi nella regione Sud del Paese.

RETE DI AL QAEDA IN EUROPA

I servizi segreti britannici hanno scoperto una vasta rete di collegamento fra le cellule di Al Qaeda in Europa, fornendo alle polizie di Italia, Francia, Germania e Spagna cruciali indizi per ulteriori indagini in quei Paesi. Lo rivela «The Times» in base a informazioni raccolte in ambienti dell'MI5, il controspionaggio britannico.

Gli 007 di Sua maestà hanno in particolare scoperto che gruppi operanti in un Paese europeo spesso forniscono aiuto logistico per la preparazione di un attacco in un'altra nazione. Ma a coordinarsi non sono solo le varie cellule legate ad Al Qaeda. Anche le polizie europee, fortemente impegnate nella lotta anti terrorismo, lavorano ormai in stretto coordinamento. E infatti,

sempre per «The Times», le informazioni raccolte dagli inquirenti britannici hanno già portato ad arresti a Milano, Francoforte e Madrid. L'enorme quantità di materiale raccolto dai servizi segreti europei ha anche portato alla luce gli stretti legami che intercorrono fra Al Qaeda e due gruppi terroristici algerini: Gia (Gruppo armato islamico) e i salafiti del Gsps. Sulla lotta ai sospetti finanziatori del terrorismo si segnala la decisione del cancelliere dello Scacchiere Brown di mettere sotto sequestro i fondi di Benevolence International Foundation (Bif), ente benefico il cui amministratore delegato è indiziato negli Usa di avere fornito sostegno a varie strutture, fra le quali Al Qaeda.

Amram Mizna, sindaco di Haifa, ha battuto nelle elezioni interne Ben Eliezer: nei suoi programmi anche lo sgombero di alcune colonie in Cisgiordania

Israele, una «colomba» nuovo leader dei laburisti

TEL AVIV Propone un ritiro incondizionato dalla Striscia di Gaza e la ripresa immediata di trattative con i palestinesi il sindaco di Haifa Amram Mizna, che ha stravinto le elezioni interne contro Benjamin Ben Eliezer, uscente ministro «duro» alla Difesa, la guida del Partito laburista israeliano. Nel 1982 le strade dell'attuale premier «falso» Sharon (allora ministro della Difesa) e di Mizna (generale carista) s'incrociarono drammaticamente nelle prime fasi dell'invasione del Libano. «Chiesi che mi sollevassero dall'incarico - ha ricordato Mizna - perché avevo perso fiducia nell'operato del ministro».

Ma Mizna, ora accreditato come «colomba», restò in carica, su richiesta personale del premier Begin. Fu invece Sharon a essere rimosso: un severo rapporto gli imputava di non aver impedito le stragi falangiste dei palestinesi dei campi profughi di Sabra e Shatila (Beirut). Nell'87, nella repressione della prima Intifada, Mizna (allora comandante della Cisgiordania) censurò in pub-

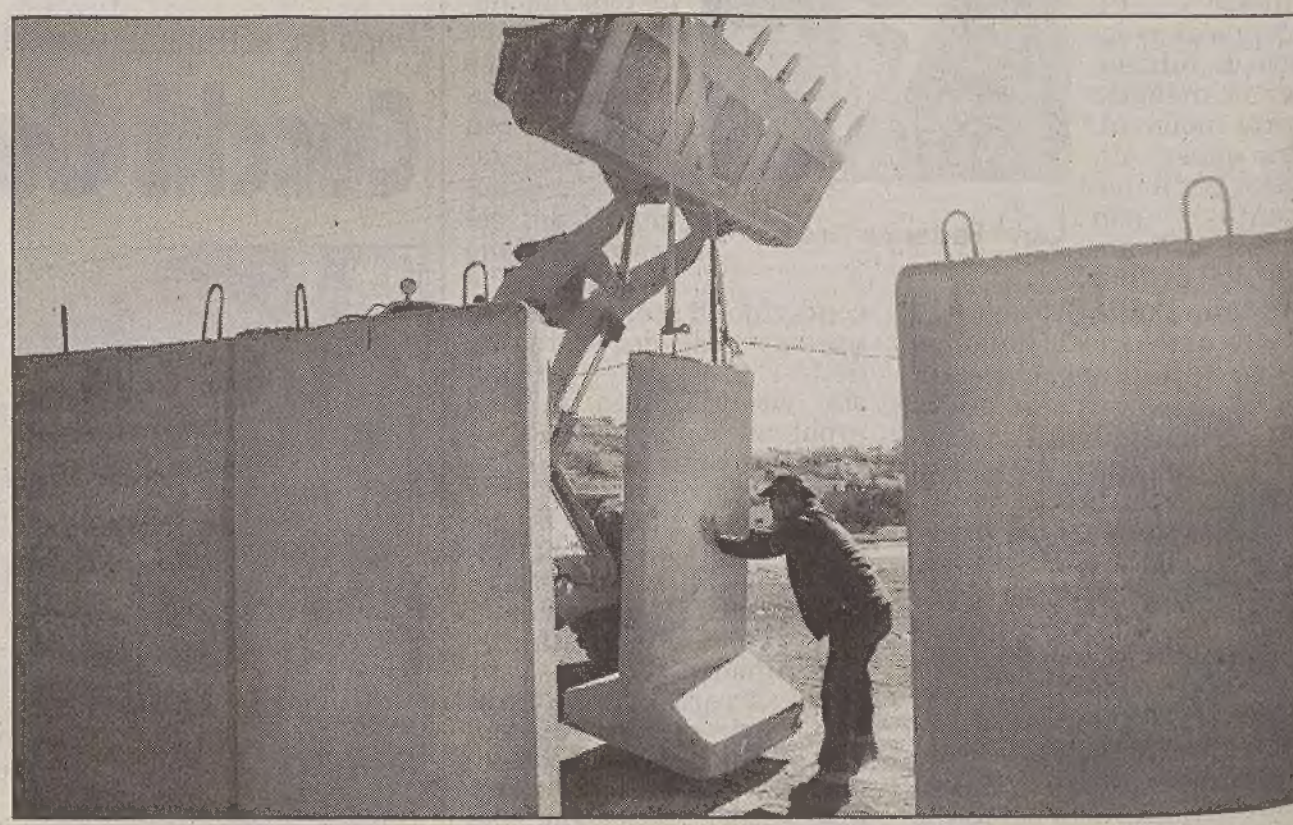
blico violenze compiute contro i palestinesi da suoi sottoposti e coloni estremisti.

Per lui, la vittoria nelle primarie del Partito laburista e, possibilmente, anche nel voto politico di gennaio 2003, dovrebbe «far comprendere ai palestinesi che in Israele è maturata una nuova leadership, pronta al dialogo».

Sul presidente Arafat però non nutre più speranze: «Finora non ho avuto alcun interesse a incontrarlo». Ha invece fiducia «nella nuova generazione dei dirigenti palestinesi» con cui ritiene di poter raggiungere un'intesa. La sua parola d'ordine è: «separazione». Se non sarà possibile separare israeliani e palestinesi con un accordo, lo farà unilateralmente. Sgomberando a esempio «un certo numero» di colonie in Cisgiordania. Nato nel '45 in un rione proletario di Haifa (Kiryat Haim) e cresciuto in un kibbutz (azienda agricola), Mizna è ritenuto molto più sensibile alle questioni sociali che non altri generali di carriera approdati alla politica, come l'ex premier Barak e

lo stesso Ben Eliezer. A chi gli rimprovera inesperienza nell'alta politica, Mizna replica di aver saputo gestire con accortezza una città molto difficile come Haifa: vi abitano ebrei, arabi, ultraortodossi e immigrati dall'ex Urss. In pochi anni ha cancellato il deficit del bilancio, potenziato i servizi sociali e garantito un invidiabile ordine pubblico. Grazie al sindaco Mizna, Haifa è divenuta un modello di convivenza e progresso. Queste tendenze, ne è certo, possono essere gradualmente estese all'intero Paese. Un messaggio che ha subito conquistato la base laburista.

Ieri comunque Israele ha organizzato un raid a Tulkarem: i tank sono entrati nella città di Cisgiordania per arrestare un militante delle Brigate dei martiri di al Aqsa, Tareq al-Zaghal. Ne è scaturito uno scontro a fuoco in cui sono rimasti uccisi al-Zaghal, un ragazzo palestinese di 13 anni, un agente civile e altri due palestinesi che si trovavano a passare in auto. Altri 15 arabi sono rimasti feriti.



Il nuovo muro che Israele sta costruendo a Hebron per separare ebrei e palestinesi.

Oggi il summit fra l'amministratore delegato del Lingotto, Galateri, e le banche creditrici per fare il punto sul piano di rilancio del gruppo di Torino

Moretti alla Fiat di Termini: «La mafia è in agguato»

Il regista leader dei Girotondi accolto da 2 mila persone. Il governo: imminente la convocazione delle parti sociali

MILANO Un girotondo organizzato a Mirafiori e un altro davanti alla fabbrica di Termini Imerese. Il governo che annuncia come «imminente» la convocazione delle parti e le banche creditrici che oggi incontreranno l'amministratore delegato Gabriele Galateri. La vertenza Fiat è sempre al centro dell'attenzione di sindacati e politici, ma il 2 dicembre si avvicina e il rischio che scatti davvero la «cassa» per i lavoratori è grande. Ieri ha fatto sentire la propria voce anche il cardinale di Torino, Severino Poletto, invitando tutta la diocesi a osservare, venerdì 29 novembre, un giorno di digiuno e preghiera «per ottenere dal Signore una soluzione».

Il girotondo con Moretti. Sono stati gli operai della Fiat di Termini a fare il girotondo attorno al leader dei Girotondi Nanni Moretti. Lo hanno accolto urlando e lo hanno subito circondato con una catena umana cercando di isolarlo dalla folla di oltre 2 mila persone che voleva toccarlo, dai giornalisti, dai fotografi. Una giornalista della Rai è caduta per terra così come due cameramen con la loro telecamera. Nanni Moretti è salito sul palco tra gli applausi. È presente Rita Borsellino, la sorella del magistrato ucciso dalla mafia nel 1992: «Anch'io ho provato la disperazione e capisco come vi sentite». «Il governo si sbrighi», ha detto Moretti - a risolvere il problema della Fiat, qui la mafia è in agguato. Ringrazio le donne del comitato di Termini che mi hanno invitato. Io sono qui per ascoltare più che per parlare, sono



Moretti circondato dagli operai dello stabilimento di Termini Imerese: «Il governo si sbrighi. La mafia è in agguato».

qui per dare la mia solidarietà di cittadino». «Qui c'è la mafia che aspetta - ha aggiunto Moretti - Se c'è disoccupazione ci sono dei dispe-

ratati disposti a farsi accogliere nella società dell'illegalità e questo non deve accadere. Oggi Termini Imerese è ancora più importante

perché la sua lotta è un simbolo per tutta la Sicilia e tutto il Sud». Moretti ha detto di aver notato un cambiamento di atteggiamento

nelle persone: «La gente non vede più il posto di lavoro come un'elemosina ma sa che è un diritto». Altro girotondo a Mirafiori dove

La crisi dell'auto: Torino nel mirino di Standard & Poor's

MILANO «La qualità del credito dei costruttori europei con bassi tassi di capacità di utilizzazione potrebbe essere a rischio se l'attesa diminuzione della domanda delle immatricolazioni supererà il 5% nel 2003». Lo scrive Standard and Poor's sottolineando che i produttori maggiormente a rischio sono Fiat (dal primo novembre con

rating A-3 su credito a breve) e le filiali europee di Ford e General Motors. In una nota l'agenzia spiega che le immatricolazioni sono scese del 4% nei primi nove mesi del 2002 e dovrebbero registrare un calo del 5% nell'intero anno, mentre per il 2003 è possibile che la debolezza del settore porti a una diminuzione del 3%. Nel

comparto dei mezzi pesanti il calo è stato inferiore al previsto, ma la ripresa è rinviata a metà-fine 2003. «Le capacità di utilizzazione - sottolineano gli analisti di Standard & Poor's - sono importanti per valutare i costi fissi dei costruttori e la spesa di capitale». L'attuazione di programmi effettivi di riduzione dei costi richie-

de inoltre «diversi anni». «Notevole importanza viene riservata ai team manageriali ma ancor di più - conclude la nota - a ciò che hanno raggiunto nel passato e a quello che possono raggiungere in futuro». Il primo novembre S&P ha posto il rating A-3 su Fiat sotto osservazione con implicazioni negative.

c'è Francesco Pancho Pardi. «Un movimento come il nostro - spiega - che ha come tema centrale lo stato di diritto, non può non occuparsi di questa questione».

«Sospendere la cassa». I sindacati premono sulla Fiat e sul governo. La Fiom è categorica: «Il governo deve sospendere le procedure avviate dalla Fiat e aprire un negoziato», dice il segretario generale, Gianni Rinaldini. «Non è possibile - aggiunge - che il governo ci convochi al tavolo delle trattative tre giorni prima della chiusura degli stabilimenti. Il governo deve dire se accetta lo stato di crisi proposto da Fiat. E' un piano di smantellamento del settore auto. E' un lavoro sporco, in attesa che nel 2004 arrivi la General Motors». In attesa della manifestazione dei lavoratori Fiat il 26 novembre a Roma, da oggi a venerdì i dipendenti del Lingotto hanno proclamato tre giorni di mobilitazione, con scioperi di 8 ore per ogni stabilimento. A Torino ci sarà un corteo. «Sarà un Primo Maggio fuori stagione, per il lavoro e lo sviluppo», dicono insieme Cgil, Cisl e Uil.

Banche e governo. Oggi gli amministratori delegati delle quattro banche creditrici vedranno i vertici Fiat. Le banche dicono che il piano di esuberi va bene così e va attuato senza tentennamenti perché una riduzione dei costi porta a migliorare i bilanci. Il governo, che finora ha preso tempo, fa sapere che un incontro fra le parti «avverrà in tempi brevi», ma non accenna a una data precisa. Il titolo Fiat, in Borsa, resta invariato a 8,66 euro.

g.f.

IL CASO

Finanziaria, Tremonti insorge: «Spese certe, poche entrate»

ROMA Parte l'esame della Finanziaria 2003 in Senato e il ministro dell'Economia, Giulio Tremonti si sfoga a Palazzo Madama. E nel corso di un incontro con i capigruppo della maggioranza, secondo quanto riferito, dal relatore alla finanziaria Lamberto Grillotti (An), si lamenta del fatto che la manovra non avrebbe potuto essere «più difficile di così, la più difficile fatta in Italia» con «spese certe e poche entrate». Ma nuove modifiche sarebbero dietro l'angolo. Fonti della maggioranza danno per certo l'arrivo di un nuovo maxi-emendamento. Il contenuto è top secret: potrebbe però contenere alcune delle proposte della maggioranza e, perché no, anche le norme per stimolare i consumi ieri richieste a gran voce dal presidente della commissione Bilancio di Palazzo Madama, Antonio Azzollini. Ieri intanto è partito l'iter in commissione Bilancio. E, dalle riunioni di contorno, sono arrivate così le prime indicazioni: innanzitutto la manovra sarà blindata all'80%. E questo non piace a nessuno, opposizione e maggioranza. Anche l'ipotesi di inserire in manovra un pacchetto per il rilancio dei consumi, da tempo richiesto dai rappresentanti di categoria (Confindustria e

soprattutto) è ancora argomento caldo di confronto. Dubbi su questi possibili interventi sono stati avanzati dal sottosegretario all'Economia, Giuseppe Vegas, che ha sottolineato come «allo stato attuale è un po' difficile reperire nuove risorse». Ma altre spine per il ministro dell'Economia arrivano dal Servizio Bilancio di Palazzo Madama, che avanza dubbi su alcuni dei provvedimenti centrali della manovra e tra questi i concordati e lo scudo fiscale. I tecnici fanno inoltre «le pulci» al governo anche sull'abolizione del divieto di cumulo e gli incentivi alle assunzioni. Critico il segretario dei Ds, Piero Fassino: «Se si guarda la Finanziaria dell'anno scorso si vede che al Mezzogiorno sono stati dati meno soldi degli anni precedenti». Poi Adriano Musi della Uil rincara: «Non abbiamo bisogno solo di politiche di emergenza». Una giornata difficile che registra anche un aut aut dei vescovi italiani. La Finanziaria secondo i 250 vescovi della Cei deve tener conto del sostegno della famiglia basata sul matrimonio e del rilancio dell'occupazione, specie nel Mezzogiorno. Intanto l'Ulivo affila le armi in Senato e si prepara all'esame dell'aula che si preannuncia caldo.

MERCATI

Milano cede lo 0,14 per cento

Greenspan pronto a tagliare i tassi «vicino allo zero»

Piazza Affari senza smalto

MILANO Intonazione cautamente negativa per Piazza Affari, tra volumi scarsi e ravvivati un po' solo nelle ultime battute. Il listino milanese ha comunque ridotto sensibilmente le perdite nel finale, chiudendo con il minor calo in Europa. In serata le parole del presidente della Federal Reserve, Alan Greenspan, hanno ridato fiato a Wall Street: «L'economia Usa e il sistema finanziario mondiale hanno saputo assorbire gli choc improvvisi. La nostra economia continua a crescere. Nonostante perdite significative nessuna istituzione finanziaria è in default». Il numero uno della Fed ha aggiunto di essere in grado di abbassare ulteriormente i tassi fino a quasi azzerarli per sostenere l'economia. Ciò a causa del fatto che la ripresa si sta manifestando più lenta del previsto dopo una recessione profonda.

Air France verrà realizzata tramite acquisti sul mercato. **Capitalia in luce fra i bancari.** Recupero finale per gli istituti di credito principali, depressi per gran parte della seduta. Unicredit cede lo 0,67%, SanPaolo-Imi avanza dell'1,51%, mentre IntesaBci guadagna lo 0,22%. Non vengono premiate dalla rimonta delle ultime battute, invece, né Bnl (-1,37%), né Mps (-1,46%). Prese di profitto su Mediobanca (-2,10%) dopo l'effimero rally della vigilia sulle attese di movimenti nell'azionariato. Capitalia (+2,44%), unica in controtendenza per gran parte della seduta, viene ancora sostenuta dalle attese di una rapida cessione di Entrium e dei 150 sportelli, e dalla precisazione che allo studio non c'è alcun aumento di capitale.



Alan Greenspan

Milano senza smalto. Il Mibtel intanto ha ceduto infatti un modesto 0,14% (a 18.004 punti), mentre il Mib30 è arretrato dello 0,02% (a quota 24.621). Stabile anche il Nuovo Mercato, dove il Numtel ha chiuso invariato a quota 1.260. Gli scambi sono stati pari a 2.380 milioni di euro.

Alitalia sotto i riflettori. Nuova giornata in gran spolvero per i titoli della compagnia di bandiera, in rialzo del 7,02% ancora sull'annuncio della vigilia che l'incrocio con

Debole Generali. In calo dell'1,35% a 17.936 euro i titoli del Leone di Trieste, dopo che nella serata di lunedì l'agenzia Standard & Poor's ha portato in negativo le prospettive sul merito di credito societario. La banca d'affari Usa Merrill Lynch, in un altro report diffuso dopo la trimestrale, è invece ottimista sulle prospettive di crescita del Leone. Debole anche Ras (-0,40%), nonostante il piano di buy back annunciato lunedì, in una seduta che in tutta Europa ha penalizzato gli assicurativi.

La società ha ricevuto la comunicazione di «cross default» dal trustee inglese. Le voci di vendite spingono la speculazione sul titolo: +14 per cento

Bufera sulla Cirio: dichiarata totalmente insolvente

Un «buco» da oltre 1 miliardo' di euro. Scontro fra Laxio e revisori sul deficit di bilancio

MILANO La matassa del caso Cirio si ingarbuglia sempre di più. Ieri il Low Debenture Trust, la fiduciaria di Londra rappresentante degli obbligazionisti del gruppo agroalimentare, ha dichiarato ufficialmente il «cross default». Ciò significa che lo stato d'insolvenza stabilito per l'emissione Cirio, scaduta lo scorso 3 novembre, è stato esteso anche alle altre sei obbligazioni presenti sul mercato. Due di esse appartengono alla Cirio Del Monte, una alla Cirio spa, una alla Cirio Finance, una alla Cirio Holding e l'ultima alla Del Monte Finance. Il valore complessivo del debito del gruppo (inclusa l'obbligazione già dichiarata insolvente) del finanziere Sergio Cragnotti è di 1,176 miliardi di euro.

La fiduciaria non ha però ancora esercitato un «pressing» sulla stessa Cirio, spiegando in una nota che «in questa fase non ha anco-

ra esercitato la propria discrezionalità di dichiarazione di insolvenza». In sostanza, il trustee non chiederà il rimborso anticipato di tutti i prestiti, poiché sta attendendo gli sviluppi del piano di ristrutturazione finanziario e industriale, che la banca d'affari Livolsi & Partner assieme alla Cirio sta approntando in questi giorni. Nella nota inviata agli obbligazionisti, la fiduciaria ha ricordato che il gruppo di Cragnotti presenterà a breve il piano alle banche. La Cirio, ha proseguito la nota, ha annunciato al trustee di informare continuamente sugli sviluppi del lavoro in corso. Invece, l'Adusbef è stata

molto più drastica. L'associazione italiana degli utenti finanziari ha sottolineato che «se Cirio dovesse essere dichiarata insolvente, citerà le banche in tribunale per verificare se questa operazione di alta ingegneria finanziaria sia stata effettuata nel

Sergio Cragnotti

rispetto delle leggi vigenti». Riguardo alle possibili dismissioni del gruppo, ieri è stato confermato l'interesse della Concooperative a ad acquisire il settore delle conserve di pomodoro della Cirio. Intanto, il susseguirsi delle voci su vendite imminenti ha alimentato la speculazione sui titoli della scuderia di Cragnotti a Piazza Affari: la Cirio ha

chiuso in rialzo del 14,29%, la Lazio a +5,68%.

Lazio sotto i riflettori: della Borsa e di Gheddafi. A proposito dei rilievi mossi da Deloitte & Touche, che ieri ha dichiarato di non essere in grado di certificare il bilancio al 30 giugno (una delle possibili logico-giuridiche, insieme alla certificazione e alla bocciatura dei conti), la Lazio ha replicato che lo squilibrio finanziario registrato dai revisori è fisiologica nelle società calcistiche dove i debiti di finanziamento è normale che superino i crediti correnti, e peraltro sono già state poste in essere misure significative come aumento di capitale e cessioni di importanti giocatori insieme ad un piano di riorganizzazione societaria. Sulla società di calcio punta il figlio del colonnello Gheddafi, Saadi. Smentite invece ancora una volta le voci, circolate in giornata, di un possibile interesse del gruppo Ligresti.

f. pis.

La Uilm critica Finmeccanica: «Strategie troppo nebulese»

ROMA La Uilm proporrà a Fim e Fiom di tenere un'assemblea dei delegati del gruppo Finmeccanica «per fare il punto sulla situazione aziendale e, soprattutto, sulla nebulosità delle iniziative industriali intraprese». Lo ha annunciato il segretario nazionale della Uilm, Giovanni Contente, sottolineando che «con le stesse organizzazioni sindacali chiederemo lumi al governo in un incontro che sarà richiesto subito dopo l'assemblea dei delegati». Per il sindacalista è necessario approfondire il ruolo intrapreso da Finmeccanica con le società collegate e controllate, poiché «quella che era una casa di vetro si è tramutata in una selva oscura». «Registriamo uno sbandamento negli orientamenti

strategici e di prospettiva ha detto Contente - e se continua così, un'importante patrimonio industriale e di altissima tecnologia rischia di perdersi definitivamente».

In proposito il sindacalista ha portato ad esempio l'Elsag «che versa in uno stato di completa anarchia a livello logistico ed organizzativo», mentre «priva di un orientamento strategico-industriale appare l'Ansaldo Energia, destinata a stringere un accordo capestro con la Siemens». Secondo Contente «la nascente società Sistemistica, basata sull'intesa tra Fincantieri e Finmeccanica, rischia di indurre al depauperamento le competenze tecnologiche e professionali di Alenia Marconi System».

Dopo l'uscita di Deutsche Bank la Popolare friulana stringe un'alleanza in Veneto

Civiale verso l'intesa con Verona

TRIESTE La Popolare di Civile, 43 sportelli in regione, abbandona l'alleanza con la corazzata Deutsche Bank e prepara nuove «nozze» con la Banca Popolare di Verona e Novara guidata da Carlo Fratta Pasini. Esaurite da tempo le grandi manovre sul fronte bancario regionale, con il consolidamento sul territorio dei colossi Intesa, Unicredit e San Paolo Imi-Cardine, l'istituto presieduto da Lorenzo Pelizzo ha individuato una nuova «partnership» nel sistema del credito popolare italiano. Con il piano strategico 2000-2002 in scadenza, il consiglio d'amministrazione

della capogruppo ha ridefinito infatti le strategie del prossimo triennio dopo l'uscita di Deutsche Bank dalla compagine societaria della controllata Banca di Civile Spa. I tedeschi, che possedevano il 30 per cento e sono scesi al 10, stanno per abbandonare completamente la piazza friulana. I cda della Civile, dopo avere esaminato una serie di «opzioni strategiche indirizzate alla crescita societaria», ha individuato così una «potestà di partnership» che, ha spiegato Pelizzo al cda, garantisce «massima autonomia possibile» e una «valorizzazione dei locali-

simo». La Civile ha individuato nella Popolare di Verona e Novara «possibili interessi comuni in un'ottica di perseguimento di sinergie di costi e ricavi». La banca veneta, che ha assorbito le circa 150 filiali della storica Popolare di Novara, acquisirà così una quota di minoranza della Civile Spa, già partecipata con il 10 per cento dalla veronese Cattolica Assicurazioni. Il progetto di alleanza sarà sottoposto a questo punto agli 8.600 soci del gruppo bancario friulano. Resta da chiarire l'assetto della quindicina di sportelli che la Verona e Novara controlla in regione.

L'iniziativa è stata discussa durante la missione del viceministro Urso a Mosca

Borsa del legno russo a Trieste

MOSCA Si volta pagina sulle delusioni e i fallimenti di piccole aziende che arrivavano in Russia e naufragavano nell'immensità di questo paese. Sono diventati in questi mesi una realtà concreta i distretti industriali italiani che sbarcano sugli Urali e nella Russia centrale e si preparano ad aprire i battenti anche a Mosca e San Pietroburgo. «Vede la luce per la prima volta qui in Russia il sistema - paese che si impone per competere adeguatamente a livello internazionale», ha detto a Mosca il vice ministro alle attività produttive Adolfo Urso al termine di una lunga giornata di colloqui a Mosca con la dirigenza russa e dopo la visita alla Fiera internazionale dell'arredo dove l'Italia recita il ruolo principale. La missione di tre giorni del responsabile del commercio estero è seguita da più di mille operatori italiani che hanno già rea-

lizzato progetti in Russia o che si accingono a farlo. A Iekaterinburg, il distretto del ferro, sono già presenti industrie siderurgiche italiane come la Duferco e la Stoppani. Nell'area di Lipetsk è già presente Merloni che negli anni scorsi ha inaugurato il più moderno stabilimento in Europa per la produzione di elettrodomestici. Urso si è incontrato all'apertura della Fiera del Mobile nella capitale russa con l'assessore alle Attività produttive del Friuli Venezia Giulia, Sergio Dresi, che gli ha illustrato assieme al mobiliere friulano Roberto Snai-dero tutti i particolari dell'accordo italo-russo per istituire la Borsa del Legno russo all'interno del porto di Trieste. Un progetto interessante - ha commentato Urso - che rappresenta già l'applicazione pratica del modello italiano da utilizzare in Russia.

MIBTEL

-0,139%
18004

ORO E MONETE (Valori in Euro)

Moneta	Domanda	Offerta
Oro fino (per gr.)	10.138 10.308	57.840 66.820
Argento (per Kg.)	140.728 150.943	38.880 67.860
Stelina (v.c.)	71.790 82.520	57.830 66.070
Stelina (v.c.)	72.300 84.180	56.810 65.920
Stelina (v.c.)	72.300 84.180	56.810 65.920
Kruggerand	315.040 346.030	20.240 22.630

BORSE ESTERE (Indici)

Indice	Var.
Alene (Ind. Gen.)	1816,2 -0,81
Alene (Ind. Gen.)	216,427 -0,85
Alene (Ind. Gen.)	252,51 -0,73
Alene (Ind. Gen.)	252,51 -0,73
Alene (Ind. Gen.)	252,51 -0,73
Alene (Ind. Gen.)	252,51 -0,73
Alene (Ind. Gen.)	252,51 -0,73
Alene (Ind. Gen.)	252,51 -0,73
Alene (Ind. Gen.)	252,51 -0,73
Alene (Ind. Gen.)	252,51 -0,73

Cambi

Moneta	€	Moneta	€
Dollaro USA	1,0125	Corona Norvegese	7,3270
Yen Giappone	122,500	Corona Danese	7,4274
Sterlina Inglese	0,6373	Dollaro Canadese	1,6101
Franc Svizzero	1,4881	Dollaro Australiano	1,7988
Corona Svedese	9,0723	Corona Estone	15,6466

DOLLARO

0,596%
1,0125

STERLINA

-0,015%
0,6373

YEN

0,631%
122,50

TALLERO

0,332%
229,8515

KUNA

-0,13%
7,5068

ANDAMENTO DELLE VALUTE RISPETTO ALL'EURO

BORSA VALORI ITALIANA - Trattazione continua - Valori in Euro

TITOLO	€	Var.
Ade Ferrari	6.500	6.500
Ade Ferrari	6.500	6.500
Ade Ferrari	6.500	6.500
Ade Ferrari	6.500	6.500
Ade Ferrari	6.500	6.500
Ade Ferrari	6.500	6.500
Ade Ferrari	6.500	6.500
Ade Ferrari	6.500	6.500
Ade Ferrari	6.500	6.500
Ade Ferrari	6.500	6.500

BORSE ESTERE (Indici)

Indice	Var.
Alene (Ind. Gen.)	1816,2 -0,81
Alene (Ind. Gen.)	216,427 -0,85
Alene (Ind. Gen.)	252,51 -0,73
Alene (Ind. Gen.)	252,51 -0,73
Alene (Ind. Gen.)	252,51 -0,73
Alene (Ind. Gen.)	252,51 -0,73
Alene (Ind. Gen.)	252,51 -0,73
Alene (Ind. Gen.)	252,51 -0,73
Alene (Ind. Gen.)	252,51 -0,73
Alene (Ind. Gen.)	252,51 -0,73

Cambi

Moneta	€	Moneta	€
Dollaro USA	1,0125	Corona Norvegese	7,3270
Yen Giappone	122,500	Corona Danese	7,4274
Sterlina Inglese	0,6373	Dollaro Canadese	1,6101
Franc Svizzero	1,4881	Dollaro Australiano	1,7988
Corona Svedese	9,0723	Corona Estone	15,6466

DOLLARO

TITOLO	€	Var.
Ade Ferrari	6.500	6.500
Ade Ferrari	6.500	6.500
Ade Ferrari	6.500	6.500
Ade Ferrari	6.500	6.500
Ade Ferrari	6.500	6.500
Ade Ferrari	6.500	6.500
Ade Ferrari	6.500	6.500
Ade Ferrari	6.500	6.500
Ade Ferrari	6.500	6.500
Ade Ferrari	6.500	6.500

FONDI COMUNI D'INVESTIMENTO

FONDI	€	Var.
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500

FONDI COMUNI D'INVESTIMENTO

FONDI	€	Var.
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500

FONDI COMUNI D'INVESTIMENTO

FONDI	€	Var.
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500

TITOLI DI STATO

TITOLO	€	Var.
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500
AZ, ITALIANI	6.500	6.500

LA BANCA CHE VALORIZZA I TUOI INVESTIMENTI

Gruppo IntesaBci

Banca Popolare FriuliAdria

Gruppo IntesaBci

CAPODISTRIA Si inasprisce la campagna elettorale in vista del ballottaggio del primo dicembre per il sindaco

Alleanza contro l'«outsider» Popovic

Il rivale Dino Pucer raccoglie i consensi di tutte le forze politiche locali

Tirati in ballo anche i bilanci in rosso delle aziende dell'imprenditore

CAPODISTRIA Niente più fioretto, si passa alla sciabola: la campagna elettorale nel capoluogo costiero, con l'avvicinarsi del turno di ballottaggio per il sindaco, da scialba e grigia sta diventando dura e aggressiva. Il successo dell'imprenditore Boris Popovic, che nel primo turno delle amministrative ha ottenuto il 40 per cento dei consensi, ha creato scompiglio tra i partiti: nella principale città del litorale sloveno è crollato non soltanto il monopolio degli ex comunisti, ma l'intero sistema «partitocratico».

La lista civica del neofita



Il sindaco Dino Pucer.

Popovic avrà dunque la maggioranza relativa nel consiglio comunale (9 seggi su 32) e le forze politiche stanno tentando in tutti i modi di bloccare la sua ascesa. Ieri la notizia più attesa: i demoliberali capodistriani,



L'avversario Boris Popovic.

il cui candidato a sindaco Dorjan Marsic si è piazzato al terzo posto, dietro a Popovic e al sindaco uscente Dino Pucer, hanno annunciato che nel ballottaggio del primo dicembre sosterranno Pucer, ossia il candidato di

quel partito (Lista unita dei socialdemocratici) contro il quale era stata indirizzata tutta la campagna elettorale alla vigilia del voto del 10 novembre. Secondo i demoliberali, che in Consiglio comunale avranno 7 seggi, Pucer in passato avrebbe potuto fare molto di più, ma è comunque un personaggio con il quale si possono stipulare accordi e portare avanti dei progetti a beneficio della città. Popovic, invece, sempre secondo i demoliberali capodistriani, fa delle promesse irrealizzabili e ha un rapporto «preoccupante» nei confronti delle leggi e dello stato di diritto.

Su questo punto, i demoliberali, che hanno presentato le loro posizioni nel corso di una conferenza stampa,

fanno riferimento ad accuse, anonime, in base alle quali Popovic non sarebbe quell'imprenditore di successo che vuol far credere di essere ma un personaggio le cui aziende registrano pesanti passivi. Lo stesso Popovic ha confermato, in parte, queste voci, precisando che i bilanci sotto accusa sono sì in rosso, però non vengono presi in considerazione i grandi investimenti fatti in alcuni progetti. Inoltre Popovic precisa che comunque i bilanci sono stati redatti in conformità alle norme di legge e sono dunque perfettamente regolari.

Gli effetti che il risultato elettorale di Popovic ha avuto su Capodistria sono visibili anche del comportamento delle altre forze politiche.

Il sindaco uscente Dino Pucer ha annunciato infatti una «partecipazione comune» ai progetti di interesse per la città (non dunque una vera coalizione) non solo con la Democrazia liberale, ma anche con il Partito dei pensionati, la Lega per il litorale e la Lista «Giovani per Capodistria».

La campagna elettorale, evidentemente, si sta inasprendo, ed è molto probabile che si arrivi, dopo il primo dicembre, a una situazione di paralisi. Infatti se Popovic vicesse il ballottaggio con Pucer, confermandosi sindaco, si ritroverebbe con una maggioranza a lui ostile nel Consiglio comunale e il municipio del capoluogo costiero diventerebbe ingovernabile.

c.p.

IN BREVE

FIUME Notato ieri mattina verso le 7
Ripescato un cadavere nel porto quarnerino: niente tracce di violenza

FIUME Non ha ancora un nome il corpo di un uomo sui cinquant'anni ripescato ieri mattina nel porto di Fiume. Poco prima delle 7 alcuni passanti hanno notato galleggiare il cadavere, scambiato in un primo tempo per una boa. Sono intervenuti i vigili del fuoco, la polizia e il medico legale, che non ha riscontrato tracce di violenza sul corpo. Non aveva con sé alcun documento e così si è pensato si trattasse di un barbone. In questa direzione sono andate le prime indagini della polizia che ha organizzato una vera e propria battuta in centro. Nessuno ha però riconosciuto l'uomo. In mattinata è stata effettuata l'autopsia che ha confermato l'assenza di tracce di violenza, mentre gli esami del sangue e delle urine potrebbero dare delle indicazioni più precise sulle cause dell'annegamento. L'uomo indossava pantaloni e giacca sportiva, scarpe da pioggia e un orologio da polso che mostrava le 19.20. Per tutta la giornata la polizia ha cercato tracce o testimonianze tra i pescatori e nei numerosi bar in cui nelle ore serali non sono rari i problemi di ordine pubblico.

Viaggio di studio negli Usa del sindaco fiumano per conoscere le ultime novità sull'informatica

FIUME Si trovano negli Stati Uniti il sindaco fiumano Vojko Obersnel e il responsabile dell'Istituto cittadino all'informatica, Vanja Smokvina. La loro permanenza oltre Adriatico si protrarrà fino a metà settimana. A Las Vegas Obersnel e Smokvina saranno ospiti di una delle rassegne di attrezzatura informatica più prestigiose al mondo, la «Comdex». Nel viaggio di rientro prevista anche una tappa a New York con incontri sull'impegno dell'informatica nell'amministrazione pubblica.

Antignana, muore schiacciato dal suo trattore scivolato e capottato causa il terreno viscido

PISINO Un agricoltore di 64 anni, Anton Vernier di Corridigo, nei pressi di Antignana, nel Pisinese, è morto dopo essere rimasto schiacciato dal suo trattore, mentre stava arando un campo. L'uomo era a bordo del pesante mezzo e stava percorrendo un tratto in salita. Improvvisamente, complice il terreno viscido, il trattore è scivolato, capottando. L'agricoltore è caduto a terra ed è finito sotto a una delle ruote. I soccorsi sono scattati immediatamente, in quanto alcuni passanti hanno assistito alla sciagura. L'uomo però è deceduto all'istante. Sul posto è intervenuta un'ambulanza, con i medici che non hanno potuto far altro che constatare il decesso.

red

BUIE Gli agenti croati hanno «prelevato» un amico del proprietario che avrebbe violato le leggi sul soggiorno

Blitz della polizia nella tenuta di Joras

Sciopero e protesta il 27 novembre delle scuole croate

ZAGABRIA Sciopero preannunciato nel settore della scuola per il 27 novembre. L'agitazione, che durerà un giorno, è stata annunciata dal Coordinamento dei Sindacati scolastici, i quali per la stessa giornata preannunciano pure una manifestazione di piazza nel centro della capitale croata per protestare contro il mancato accoglimento delle loro richieste, che riguardano soprattutto questioni di carattere economico, da parte del governo. Le cinque organizzazioni sindacali del settore scolastico si dicono insoddisfatti degli stanziamenti per l'istruzione previsti dal bilancio 2003, e chiedono inoltre maggiori retribuzioni del 20 per cento per gli occupati nelle scuole elementari e medie.

BUIE Torna a far parlare di sé Josko Joras, il cittadino sloveno residente a Mulini, nell'area confinaria con la Croazia e Slovenia, noto contestatore della sovranità croata sul suo villaggio di residenza. Stavolta non è lui al centro della «vicenda», ma un suo amico.

Vediamo i fatti. Ieri poco prima di mezzogiorno, Joras ha avvertito l'agenzia ufficiale di stampa slovena «Sta» di quello che lui stesso ha definito un «prelevamento», da parte della polizia croata, del cittadino sloveno, Jenej Sajet, accusato

di aver violato la legge sul soggiorno degli stranieri in Croazia. Joras ha spiegato alla «Sta» che Jenej Sajet, domiciliato a Vrhnik in Slovenia, ha la residenza temporanea presso il suo indirizzo, in quanto lavora nella sua tenuta, che si trova sul versante sinistro del Dragogna, dove dà una mano nel suo allevamento di cavalli. Sajet, sempre stando a Joras, dunque svolge un lavoro in territorio sloveno per cui gli agenti croati non avrebbero nulla da obiettare. Insomma una situazione complicata proprio dal fatto che la casa e

la proprietà di Joras si trovano a cavallo di quel confine croato-sloveno che non è stato ancora definito. Del fatto, scrive la «Sta», è stato avvertito l'ambasciatore sloveno in Croazia.

L'accaduto viene confermato dal questore istriano Loris Kozlevac che l'ha ridimensionato, dicendo che si tratta di un normale controllo dell'applicazione delle leggi sul soggiorno dei cittadini stranieri in Croazia, visto che comunque Sajet è temporaneamente domiciliato a Mulini, quindi in territorio croato. «Jenej Sajet - ha detto il questore - do-



Josko Joras

po essere stato interrogato, è stato denunciato al giudice per le trasgressioni di Umago e in tutto questo non vedo tanto clamore».

Certo che lo zelante controllo della polizia croata viene a interrompere la taciuta tregua che da alcune settimane si era instaurata

Protesta del cittadino sloveno che contesta la sovranità di Zagabria

sul confine tra i due Paesi, sia quello terrestre, sia quello marittimo dove i pescatori sloveni e croati riescono a convivere senza incidenti. In qualsiasi caso la vicenda ripropone ancora una volta la questione del confine in Istria tra Slovenia e Croazia che i due governi non hanno ancora la forza di risolvere. Come non riescono ad accordarsi sull'altra grave questione aperta, quella dei risparmiatori croati della Ljubljanska banka che continuano ad aspettare di riavere i loro depositi in valuta.

Trichinosi, assistenza legale gratuita ai malati

POLA Offrire un'adeguata assistenza legale gratuita alle persone colpite dalla trichinosi, attraverso la neocostituita «Associazione istriana per la difesa dei diritti del malato». Questa la proposta del presidente della Giunta della Regione Istria, Ivan Nino Jakovcic. «Nei giorni scorsi ho fatto visita al reparto malattie infettive dell'ospedale di Pola e ho chiesto di parlare con i pazienti - ha spiegato - invitandoli a chiedere assistenza legale in campo civile a spese della Regione o dell'Associazione per la tutela dei diritti del malato. Noi offriamo il

nostro impegno totale». Ricorderemo che nell'ultimo mese le salsicce di suino infettate dal parassita della trichinella hanno mandato all'ospedale più di cento persone a Pola e a Fiume, e anche due triestini che avevano acquistato e consumato insaccati prodotti in Istria. Secondo i sanitari, l'epidemia va progressivamente calando, nonostante i due nuovi casi registrati lo scorso fine settimana. Si tratta di due dipendenti dell'azienda Corel di Parenzo, accusata di aver messo sul mercato le salsicce infette.

I CAMBI	
SLOVENIA	
Tallero 1,00 = 0,0043 Euro*	
CROAZIA	
Kuna 1,00 = 0,1392 Euro	
Benzina super	
CROAZIA	
Kuna/litro 7,25 = 0,97 €/litro	
Benzina verde	
SLOVENIA	
Tallero/litro 186,10 = 0,81 €/litro**	
CROAZIA	
Kuna/litro 6,63 = 0,88 €/litro	
Diesel	
SLOVENIA	
Tallero/litro 158,80 = 0,69 €/litro**	

(*) Dato fornito dalla Banca Koper d.s. di Capodistria
(**) Prezzo al netto. Ai distributori viene maggiorato delle tasse sul servizio di cambio.

Latte sloveno, rientrata l'emergenza

LUBIANA Emergenza latte rientrata. Le autorità slovene hanno reso noto ieri che entro stamattina dovrebbero tornare operative tutte le 171 centrali di distribuzione. Malgrado le analisi sui campioni di latte, in cui si sospettava la presenza dell'antibiotico clorafenico lo sia emerso che il numero degli allevatori, il cui prodotto è risultato contaminato, è salito dai 74 di lunedì a 91. Però si agirà sul prelievo giornaliero del latte, che pertanto sarà inferiore di almeno 10 mila litri.

Ma dalle file degli allevatori partono pesanti critiche alla gestione dell'emergenza da parte del governo. Con la chiusura delle linee di distribuzione sospette, infatti, i produttori di latte «buono» si vedono isolati dal mercato e quindi subiscono perdite.

Difendendo la qualità del latte sloveno, Peter Vrisk, presidente della camera di agricoltura, ha invitato le autorità slovene a fare un'analisi capillare per capire se l'antibiotico si sia infiltrato nel latte tramite altre vie, attraverso cioè i mangimi o altri additivi vitaminici o minerali.

LOWE PIRELLA

SCADE il 29 dicembre 2002.



**NUOVO NUMERO UNICO
702 · 1000 · 702.
OGNI GIORNO TROVI
UN PREMIO DA SCARICARE.**

COLLEGATI A INTERNET CON KATAWEB E PARTECIPATE ALL'ESTRAZIONE DI FAVOLOSI PREMI.

Col nuovo numero unico Kataweb ogni giorno può essere il tuo giorno fortunato, perché hai la possibilità di vincere un lettore MP3 Philips al giorno, un lettore DVD Samsung con impianto Home Theatre alla settimana e il fantastico premio finale, una MG ZR105. Ma i vantaggi non finiscono qui: per il collegamento paghi la tariffa locale da tutta Italia e la tua casella di posta Katamail viene automaticamente estesa a 20 Mb. Leggi subito il regolamento su www.kataweb.it e preparati a scaricare il tuo premio.

KataWeb
www.kataweb.it

La giunta rastrella risorse ricorrendo ai mutui e l'indebitamento sale dal 3 al 4,5 per cento. «Ma il rating di Standard & Poor's rimarrà stabile sulla doppia A»

Finanziaria 2003, la Regione aumenta il debito

Arduini: «L'alternativa era tagliare gli investimenti». Polemico Degrassi (Ds): «Cadono i veli sugli sperperi»

TRIESTE «O tagliavamo o allargavamo la spesa. Abbiamo optato per la seconda soluzione». La coperta è corta e non è difficile per l'assessore regionale alle Finanze Pietro Arduini spiegare, senza troppi giri di parole, il passaggio dell'indebitamento dal 3 al 4,5 per cento nel bilancio di previsione per il 2003 del Friuli Venezia Giulia, che ha avuto il via libera ieri nella riunione di giunta. La linea decisa dall'esecutivo era già stata resa nota nelle precedenti comunicazioni sulla Finanziaria ed è destinata a non mutare neppure nei prossimi passaggi in commissione e in aula.

«Non c'era molto altro da fare - spiega Arduini - siamo stati costretti ad aumentare il costo del debito sulle prime tre voci di bilancio: le partecipazioni che abbiamo su Irpep, Irpef e Iva. Per evitare di tagliare risorse alla sanità e trasferimenti ai Comuni, saremo costretti a ricorrere ai mutui». L'assessore leghista non è però per nulla preoccupato che l'aumento del debito possa costare alla Regione un declassamento nella prestigiosa classifica «Standard & Poor's» 2002, che le assegna una doppia A nel cosiddetto «rating di controparte», vale a dire l'indice sostenuto dai buoni risultati di bilancio e da un basso livello di indebitamento. «Resteremo comunque un'amministrazione virtuosa - commenta l'assessore -, perché tutte le altre Regioni sono al di sopra del nostro tasso di indebitamento».

Pur aspettandosi i prevedibili attacchi dell'opposizione, la maggioranza ha voluto evitare la strada dei tagli e lanciare un segnale di forza. «La situazione economica è difficile - aggiunge Arduini -, ma non deve essere frenata la spinta agli investimenti. Una volta che, per venire incontro alle esigenze



Pietro Arduini

L'assessore alle Finanze è convinto: «Di fronte a una situazione economica difficile non si poteva fare altro». Dura l'opposizione

degli enti locali e per reagire alla stagnazione economica, abbiamo costituito un fondo da 100 milioni di euro, soldi che contribuiscono in buona parte all'indebitamento, la politica di espansione della spesa non era più rinviabile».

Una Regione, dunque, praticamente costretta ai debiti. «Le entrate non sono in aumento - prosegue Arduini -, per la spesa sanitaria dobbiamo destinare 70 milioni di euro, poi c'è tutto il resto: non è difficile fare i conti». Non è difficile neppure anticipare che i conti andranno ora fatti con un'opposizione pronta a tuonare. A un Arduini che non si scompone («Facciamo pure degli emendamenti di taglio»), replica il consigliere regionale di sinistra Michele Degrassi, già assessore alle Finanze con il Centrosinistra: «La tendenza allo sperpero delle risorse - accusa - si era purtroppo palesata già negli ultimi due bilanci. Lo scorso anno, in particolare, la maggioranza riuscì con delle finzioni a mantenere i parametri pretesi dai certificatori. Quest'anno cadono gli ultimi veli».

Degrassi è preoccupato: «È grave che l'aumento del debito sia dato per scontato ancora prima di entrare in aula: il dibattito rischia di trasformarsi in un assalto alla diligenza. Hanno sfondato il bilancio solo con le richieste della giunta, cosa mai accaduta con quelle della maggioranza e dell'opposizione? E perché mai dovremmo rassegnarci a una Regione piena di buchi? Ormai siamo legati a una finanza di tipo diretto, non si può pensare di coprire i debiti tanto facilmente. Chiunque vinca le elezioni, rischia di trovarsi un'amministrazione regionale in grave difficoltà».

Marco Ballico

IL CASO

Il nervosismo in Consiglio sfocia in uno scontro fisico. Martini nell'occhio del ciclone per la gestione dell'ordine del giorno e dei lavori in aula

Contesa sulla Bindi: Ariis schiaffeggia Degano

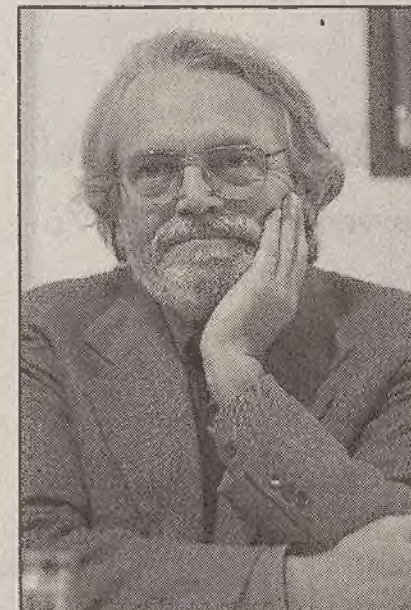
Immediato pentimento del solitamente pacifico capogruppo forzista. Ma Moretton (Margherita) insiste: «Oggi dovrà rivolgere pubbliche scuse a tutti»

TRIESTE Due schiaffi (o buffetti, che dir si voglia) sulle guance di un politico «rivale». È accaduto ieri mattina in Consiglio regionale, protagonisti il capogruppo forzista Aldo Ariis («aggressore») e il segretario regionale della Margherita, Cristiano Degano («agredito»). Una scenetta poco edificante, per altro subito rientrata con le scuse e non pochi imbarazzi, che dimostra una volta di più come la campagna per le regionali 2003 sia iniziata da un pezzo. Difficile indirizzare l'aula in un clima elettorale, a volte frizzante a volte soporifero, dove lavorare diventa un problema. Ma perché Ariis, persona fin troppo calma e tranquilla, è arrivato a tanto?

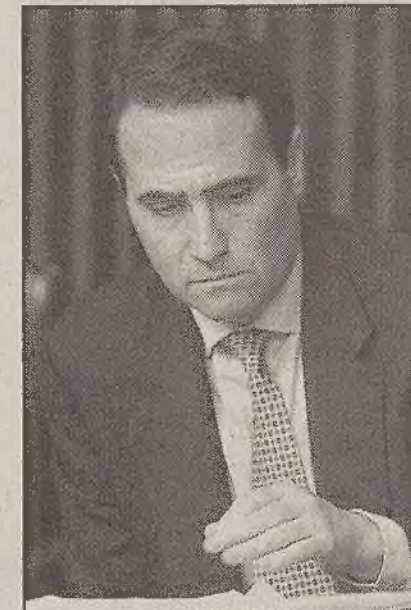
Il gesto è stato il culmine di una mattinata, dedicata alla discussione sulla legge istitutiva dell'agenzia di Villa Manin, dove ancora una volta maggioranza e opposizione si sono divise sull'ordine del giorno da seguire. Accuse e contraccuse che hanno coinvolto direttamente il presidente del Consiglio, Antonio Martini, sul metodo della conduzione dei lavori, esplose poi nel fattaccio.

Ariis ha accusato Martini di aver sospeso i lavori per partecipare a una manifestazione di partito con Rosy Bindi. Mi sono permesso di stigmatizzare quanto aveva detto e, passando davanti al suo banco, sono stato riempito di offese e un doppio buffetto; ma lascio stare perché tutto è finito con le sue scuse. Non voglio alimentare polemiche», spiega Degano, cercando di dimenticare un episodio che ha turbato entrambe le parti in causa.

Non la pensa così il collega di partito Gianfranco Moretton, capogruppo della Margherita, che questa mattina chiederà ad Ariis di formulare davanti a tutti le pubbliche scuse. Ma il capogruppo di Forza Italia è stato provocato? Degano sostiene di non aver risposto alle offese, mentre non c'è stato verso di raggiungere ieri Ariis. Il cellulare era perennemente staccato. Alcuni testimoni parlano di un Degano tutto congestionato, rosso paonazzo, arrabbiatissimo per aver sentito definire l'ex ministro Bindi «il mostro della sanità». La risposta uscita dalla bocca del consigliere triestino ha fatto scattare Ariis, uno che in seno agli azzurri è definito «pacioccone». Un «tenerone» con barba e baffi bianchi. «Per un attimo ho perso il suo classico aplomb tutto inglese», il commento del capogruppo di sinistra, Alessandro Tesini, che fotografava in una battuta l'Ariis giornalista. Uno che stenti a individuare in Consiglio, spesso sostituito negli interventi da Isidoro Gottardo, quasi un capigruppo forzista in pectore. «Non ho visto lo schiaffo, domani sentirò De-



Aldo Ariis



Cristiano Degano

gano e vorrei che non capissero più queste cose. Ariis è un signore, lo è sempre stato, l'incidente finisce qua, però ieri ha perso le staffe accusando pure il sottoscritto di una cosa che non ho fatto. Ha preso proprio una cantonata, non ho partecipato alla conferenza stampa con la Bindi che, forse in maniera scortese, non sono nemmeno passato a salutare», spiega Martini (popolare e della Margherita, proprio come l'ex ministro della Sanità) che denuncia una certa tensione nella maggioranza e chiede a tutti di fare un passo indietro

(«sono il presidente di tutti, non tollero le tensioni, anche se mi rendo conto che siamo già in campagna elettorale»). Una presidenza non facile, spesso bacchettata anche dall'opposizione, che ha dovuto vedersela con una richiesta di inversione dell'ordine del giorno (al posto di Villa Manin, su cui non c'era l'accordo, la discussione sui Comprensori montani) osteggiata dal Centrosinistra. Martini ha allora sospeso i lavori alle 12, per riprenderli alle 13.30, scatenando le ire del Centrodestra. «Sono stati loro a dire che serviva qualche ora per rivedere alcuni emendamenti su Villa Manin», racconta Tesini, mentre il capogruppo di An, Adriano Ritossa, dà una versione diversa. «Gli emendamenti sarebbero stati discussi da una rappresentanza per ogni gruppo, il Consiglio poteva andare avanti con il disegno di legge Rollandin, approvato all'unanimità in quinta Commissione. È stato buttato via del tempo».

Lavori ripresi con la richiesta di Ariis, subito prima dello scontro con Degano, di rinviare il Consiglio nella giornata odierna. Si riprende questa mattina, per terminare alle 21. Bisogna recuperare il tempo perduto.

Pietro Comelli

L'ex sottosegretario candidato presidente sostenuto da Sos Italia, Bell'Italia, Amici della Terra e radicali

Sgarbi: «Sarò una mina vagante»

«Non posso vincere, ma darò fastidio. Chi mi vuole come alleato?»

«Ci mettiamo al di fuori dei due schieramenti maggiori ma non siamo il terzo polo. Illy? Un miliardario capitalista. Tondo? Lo vuole solo Antonione»

UDINE Non un terzo polo, ma «un altro polo». Con l'obiettivo di non vincere («non mi interessa e non è una meta possibile»), ma di fare da mina vagante «in una situazione non ancora cristallizzata, dove può accadere ancora di tutto. Anche che il Centrodestra mi chiami al posto di Tondo. Sia chiaro che, se me lo propongono, accetto». Il solito Vittorio Sgarbi. Pronto alla corsa solitaria, ma convinto che, temendolo, qualcuno possa prima o poi fargli proposte di alleanza: «Conto anche su un bacino di voti a sinistra, ma è chiaro che l'elettorato mi vede nell'area della Cdl. Se sarà intelligente, il Centrodestra cercherà di fare casa comune con noi».

Ieri a Udine l'ex sottosegretario ai Beni culturali si è presentato, da candidato

presidente del Friuli Venezia Giulia, alla guida di un progetto che unisce Sos Italia, Bell'Italia, Amici della Terra, Radicali, «e tutti i movimenti che non intendono accettare di essere governati da candidati "pubblicitari" nel caso di Illy, o calati dall'alto per volontà divina, nel caso di Tondo. Vogliamo contribuire a una politica che coniughi cultura e pensiero, non andando né a destra né a sinistra, ma in alto rispetto allo scudiero di Antonione e al commerciante di caffè».

Non c'era un programma da presentare per vincere, ma una proposta «etica»: «Ci mettiamo al di fuori dei due poli - ha aggiunto Sgarbi - con liste che difenderanno le bellezze di questa regione e terranno conto dei pensieri migliori di ognuno di noi. Proponiamo la politica delle

idee, riprenderemo le battaglie di libertà dei Radicali e le posizioni logiche di un movimento come Sos Italia, che pretende che gli extracomunitari siano rispettati nella misura in cui essi rispettano il nostro Paese. Non è xenofobia, è buon senso».

Sgarbi, pur non chiarendo i tempi della stesura del programma, anticipa una grande voglia di autonomia: «Il Friuli Venezia Giulia dovrà avere Province autonome in una Regione autonoma. Come? È una questione di ingegneria istituzionale, la stiamo studiando. Non mi pare che Illy e Tondo stiano riflettendo su questo argomento. Sulle libertà individuali, poi, non accettiamo lezioni da nessuno».

Accanto a questo atteggiamento propositivo hanno trovato spazio i soliti «sgarbi quotidiani». Fendenti di ogni tipo per portare conferme alla sua tesi: «Il panorama politico della regione è scadente e confusionario. Il Centro-

destra schiera un ex socialista come Tondo, il Centrosinistra candida un miliardario. L'elettore potrà anche considerare Illy credibile come persona, ma come si può chiedere a un cattolico di votare un candidato non cattolico e alla sinistra di votare un capitalista tale e quale a Berlusconi? L'offerta politica è così avara che nessuno riesce a proporre al cittadino scelte coerenti». E poi gli attacchi al Centrodestra: «Ha una maggioranza sulla carta e a questo vantaggio numerico si affida con atteggiamenti fideistici, senza offrire principi, idee, valori alla gente». E ad Antonione: «È stato appena giubilato da Berlusconi come coordinatore nazionale, ma se ne era accorto qualcuno che aveva quella carica?».

Sgarbi è quindi ritornato sulla strappa di Agresti: «Ho ammirato il suo gesto. Era un tentativo di andare alla ricerca del candidato migliore e, in questo modo, di pensare alla gente prima che ai



Vittorio Sgarbi

giochi di partito. Come nel mio caso, è stata la prova di come il Centrodestra non sappia attingere alle vere risorse che ha in casa. Si tengano allora i loro "pensatori" Antonione, Sgarbi, Menia: l'elettore non è cieco». A chi toglierà più voti questo progetto? «La nostra azione determina più aggiustamenti che spostamenti - ha concluso - ma probabilmente ci sarà più erosione nel Centrodestra. Non lo faccio per far dispetto o concorrenza a qualcuno. Si tratta solo di aprire una discussione sui metodi, che possa servire a una politica migliore».

m.b.

L'esecutivo regionale approva stanziamenti da destinare alle infrastrutture

Al porto di Trieste 8 milioni per il recupero dell'Arsenale

TRIESTE Oltre 500 mila euro per la sistemazione del tratto di spiaggia tra Staranzano e Marina Julia, 8 milioni di euro al porto di Trieste per la riqualificazione dell'ex arsenale San Marco, 15 milioni di euro all'Interporto Alpe Adria di Cervignano, 6 milioni di euro alla Provincia di Pordenone per la realizzazione del ponte sul Meduna. Importanti e sostanziose le proposte di delibera che l'assessore alla Viabilità e trasporti, Franco Franzutti, ha illustrato ieri in giunta, ottenendo il via libera per tutte, compreso il regolamento che definisce i criteri per poter accedere ai contributi a disposizione dei tassisti che intendessero o acquistare un nuovo automezzo, o adattare quello di loro proprietà, per il trasporto dei disabili.

In dettaglio, la prima proposta ha ottenuto i finanziamenti necessari alla sistemazione di un tratto di litorale che verrà praticamente ricostruito e reso esteticamente gradevole e fruibile. I lavori saranno seguiti dal Consorzio industriale di Monfalcone. L'Autorità portuale di Trieste avrà ora le risorse

ziazioni necessari alla sistemazione di un tratto di litorale che verrà praticamente ricostruito e reso esteticamente gradevole e fruibile. I lavori saranno seguiti dal Consorzio industriale di Monfalcone. L'Autorità portuale di Trieste avrà ora le risorse

La parte del leone la fa l'Interporto di Cervignano, che completerà il quarto e quinto lotto. A Pordenone si farà il ponte sul Meduna

necessarie per il rifacimento delle banchine e dei bacini dell'ex arsenale San Marco, recuperando a mare il cantiere navale.

La parte del leone la fa l'Interporto di Cervignano, che intercetta 15 milioni di

euro a copertura del mutuo decennale e dei costi di realizzazione del quarto e quinto lotto. E infine, in tema di opere pubbliche, il finanziamento di circa il 60 per cento dei lavori di costruzione del nuovo ponte sul Meduna tra Vitarbo e Tauriano, in provincia di Pordenone, tassello fondamentale per la realizzazione di un asse viario alternativo alla statale 13 tra Pordenone e Udine.

L'ultima, ma non meno importante, proposta di delibera illustrata da Franzutti, riguardava il regolamento attuativo di una norma, inserita nella finanziaria, che assegna 1,5 milioni di euro ai tassisti che intendano offrire un servizio di piazza ai portatori di handicap. Il contributo raggiunge il 75 per cento della spesa necessaria all'acquisto di un automezzo idoneo o all'adeguamento di quelli già in proprietà.

e.d.g.

Illustrati i contenuti di un'indagine sui rapporti tra i cittadini e la nuova casa comune

Una grande voglia d'Europa

TRIESTE Le prospettive di integrazione europea sono viste, nel Friuli Venezia Giulia, in termini positivi e le attese sono per vantaggiose ricadute, soprattutto sul piano economico, anche se, per quanto concerne l'immediato, è piuttosto diffusa la percezione che l'introduzione dell'euro abbia portato a indiscriminati aumenti dei prezzi. Contemporaneamente si è rafforzato il concetto di Europa come ente unico, anche sotto il profilo istituzionale, che la rende più competitiva sui mercati internazionali, mentre viene confermato un sostanziale atteggiamento di apertura nei confronti dell'allargamento dell'Ue verso Est, anche se permangono i timori di qualche effetto negativo nel breve periodo a causa di questo evento.

Sono questi alcuni fra gli elementi più significativi ricavati da un'indagine che l'Swg di Trieste ha realizzato per conto della Regione, su un campione di 700 persone maggiorenti, suddivise in due fasce d'età: dai 18 ai 34 anni e gli ultra 54enni.

«Questa è la seconda fase di un'indagine che verte sul rapporto fra i cittadini del Friuli Venezia Giulia e l'Europa - ha detto l'assessore agli Affari europei, Alessandra Guerra - e sulle aspettative che in regione si hanno nei confronti dell'innovazione e dell'adeguamento dei servizi offerti dalla pubblica amministrazione».

Andando nel dettaglio, i più giovani hanno dimostrato di sentire di più il tema dell'unificazione, anche perché sentono meno il concetto di patria. Secondo gli interpellati, la Regione dovrebbe farsi maggiormente promotrice di iniziative di rafforzamento della competitività locale, investendo più risorse nella formazione e nella promozione dello studio delle lingue straniere, nel potenziare i servizi sociali, nel realizzare nuove infrastrutture.

U. SA.



Alessandra Guerra

Nell'Ue allargata sarà fondamentale la cultura regionale

«Fino a dieci anni fa il confine con l'Est era chiuso, adesso invece ci troviamo di fronte a una città mitteleuropea come un tempo», sottolinea Guerra. Un confine aperto però implica anche un porto «della regione» risorsa «straordinaria» e un'economia che non si fa senza

È molto diffusa l'attesa per ricadute economiche che si credono vantaggiose

cultura, perché «se per l'economia è indispensabile guardare all'Est, è altrettanto importante la cultura per rappresentarsi e per rappresentare la classe politica». In questo senso l'assessore ha voluto dimostrare anche quanto conti una politica capace di guidare e seguire l'aspetto culturale, enfatizzando il patrimonio territoriale come fonte per aprirsi e per portare all'estero tutto il sapere locale.

«Ci siamo mossi in due direzioni, quella dell'alta ricerca attraverso finanziamenti agli Atenei e quella del sostegno alle attività già esistenti, come il teatro, i dialetti, le mostre, il turismo e il settore enogastronomico di altissima qualità, perché anche questi fanno cultura».

Federico Filippa

Caro papà,
nel libro
«LA STORIA PIÙ BELLA»,
racconti come, grazie ad una
sensitiva, parli con me (nella foto),
che vivo nell'aldilà.
Il libro, come per miracolo,
TRASMETTE LA FORZA
DI CAMBIARE
MERAVIGLIOSAMENTE
LA VITA.

IL LIBRO È IN VENDITA
IN EDICOLA



WWW.LASTORIAPIUBELLA.COM TEL. 02/67071608

Si aprono nuovi scenari dai sorprendenti risultati «riservati» di un sondaggio sulle regionali 2003 commissionato dal gruppo consiliare del Carroccio

Illy in pole position, la Guerra sorpassa Tondo

Il candidato del Centrosinistra si imporrebbe in tutta la regione, la leghista dominerebbe nel «feudo» friulano

TRIESTE Riccardo Illy è il candidato più popolare nella corsa alla presidenza del Friuli Venezia Giulia e anche, al momento, quello politicamente più gradito. Un dato inedito e che sorprende due volte, visto che compare in un sondaggio commissionato dalla Lega Nord che doveva restare segreto, tanto che lo stesso segretario regionale Beppino Zoppolato ha tentato ieri fino all'ultimo di definirlo come apocrifo («Quella che avete è una prima bozza, non era destinata alla pubblicazione e comunque i dati contengono delle imprecisioni e sono incompleti»).

Posizione del tutto comprensibile, politicamente parlando, visto che i dati possono fare comodo al Carroccio fino a un certo punto. Dai tabulati emerge infatti una certa debolezza del candidato semi-ufficiale della Casa delle libertà, Renzo Tondo, cui una consistente fetta di elettori preferirebbe la «pasionaria» le-



Riccardo Illy

ghista Alessandra Guerra, anche se nel dato riguardante la possibile rielezione («Lo voterebbe?») gli volta le spalle la sola provincia di Pordenone. E un altro, comunque, il dato che spaventa completamente le convinzioni e pronostici nella Lega udinese. La sfinge Sergio Cecotti, sindaco e leader dell'area bossian-autonomista, si vede infatti



Renzo Tondo

superare nella sua città, e di ben cinque punti percentuali (35 a 30, con un 32 per cento di incerti e un 3 per cento di altre risposte), proprio da Illy.

Un segnale isolato? Non sembra proprio, se è vero che nelle varie tabelle il vantaggio del candidato del Centrosinistra è innegabile. Illy vince in popolarità (90 per cento di cono-

scenza a Gorizia, 73 a Pordenone, 99 a Trieste, 89 a Udine e 83 a Tolmezzo), in consensi e nei confronti diretti, visto che, dati alla mano, si imporrebbe su Renzo Tondo in quattro aree territoriali su cinque (a far eccezione, ovviamente, la «piccola patria» del presidente attuale, Tolmezzo) e su Alessandra Guerra in tre province, perdendo ancora a Tolmezzo e giocandosi la spalla (35 a 37) a Udine.

Interessanti anche le indicazioni disaggregate di voto incentrate sulla singola persona, dove Illy è stato contrapposto, nel frangente, al coordinatore nazionale di Forza Italia e concittadino Roberto Antonione e alla stessa Guerra. Alla domanda «Voterebbe Roberto Antonione per la presidenza della Regione Friuli Venezia Giulia?» ha risposto sì appena il 21 per cento degli elettori di Gorizia (sua circoscrizione elettorale per il Senato, giova ricordarlo) contro il 28 per

NOTA INFORMATIVA

Quella pubblicata in questa pagina è la sintesi di un sondaggio commissionato dal gruppo consiliare della Lega Nord del Friuli Venezia Giulia all'Istituto di ricerca sulle tecniche educative e formative (Irtef) di Udine. Si tratta di un'indagine campionaria, condotta attraverso la somministrazione di un questionario strutturato con interviste telefoniche a campioni casuali di elettori per singola circoscrizione elettorale. Durata media dell'intervista: 15 minuti. Periodo di rilevamento: 26 - 31 ottobre 2002. Caratteristiche del campione: 2100 casi. Campioni casuali stratificati per singola circoscrizione: Gorizia, Pordenone, Trieste, Udine, Tolmezzo. La stratificazione del campione all'interno di ogni circoscrizione è stata effettuata utilizzando le variabili di classificazione del sesso e dell'età. Le interviste sono state ripartite proporzionalmente per ciascuna strato.

La numerosità dei campioni è pari a: 387 unità a Gorizia; 389 unità a Pordenone; 392 unità a Trieste; 543 unità a Udine; 389 unità a Tolmezzo. Sono stati calcolati per garantire un margine di errore di + o - 5% con un livello di confidenza del 95%.

cento di contrari e una montagna di indecisi. Ancora più vago il responso di Pordenone, dove lo indicerebbe l'11 per cento contro il 19 di no e la solita valanga di incerti, mentre gli va meglio a Udine (21 sì, 26 no) e a Tolmezzo (20 sì, 22

no). Niente di che far festa, infine, neanche in casa, visto che a Trieste i si superano di appena quattro punti percentuali i no (39 a 35).

Nel caso di Riccardo Illy, alla domanda specifica si segnala disco verde in tut-

te e cinque le aree, a Gorizia col 55% (16 i no), a Pordenone col 34 (13 i no), a Trieste con un eclatante 66 per cento (24 i no, 10 in fase di studio) a Udine con un buon 43 (22 i no, 35 gli incerti), a Tolmezzo, che pure negli altri dati era andata in controtendenza, dove i si prevalgono sui no per 42 a 24.

Lusinghiere, infine, le cifre di Alessandra Guerra, a conferma degli attestati di stima, in chiave elettorale, ottenuti l'altro giorno da Vittorio Sgarbi e dallo stesso Illy. A Gorizia, si mantiene nel mezzo (34 sì, 31 no e 35 per cento di dubbiosi), a Pordenone ottiene un 24 a 20, a Udine un 40 a 25, molto buono, e a Tolmezzo un ancora migliore 48 a 22. Sorprende Trieste, che si conferma patria del matriarcato. I sì e i no, infatti, si equivalgono perfettamente, 36 a 36, a significare forse la speranza di ritorno alla presidenza del Friuli Venezia Giulia di una donna.

Furio Baldassi

Summit itineranti del Terzo polo: tocca a Trieste

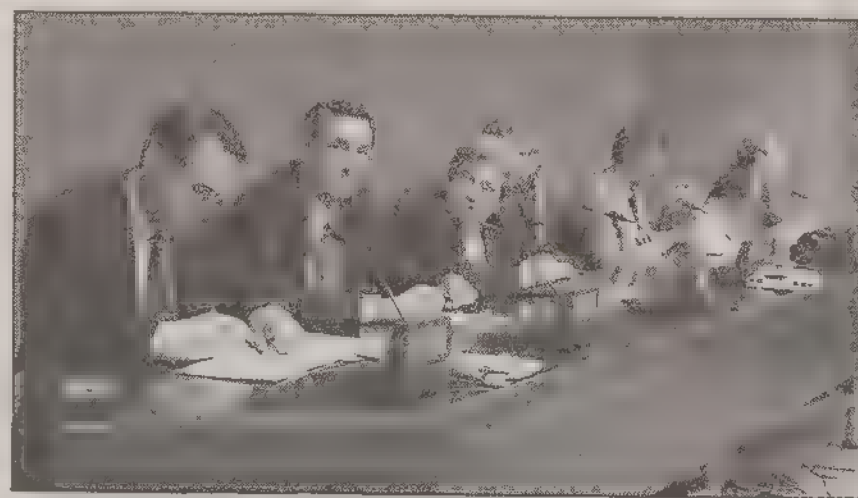
TRIESTE Interessa ormai tutto il territorio regionale l'azione politica del cosiddetto Terzo polo. Dopo varie serate più o meno informali sull'asse Udine-Pordenone è la volta del capoluogo regionale.

Stasera il raggruppamento che nel Friuli Venezia Giulia fa capo ai vari Agrusti, Renzulli e Carbone si confronterà a partire dalle 19 in una «location» suggestiva quanto inedita quale l'Ostello della gioventù di viale Miramare. I temi da affrontare non mancano di certo, dopo che Sgarbi, anche ieri, ha cercato di spargiare le carte suggerendo al Terzo polo, ormai quasi schierato con Illy, possibili nuove alleanze.

Animato confronto al convegno dei sindacati in Fiera. L'assessore Santarossa travolto dalla scatenata parlamentare ulivista

Rosy Bindi: «Svendono la sanità ai privati»

«Trasformare Cro e Burlo in Fondazione è darli in pasto a chi cerca il profitto»



Rosy Bindi (al centro) al convegno di ieri in Fiera a Trieste.

Narduzzi avverte: «Il destino del Tocai resta in bilico, guai abbassare la guardia»

«Il documento proposto da Bruxelles presenta molti punti di ambiguità». Poi l'assessore attacca quanti avevano accolto le sue azioni con scetticismo

TRIESTE «Aspettiamo a cantar vittoria»: è il commento dell'assessore regionale all'Agricoltura, Danilo Narduzzi, sulla vicenda della denominazione del vino Tocai alla luce dei risultati conseguiti in sede Ue dai ministri degli Esteri, Franco Frattini e dell'Agricoltura, Giovanni Ale-

manno. «Se vogliamo davvero salvare il Tocai friulano - ha spiegato Narduzzi - a questo primo passo, senz'altro importante, ne dovremo far seguire anche dei successivi. Tanto più che il documento approvato dai Quindici presenta an-

cora aspetti di una certa ambiguità. Ritengo necessario, pertanto mantenere invariata la nostra posizione presso la Corte di Giustizia europea, alla quale siamo pronti a ricorrere in ogni momento nel caso vengano ignorate le nostre ragioni».

Già positivo fin d'ora, invece, il significato politico dell'episodio: «Credo che il dato più confortante - spiega Narduzzi - sia proprio il netto segnale di discontinuità con i governi precedenti, che non hanno disdegnato di barattare il Tocai con questioni a loro più care (l'olio di oliva, per

fare un esempio). Ciò ha impedito che la giunta regionale si ritrovasse isolata su questa vertenza, creando così un fronte compatto che adesso inizia a dare i suoi frutti».

Narduzzi, nell'ultimo anno, aveva avuto più volte incontri con le autorità ungheresi al fine di dirimere la vertenza tocai. Una missione a Budapest era stata accolta con particolare scetticismo. «Avevano detto che le nostre erano iniziative donchisottesche - ha commentato l'assessore - e che eravamo come il gatto e la volpe. Sta venendo fuori, invece, che in giro c'erano molti «pinocchietti». Personaggi che adesso, naturalmente, si prepareranno a salire sul carro del vincitore».

TRIESTE «Smettiamola di prenderci in giro. Volete privatizzare il Cro e il Burlo? Allora ditelo, ma non nascondetevi dietro nobili ragioni. Quale Fondazione finanzia un Ircs se non dà utili? Se ne andrà, e vi lascerà con i deficit. Voi volete dunque privatizzare i guadagni e socializzare le perdite. Volete dare in pasto i vostri istituti di ricerca a qualche clinica privata che cerca nuovi mercati, a qualche casa farmaceutica che vuol fare le sue sperimentazioni in libertà? Non notate un conflitto di interessi con i compiti di assistenza? O la vostra sensibilità è tale che, poiché ce l'ha Berlusconi, il conflitto di interessi non esiste più?».

Una scatenata Rosy Bindi, ex ministro della Sanità oggi impegnata in Parlamento a combattere le revisioni della sua riforma sull'esclusività di rapporto dei medici ospedalieri, ha riscaldato una affollatissima sala della Fiera di Trieste a conclusione del convegno intitolato «Quale futuro per la Sanità tra Stato e Regione», organizzato da Cgil, Cisl e Uil. «Se volete comandare di più negli Ircs - ha aggiunto

con vigore la Bindi - fate approvare la legge che aveva preparato il Centrosinistra. Avrete tutti gli strumenti».

In mattinata, in Consiglio regionale, l'ex ministro dell'Ulivo aveva assieme ai sindacati dato avvio anche in Friuli Venezia Giulia a Forum 32, un movimento di opinione a difesa della sanità pubblica, in un momento in cui il governo di Centrodestra sta rompendo il rapporto che in Italia esiste da 60 anni tra sviluppo ed equità sociale - ha detto -. Se istruzione e sanità da beni pubblici diventano beni individuali che dipendono dal reddito di ciascuno, cambia l'intera la struttura sociale, i ceti medi non sono più garantiti, scivolano verso la povertà, e i costi dello stravolgimento li pagheranno anche le classi imprenditoriali». Con gli stessi scopi di Forum 32 i medici di famiglia italiani (lo ha riferito il segretario regionale del loro sindacato, Fimmg) hanno raccolto un milione di firme.

Un «no» poderoso dunque a ogni politica di privatizzazione («questo governo non lo dice, ma lo fa»), ai tagli nella

finanziaria («le Regioni collasseranno, a meno che non sappiano andare su Marte in bicicletta»), a quella fetta di soldi che secondo la Bindi è stata semplicemente «garantita» per decisione politica al libero mercato. Dopo un ampio dibattito su meriti, problemi e guasti della Sanità in Friuli Venezia Giulia, per voce di Mario Gregoris (Uil), Franco Belci (Cgil), Giovanni Fania (Cisl), Bruno Zvech (Ds), Cristiano Degano (Margherita), Giovanni Castaldo (An, presidente della commissione Sanità), e quando la Bindi ha preso volo e slancio, anche l'assessore Valter Santarossa che aveva difeso la qualità del sistema sanitario regionale, gli attuali buoni bilanci senza nuove tassazioni né ticket, e la metamorfosi degli Ircs in Fondazioni, si è fatto più serio. «Qui della maggioranza siamo solo in due, sotto bombardamento» aveva esordito Castaldo elencando i miglioramenti intro-

dotti in tema di assistenza domiciliare, Rsa, diminuzione di posti letto, creazione di «hospice». «Ma no - ha corretto Santarossa, pur a tratti contestato -, è un civile confronto...».

E se le bombette casalinghe dell'opposizione sono state dure ma ben impaccettate, la Bindi è partita a motore bassi e poi ha sfoderato la sua proverbiale energia toscanaccia: «Avete una buona sanità? Allora difendetela contro il governo nazionale, perché se non per primi certo la perderete per secondi». Un fuoco di contestazioni contro le Fondazioni, aperto anche da Belci della Cgil, che continua a chiedere che senso abbia questa «svendita» al buio se il regolamento delle future Fondazioni assegna tutti i poteri allo Stato, più di oggi. «Ma noi lo modificheremo» ha alzato l'indice Santarossa, che ha liquidato anche la lapidaria chiusa del sindacalista: «Voi fate la Fondazione

L'ex ministro ha anche aderito a Forum 32, movimento d'opinione a difesa del settore pubblico. Contestate le mancate riforme

ne, noi verremo in massa a protestare sotto il Consiglio regionale». «Io ho il dovere morale di fare ciò in cui credo» è stata la risposta dell'assessore, per il quale Cro e Burlo costano ogni anno 20 miliardi di disavanzo da coprire, mentre «li gestisce lo Stato».

Sotto accusa la mancata realizzazione della riforma dettata dalla legge 13 (meno ospedali, più distretti e cure domiciliari), e i mali licenziosi piani dell'Emergenza e Materno infantile, promessi però adesso per gennaio. Contestato lo scarso investimento sul territorio (14 per cento a fronte dell'86 che va agli ospedali) e sempre per bocca della Bindi un'altra stoccata all'assessore: «A Pordenone volete separare in aziende diverse gli ospedali e il territorio. Sbagliato. Sponderete di più, non di meno. E andrete in direzione contraria rispetto al concetto di continuità delle cure». Infine sia Zvech per la parte locale sia la Bindi per quella nazionale si sono offerti di dare una mano al Centrodestra, pur di non vederlo applicare le sue politiche in tema di welfare.

Gabriella Ziani

† Là dove la neve è fresca e il vento non manca mai... Nerone Goos (One) insegnante di educazione fisica non è più con noi. Con infinito rimpianto lo annunciano la moglie FRANCA, la figlia ELENA con MAURIZIO, il fratello OMERO con ANNA MARIA, i nipoti TATIANA, CELESTE, ROBERTA, ADRIANO, ANDREA, i cugini PIERO, FIORA, GIULIO VALENZIN e FOSCARINA, TOMY ROZZO PASZTOR, gli amici LORENZA e SERGIO BOTTINELLI, BRUNA BREDA e SANDRO COK e i parenti tutti. Si ringraziano anticipatamente quanti vorranno unirsi a noi nel suo ricordo. Lo saluteremo domani, giovedì 21, alle ore 11.20, nella Cappella di via Costalunga. Non fiori ma opere di bene Trieste, 20 novembre 2002 Ti ricorderemo sempre. - TULLIA, DARIO - JOLANDA, LINO - BIANCA, LUCIANO Trieste, 20 novembre 2002 Partecipano al lutto le famiglie CECOVINI e FORTUNATI. Trieste, 20 novembre 2002	Il Presidente, il Consiglio Direttivo e i soci tutti della Società Triestina della Vela, profondamente addolorati, prendono parte al lutto della famiglia per la scomparsa del socio Nerone Goos Trieste, 20 novembre 2002 Partecipano le famiglie: BONIFACIO-FANO, PROTTI, PARMA, CASSETTA, BENCI, SIRCA, NICOLA, CARINI, BAVCAR, PACOR. Trieste, 20 novembre 2002 Ciao One amico carissimo. - MARISA, ERVINO Trieste, 20 novembre 2002 Ciao One - Gli amici SPEHAR e STEFANI Trieste-Ronchi, 20 novembre 2002 Partecipano DOMENICO, LUCIANA e FRANCESCO L'ERARIO. Trieste, 20 novembre 2002	NELLA ed ERNESTO ILLENI hanno perso il loro caro amico «One» Trieste, 20 novembre 2002 † È mancata all'affetto dei suoi cari Eda Sossi ved. Calzi Ne danno annuncio la sorella CARLA e parenti tutti. I funerali seguiranno venerdì 22 novembre alle ore 13 da via Costalunga per la chiesa di San Bartolomeo a Opicina. Opicina, 20 novembre 2002 EMANUELA PERIZZI unitamente alla famiglia ringrazia commossa tutte le persone che in questo momento tanto triste le sono state vicine dimostrando il loro affetto per la sua adorata sorella Alessandra Trieste, 20 novembre 2002	† Improvvisamente ci ha lasciato il nostro caro Tullio Cattelani Lo annunciano con dolore la sorella LAURA, la nipote ADRIANA con CORRADO, ALINA e ANDREA e la cugina EMMA COLONI SERGAS. I funerali si svolgeranno domani, giovedì 21, alle ore 13.40, in via Costalunga. Trieste, 20 novembre 2002 Ciao zione - La tua pizia Trieste, 20 novembre 2002 Partecipano commossi il Direttore e i colleghi ALAT Trieste. Trieste, 20 novembre 2002 Si associano CLAUDIO, AMBRA, ZELIKO, LAGHI, CARURAN, FURIO, ROBI, FABIO, FLAVIO, GAGGI. Trieste, 20 novembre 2002	Tullio voce inconfondibile, ti ricorderanno gli amici colleghi: - ALESSANDRO - DANILO - DANIELA - DORINO - FRANCO - GABRIELLA - LUCIANO - LUISA - NOVELLA - PAOLO - PIERO - ROMANO - ROSELLA - ROSELLA - SERGIO Trieste, 20 novembre 2002 I ANNIVERSARIO Umberto Fabricci Sempre nei nostri cuori. SILVANA e famiglia Trieste, 20 novembre 2002 X ANNIVERSARIO Ezio Fontanot Lo ricordano sempre con tanto amore la moglie e le figlie. Trieste, 20 novembre 2002	† Ha raggiunto la sua adorata MARIA Italo Gioppo di anni 96 Ne danno il triste annuncio i figli FULVIA e CLAUDIO, i nipoti WALTER, SABRINA, ROBERTO, VALENTINA. I funerali avranno luogo domani, giovedì 21, alle ore 13, da Costalunga per la chiesa di Cattinara. Trieste, 20 novembre 2002 Nonno Gioppo è stato facile volerti bene. - ANNAMARIA e FRANCO Trieste, 20 novembre 2002 Sarai sempre nei nostri cuori caro nonno Italo - I tuoi nipoti ROBERTO con MONICA, VALENTINA con MICHELE e la tua adorata SIRIA Trieste, 20 novembre 2002 Ricordano il caro Italo le cognate ANGELA, ELENA, il cognato UMBERTO con MIRELLA e i nipoti tutti. Trieste, 20 novembre 2002	† Giovanna Coloni ved. Cergoli non è più con noi. Ne danno il triste annuncio i figli FRANCO e RUDI unitamente ai parenti tutti. Il funerale si svolgerà domani, giovedì 21, alle ore 13, da Costalunga per la chiesa di Cattinara. Trieste, 20 novembre 2002 Partecipa al lutto famiglia GROBISA. Trieste, 20 novembre 2002	† Si è fermato il cuore generoso di Umberto Miani (Uccio) Lo annunciano i figli GIUSEPPE, TIZIANA e DARIO, la nuora ROSELLA, i nipoti GIULIA e MICHELE. La benedizione avverrà sabato 23 alle ore 10.20 nella Cappella di via Costalunga. Non fiori ma opere di bene Trieste, 20 novembre 2002
---	---	--	---	---	--	---	--

Numero verde 800.700.800
con chiamata telefonica gratuita
NECROLOGIE E PARTECIPAZIONI AL LUTTO
SERVIZIO TELEFONICO da lunedì a domenica dalle ore 14.00 alle ore 21.00
tariffa base (ediz. regionale):
necrologio dei familiari 3,30 euro a parola + Iva, località e data obbligatori in calce
ringraziamento, trigesimo, anniversario 3,30 euro a parola + Iva, località e data obbligatori in calce
partecipazione 4,50 euro a parola + Iva, località e data obbligatori in calce
diritto di ricezione telefonica euro 10,00 + Iva
Il pagamento può essere effettuato anche con carte di credito CartaSi, Mastercard, Eurocard, Diners Club, Visa, American Express

A. MANZONI & C. S.p.A.

TEMPERATURE

Città	Min.	Max.
BOMBAY	27	37
BANGKOK	23	32
BOGOTA	11	18
BOSTON	4	7
BRUXELLES	4	7
BUDAPEST	11	18
BUENOS AIRES	12	29
CARACAS	26	32
CHICAGO	3	10
C. DEL CAPO	13	23
C. DEL MESSICO	9	18
DUBLINO	5	11
FRANCOFORTE	2	8
HONOLULU	21	28
JOHANNESBURG	14	27
LA PAZ	3	15
LIMA	17	20
LOS ANGELES	14	28
MANILA	23	31
MONTREAL	-2	2
MIAMI	19	24
MONTEVIDEO	13	21
NEW YORK	6	11
NEW YORK	6	11
PECHINO	-1	4
RIO DE JANEIRO	22	29
S. PETERSBURGO	-2	1
SAN FRANCISCO	11	18
SANTIAGO	9	31
SAN PAOLO	17	27
SEOUL	2	5
SINGAPORE	24	29
SYDNEY	19	24
TEL AVIV	17	27
TOKYO	8	13
WASHINGTON	5	12

IL TEMPO OGGI

2000 m 0 °C
1000 m 4 °C

Tmax. 11/14
Tmin. 5/8

Tmax. 13/16
Tmin. 10/13

Tmax. 12/15
Tmin. 9/12

Tmax. 14/17
Tmin. 10/13

ARPA FVG OSSERVATORIO METEO REGIONALE

Provisione emessa il 19 novembre 2002

OGGI (attendibilità 80%). Cielo da nuvoloso a coperto con maggiori addensamenti sulle Prealpi, dove sarà possibile qualche debole pioggia. Sul Tarvisiano probabili schiarite anche ampie.

DOMANI (attendibilità 70%). Su pianura, costa e fascia prealpina cielo in prevalenza coperto, maggiori schiarite invece nelle valli interne della Carnia e del Tarvisiano. Peggioramento nel pomeriggio-sera con piogge in genere moderate e sulla costa Scirocco debole o moderato.

PREVISIONI (a cura dell'Agenzia Ansa)

Inf. -20/-10°C -10/0°C 0/10°C 10/20°C 20/30°C sup. 30°C

FRONTE
A: caldo, B: freddo, C: occluso

TEMPERATURA
A: alta, B: bassa

VENTI
A: forte, B: debole

MARI
A: agitato, B: calmo

Al Nord: parzialmente nuvoloso o nuvoloso sul settore occidentale, per nuvolosità medio-alta, con qualche isolata pioggia in serata sulla Liguria; poco nuvoloso sulle altre regioni con tendenza a graduale aumento della nuvolosità medio-alta. Al Centro e sulla Sardegna: da parzialmente nuvoloso a nuvoloso sulla Sardegna e sulle regioni tirreniche, per nuvolosità medio-alta; poco nuvoloso sulle altre regioni, con tendenza a graduale aumento della nuvolosità alta. Al Sud e sulla Sicilia: inizialmente poco nuvoloso, ma con tendenza ad aumento della nuvolosità medio-alta a iniziare dalla Sicilia.

In diminuzione le minime ma con tendenza ad aumentare, stazionarie le massime.

generalmente deboli, con tendenza a rinforzare sulla Sicilia e sulle coste del medio-alto Tirreno.

mossi i mari occidentali, poco mossi quelli orientali.

Gradisca d'Isonzo
21-24 novembre 2002

Chocofesta

UN TUFFO PRELIBATO NEL MONDO DEL CIOCCOLATO

Gradisca d'Isonzo
21-24 novembre 2002

FITNESS

Gli scolari costretti a stare seduti e a trasportare pesanti cartelle

A scuola prigionieri dei banchi

Norme per la salute dei bimbi

È cominciata da tempo la scuola, e con essa le varie preoccupazioni che i genitori si accollano in questo periodo per quanto riguarda la crescita del loro bambino.

Una di queste è sicuramente la problematica che riguarda il fisico del bambino, costretto seduto per delle ore in posizioni scorrette, oppure gravato sulla schiena da una pesante mole di libri.

Il banco uno dei maggiori colpevoli delle posture scorrette dei nostri figli, può diventare meno nocivo per quanto riguarda l'insorgere di paramorfismi a carico della schiena se si riesce a far cambiare periodicamente di posto l'alunno, in modo che i ragazzi siano costretti a rovesciare atteggiamenti scomposti.

È utile controllare inoltre che l'allievo sieda correttamente, rachide leggermente inclinato avanti e colonna dritta e sostenuta dalle braccia che poggiano.

Altra problematica non meno importante, sono i libri non come tali ma come peso da portare dentro la cartella.

Infatti se la si porta a mano, da un lato o dall'altro, si creano delle posture di compenso per riequilibrare il baricentro del corpo.

Se si indossa lo zaino si prevengono certi cattivi atteggiamenti, però il carico pesante potrebbe far curvare le spalle.

Un rimedio che sicuramente non va d'accordo con le mode, sarebbe quello di far adottare una di quelle borse chiamate trolley che hanno le ruote e vanno trascinate.

I libri a lato del petto, la borsa sportiva appesa a spalla o meglio ancora a tracolla, lo zaino portato abbassato, sono soluzioni soltanto di ripiego che non sempre evitano il problema.

Quindi non ci resta che stare attenti, e se notiamo che nostro figlio sta assumendo una postura sbagliata, ogni tanto andiamo a prenderlo a scuola e portiamogli noi i libri.

La miglior prevenzione ai problemi della schiena resta il movimento, vita all'aria aperta, gioco, esercizio fisico quotidiano, spostiamo dunque i nostri ragazzi dai videogiochi e sponiamoli a una vita con più sport.

Gary Lee Dove

OROSCOPO

Ariete 21/3 20/4

Per debolezza o per indifferenza nel corso della mattinata farete una scelta della quale vi pentirete immediatamente. Vi costerà un po' modificare la situazione ma ne varrà la pena.

Gemelli 21/5 20/6

Selezionate con attenzione gli impegni di lavoro: non perdetevi tempo in questioni secondarie. In amore non è il caso di forzare le cose. Limitatevi nelle spese superflue.

Leone 23/7 22/8

Con l'aiuto degli astri avete appena risolto un delicato problema familiare che vi preoccupa molto. Non dimenticate una promessa fatta da tempo alla persona amata. Equilibrio.

Bilancia 23/9 22/10

Adattandovi meglio a certe situazioni le risolverete prima. Nel pomeriggio vi sentirete meno tesi e più disponibili. Un gesto di generosità vi sarà di aiuto. Concedetevi un po' di riposo.

Sagittario 22/11 21/12

La passione, se mal controllata, può diventare fonte di problemi, creando incomprensioni che possono intaccare un rapporto collaudato. Attenzione a non abusare di una situazione favorevole.

Aquario 20/1 18/2

Immotivate gelosie e inutili discussioni rischiano di compromettere la serenità del rapporto di coppia. Siete portati a ingigantire questioni banali. Concentratevi di più sulle questioni familiari.

Toro 21/4 20/5

Nel lavoro vi sentirete in buona forma e vi muoverete animati dalle migliori intenzioni. Il maggior pericolo vi verrà dalla distrazione e dal tempo perso. Un incontro inaspettato.

Cancro 21/6 20/7

Il vostro atteggiamento calmo ed equilibrato vi consentirà di ottenere la stima di coloro che vi sono vicini. In serata riceverete la telefonata di un amico che avevate perso di vista.

Vergine 23/8 22/9

Stimolate la vostra intelligenza e troverete la maniera di consolidare una posizione conquistata di recente della quale non vi sentite del tutto padroni. Riposate di più.

Scorpio 23/10 21/11

Sappiatevi accontentare del successo ottenuto di recente e mettetevi per ora nel casotto le ambizioni ancora insoddisfatte. Qualche bella sorpresa vi metterà di buon umore e vi farà divertire.

Capricorno 22/12 19/1

La giornata si preannuncia serena e soddisfacente sotto tutti i punti di vista. Approfittatene per scaricare le vostre tensioni. Un po' di ginnastica potrebbe aiutarvi in questo senso.

Pesci 19/2 20/3

Le stelle proleggono facili conquiste in campo sentimentale. Agite però con prudenza e non lasciatevi coinvolgere in dannosi pettegolezzi. Guardatevi dagli amici troppo invadenti.

I GIOCHI

SOLUZIONI DI IERI

Indovinello: I DENTI

Cambio di sillaba iniziale (7/6): SVEGLIE, MAGLIE

ORIZZONTALI: 1 Un simbolo della cristianità - 5 Una Welch del cinema - 11 Numi protettori della casa - 13 Affaticano i soldati - 14 Storica Villa di Roma - 15 Il lupo lo perde senza perdere il vizio - 17 Il pareggio in schedina - 18 Una mezza idea - 19 Esecuzione fuori porta - 21 Sentimentalismo - 26 rinomata località sarda - 27 Basato su preconcetti - 28 Insudiciata, sporcata - 29 Le vocali in mostra - 30 La cagnetta che fu lanciata nello spazio - 32 Grida continue - 34 La stella più luminosa - 36 La Valli del cinema - 37 La fine di Maigret - 38 Levante - 39 Carezza leziosa - 40 Fondo di corridoio - 41 Contengono olio.

VERTICALI: 1 René, il regista del film Le grandi manovre - 2 Le seconde reti - 3 In questo momento - 4 Le ultime di dieci - 6 Gancio insidioso - 7 Quantità agli estremi - 8 Le vergini del paradiso di Allah - 9 Ecce terra in tre lettere - 10 Si serve con la salsa verde - 12 Muscoli da culturista - 15 Glaiame, scrittore e uomo politico - 16 La condizione di estraneità al clero - 19 Guido i Mille - 20 Popolare ballo greco - 22 Un coro indistinto di voci - 23 Gli atleti più alti - 24 Togliere una lampadina - 25 Una varietà di caffè - 31 Si scatta per ricordo - 32 Vi nacque Einstein - 33 Il McEwan scrittore - 35 Prefisso per uguaglianza.

CAMBIO DI CONSONANTE (4)
Superbia di un campione di nuoto
Egli è tanto superbo che non tollera che nel nuoto qualcuno lo superavanzasse, e questo, oltre che collera, fomenta delle acute intolleranze

INDOVINELLO
La pace nell'ex Jugoslavia
A parole vien detta per sicura
A stia fatta, non c'è dubbio ormai.
E allora, perché la gente avrà paura
ch'essa non venga mantenuta mai?

Estetica Gabriella

propone:

- trattamento Lifting corpo "Strato Sottile"
- massaggio ayurvedico
- pulizia completa del viso
- massaggio rilassante o, a scelta, 1 massaggio anticellulite
- manicure

a sole 125€

orario 8.00 - 20.00

Aperto
sabato 23 - 30 novembre sabato 14 - 21 dicembre

Trieste - via Mazzini 33 3° piano tel. 040.362783

ENIGMISTICA 100

CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

Ogni mese in edicola

TRIESTE - VIA SANTA CATERINA 7
Tel. 040 6726711 Fax 040 6726731
www.keytreviaggi.it

Key Tre Viaggi

In via San Lazzaro 5 SIAMO APERTI ALCHE IL SABATO
dalle ore 10.30 alle ore 13.00 e dalle ore 14.30 alle ore 18.00

MERCATINI DI NATALE

Norimberga e Monaco di Baviera
Dal 13 al 15 dicembre
Trattamento di pensione completa € 265

Salisburgo
Dal 14 al 15 dicembre
Trattamento pensione completa € 150

I VIAGGI DI CAPODANNO

Parma e i castelli del Parmense
Dal 29 dicembre al 2 gennaio
Trattamento di pensione completa € 453

La Ciociaria, i castelli Romani e Tivoli
Dal 29 dicembre al 2 gennaio
Trattamento di pensione completa € 528

Parigi - la ville Lumière
Dal 28 dicembre al 2 gennaio
Trattamento di mezza pensione € 522

Umbria & Toscana
Dal 29 dicembre al 1° gennaio
Trattamento pensione completa € 431

Tour della Calabria
Dal 28 dicembre al 3 gennaio
Trattamento di pensione completa € 802

Praga
Dal 29 dicembre al 2 gennaio
Trattamento di mezza pensione € 594

e...tante altre iniziative per Capodanno e l'Epifania a tariffe speciali!!!!!!
GRATIS IL NUOVO CATALOGO PONTI & CAPODANNO 2002/2003

OGGI

Il Sole: sorge alle **7.11**
tramonta alle **16.30**
La Luna: si leva alle **16.40**
cala alle **7.24**
47.a settimana dell'anno, 324 giorni trascorsi, ne rimangono 41.

IL SANTO

San Benigno

IL PROVERBIO

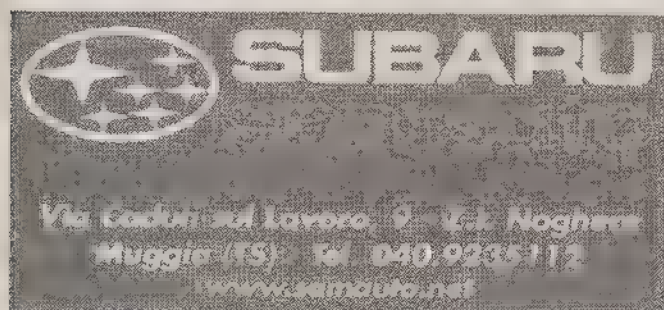
Al corvo il canto del figlio sembra canto d'usignolo.

MAREE

Alta: ore 8.48 **+54** cm
ore 22.07 **+26** cm
Bassa: ore 2.44 **-20** cm
ore 15.42 **-60** cm
DOMANI
Alta: ore 9.11 **+53** cm
Bassa: ore 3.11 **-17** cm

TEMPO

Temperatura: 13,3 minima
15,4 massima
Umidità: 67 per cento
Pressione: 1013,9 stazionaria
Cielo: nuvoloso
Vento: 33,1 km/h da S-O
Mare: 15,8 gradi



TRIESTE

Cronaca della città



«Ultimatum» del presidente dello scalo sloveno, principale azionista della società che gestisce il terminal contenitori con perdite pari a 3,5 milioni di euro

Korelic: «0 si chiarisce o liquidiamo la Tict»

Luka Koper: portiamo i libri in Tribunale se entro venerdì non avremo una risposta dal Comitato portuale

Avviata la procedura di liquidazione della Tict, la società che gestisce il Molo VII, partecipata al 49 per cento dal porto di Capodistria. Lo ha annunciato ieri, nel corso di una conferenza stampa il presidente di Luka Koper Bruno Korelic, aggiungendo che se entro venerdì non ci sarà una risposta concreta da parte del Comitato portuale, in merito al piano di risanamento proposto lo scorso 26 ottobre, «porteremo i libri in Tribunale». Un annuncio che era nell'aria, visto l'evolversi della situazione sul Molo VII negli ultimi mesi, con un calo dei traffici e perdite per la Tict (Trieste international container terminal) vicine ai 3,5 milioni di euro. Ma l'affermazione ha comunque suscitato scalpore fra la decina di giornalisti, in gran parte sloveni, accorsi ieri mattina nella sede di Luka Koper.

vocazioni consecutive dell'assemblea di Tict andate a vuoto per mancanza di numero legale, sono balzati in primo piano.

Korelic, inoltre, proprio ieri mattina ha incontrato il presidente dell'Autorità portuale Maurizio Maresca. Quest'ultimo gli ha illustrato il mandato che ha ricevuto la scorsa settimana dal comitato portuale per un negoziato ad ampio raggio volto a ottenere da Tict le garanzie di aumento dei traffici ed efficienza del Molo VII, e ribadendo l'interessamento di alcuni grandi gruppi per entrare massicciamente nel business del terminal.

Ma Korelic ha smentito ieri in conferenza stampa l'esistenza di tali soggetti. A una precisa domanda, sulla possibilità di ingresso nella società del colosso ginevrino Msc, Korelic ha negato che vi siano prospettive concrete, almeno in tempi ravvicinati. «C'è un interesse generico su Trieste da parte di Msc - ha

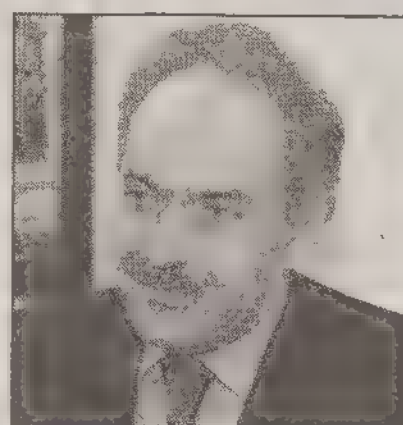
MARESCA

Il presidente dell'Authority si professa ottimista, e conferma una lettera del gruppo elvetico «numero due al mondo»

«Il colosso Msc vuole il Molo VII»

«L'interesse per il Molo VII è concretissimo, ho una lettera degli svizzeri di Msc, numero due mondiale, dove spiegano anche le loro condizioni... Ieri ho parlato al telefono almeno una decina di volte con Gianluigi Aponi (fondatore di Msc, ndr)». «Se poi Tict deciderà di liquidarsi, sarà una loro decisione. E a noi non resterà che indire una nuova gara. Ma mi dispiacerebbe molto... Primo, perché credo molto alla collaborazione fra i due porti. E secondo, in quanto sarebbe una perdita di immagine per Trieste».

Lo afferma il presidente dell'Autorità portuale Maurizio Maresca, che ieri ha illustrato a Korelic, nel corso di un incontro a Capodistria, quanto deciso nell'ultima seduta del Comitato portuale. Ovvero, sostanzialmente il disco verde alle richieste di Luka Koper, ma a patto che anche la Tict si impegni a garantire un'efficiente gestione del terminale nonché la possibilità di uno sviluppo strategico del Molo VII con l'ingresso di un grande gruppo. «Non è possibile - precisa Maresca - che l'Autorità portuale riduca il canone, faccia investi-



Maurizio Maresca

menti significativi per 25 milioni di euro, richiami il personale come richiestoci, il tutto senza garanzie da

parte di Tict che il Molo VII funzionerà bene, collocato in un contesto strategico». E allora? «Potrei convocare il Comitato portuale - annuncia - ma solo una volta che avrò degli elementi seri». Intanto, il profilarsi della liquidazione della Tict, di cui ieri il leader di Luka Koper ha annunciato l'avvio delle procedure, non sembra scalfire l'ottimismo di Maresca. Il quale, tuttavia, avverte: «Non mi piacciono gli ultimatum, perché aiutano poco». E nemmeno il fatto che Korelic, ieri in conferenza stampa, abbia negato l'esistenza di un



Maresca conferma: l'elvetica Msc interessata al Molo VII

partner strategico, sembra preoccupare il presidente dell'Ap. Che, anzi, rilancia: «L'interesse è concretissimo. Ho la lettera di Msc (Mediterranean Shipping Company, seconda compagnia commerciale al mondo

per numero di navi e capacità di carico, ndr). Ma ci sono anche altri soggetti (si parla con insistenza di Contship, ndr) che non intendono scoprirsi finché la situazione non sarà chiarita».

a.r.



Bruno Korelic

affermato il presidente di Luka Koper - ma nulla di più». Ma ha lasciato aperto uno spiraglio: «Faremo di tutto - ha assicurato - perché non si arrivi alla liquidazione della Tict, e siamo pronti anche a ridurre la nostra quota a favore di un partner strategico di levatura mondiale. Ma

perché ciò accada, è necessario che il nuovo soggetto porti nuovi traffici e si accoli le perdite fin qui accumulate». «Se invece si deciderà di risanare l'azienda, ovvero la sua ricapitalizzazione - ha precisato Korelic - noi vogliamo mantenere la nostra quota di capitale». Sulle cause che hanno generato la crisi della Tict, Korelic non ha voluto entrare nel dettaglio, auspicando che il Comitato portuale confermi le richieste contenute nel piano di risanamento, nel quale si prevede il rientro nell'Ap degli 85 lavoratori distaccati al Molo VII, nuovi investimenti sulle gru per 25 milioni di euro, nonché la riduzione di alcuni canoni per gli spazi non utilizzati. Ma non ha mancato di citare, tra gli aspetti negativi, il «drottamento» su Taranto delle navi oceaniche da parte di Evergreen-Lloyd triestino, sottolineando come «il problema di efficienza non è di Tict ma di coloro che hanno provocato gli scioperi».

Alessio Radossi

Il presidente Pierpaolo Ferrante giudica «marginale» il punto della legge regionale che il giudice Picciotto ritiene incostituzionale

«L'Ezit continuerà a insediare aziende nelle sue aree»

E Dressi insiste: «Se necessario scorporeremo dall'Ente il terreno della Ferriera di Servola»

«Si è fatto molto fumo, ma in realtà qui si parla di un aspetto marginale della legge che non ne tocca l'essenza, né mette in discussione le prerogative conferite all'Ezit». Questo il commento di Pierpaolo Ferrante alla notizia che la legge regionale di riordino dell'Ente zona industriale di Trieste, che egli presiede, dovrà essere esaminata dalla Corte costituzionale. Arturo Picciotto, giudice tavolo del Tribunale di Trieste, vi ha ravvisato degli aspetti che a suo giudizio potrebbero renderla incompatibile con la Carta costituzionale. L'articolo 11 del testo, secondo cui «il trasferimento di proprietà deve essere approvato dall'Ezit, limiterebbe la libertà di iniziativa privata, le libertà contrattuali e lo stesso diritto di proprietà privata».

«Abbiamo sentito il parere di diversi avvocati e notai, spiega il presidente dell'Ezit: l'Ente continuerà a rilasciare autorizzazioni all'insediamento di aziende nelle proprie aree e ad autorizzare trasferimenti di proprietà». La vicenda ha avuto origine proprio dal fatto che al giudice Picciotto si era rivolto il notaio Furio Dei Rossi per far annotare sui registri il passaggio di proprietà di un terreno. Di qui l'esame della legge da parte di Picciotto e gli sviluppi della vicenda. Ma secondo Ferrante basta «trovare una linea di azione». «Il problema non sta affatto nelle autorizzazioni, ma nell'iscrizione degli atti in questione all'ufficio tavolare. Il nodo è dunque squisitamente tecnico, e si dovranno trovare le possibilità tecniche di risolverlo».

L'assessore regionale all'Industria Sergio Dressi punta invece su una soluzione politico-legislativa. «Entro gennaio attraverso gli allegati alla finanziaria cercheremo di modificare l'articolo 11 della legge sull'Ezit. Non possiamo rinunciare alla programmazione: le attività industriali, commerciali e di servizio devono essere armoniche, senza prevalenze di un settore sugli altri. I controlli sono necessari e assieme al giudice e ai nostri esperti, troveremo un'altra formulazione per l'articolo 11, meno restrittiva di quella attuale. Ribadisco che, se sarà necessario, scorporeremo dall'Ezit l'area della Ferriera di Servola».

La presidente Maria Cristina Pedicchio ha illustrato i propri obiettivi in un incontro all'Assindustria

«Area di ricerca, la forza di fare sistema»

Potenziare e qualificare gli insediamenti curandone gli aspetti sociali. Avviare concreti progetti di connessione tra ricerca e industria. Puntare su formazione e comunicazione.

Queste le tre linee su cui si articolerà l'attività del consiglio di amministrazione dell'Area di ricerca guidato da Maria Cristina Pedicchio. È stata lei stessa, da qualche mese presidente dell'Area, a tracciare coordinate e a offrire spunti di dialogo in un incontro che Assindustria ha organizzato ieri con l'obiettivo di capire prospettive e strategie di crescita del Parco, cogliendo le opportunità di «consolidarne il rapporto con il mondo produttivo». Rapporto che Pedicchio, affiancata dalla presidente di Assindustria Anna Illy e dai due consiglieri Stefano De Monte e Giancarlo Stavro Santarosa, ha ribadito di voler rafforzare anche sulla base degli stessi suggerimenti di Palazzo Ralli, perché nel giro di un paio di mesi il nuovo cda, esaurito il tempo dell'analisi, dovrà «fare chiarezza» sulla strada da intraprendere.

Di certo la realtà è cresciuta al punto



Pedicchio all'Assindustria. (Sterle)

to da doversi confrontare con l'esigenza di una riqualificazione di spazi e contenuti nell'ambito di quel capoluogo giuliano che, ha detto Pedicchio, «sta vivendo un momento geopolitico incredibile: l'allargamento dell'Unione europea trasformerà Trieste da città di confine a città centrale». Rispetto all'Università, poi, l'Area ha una carta in più: «Un cda composto da 15 membri di diversa estrazione, dal sindacato agli enti locali e ai due atenei regionali. Un cda «multiattore», insomma, che esprime al meglio quel «fare siste-

ma» oggi indispensabile per poter essere competitivi.

Quanto agli insediamenti, «le aree di Basovizza e Padriciano sono sature: nello spazio rimanente occorre dunque qualificare le presenze». E se anche l'Expo con i suoi spazi da riutilizzare potrà costituire per l'Area una chance in più, il vero campus in futuro sarà quello di Basovizza dove si sta già predisponendo un piano di sviluppo. Importante sarà anche la nascita di servizi sociali - asili nido, residenze e campi sportivi - che rendano appetibile l'ambiente a livello internazionale. Quanto al colloquio tra università e impresa, «è un lavoro molto complesso ma che Area vuole fare», ha detto Pedicchio affrontando il pregnante tema della ricadute industriali. Infine il nodo della formazione e della comunicazione, «un po' trascurata quest'ultima in passato, e intesa invece come modo di far condividere dalla società civile ciò che facciamo». Su quest'ultimo versante, Pedicchio ha annunciato una serie articolata di iniziative divulgative mirate appunto ad avvicinare la città all'Area.

p.b.

CENTRO PAVIMENTI RIVESTIMENTI
SPAGNOLETTO FRANCO & C. s.a.s. - Via Pirano, 4 Trieste
500 MQ DI ESPOSIZIONE E VENDITA

È CALDO

ci potete trovare:

VIA CAPODISTRIA
ANDRONA VIA PIRANO
VIA BAIAMONTI

FORTE

patt
Gruppo fantoni

UNA VASTA GAMMA DI PREZZI PER TUTTE LE ESIGENZE A PARTIRE DA € 9,50

PAVIMENTO LAMINATO A POSA TRADIZIONALE CATEGORIA D'IMPIEGO AC32 E VASTA SCELTA DI DECORATIVI

NUOVO FLOORING

SI POSA A SECCO SENZA COLLA

JOINT

LO PUOI RIUTILIZZARE. È FACILISSIMO E VELOCE DA POSARE. È ROBUSTISSIMO, PROVALO!!!

Poco istituzionale, molto elettorale l'incontro tra il candidato e la LpT, definita da Gambassini «fidanzata ambita»

Tondo: «Illy sta con i no global»

«In Molise - dice - c'erano alpini, protezione civile, donatori. Ma loro no»

Gambassini parla di autonomia e delle preoccupazioni legate all'ingresso della Slovenia nell'Ue. L'interessato replica: «Regione unita e niente isolazionismi»

Dice di amare poco le frasi ad effetto, ma l'applauso scrosciante al pubblico listaiolo lo strappa con uno slogan che neanche il pubblicitario più scafato: «Illy sta con i no global». Sottinteso: votate me, «che saprò essere il punto di riferimento migliore per Trieste». Renzo Tondo, presidente della Regione, in pellegrinaggio elettorale tra lo zoccolo duro listaiolo, chiude con un ammiccamento geniale, considerata composizione ed età media del parterre. «Qualche giorno fa - racconta con un tono da confidenza - ero in Molise a consegnare la pri-

ma casa prefabbricata, che i nostri hanno montato in sei giorni. E ho visto gli alpini, ho visto i donatori di sangue e la protezione civile, ma i no global non c'erano. E illy...».

Doveva essere un appuntamento istituzionale, come quelli che periodicamente il Melone organizza nella magnifica sala di palazzo Sordani, ormai in «condominio» con i forzisti (nonostante la scarsa puntualità dei coinquilini nell'affitto: e il presidente Gambassini non cessa di crucciarsene...). Invece, il felpato Tondo l'ha trasformato in un vero e pro-

prio spot, seppur camuffato nel tono colloquiale, privo di affondi, venato solo da qualche sfiorbicina di striscio.

Sa bene, e se non lo sapesse glielo ricorda il capogruppo comunale Piero Camber in un breve benvenuto, che deve superare il gap della «triestinità» del suo avversario, argomento che a queste latitudini fa sempre presa. Allora si presenta come il candidato «polcentrico», proprio come pensa che debba essere quella regione che aspira a guidare. Dice Tondo: in Carnia mi criticano perché non mi vedono mai, a Udine perché non difendo abbastanza gli interessi dei friulani, a Pordenone perché non ho a cuore a sufficienza la parte industrialmente più trainante, a Trieste possono

dire che non sono triestino... Insomma, quando uno è attaccato un po' da tutte le parti, vuol dire che distribuisce equamente i suoi affetti. Viepiù, in difesa del capoluogo, sfodera argomenti inossidabili. Primo: ha votato, alla faccia dei suoi, contro la proposta di istituire una sede del consiglio regionale a Udine (e in questo apre il cuore a Gambassini, che nell'introduzione aveva sollevato preoccupazioni sul ruolo centrale di Trieste). Secondo: per la prima volta quest'anno ha fatto in modo che i fondi della bonifica montana siano distribuiti anche a Trieste, per le aziende vitivinicole del Carso.

Intanto, con l'approccio del piacere, il candidato in pectore (già, perché Gambas-

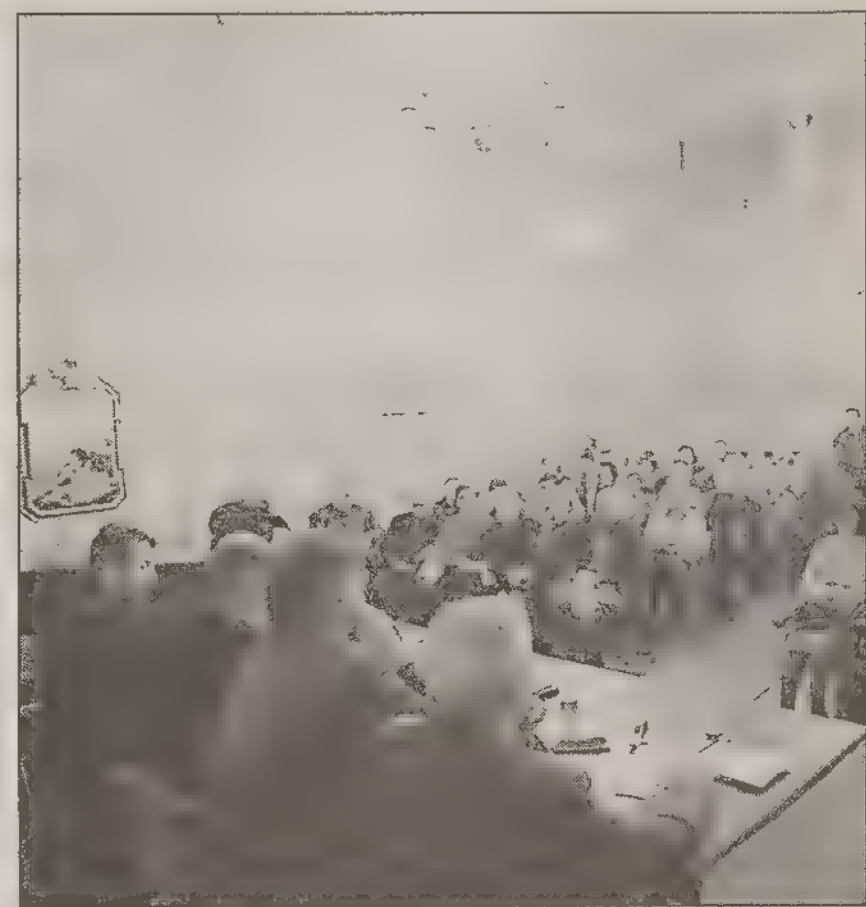
sini l'ha chiarito in apertura: da che parte stare la Lista lo sceglie democraticamente in assemblea) infila due punti fermi su cui far riflettere il Melone autonomista ante litteram. «La regione deve rimanere unita - puntualizza Tondo - pur individuando qualche forma di autonomia. L'ho già detto e lo ripeterò a Udine: la sola città internazionale è Trieste. E lo dico e lo dirò a Trieste: non si può prescindere dai legami col territorio. Non sono d'accordo su battaglie separatiste...».

Ascolta Gambassini, che aveva esordito suggerendo al Nostro di cavalcare l'autonomia anche come antidoto alla discesa in campo di Sgarbi. E che ha definito un «viatico», da spendere al mo-

mento più opportuno, un eventuale impegno di Berlusconi per aumentare, da sei a otto, i decimi erariali, magari collegandoli a un provvedimento di autonomia fiscale.

Stessa musica quando il candidato chiarisce l'approccio verso il prossimo ingresso della Slovenia nell'Ue. «Non possiamo fare una politica di non accettazione», replica il presidente della Regione allo stato maggiore listaiolo: Bucci, Staffieri, Camber, più il forzista Greco in rappresentanza della Provincia. «Non dobbiamo inseguire spinte isolazioniste come mi pare faccia qualche onorevole locale di An...».

«La LpT è una fidanzata importante e ambita. E per



La sala della LpT affollata durante l'incontro con Tondo.

sostenere una candidatura bisogna partire con lo stesso slancio e la stessa determinazione con cui si affronta un matrimonio», aveva esordito Gambassini. E Bucci, superandolo in lirismo: «Il matrimonio con la Lista è con una splendida ragazza».

Da carno di poche parole, ma pratico, Tondo l'ha buttata sul realismo, apprezzando sia l'avvenenza che la dote della promessa. «Io sono un inguaribile ottimista. Ma nei matrimoni c'è un po' d'amore e anche un po' d'interesse...».

Arianna Boria

L'INTERVENTO

«Uguale logica ha fatto fuori Sancin dall'Area di ricerca»

È difficile esprimere i sentimenti che si affollano in questo momento alla mente al pensiero di quello che è accaduto con le ultime manovre all'Area di ricerca, però ritengo doveroso intervenire in un passaggio che mi sembra cruciale nella situazione attuale della città.

Quanto verificatosi all'Area di ricerca fa avvertire il pesante senso dell'ingiustizia, sia nel senso dello stretto ambito personale professionale che per i riflessi collettivi di quanto accaduto. Conosco il dott. Mirano Sancin da molti anni, l'ho visto lavorare prima come esterno al Consorzio per l'Area di ricerca, poi dall'interno, per quattro lunghi anni, nella mia veste di componente del consiglio d'amministrazione della stessa Area, nominato dal Consiglio regionale del Friuli Venezia Giulia.

Le qualità del dott. Sancin sono note a tutti, tanto che coloro che lo hanno rimosso, nell'ambito della stessa seduta, non hanno potuto far altro che tesserne le lodi ed addirittura plauderlo pubblicamente. Dopo di che hanno eseguito comunque la sentenza... assolutamente immotivata, perché a tutt'oggi, nonostante le richieste di chiarimento e le interrogazioni sia regionali (del consigliere Degano) che parlamentari (degli onorevoli Illy, Damiani e altri) ancora nessuno ha chiarito per quali supposti motivi tecnico-manageriali il dott. Sancin sia stato rimosso. Né si comprende in che cosa o per quali attitudini svetti invece il prescelto alla sua sostituzione, vale a dire l'attuale direttore dell'Erdisu, dott. Di Rosa, dirigente dei servizi allo studio, persona degnissima che ho avuto anche modo di conoscere personalmente, ma che non ha mai messo piede in un parco scientifico. Infatti a sostituzione di Sancin, s'era detto, sarebbe arrivato qualche grosso manager della ricerca scientifica internazionale, proveniente addirittura da Bruxelles, invece si è andati a pescare, in modo molto più casereccio, nell'Erdisu locale.

Tant'è vero che proprio sull'articolo apparso giovedì scorso sul Piccolo, il nuovo consiglio d'amministrazione dell'Area si è affrettato a dire che però il nuovo direttore dovrà essere affiancato da qualche altra figura esperta nel settore tecnico scientifico.

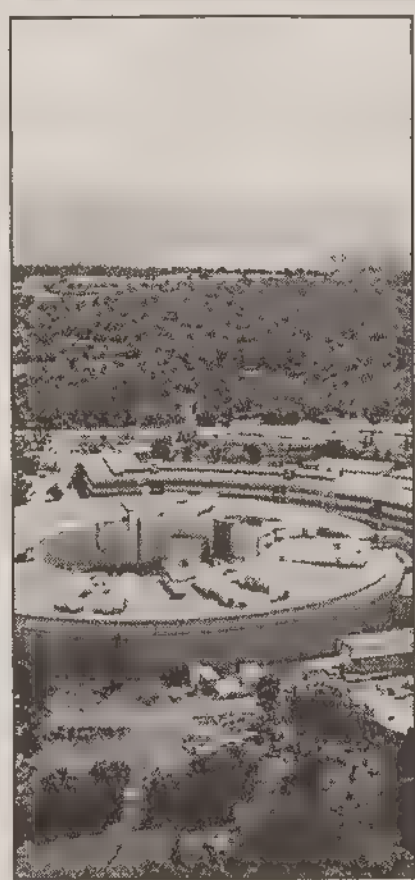
Allora la domanda che sorge spontanea è la seguente: ma quindi il dott. Sancin valeva per due? E allora, se valeva tanto, torna l'angustioso quesito: perché è stato rimosso? Forse che così si risparmia denaro pubblico sulla posta di bilancio «stipendi ai dirigenti» nominandone due al posto di uno? Lo chiedo sia come cittadino interessato alle finanze pubbliche che come passato amministratore dell'Area di ricerca: si è consapevoli che determinate professionalità non si costruiscono in pochi mesi? Si avverte che uno dei cardini del «Sistema Trieste» cioè dell'architettura della città scientifica, è stato scardinato senza tanti complimenti, senza motivazioni e senza un significativo ricambio? Ci si rende conto del danno d'immagine verso le similari istituzioni italiane e straniere creato con questa decapitazione in un ente scientifico di primo piano per la città? Interessa veramente ai nuovi dirigenti politici lo sviluppo del comparto scientifico e tecnologico a Trieste?

Il discorso sulle competenze è finito? Ora si possono piazzare gli uomini a dirigere gli enti solo in virtù delle loro ossequianti appartenenze politiche oppure in virtù di loro, per amor di Dio, edulcoratissime neutralità?

Questa dello spoils system sembra in realtà essere una nuova barbarie, il ripristino cioè, in virtù di un termine moderno che fa molto trendy, di vecchie e cattive maniere: l'epurazione di marca partitica. Peccato che in questo caso sia andata a colpire un uomo che invece aveva fatto, ed avrebbe fatto ancora, solo il suo dovere, ad altissimo livello, senza preferenze politiche di sorta, in quello spirito di imparzialità e di «civil service» di marca anglosassone, che lo aveva sempre contraddistinto. Non a caso, al suo arrivo, una quindicina d'anni fa, l'Area di ricerca era solo pochi uomini e pochi capannoni. Ora invece è l'unico esempio di parco scientifico italiano veramente riuscito e funzionante sul territorio nazionale (perché gli altri in Italia hanno sostanzialmente fallito) e conosciuto altresì con altrettanta ottima fama anche all'estero.

Certo al successo di Area Science Park hanno contribuito anche i presidenti del tempo, da Anzellotti a Romeo a Susmel, come molti dirigenti politici locali e ministri italiani. Ma Mirano Sancin era sempre nel contesto, pronto a tessere rapporti, suggerire soluzioni tecniche, tradurre in pratica, organizzare il Parco. Oggi invece gli è arrivato il bersaglio. A Mirano Sancin, per quel che vale, va tutta la piena e convinta solidarietà del sottoscritto. Segnali torbidi si affacciano all'orizzonte della Trieste scientifica dopo decenni di costruzione e consolidamento: la citata defenestrazione all'Area di ricerca, la riduzione dei fondi (quasi il 50%) al Sincrotrone, le critiche del sindaco sull'utilità (cioè costi/benefici) degli scienziati stranieri a Trieste, la soppressione del Fondo Trieste, già strumento utilissimo per lo sviluppo della città universitaria e del sistema della ricerca scientifica. Sono queste le avvisaglie della direzione verso cui il cambiamento di rotta, nella gestione politica della città, ci sta conducendo?

Giampiero Viezzoli



La preoccupazione è «fortissima», le Rsu «sono pronte a dichiarare uno stato di agitazione». Così si esprimono in una nota le Rsu della Sincrotrone Trieste, alla luce delle notizie emerse nei giorni scorsi. Nella legge finanziaria licenziata dalla Camera sono infatti spariti 10 dei 23 milioni di euro che lo Stato ogni anno erogava per il funzionamento dell'impianto della macchina di luce al sincrotrone e per gli stipendi dei dipendenti. Che sono 240 e che ora rischiano, come ha ipotizzato lo stesso presidente di «Elettra» Carlo Rizzuto, la cassa integrazione.

Dopo la sparizione di 10 milioni di euro per la macchina di luce dalla finanziaria, le Rsu minacciano lo «stato di agitazione»

Sincrotrone, no sindacale alla cassa integrazione

La preoccupazione è «fortissima», le Rsu «sono pronte a dichiarare uno stato di agitazione». Così si esprimono in una nota le Rsu della Sincrotrone Trieste, alla luce delle notizie emerse nei giorni scorsi. Nella legge finanziaria licenziata dalla Camera sono infatti spariti 10 dei 23 milioni di euro che lo Stato ogni anno erogava per il funzionamento dell'impianto della macchina di luce al sincrotrone e per gli stipendi dei dipendenti. Che sono 240 e che ora rischiano, come ha ipotizzato lo stesso presidente di «Elettra» Carlo Rizzuto, la cassa integrazione.

In attesa di capire se le cose si risolveranno con un emendamento alla legge che deve ora passare all'esame del Senato, le Rsu della Sincrotrone sono in allarme «per la crisi che coinvolge i lavoratori di Elettra, l'indotto a essa collegato e in generale tutto il comparto della ricerca», e giudicano «gravissime» le affermazioni di Rizzuto sulla cassa integrazione, «poi confermate alle Rsu e all'assemblea generale di tutti i lavoratori».

La produttività del laboratorio, annotano le Rsu, «è ai massimi livelli, riconosciuta in ambito nazionale

e internazionale, con un numero sempre crescente di richieste di utilizzo. Ma una politica economica nazionale miope rischia di vanificare i risultati finora raggiunti, facendone pagare il peso ai lavoratori e alle loro famiglie». A venire messa in discussione, aggiungono le Rsu, «è l'operatività stessa del laboratorio, con il taglio drastico dei suoi finanziamenti all'interno del comparto della ricerca nazionale». Le Rsu evidenziano in particolare «il paradosso di essere stati nominati con una legge speciale, la 370 del 1999, come «società di interesse nazionale» con

struttura finanziaria no profit e partecipazione di soggetti pubblici non inferiore al 51%, e sempre dalla stessa legge, con compiti istituzionali definiti quali ad esempio «attività di ricerca e formazione, in collegamento con il programma nazionale della ricerca e i programmi europei internazionali e collaborazione con soggetti pubblici e privati, anche stranieri»; salvo poi trovarsi «improvvisamente senza un piano strategico di finanziamenti a lungo termine», attaccano le Rsu.

Considerato «lo stato attuale e le prospettive future della società», le Rsu riten-

gono «inaccettabile nonché offensivo parlare di cassa integrazione e sono pronte a dichiarare uno stato di agitazione se non sarà messa fine a questo assurdo stato di cose». Infine le Rsu chiedono a «tutti i soci e consiglieri della Sincrotrone, alle forze politiche locali e nazionali, che si adoperino per trovare una soluzione definitiva al quadro d'incertezza economica creatasi, con il mantenimento dei livelli occupazionali raggiunti», soluzione «che permetta alla Sincrotrone di affrontare serenamente le recenti sfide tecnologiche in cui è protagonista».

L'amministrazione ha voluto indietro due spazi gestiti dall'Arcei ragazzi, mettendo in crisi molti laboratori e progetti avviati

Il Comune «confisca» una sala alla Ludoteca

Brandi: «Servono al ricreatorio. Coesistere? Difficile per le responsabilità»

Un preavviso di dieci giorni da parte del Comune e al Ludoteca dei popoli ha dovuto lasciare liberi un salone e l'attiguo corridoio delle sedute di via Colautti, destinati a una nuova attività del vicino ricreatorio «De Amicis» indirizzata a tre scolaresche. La decisione dell'assessorato all'Educazione ha lasciato amareggiati e sconcertati i responsabili della Ludoteca, che gestiscono questo spazio sulla base di una concessione della precedente amministrazione, riservandoli sia ad attività proprie che a iniziative promosse dallo stesso Comune. L'ordine di sgombero con un preavviso così limitato nel tempo, mette a rischio un consistente numero di attività, ideate da mesi con un lavoro di «incastro» non indifferente. Problemi sono già nati per il laboratorio del «Teatro delle Albe», svoltosi comunque, con una sistemazione di fortuna, dopo che i tentativi di mediare con l'assessorato sono falliti.

Nella sala «requisita», però, erano in progetto molte altre iniziative: formazione per insegnanti, educatori e persone dello spettacolo, teatro, con laboratori per ragazzi e adulti, conferenze, prove di

gruppi e laboratori musicali, attività per neo-mamme, cinema. Tra i primi corsi che le nuove disposizioni cancelleranno, ce n'è uno sull'educazione alimentare indirizzato alle donne con figli neonati.

«Non volevamo certo l'uso esclusivo di questi spazi - dice Claudia Piredda, presidente di Arcei ragazzi - semplice-mente chiediamo al Comune di prendere in considerazione la possibilità di far coesistere le nostre attività con quelle del ricreatorio, il che è perfettamente fattibile, sia come orari sia come disponibilità degli stessi responsabili del «De Amicis». Che senso ha far saltare corsi e laboratori, faticosamente programmati da mesi, quando quelli che si vogliono sostituire possono comunque essere fatti? Basterebbe la volontà politica...».

L'Arcei ragazzi ha in concessione la sede di via Colautti fino al 2007. La Ludoteca venne avviata dopo anni di tratta-

tive sotto l'allora giunta Illy, grazie anche alla spinta dell'ex assessore all'Educazione Maria Teresa Bassa Poropat, che credeva molto in questo tipo di attività di formazione e di programmazione a favore dei giovani. Le due sale ora «confiscate» si sono aggiunte successivamente, appunto con la clausola dell'utilizzo

nazione di un partito politico quindi indovino a ricoprire «ruoli istituzionali» e solleva il sospetto di contatti inopportuni tra questi «cattivi maestri» e i frequentatori del ricreatorio. La stessa Ludoteca secondo Tononi, sarebbe stata assegnata all'Arcei solo in virtù di un «blitz» dell'assessore Poropat, «bypassando la circoscrizione» di cui lui stesso era allora presidente. Critiche, comunque, che non hanno avuto alcun seguito concreto, ma che la dicono lunga su un «dialogo» iniziato subito in modo difficoltoso.

L'Arcei ragazzi, intanto, ha scritto all'Area Educazione suggerendo la possibilità di «coesistenza» delle due programmazioni. Un'ipotesi, per la verità, che l'assessore Angela Brandi vede piuttosto lontana. «Immaginiamo - obietta - noi non sappiamo nulla dei progetti della Ludoteca. In secondo luogo, la sala e il corridoio sono stati concessi, gra-

diamente, per uso «temporaneo». Prima venivano utilizzati dal Pag, che ora però se n'è andato. E da tempo il ricreatorio «De Amicis» ha fatto richiesta dei locali, che tra l'altro hanno un'entrata indipendente, per un progetto condotto insieme alle scuole dell'area, in particolare la Campi Elisi, che ha necessità di partire subito. Noi abbiamo fatto richiesta all'Area Territorio e Patrimonio per lo sgombero dei locali ancora nel luglio scorso, se poi l'ordine è stato dato solo dieci giorni fa non c'entriamo nulla...».

Programma coesistente anche se non contemporanea? L'assessore lo esclude: «Le commissioni di responsabilità sono difficili da gestire - dice - e personalmente non me la sento di avallare questa soluzione. Credo che anche la coordinatrice del ricreatorio la pensi così. Sono idee che vanno bene finché non succede la grana... Inoltre, mi risulta che sono stati arbitrariamente occupati gli scantinati con masserizie varie e mi hanno segnalato che i locali non sono tenuti bene. Sarebbe meglio che l'Arcei ragazzi pensasse a questo...».

a. bor.

Indetta per oggi da Uil, Cgil e Confal in antitesi a Cisl, Ugl e Fiadel-Cisal

Comune, precari in assemblea

I precari del Comune si ritroveranno questo pomeriggio, alle 17.30, nella sede della Uil di via Polonio per discutere della loro posizione.

La convocazione è stata data d'urgenza ieri, oltre che dalla stessa Uil, anche dalla Cgil e dalla Confal «in risposta - si legge in un comunicato congiunto - all'atteggiamento assunto dalle altre sigle sindacali, che dimostrano di non capire che la vera controparte è l'amministrazione comunale e che le lotte fra poveri, in nome di un assurdo corporativismo, sono inutili se non dannose».

Si alza la temperatura dunque all'interno del fronte sindacale: negli ultimi giorni fra Cgil, Uil e Confal da una parte (assieme rappresentano la maggioranza assoluta all'interno delle Rsu comunali) e Cisl, Ugl e Fiadel-Cisal dall'altra il tono della polemica ha raggiunto livelli notevoli.

«Noi continuiamo a portare avanti sempre e comunque la nostra linea - hanno ribadito ieri Marino Sossi, Marino Kermac e Filippo Caputo, rispettivamente in rappresentanza

za di Cgil, Uil e Confal - che è quella della tutela dei lavoratori innanzitutto».

«Nessuno può pensare di sostituirsi al Comune, autolegittimandosi a decidere dell'assunzione di altri lavoratori - hanno aggiunto - perché in questo particolare momento la comoda schierarsi con una certa parte politica...».

«Non permettiamo a chi comanda - hanno concluso - di sfruttare per il proprio tornaconto l'attuale divisione del fronte sindacale».

u. sa.



Il municipio. Sui precari del Comune, sindacati divisi.

Tavola rotonda
Sotto il «Gma»
italianità sincera
ma incidenti
«provocati»

Gli incidenti vennero provocati da una minoranza, ma le manifestazioni di protesta a favore del ritorno all'Italia furono della stragrande maggioranza dei triestini. Le armi e i finanziamenti arrivati segretamente dal governo italiano finirono per aiutare anche i gruppi più estremisti, come quelli di Cavana e del Viale, che si resero autori di violenze selvagge.

Sono alcune conclusioni alle quali è giunta la tavola rotonda sulla «crisi finale del Governo militare alleato» che si è svolta al liceo Galilei, organizzata dall'Istituto per la storia del movimento di liberazione, rappresentato da Tristano Matta.

«Fare l'italiano in quegli anni - ha ammonito alla fine lo storico Raoul Pupo - non era una professione, ma un sentimento autentico». Tullio Mayer, già redattore della Rai di Trieste, ha ricordato l'«epurazione» che l'Italia al ritorno fece dei quadri della polizia civile che aveva fronteggiato gli scontri di piazza. Quasi un migliaio di poliziotti furono licenziati o dimissionati. Nedjalko Dacev, allora redattore del «Corriere di Trieste» ha ricordato di come lo stesso quotidiano francese «Le Monde», il 7 novembre '53, avesse affermato che era stato il Governo italiano a pagare i gruppi di insorti e che il presidente Pella voleva mettere in piedi un tentativo di «putch».

La rendicontazione di tutti i soldi e di tutte le armi giunte a Trieste si è conosciuta solo di recente grazie a un'inchiesta del giudice veneziano Carlo Mastelloni. Lo ha ricordato il giornalista del «Piccolo», Silvio Maranzana che ha anche sottolineato come fosse nata proprio a Trieste una sorta di pre-Gladio. In seguito poliziotti formati a Trieste sotto il Gma sarebbero stati chiamati a costituire una speciale squadra di agenti «segreti «paralleli» che compì una massiccia opera d'infiltrazione nei partiti della sinistra.

Teodorico Russomando era stato arrestato nel marzo 2001 a Valmaura, ma si è pentito e ha restituito alle vittime tutto, fino all'ultimo centesimo

Truffa 21 anziani, poi li risarcisce: niente carcere

E' stato condannato dal Gip a un anno e otto mesi, ma può continuare a fare il venditore ambulante

Per racimolare gli oltre cento milioni di lire necessari ha messo mano ai beni personali, ma ha anche chiesto aiuto a parenti che abitano in Germania

Truffatore e gentiluomo. Teodorico Russomando, 43 anni, accusato di aver messo nel sacco 21 anziani alleggerendoli di somme piuttosto consistenti, li ha tutti completamente risarciti. Ha restituito il malto e ieri è riuscito a ottenere la condizionale grazie a questo suo «pentimento».

Il presidente del Gip Mario Trampus gli ha applicato la pena di un anno e otto mesi di carcere oltre a una piccola multa. Teodorico Russomando, grazie ai benefici di legge concessi a chi è arrivato al processo con la fedina penale immacolata, non en-

trerà in cella. Anzi potrà tranquillamente continuare a vivere nella casa di Portogruaro che occupa da anni assieme ai familiari. Potrà anche continuare a esercitare la professione di commerciante ambulante di tessuti, abiti da lavoro e capi in pelle.

«Non ho mai visto in trent'anni di lavoro in tribunale un accusato di truffa risarcire integralmente tutte le sue vittime» ha detto un magistrato che ieri ha assistito al processo.

L'imputato per racimolare i cento e più milioni necessari a ripianare i «debiti» con le proprie vittime, ha messo

mano ai beni personali, ma ha anche chiesto la collaborazione finanziaria di alcuni parenti che abitano in Germania. Questi ultimi non l'hanno abbandonato al suo destino e hanno messo mano al portafoglio. Il difensore, l'avvocato Luciano Sampietro, ieri ha esibito al presidente Trampus le ricevute con le firme liberatorie degli anziani danneggiati. In una precedente udienza tre settantenni si erano presentati in aula confermando l'avvenuto risarcimento.

Secondo l'inchiesta del pm Maddalena Chergia il commerciante è riuscito a truffare 21 persone tra i 70 e gli 80 anni. Altre due le ha derubate. Un anziano ha resistito e lui ha usato la forza. Una spallata e via con sette milio-



Teodorico Russomando

ni. Per questo gesto ha dovuto rispondere dell'accusa di rapina impropria. L'ultimo reato contestatogli era quello di sostituzione di persona. Per almeno sette volte Teodorico Russomando ha cambiato identità. Assumeva via via quella di un antico conoscente o di amico degli anziani

che voleva truffare. Citava particolari della loro vita basandosi su informazioni dettagliate. «Ho lavorato con te alla Ferriera, non ricordi?». «Ci siamo conosciuti alla partita, sul bus, da militari». Non c'era che l'imbarazzo della scelta. Si diceva nipote, cugino o prozio di persone realmente esistenti ma uscite da tempo di scena. Una volta carpitava la fiducia degli anziani dichiarava di aver ereditato un laboratorio di pellami. Lasciava in pegno giubbotti e cappotti in cambio di un «prestuto» di alcuni milioni di lire. Chi abboccava si trovava in mano capi senza valore: cartone e plastica. I soldi erano invece veri, reali, sudati. In una abitazione era riuscito ad aprire un armadio e a rubare 40 milioni di lire. Anche questa somma è stata restituita integralmente.

Russomando era stato arrestato nel marzo del 2001 all'uscita della Cassa di Risparmio di Valmaura. Aveva addosso quattro milioni di lire che si era fatto consegnare da una delle vittime. Dopo pochi giorni era stato rimesso in libertà ma la sua foto segnaletica, pubblicata sui giornali, aveva fatto piovere sui tavoli di polizia e carabinieri altre denunce. Molti avevano riconosciuto in lui il loro truffatore. Alcune segnalazioni sono giunte anche da fuori Trieste, in particolare da Monfalcone. Secondo gli investigatori è difficile che Russomando abbia agito da solo. Chi gli ha fornito tutti quei dati sulle disponibilità economiche delle vittime? Chi gli ha suggerito tanti dettagli sulle loro vite?

Claudio Ernè

IN BREVE

Scagionata la ditta produttrice

Rimase ferito a Barcola

Nessun difetto nella bomboletta di gas esplosa nel camper

Non aveva difetti di fabbricazione la bomboletta da campeggio esplosa la scorsa estate a Barcola in faccia a un uomo di 55 anni, poi ricoverato in rianimazione con gravi ustioni. Lo ha detto il consulente tecnico del pm Maddalena Chergia che ha esaminato i resti del contenitore e li ha messi a confronto con analoghe bombolette del tutto integre. La responsabilità dello scoppio non va ascritta dunque alla ditta produttrice ma va cercata in qualche mossa anomala o errata della vittima. Lo scoppio e le fiamme avevano investito l'uomo mentre lavorava in una piccola costruzione adibita al deposito di attrezzi da pesca. S.M. era rimasto bloccato all'interno, sotto choc e del incapace di aprire la porta. Le fiamme e le urla avevano richiamato una piccola folla. Un uomo con l'estintore a polvere era intervenuto. Poi erano arrivati i pompieri e gli uomini del 118.

Apri il primo Public Expò: la pubblica amministrazione si mette in mostra con tutti i suoi comparti regionali

Da domani e fino a domenica 24 si svolge a Trieste la prima edizione del Public Expò, il primo salone per la Pubblica amministrazione nella nostra regione. La rassegna, patrocinata dalla Regione e dall'Anci, si propone di avvicinare i diversi comparti della Pubblica amministrazione, di promuovere le caratteristiche e le attività svolte e di divulgare la potenzialità dei servizi offerti al cittadino. Anche l'Impdap parteciperà con un proprio stand gestito dalle quattro sedi provinciali presenti sul territorio regionale, coordinato dall'Ufficio di Trieste, secondo il seguente calendario: giovedì sarà presente il personale di Pordenone, venerdì quello della sede di Udine, per il sabato è invece prevista la partecipazione di Gorizia. La sede di Trieste chiuderà domenica la manifestazione, che in questi giorni è aperta dalle 9 alle 19.

Rapporto giovani e nuove tecnologie di comunicazione, intervistati in centro un centinaio di ragazzi triestini

Attraverso l'iniziativa «Ti presento Alice» di Telecom Italia sono stati intervistati ieri pomeriggio un centinaio di ragazzi di Trieste sul rapporto tra i giovani e le nuove tecnologie di comunicazione per monitorare il loro livello di conoscenza delle opportunità messe a disposizione dalla tecnologia ADSL. Una splendida ragazza ha fatto la sua apparizione nella zona centrale di Trieste e, come premio per l'intervista rilasciata, è stata scattata una foto digitale «molto confidenziale» con «Alice» e i ragazzi della sua troupe.

Atteso un sopralluogo da parte dei tecnici alla materna comunale Pollitzer di via dell'Istria: in caso di esito negativo, scatterà la chiusura

Entro sabato la decisione sull'asilo infestato dai topi

Dall'Azienda sanitaria e dall'assessore Brandi rassicurazioni ma i genitori degli alunni sono preoccupati



La scuola materna Pollitzer in via dell'Istria.

Entro la settimana il Comune prenderà una decisione definitiva sull'agibilità della scuola materna comunale Pollitzer di via dell'Istria. Il vecchio edificio, che ospita oltre al personale di ruolo 125 alunni divisi in cinque classi, risulta impropriamente condiviso con alcuni topi di campagna.

La denuncia è arrivata da un gruppo di genitori, allarmati. «E' storia vecchia - afferma una mamma - Già lo scorso aprile la scuola è stata derattizzata, e numerose trappole per la cattura dei ratti, inoffensive per i bimbi, erano state collocate all'esterno. E forse questo il problema principale: la Pollitzer è circondata da un bel giardino, che sicuramente ospita qualche colonia di topolini. Il resto lo fa l'edificio, un palazzo di cent'anni». «Non sono tanto preoccupata - afferma Emanuela Lucchesi, un'altra madre - Penso però che non debba perdere tempo. Se ci sono problemi, ditelo. Preferisco tenere il mio piccolo a casa piuttosto che rischiare qualche accidente». «Meglio mantenere la calma e badare ai fatti - sostiene

un altro genitore, Daniela Toffolo -. Anche se diversi topi sono stati avvistati, mi sembra che ora la situazione sia sotto controllo». «Non sono d'accordo per i rimedi "placebo" - afferma Daniela Serra -. Perché non intervenire a fondo una volta per tutte?».

Sulla presenza dei ratti, la direttrice Flavia Giona annuisce, senza fare dichiarazioni. Anche la cucina dell'asilo ha sospeso l'erogazione dei pasti. «So che i genitori hanno deciso di riunirsi in assemblea venerdì. Riguardo al problema, c'è una circolare del Comune in data 18 novembre».

I contenuti delle tre pagine affisse all'interno del portone principale della Pollitzer intendono tranquillizzare l'utenza. «Le segnalazioni del personale e dei bambini sono state immediatamente recepite - spiega l'assessore all'Istruzione Angela Brandi -. L'Azienda sanitaria, già la scorsa settimana ha compiuto un sopralluogo, non evidenziando situazioni d'allarme. Da parte nostra abbiamo allertato una ditta (la Deper) che ha provveduto a pre-

sporre, ove necessario, nuove esche e sostanze topicide. Verrà sostituita poi la porta tagliafuoco delle cucine. Entro il fine settimana faremo un sopralluogo insieme alla ditta e all'azienda sanitaria. Se, come speriamo, il problema sarà stato ricomposto, la scuola continuerà a funzionare fino alle vacanze natalizie, quando potremo procedere a un'ulteriore derattizzazione. In caso contrario sarò costretta a chiudere la Pollitzer immediatamente».

Intanto l'Ass in una nota puntualizza che «quanto al timore espresso dai genitori che i bambini abbiano contratto nell'asilo altre patologie infettive una verifica sui registri ha evidenziato che il tasso di assenze rientrava nella media fisiologica (10 per cento) mentre non era stata presentata alcuna notifica di malattia infettiva da parte dei pediatri. Per quanto riguarda la salmonellosi che ha colpito una delle insegnanti, i sintomi della donna sono di molto antecedenti la comparsa di problemi di salute tra i bambini».

Maurizio Lozei

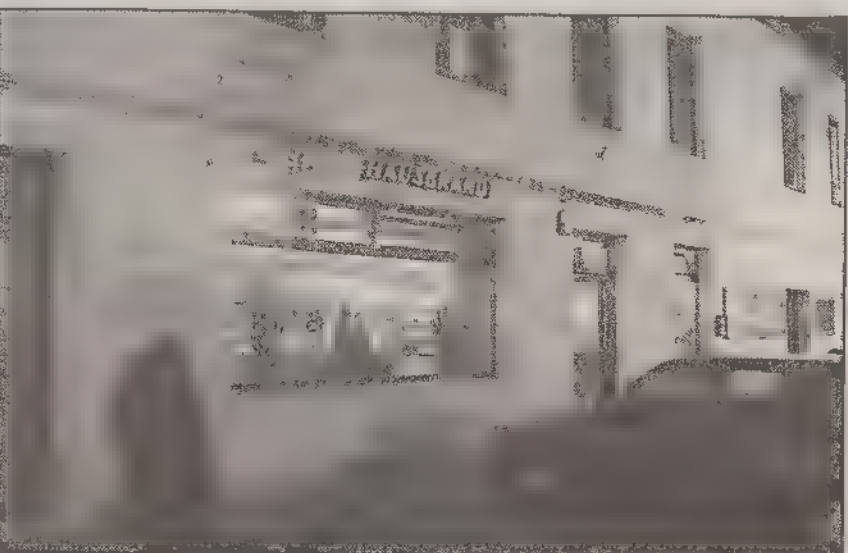
Aurisina, una donna di 68 anni, colta da shock anafilattico, è stata salvata dal «118»

Punta da una vespa, rischia di morire

Fa caldo e gli animali non vanno in letargo: vipere in Carso

Punta da una vespa sul collo, e colta da shock anafilattico, non respirava più. E' stramazza a terra priva di sensi ieri mattina a Aurisina una donna di 68 anni. L'hanno salvata i sanitari del «118» che, prontamente allertati, l'hanno rianimata nel giro di un quarto d'ora. Quando sono arrivati nella piazza principale del paese, i soccorritori hanno trovato la donna in arresto respiratorio, che solitamente prelude all'arresto cardiaco. Con quindici minuti di ventilazione artificiale e la somministrazione di alcuni farmaci la donna ha ripreso a respirare. E' stata trasportata all'ospedale di Cattinara già fuori pericolo, stamattina potrà tornarsene a casa.

Il movimentato episodio è accaduto alle 10 di ieri mattina. Dopo la puntura sul collo, e quindi in un punto molto delicato, la donna è riuscita a correre



Il «Bar Igor» nella piazza principale di Aurisina.

dentro al vicino «Bar Igor», nella piazza principale del paese, di cui è proprietaria sua figlia. Una volta all'interno ha perso i sensi di colpo ad alcuni avventori impauriti. La rapidità però con cui è stato dato l'allarme e sono arrivati i soccorsi le ha salvato la vita.

Sembrerà strano ma le vespe sono gli animali che uccidono di più in Italia: una media di dieci persone all'anno, quasi tutte colte da shock anafilattico dopo una puntura e non soccorse in tempo. Al secondo posto in questa classifica i mignoli amici dell'uomo, i cani.

Sono pressoché azzerate infatti le morti provocate da morsi di vipere. Proprio una vipera oltre a due specie diversi di serpenti, come racconta Nicola Bressi, zoologo dei musei scientifici triestini, sono stati avvistati domenica in Valrosandra. E' la temperatura eccezionalmente mite di questo novembre che ha rinviato di molto il letargo di numerose specie animali. Così sono sopravvissute molte vespe che di solito muoiono già a inizio ottobre e molti api anziché starsene negli alveari se ne vanno ancora in giro. Con una temperatura normale l'incidente non sarebbe avvenuto in questa stagione. Invece in questi giorni il Carso è ancora popolato anche da rane, cavallette, topi ragno e zecche. E' una regola che non funziona per gli uccelli migratori. Quando le giornate si accorciano, le rondini se ne vanno comunque.

Silvio Maranzana

Emergenza inquinamento, convocato il Consiglio comunale

I consiglieri comunali dell'Ulivo e della Lista Illy hanno richiesto la convocazione immediata del Consiglio comunale per affrontare il tema dell'emergenza sull'inquinamento atmosferico di Trieste con l'audizione dei responsabili istituzionali e delle associazioni ambientaliste.

La situazione delle polveri fini infatti, sostengono i consiglieri in un comunica-

to, tenderà certamente a aggravarsi nel periodo invernale, ma rappresentano già oggi un alto rischio per la salute dei cittadini.

Il sindaco Roberto Dipiazza inoltre, come si legge dal comunicato, è per legge il primo responsabile della salute dei triestini, ma non ha un progetto complessivo per affrontare l'inquinamento dell'aria della città e si muove infatti con provvedimenti tampone.



E' nato il Corpo nazionale Guardiafuochi. E il comando generale si trova a Trieste. La sede centrale infatti è operativa dalla scorsa settimana in via Sara Davis, in un edificio completamente ristrutturato.

I guardiafuochi sono un corpo privato istituito negli anni '40 per sorvegliare il pericolo di incendi all'interno dei porti. Ma negli ultimi tempi, per soddisfare diversi servizi e gli obblighi imposti dalle normative antincendio, sono sorte numerose aziende private che svolgono interventi di vigilanza, servizi di pronto intervento, di disinfezioni di nidi di

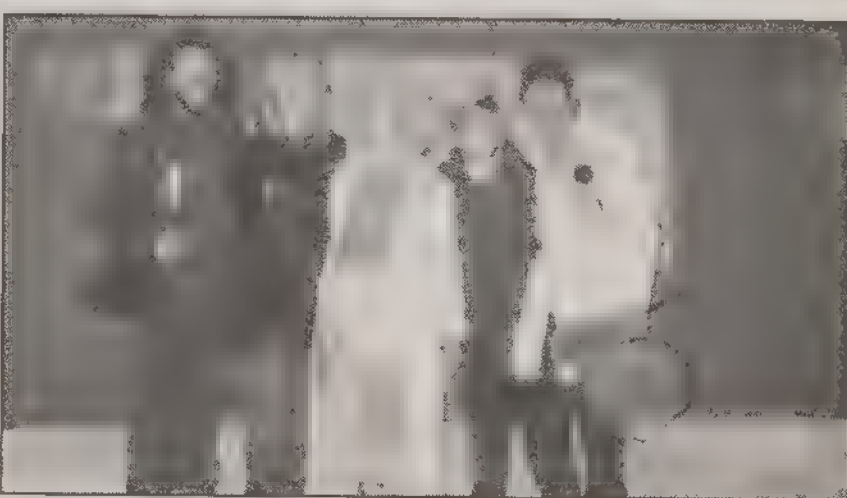
Corpo nazionale Guardiafuochi, a Trieste la centrale operativa

vespe e di manutenzione e controllo degli impianti antincendio. Gli operatori sono tutti ex vigili del fuoco, esperti e altamente professionali, che seguono almeno quattro corsi di formazione all'anno. Corsi che vengono forniti alle aziende interessate, visto che questa è anche la sede della scuola regionale antincendio: si possono trovare infatti simulatori d'incendio e l'unica «camera fumo» in regione.

Attualmente tutte e 28 le aziende, che impiegano sul territorio nazionale più di 3500 uomini, mantengono la denominazione originaria di fondazione (per la nostra regione c'è la Sider Trieste), ma è previsto che tra qualche anno si trasformeranno in un'unica struttura. L'idea di fondare proprio a Trieste il comando generale è partita dal comandante della Sider Pierpaolo Pergo-

lis. «E' un'attività in forte fase di espansione - spiega Pergolis -, tanto che abbiamo anche proposto alla presidenza del Consiglio il riconoscimento del corpo». La sede dispone di 16 uomini e sei mezzi: una piccola autobatte, tre veicoli di pronto intervento di cui uno 4x4, un furgone polisoccorso e un automezzo per i servizi, ma è in arrivo anche un furgone polilogistico. Attualmente il servizio è attivo nei giorni lavorativi dalle 8 alle 18 e il sabato solo la mattina, mentre il servizio 0-24 è accessibile, per ora, solo su chiamata.

Federico Filippa



I medici-clown nelle tendopoli del Molise.

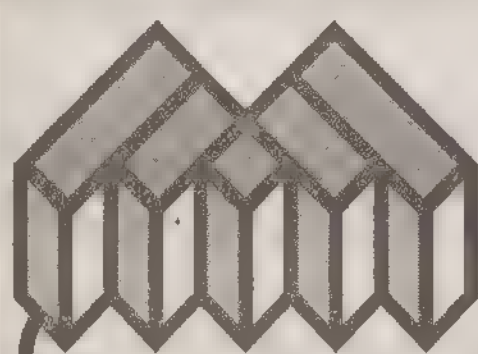
dia. «Partiamo dal presupposto che sorridere e sdrammatizzare possa coadiuvare dal punto di vista psicologico chi soffre. Per questa ragione - afferma - cerchiamo di supportare coloro che soffrono, in maniera propositiva e non invadente. Nel Molise, dove ci siamo recati a nostre spese, abbiamo lavorato in condizioni di emergenza. Senza forzare, abbiamo visto che anche a San Giuliano alcune famiglie duramente provate negli affetti hanno voluto partecipare ai nostri spettacoli. Da qualche parte bisogna pur ricominciare».

Con entusiasmo e convinzione, «la Compagnia dell'arpa a dieci corde», gruppo triestino di clown cui ap-

partiene la Boniccioli, organizzerà a partire da gennaio nell'oratorio di Roiano un corso di clownerie assieme allo specialista Lorenzo Bovo. Il corso, che si articolerà in sei domeniche, offrirà gag e scenette, giocoleria, micromagia e altro ancora. Per informazioni, rivolgersi al sito www.clown-arpa.to.it.

A dicembre Martina andrà a Milano per un ulteriore tirocinio «d'allegria» negli ospedali lombardi. E nei primi giorni del nuovo anno volerà con gli altri pagliacci in Palestina. A Nazareth, Betlemme e Gerusalemme cercherà di far sorridere altri bimbi in difficoltà.

m. lo.



CONSORZIO MEDIATORI TRIESTE

Se vuoi **VENDERE** o **COMPRARE** casa fidati di una grande organizzazione

centro servizi



Tel. 040382191



Tel. 0403363333

GIORGIO VISNAVER
PIZZARELLO
Tel. 040766676



immobiliare geom. gerzel

Tel. 040310990

GREBLO
Tel. 040362486

il Quadrifoglio
Tel. 040630174

PROGRESSO IMMOBILIARE
Tel. 040630174

GRATTACIELO
STUDIO IMMOBILIARE
Tel. 040635583

Geometra Marcolin
Tel. 040366901

Geometra Marcolin
Tel. 040366901

ZONA GIORNO PIÙ UNA STANZA

CHIADINO ristrutturato moderno vista mare soggiorno stanza cucina bagno poggolo autometano CIVICA & PARTNERS 040/3363333

MATTEOTTI luminosissimo quinto piano di circa 65 mq in buone condizioni Euro 64.000,00. QUADRIFOGLIO 040/630174

ZONA OSPEDALE miniappartamento di camera cucina, bagno, 4° piano senza ascensore. QUADRIFOGLIO 040/630174

MANSARDA (GIARDINO PUBBLICO) bel condominio d'epoca con ascensore! Stimolantissima abitazione! Cucina, soggiorno + stuzzicante soppalco, matrimoniale, bagno, ripostiglio. 70 mq abitabili e 92.960,00 Geom. MARCOLIN 040/366901

PICCOLINI, simpatici alloggi, uno in via Revoltella bassa, l'altro via dell'Istria. Entrambi sui 45 mq, in ottimi palazzi d'epoca. € 47.000 e € 50.000 Geom. MARCOLIN 040/366901

ZONA GIORNO PIÙ DUE STANZE

CENTRALE appartamento, ben ristrutturato, 3 stanze, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, riscaldamento autonomo, molto luminoso, in bella casa d'epoca. € 110.000,00 trattabili. CENTROSERVIZI 040/382191

CON P. AUTO SCOPERTO appartamento in buone condizioni, soggiorno, veranda, 2 matrimoniali, cucina abitabile e verandina, bagno, cantina, poggolo. € 92.900,00 trattabili, zona v. Pitacco. CENTROSERVIZI 040/382191

SAN VITO perfetto vista sulla città soggiorno 2 matrimoniali cucina abitabile bagno ripostiglio 2 balconi cantina CIVICA & PARTNERS 040/3363333

SAN PASQUALE salone 2 stanze cucina bagno balcone cantina box auto riscaldamento ascensore CIVICA & PARTNERS 040/3363333

CARPINETO - VALMAURA recente, ottime condizioni, piano alto ascensore: ingresso, soggiorno-cucina, stanza, stanzetta, doppi servizi, ripostiglio, poggolo, possibilità box auto. PIZZARELLO 040/766676

VIA PINDEMONTE, in buon stabile con ascensore, soggiorno, cucina, 2 stanze, bagno w.c., 2 poggoli, cantina. Ottime condizioni, luminoso, totale vista nel verde. GEOM. GERZEL 040/310990

VIALE XX SETTEMBRE, stabile d'epoca, luminoso piano alto, atrio corridoio, soggiorno, cucina abitabile, 2 stanze, servizi separati, in buone condizioni; termoa autonomo. GEOM. GERZEL 040/310990

S. GIACOMO appartamento di 90 mq in buone condizioni: soggiorno, 2 camere, 2 stanze, cucinino, bagno, poggolo, ripostiglio, termoa autonomo; GREBLO 040/362486

S. GIACOMO appartamento al 3° piano con matrimoniale, singola, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, poggolo e cantina GREBLO 040/362486

SAN GIACOMO recentemente completamente ristrutturato, cucina con tinello, soggiorno, camera, cameretta, bagno, ripostiglio, autometano, Euro 115.000,00 QUADRIFOGLIO 040/630174

VASARI appartamento spazioso in buonissime condizioni, con ingresso cucina soggiorno 2 stanze servizi ripostiglio poggolo cantina autometano. QUADRIFOGLIO 040/630174

SAN GIOVANNI alta, panoramicissima recente appartamento in ottime condizioni, ingresso cucina soggiorno stanza stanzetta bagno poggoli, box auto QUADRIFOGLIO 040/630174

PITACCO terzo piano con riscaldamento autonomo, ingresso cucina soggiorno camera cameretta bagno ripostiglio due poggoli Euro 90.800,00. QUADRIFOGLIO 040/630174

ZONA CAVANA perfettamente ristrutturato con particolari finiture, circa 100 mq composto da: cucina arredata, soggiorno, camera, cameretta, bagno, ripostiglio. QUADRIFOGLIO 040/630174

RONCHETO, entusiasmante appartamento con GIARDINETTO proprio e parcheggio per 2 MACCHINE! Cucinino arredato, soggiorno, 2 camere, bagno (idromassaggio). Ottime condizioni. Per intenditori. € 150.000,00. Geom. MARCOLIN 040/366901

VALMAURA, adattissimo coppia, moderno alloggio: cucina abitabile, soggiorno, 2 camere, 2 bagni, ripostiglio, poggolo e posto macchina garage. Riscaldamento autonomo! Tranquillissimo! Solamente € 98.000,00. Geom. MARCOLIN 040/366901

RIVE potenzialmente splendido! 6° piano, condominio moderno, ascensore e portinai! 120 mq + grandi poggoli + magazzino in soffitta. Bella panoramica e scorcio mare. Da ristrutturare. Geom. MARCOLIN 040/366901

BORGIO TERESIANO, appartamenti: 95 mq e 120 mq (2 bagni), in ristrutturazione. Palazzo d'epoca. Geom. MARCOLIN 040/366901

VALERIO (sotto le cave)! Vero paradiso! In palazzina solo 2 piani! Cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, terrazza panoramica, parcheggio coperto. Solo estimatori! Geom. MARCOLIN 040/366901

ZONA GIORNO PIÙ TRE STANZE

C. ALBERTO, splendido, salone doppio e terrazza vista mare, 3 matrimoniali, doppi servizi, cucinona, guardaroba, + mansarda con ampia zona giorno e caminetto, 3 stanze, bagno. CENTROSERVIZI 040/382191

TEATRO ROMANO saloncino 4 stanze, cucina doppi servizi balcone riscaldamento ascensore CIVICA & PARTNERS 040/3363333

IN PALAZZO DI PREGIO, architettonico, esposizione aperta sulla città: atrio, salone, 3 stanze, cucina, 2 bagni, ripostigli, termoa autonomo, IV p. ascensore Ambienti ampi. € 220.000,00 PIZZARELLO 040/766676

CENTRALISSIMA MANSARDA primoingresso, in buon stabile d'epoca con ascensore; atrio corridoio, salone con soppalco, cucina abitabile, 3 stanze, 2 bagni. Ottime finiture. GEOM GERZEL 040/310990

VIA LIMITANEA, epoca, soggiorno, cucina abitabile, 3 stanze, servizi separati, 2 poggoli. GEOM GERZEL 040/310990

OBERDAN adiacenze o timo appartamento di 130 mq, 6° piano con ascensore: 4 grandi stanze, stanzino, cucina, 2 servizi, 2 poggoli, ingresso. GREBLO 040/362486

RITTMEYER appartamento/ufficio di 170 mq con 5 grandi stanze, doppi servizi, cucina abitabile, stanzino grande ingresso 2 poggoli e cantina. GREBLO 040/362486

CENTRALE edificio in corso di totale restauro, disponibilità di primingressi di varie dimensioni ed uffici. QUADRIFOGLIO 040/630174

HORTIS/CAVANA bell'alloggio, circa 110 mq. Zona cottura + soggiorno, 3 camere, bagno, atrio. Buone condizioni, gradevolissima panoramica restauri città vecchia! € 130.000 Geom. MARCOLIN 040/366901

MANSARDA centrale! Restauro totale recente condominio e alloggi. Ascensore. Cucina aperta sul salone, 3 camere, 2 bagni (idromassaggio), 125 mq rari e straordinariamente tranquilli € 230.000 Geom. MARCOLIN 040/366901

CENTRALISSIMO appartamento 180 mq su 2 livelli (mansarda abitazione/ufficio. Prestigioso condominio. Geom. MARCOLIN 040/366901

UFFICI: CENTRALISSIMI, CENTRALI anche con posteggio da 120 mq + 180 mq vendesi! Geom. MARCOLIN 040/366901

SOFFITTONA 270 mq (possibilità ulteriore aumento) centralissima in prestigioso condominio d'epoca con ascensore. Splendida opportunità ricavare 3 o 4 splendide mansarde anche con terrazzi! Geom. MARCOLIN 040/366901

VILLE E CASETTE

SPLENDIDA VISTA GOLFO, villa come 1° ingresso, con giardino accesso auto, su 2 livelli, più taverna, porticati, posti auto coperti, Muggia Vecchia. CENTROSERVIZI 040/382191

SISTIANA villetta moderna soggiorno con caminetto cucina 3 stanze doppi servizi vasta Taverna giardino CIVICA & PARTNERS 040/3363333

VILLA ZONA UNIVERSITÀ-GIULIA: soggiorno, cucina, 3 stanze, stanzino, 2 bagni, ripostiglio, portico, soffitta, giardino, posto auto. Ristrutturata come primingresso, 160 mq. PIZZARELLO 040/766676

V. COMMERCIALE, casa d'epoca rimodernata, vista aperta panoramica, 136 mq su 2 piani + soffitta, possibilità ampliamento, graziosissimo giardino 370 mq, box. PIZZARELLO 040/766676

CERVIGNANO DEL FRIULI, prestigiosa villa, ottime finiture, ampio giardino; box. Geom. GERZEL 040/310990

VERMEGLIANO, casetta a schiera, soggiorno, cucina, 3 stanze, 2 servizi, giardino; 2 posti auto. GEOM. GERZEL 040/310990

CARSO villa recente di 300 mq su 3 livelli, con giardino, porticato, garage, posti macchina esterni. Splendida vista mare. GREBLO 040/362486

GRIGNANO grande villa d'epoca con splendida vista, condizioni ottime con ampio giardino. Informazioni riservate presso nostri uffici. QUADRIFOGLIO 040/630174

AGRARIA - FIORI - PIANTE, attività rurale, cedesi avviamento con affitto munito conveniente. PIZZARELLO 040/766676

CENTRALE, elegante ristorante pizzeria, ristrutturato stile rustico, 160 mq. Locali, impianti, attrezzature conformi normative. Cedesi attività + più muri, prezzo importante, trattative riservate. PIZZARELLO 040/766676

V. ROMA CEDESI ATTIVITA' non alimentare, piccolo negozio con servizio € 28.000,00. PIZZARELLO 040/766676

TABACCHI - GIORNALI - LOTTO, cedesi attività, contratto d'affitto nuovo. Informazioni in ufficio. PIZZARELLO 040/766676

RINOMATA LOCALITA' turistica provincia Trieste, posizione commerciale centralissima. cedesi attività non alimentare, locale 60 mq perfetto, grandi vetrine. Trattative riservate. PIZZARELLO 040/766676

LOCALI PRIMI INGRESSI su zona pedonale quasi centrale! 100 mq con servizi Zona popolosa. Adattissimi uffici, servizi, terziario. Consegnare fine 2002 Geom. MARCOLIN 040/366901

CITTAVECCHIA su piazzetta molto carina, locale 200 mq con annessa licenza ristorazione. Potenzialmente molto caratteristico e bello. Tutto compreso € 248.000 Vera leccornia Geom. MARCOLIN 040/366901

AFFITTI

BAIAMONTI, arredato, tranquillissimo, luminoso, 3 stanze, cucinona, bagno, p auto, termoa autonomo, € 500,00. CENTROSERVIZI 040/382191

VISTA MARE, stabile prestigioso, z. Rive, appartamento vuoto 220 mq., abitazione o ufficio. CENTROSERVIZI 040/382191

RITTMEYER, signorile: 4 stanze, cucina, servizi, ambienti ampi, pron- toingresso € 700,00 + condominio PIZZARELLO 040/766676

APPARTAMENTI, v. Crispi/G. Feni- ca/Cassa Risparmio con 1 - 2 stanze da € 350,00. PIZZARELLO 040/766676

UFFICI CENTRALI, varie soluzioni, da 23 mq a 283 mq. PIZZARELLO 040/766676

BORGIO TERESIANO, arredato, mobilio recente, perfette condizioni, 6 posti letto, cucina, bagno, autometano, II° p. ascensore, € 980,00, adatto dipendenti aziende o studenti PIZZARELLO 040/766676

GRIGNANO, cucinino, soggiorno, camera, bagno, ripostiglio, terrazza, parcheggio € 670,00 + condominio. PIZZARELLO 040/766676

OBERDAN adiacenze appartamento di grande metratura adatto a abitazione o ufficio GREBLO 040/362486

S. GIOVANNI disponibile da gennaio appartamento ammobiliato 3° piano con ascensore: 2 matrimoniali, cucina abitabile, bagno, ripostiglio poggolo. GREBLO 040/362486

IMMOBILI INDUSTRIALI

ZONA INDUSTRIALE OVEST vicinanza Via Caboto affittiamo magazzino nuovo di 700 mq alto 3,7 m. adatto a magazzino o laboratorio. GREBLO 040/362486

TURISTICI

GRADO nuova costruzione, vendesi appartamenti primingressi, varie metrature, possibilità box. GEOM. GERZEL 040/310990

GRADO (inizio paese). Bellissima MANSARDA in casolare ristrutturato. Cucinino, soggiorno, 2 camere, bagno. Travi a vista! Riscaldamento autonomo. Parcheggio. Vicinanze mare! Vista. Geom. MARCOLIN 040/366901

STIAMO CERCANDO

CAPANNONE di circa 1000 mq e piazzale con accesso tir per nostro cliente in zona industriale, escluso Noghère. GREBLO 040/362486

UFFICIO di almeno 100 mq carichiabile in zona P.zza Oberdan, sia in vendita che in affitto GREBLO 040/362486

PRENOTA SUBITO

il tuo nuovo parcheggio in

PIAZZA VITTORIO VENETO

disponibilità terzo livello

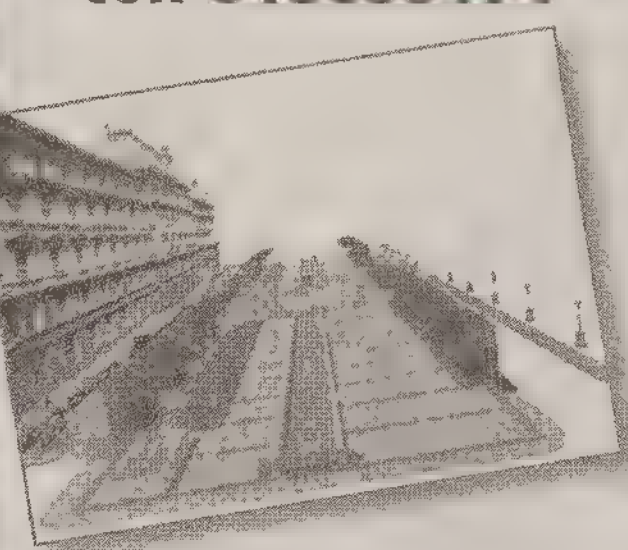


CONSORSIO MEDIATORI TRIESTE

per acquistare il parcheggio in centro basta telefonare all'agenzia del CMT delegata per la commercializzazione.

il Quadrifoglio via san lazzaro 5, Trieste

tel. 040630174



MUGGIA, villetta indipendente stupenda vista golfo e città, composta da saloncino con grande terrazzo, camera matrimoniale, due stanze singole, cucina abitabile, bagno, taverna con caminetto, cucinino, bagno e due stanzette. Box auto e ampio giardino. GRATTACIELO 040/635583

VILLE PRIMI INGRESSI: CARSCA 250 mq coperti + 500 mq giardino in bifamiliare ma indipendente. AQUILINA vero gioiellino 200 mq coperti + terrazzi, portici e giardino. Geom. MARCOLIN 040/366901

MAGAZZINI E BOX

MASCAGNI E BELLOSQUARDO box auto diverse metrature in vendita CIVICA & PARTNERS 040/3363333

P.ZA GARIBOLDI adiacenze vendesi in soluzione unica 4 box, 3 posti auto coperti, 3 posti macchina scoperti e locale/magazzino su strada. Buon investimento. GREBLO 040/362486

CAPITOLINA/PONDARES in corso di costruzione box e posti macchina coperti. QUADRIFOGLIO 040/630174

MAGAZZINO 85 mq + parcheggio proprio carico/scarico zona vendita/ufficio con servizio e spogliatoio 60 mq., semicentrale. Adattissimo artigiani. Possibilità ulteriore box! Vendesi! Geom. MARCOLIN 040/366901

AGAVI, BOX AUTO, comodissimo ingresso largo 2,20, internamente 3 x 5,20 Geom. MARCOLIN 040/366901

MONFALCONE, Capannone 600 mq. (uscita autostrada) + area manovra uso deposito affittasi Geom. MARCOLIN 040/366901

AZIENDE

PESCHERIA IMPORTANTE avviatissima, ottima posizione commerciale semicentrale, grande bacino d'utenza, perfette condizioni. Informazioni solo in ufficio previo appuntamento. PIZZARELLO 040/766676

V. IMBRIANI cedesi attività abbigliamento in locale 80 mq con ampie vetrine PIZZARELLO 040/766676

OTTIMA GIOIELLERIA in buona zona rurale con laboratorio orafa attrezzato e servizi. GRATTACIELO 040/635583

PUB/AMERICANBAR-LATTERIA/CAFFE centrali, forte passaggio. Vere occasioni 46.000,00. Geom. MARCOLIN 040/366901

ABBIGLIAMENTI anche CORSO ITALIA! Varie specializzazioni. Varie metrature; prezzi ribassatissimi. Geom. MARCOLIN 040/366901

PIAZZA GOLDONI splendido negozietto attività non alimentare. Vero gioiellino introvabile! Geom. MARCOLIN 040/366901

SPLENDIDO LOCALE con licenza ristorazione in piazzetta in piena CITTAVECCHIA!! Possibilità 200 mq interni e anche tavoli esterni! MURI e attività, complessivi 248.000 € Geom. MARCOLIN 040/366901

NEL "SALOTTO" DI TRIESTE locale 120 mq tutto vetrine! Possibilità magazzino staccato. Cedesi attività "non alimentare". Locazione nuova. Informazioni in ufficio. Geom. MARCOLIN 040/366901

LOCALI

LOCALE semicentrale 25 mq., grande passaggio, perfetto, € 43.900,00 trattabili, vendiamo. CENTROSERVIZI 040/382191

CAPANNONE adiacenze v. Caboto, in ottime condizioni, con ampio soppalco e parcheggio. CENTROSERVIZI 040/382191

PICCOLO CAPANNONE affittasi, zona Rossetti-Buonarroti: 140 mq + 120 mq soppalco, ampio carraio e 2 posti macchina. Possibilità ufficio attiguo 75 mq + 1 posto auto. PIZZARELLO 040/766676

LOCALE C. ELISI-CARLI, 120 mq, 3 fori, ottime condizioni, termoa autonomo, vendesi € 130.000,00 PIZZARELLO 040/766676

ZONA PIAZZA VICO, locale d'affari adatto molteplici attività, mq 108, stabile moderno. GEOM. GERZEL 040/310990

D'ANNUNZIO vicinanza locale commerciale con ufficio e magazzino per un totale di 150 mq adatto a ogni forma di attività. Possibilità di annessare un ulteriore locale d'angolo. GREBLO 040/362486

Vuoi vendere il tuo immobile?
Fatti sentire!

Telefona allo 040 638 103 il nuovo servizio del Consorzio Mediatori Trieste per farti vendere casa in tutta tranquillità

lunedì,
mercoledì e venerdì
dalle 10 alle 12
FILO DIRETTO
CMT
040 638103



I COMPUTER DELLE AGENZIE ADERENTI AL CMT SONO COLLEGATI IN RETE PER VENDERE O TROVARE PIÙ VELOCEMENTE LA TUA CASA

Durante l'incontro tra la commissione Trasparenza e una delegazione di residenti l'assessore Frezza esclude che venga rivista la circolazione nell'area

Non cambierà la viabilità in Campo Marzio

Allo studio una «bretella» per decongestionare la zona dal transito dei Tir diretti in Porto Nuovo

La parola d'ordine, per il comitato dei cittadini di Campo Marzio, è una sola: ritornare alla vecchia viabilità. Con qualche «correttivo», illustrato dal portavoce Salvatore Scafa: doppio senso di circolazione verso via Murat e accesso vietato da Passeggio Sant'Andrea su Campo Marzio, in modo da convogliare il flusso del traffico, soprattutto pesante, all'esterno del mercato coperto.

Nel frattempo, però, c'è un'emergenza assoluta: rifare tutta la segnaletica orizzontale, evidenziando e magari anche avvicinando le scolorite strisce pedonali. In gioco c'è l'incolumità dei pedoni, seriamente messa a rischio dal costante sfrecciare delle auto in quell'angolo che, ormai da un anno a questa parte, è stato tristemente ribattezzato «autodromo».



L'incontro tra la commissione Trasparenza e i residenti.

«Ci sono già stati due morti - annota, con crudezza, il comitato - cerchiamo di evitare il terzo».

Gli abitanti di Campo Marzio hanno ribadito ieri le loro ragioni alla commis-

sione Trasparenza, in una seduta convocata in «loco» e alla quale, insieme a quattro consiglieri, tutti di opposizione (il presidente Alessandro Minisini con Decarli, Canciani e Kakovic) ha partecipato, per

una ventina di minuti, anche l'assessore Franco Frezza, prima di inoltrarsi verso un altro sopralluogo insieme al sindaco. Ed è toccato proprio al successore di Bradaschia (al quale i presenti hanno riconosciuto almeno la disponibilità all'incontro, in passato mai ottenuto) «gelare» le aspettative sulla possibilità di un ritorno all'antico. «La viabilità, che è poi quella già prevista nel piano dell'ingegner Fiorella Honsell (traduzione: sotto la giunta precedente, ndr), non verrà cambiata, ma abbiamo chiesto alla Regione finanziamenti idonei a rivisitare tutte le Rive. Aboliremo i "New Jersey" (gli spartitraffico rossi e bianchi, ndr) e ricacheremo i percorsi attuali con soluzioni non più fatiscenti, isolando l'abitato attraverso apposite aiuole».

Altra urgenza è la «decongestione» dell'afflusso dei Tir. Frezza ha annunciato che domani pomeriggio si vedrà con i rappresentanti dell'Autorità portuale, della ditta Samer e della Guardia di finanza. L'obiettivo è cominciare a porre le basi di un «dialogo» per scongiurare il passaggio nell'abitato dei camion turchi diretti in porto franco nuovo per le operazioni di imbarco e sbarco, individuando la possibilità di una «bretella» che consenta l'immissione diretta nello scalo o, nel frattempo, cercando di concentrare il passaggio almeno in alcune fasce orarie. Non c'è da farsi illusioni: i tempi saranno lunghi. Diversamente da quanto accadrà per i parcheggi davanti al mercato coperto, oggi interdetti. «Entro alcuni mesi - annuncia Frezza -



Gli spartitraffico lasceranno il posto alle aiuole.

za, che, insieme al collega Rossi ne ha già parlato con l'Ap - la zona sarà rifasfaltata e i posteggi ridisegnati. I lavori sono in appalto».

Commissione interlocu-

toria, quella di ieri, che solo verso la fine, tra il disincanto evidente del comitato dei cittadini («la nostra petizione è finita in un cassetto, non siamo mai stati ricevuti...») ha trovato la strada di un aggiornamen-

to all'insegna della concretezza. Su proposta del consigliere Decarli è stato deciso di chiedere la convocazione della sesta commissione comunale, competente in materia di Urbanistica e traffico, per affrontare subito i problemi della sicurezza e per ascoltare il «bilancio» dei tecnici dell'assessorato su un anno di sperimentazione della nuova viabilità. I cittadini vorrebbero anche conoscere il parere del Comune sulla loro proposta viaria, già consegnata a Frezza.

Ultimo problema sollevato riguarda il posizionamento di una centralina per rilevare l'inquinamento della zona. Una signora testimonia l'esistenza di dati sullo smog, monitorati, anni fa, proprio dal suo terrazzo. Ma anche questi - dice - sono finiti in un cassetto del Comune... ar. bor.

Dopo l'inaugurazione del locale in via Costalunga sta prendendo piede la moda delle esibizioni sexy

Spunta un altro regno della «lap-dance»

È il Nepenthes di Duino, una delle discoteche simbolo degli anni Ottanta

In un ambiente il dancing, nell'altro numeri hard. Intanto la concorrenza non sta a guardare e si prepara a portare sulla pedana i ragazzi

Trieste ha appena riscoperto la vita notturna con la lap-dance (è di poche settimane fa l'inaugurazione del locale di via Costalunga che ospita questo tipo di spettacoli) e subito Duino risponde, proponendo una novità assoluta per la regione: la disco-lap.

Dopo un lungo periodo di letargo, la Trieste by-night riaccende dunque le luci nelle ore piccole. Venerdì 6 dicembre per i nottambuli triestini sarà un san Nicolò tutto particolare: l'arrivo da queste parti, e più precisamente al Nepenthes club, della disco-lap, formula del tutto sconosciuta, almeno in Friuli-Venezia Giulia, e che consiste nell'abbinamento in due sale contigue della classica musica da discoteca e degli spettacoli più hard.

«Stiamo lavorando bene da anni al sabato sera, in virtù di una scelta particolare ma rivelatasi finora vincente che continuerà anche in futuro - spiegano i responsabili del locale di S. S. - è una delle discoteche simbolo degli anni Ottanta - però abbiamo pensato che al venerdì si poteva

sperimentare una nuova formula. Crediamo infatti che con la disco-lap possano venire a divertirsi sia le coppie che le compagnie miste, attratte dalla possibilità di ballare e magari di dare una sbirciatina dall'altra parte - proseguono - mentre gli appassionati dal-

dono da Sistiana - e siamo certi che la proverbiale disponibilità al divertimento dei triestini troverà conforto a partire da venerdì». La disco-lap andrà in scena ogni venerdì per tutto dicembre, poi, a partire da gennaio, il ritmo di queste serate dipenderà dal successo riscosso a dicembre.

Intanto però al Babylon city di via Costalunga non si dorme: per lunedì sera i titolari hanno allestito uno show per sole donne, che vedranno esibirsi spogliarellisti maschi. Una scelta che assomiglia a una scommessa dopo le polemiche suscitate (e non ancora sopite) dagli striptease maschili alla sagra di Roiano, per quanto una differenza sostanziale ci sia: al Babylon city i bambini non entrano di sicuro.

Parlare di concorrenza fra i due locali al momento sembra prematuro: ognuno va per la propria strada e i responsabili delle due strutture si augurano reciprocamente un buon successo. All'orizzonte però è lecito attendersi qualche severa presa di posizione da parte di quel nutrito stuolo di persone che non vogliono sentir parlare di spettacoli hard: Babylon city e Nepenthes club sono avvertiti.

Ugo Salvini



la lap dance possono interrompere il ritmo degli spogliarelli a suon di bancone infilati nei costumi delle ballerine con una capatina nella sala dedicata alla dance».

Sembra che nel vicino Veneto questo tipo di spettacolo orchestrato su due binari abbia già riscosso parecchio successo: «Vogliamo provare anche noi - conclu-

Il destino delle sale da ballo: rinnovarsi oppure chiudere

La discoteca «Paradiso», fino alla metà degli anni Settanta meta obbligata per tutti i giovani e i giovanissimi della città, è trasformata da anni in ritrovo per appassionati, in gran parte brizzolati, del disco.

Quella situata fra le due gallerie di Miramare, dopo anni di alterne vicende e di un turbinoso susseguirsi di nomi e tendenze, sembra destinata almeno per il momento alla quiescenza.

Il Vermouth di Torino di Corso Italia, scelta preferita dai militari statunitensi e inglesi al termine del secondo conflitto mondiale, da qualche anno ha fatto spazio a un'attività commerciale molto più «diurna».

E' questo il destino delle sale da ballo della città. Un panorama che oramai può appoggiarsi soltanto al Machiavelli in Viale Miramare per offrire ai teen-ager un ritrovo adeguato alla loro età e alle loro esigenze.

Segno anche questo dei tempi che cambiano, ma anche di un certo tipo di divertimento, che probabilmente oramai non soddisfa più se limitato alla musica assordante e al semplice ballo.

Le giovani generazioni, almeno per quanto concerne Trieste, sembrano attratte oramai solamente dalle mega discoteche del vicino Friuli e del Veneto o della Slovenia, che vede ogni fine settimana centinaia di ragazzi dalla nostra città valicare il confine.



Il Nepenthes di Duino aprirà le porte alla disco-lap. Negli anni Ottanta è stato uno dei templi della vita notturna di Trieste. (Lasorte)

AUTOFFICINA MALALAN
autorizzata
Servizio revisioni
manutenzione
programmata
climatizzatori
Via. Cologna 57/2 Trieste
tel. 040.569592

CENTRO REVISIONI VEICOLI 2, 3, e 4 RUOTE
Padrini & Figli
Via Flavia 47 Trieste
040 384012

Duecento operatori riuniti per discutere delle terapie sulle dipendenze patologiche

Prende il via stamani alle 9.30 al Savia Excelsior «Tenendo la rotta», il corso di formazione sulle dipendenze patologiche rivolto agli operatori del pubblico e del privato sociale nonché ai volontari che fino a giovedì riunirà 220 operatori provenienti da tutta la regione. L'iniziativa è promossa dal Dipartimento delle dipendenze dell'Ass insieme all'Associazione di cittadini e familiari per la prevenzione e la lotta alla tossicodipendenza. Il corso si apre con l'intervento di Claudia Dambrosio, assessore ai servizi sanitari e sociali del Comune, e di Franco Zigrino, direttore generale dell'Azienda per i servizi sanitari.

Nella prima sessione dalle 10 alle 11.30 si delinea il quadro di riferimento generale, dalle 11.40 alle 18 si discute invece di terapie farmacologiche. In serata solo per i corsisti va in scena al Goethe Institut «Cari estinti», pièce teatrale a cura della Compagnia instabile per la regia di Pino Roveredo.

Bicentenario consolare a Trieste, prosegue il ciclo di conferenze sulla cultura svizzera

Continua il ciclo di conferenze su vari argomenti di attualità, storia, letteratura e musica legati alla Confederazione Elvetica in occasione del bicentenario di presenza del consolato svizzero a Trieste. L'incontro di oggi riguarderà i «Cinque approcci all'Italia» nell'interpretazione dello scrittore Bertil Galland, che illustrerà una serie di importanti esperienze personali avute in Italia. La serata proseguirà con la relazione di Anne-Marie Jaton, che affronterà il tema della «Presenza dell'Italia nella letteratura svizzera francese» per dimostrare l'ampio spazio dato oltrelpe alla traduzione dei massimi autori italiani. Con il programma di venerdì invece si entrerà prima in ambito storico con Jean-Jacques Langendorf, che tratterà il tema de «L'Italia e la Svizzera dalla Triplice alleanza alla fine della Seconda guerra mondiale», poi in quello musicale con Jean-Jacques Rapin, che ricorderà «Il ruolo della Svizzera Romana nell'incontro eccezionale di Wilhelm Furtwängler e Ernest Ansermet». Gli incontri avranno luogo alle 18 nella sala Barocci delle Assicurazioni Generali.

Maggiore, macchinari nuovi per cardiologia e per cardiocirurgia

Gli «Amici del cuore» hanno portato ancora il loro contributo con l'acquisto di un nuovo macchinario. L'Associazione presieduta da Primo Rovis si pone in prima linea nella prevenzione delle malattie cardiovascolari e lavora ogni giorno per portare il suo prezioso contributo ai reparti di cardiologia e cardiocirurgia dell'ospedale Maggiore e al Centro di riabilitazione del cardiopatico. E in collaborazione con la Azienda sanitaria del nostro territorio è riuscita a acquistare un sistema computerizzato per prove da sforzo modello X-Scribe 2° «Wireless», nuovissimo e tecnologicamente all'avanguardia, dotato di monitor a colori di ampie dimensioni. Capace di eseguire tutte le stampe del test, il sistema include anche il programma per la riduzione del tremore muscolare e memorizza automaticamente le aritmie.

Assieme a questa apparecchiatura ne sono state acquistate anche delle altre correlate a quel modello, e cioè un misuratore di pressione modello «Tango», il Treadmill elettronico, l'Elettrocardiografo modello Portrait e ancora ulteriori tecnologie di supporto. Un impegno notevole dunque per l'Associazione, visto che il costo complessivo dei macchinari è stato di oltre 80 mila euro.

A cura di Confartigianato Trieste

SICUREZZA IN AZIENDA E GLI ADEMPIMENTI DA RICORDARE

Proponiamo di seguito a tutti gli imprenditori un questionario utile all'autoverifica sugli adempimenti previsti dalla legge attraverso il quale sarà possibile sedare eventuali dubbi o rendersi conto di eventuali mancanze nella propria azienda. Specificiamo che gli adempimenti sono a carico delle aziende operanti con soci lavoratori e/o dipendenti subordinati e/o lavoratori interinali.

- 1) È stato nominato il responsabile della sicurezza in azienda (DLgs. 626/94)?
- 2) Il responsabile della sicurezza ha frequentato apposito e specifico corso in materia di sicurezza (DLgs. 626/94)?
- 3) È stata effettuata la valutazione dei rischi (DLgs. 626/94)?
- 4) È stata eseguita la valutazione del rischio rumore e redatto il relativo documento (DLgs. 277/91)?
- 5) È stata eseguita la valutazione del rischio chimico (DLgs. 25/2002)?
- 6) È stata eseguita la valutazione del rischio polveri di legno duro e agenti cancerogeni (DLgs. 66/2000)?
- 7) È stato eseguito il piano di emergenza antincendio sulla base della valutazione del rischio d'incendio (DM 10.03.1998)?
- 8) L'azienda ha nominato il medico competente, e viene eseguita la sorveglianza sanitaria (qualora prevista)?

Ricordiamo che i quesiti posti evidenziano solo alcuni dei punti salienti definiti dalla legge e non possono prescindere da una valutazione personalizzata dell'azienda.

Se tra le risposte al questionario ci sono dei «no», o se non vi siete ancora messi in regola, vi invitiamo a contattare l'Ufficio ambiente e sicurezza - Confartigianato per eventuali chiarimenti.

REGOLARIZZAZIONE EXTRACOMUNITARI ISTRUZIONI INPS

In attesa dell'emanazione da parte dell'Inps di una circolare in materia di regolarizzazione dei lavoratori extracomunitari, l'Istituto ha fornito le seguenti istruzioni con messaggio n. 352 del 16 ottobre 2002.

Lavoratori extracomunitari con rapporto di lavoro subordinato: tenuto conto che il termine di presentazione della dichiarazione di emersione, a seguito della modifica apportata dalla legge n° 222/02 di conversione del d.l. 195/02, scade l'11 novembre 2002, i connessi adempimenti contributivi (denuncia e versamento dei contributi con effetto dal 10 settembre 2002), devono essere effettuati entro la scadenza del periodo di paga riferito al mese di novembre e cioè entro il 16 dicembre 2002, senza aggravio di somme aggiuntive.

IMPRESE EDILI SGRAVI CONTRIBUTIVI FINO AL 2006

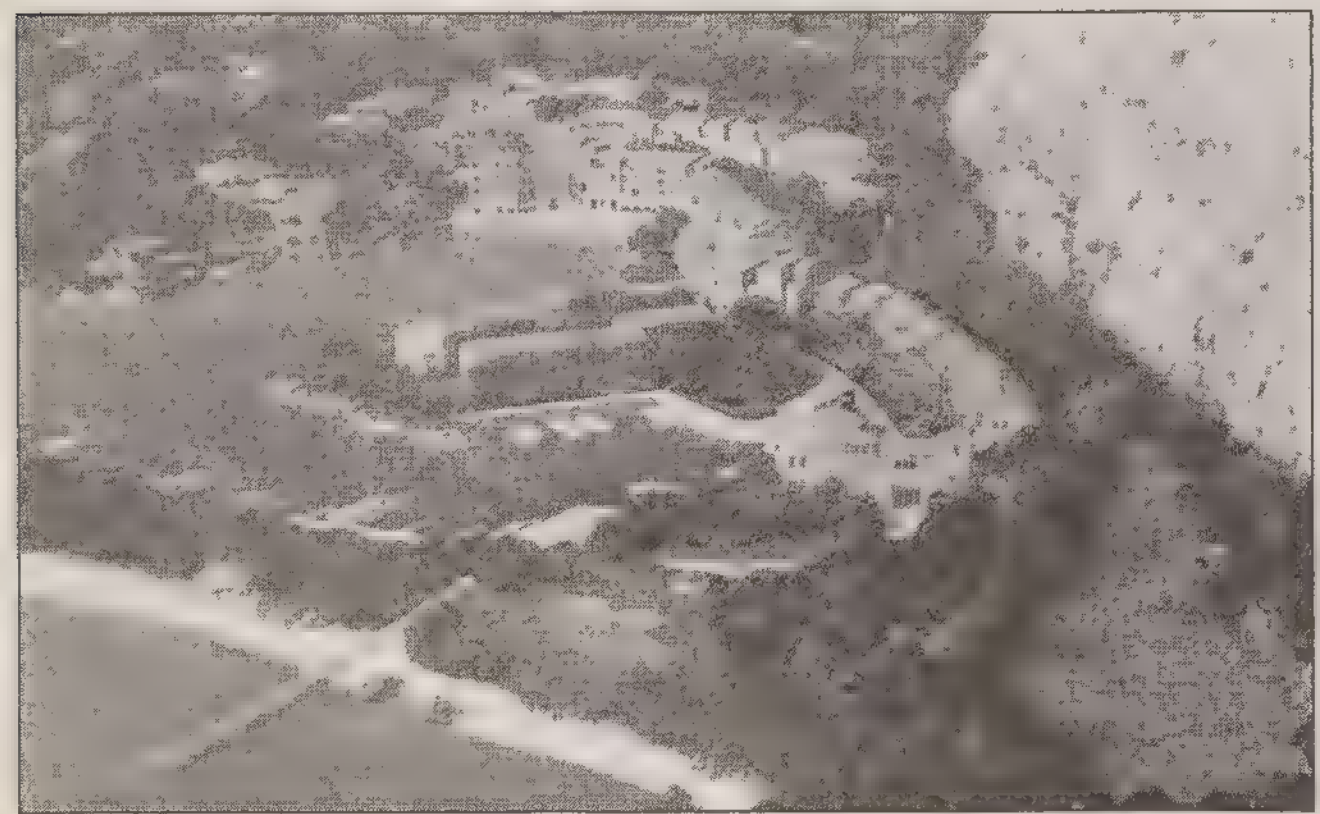
Con il provvedimento, contenuto nell'articolo 2, comma 3, del decreto Legge 25 settembre 2002 n. 210, e pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 225 del 25.09.2002, viene stabilito che la riduzione contributiva edile pari all'11,50%, introdotta dall'articolo 29, c. 2 della Legge 341/95, e prevista fino alla data del 31 dicembre 2001, viene prorogata, senza soluzione di continuità, di ulteriori cinque anni fino al 31 dicembre 2006. Tale provvedimento non modifica l'impianto normativo di riferimento, pertanto l'operatività della riduzione contributiva rimane subordinata all'emanazione di un apposito decreto interministeriale Lavoro-Economia che confermi o ridetermini l'ammontare di tale beneficio. Successivamente a tale decreto interministeriale, dovranno far seguito le istruzioni dei competenti Istituti per il recupero delle maggiori quote contributive e assicurative versate nel 2002.

Il beneficio consiste nella riduzione contributiva dell'11,50% calcolata sull'ammontare delle contribuzioni previdenziali ed assistenziali (con esclusione di quelle di pertinenza del Fondo pensioni lavoratori dipendenti) dovute per gli operai occupati con un orario di lavoro di 40 ore settimanali. Nei casi di omessa denuncia od omesso versamento delle somme dovute alle Casse Edili, il datore di lavoro non potrà beneficiare della speciale riduzione contributiva. I datori di lavoro interessati sono quelli esercenti attività edile, individuati dai codici Istat 1991 dal 45.1 al 45.45.2. La riduzione in esame non spetta per quei lavoratori per i quali sono previste agevolazioni contributive ad altro titolo come assunzioni dalle liste di mobilità, di soggetti disoccupati da oltre 24 mesi, contratti di formazione e lavoro e così via, come non spetta per gli operai occupati con contratto di lavoro a tempo parziale.

DUINO AURISINA Dichiarazioni alla vigilia della riunione del neonato comitato che promuove una consultazione popolare contro il progetto

Il sindaco Ret boccia il referendum sulla Baia

«Andare alle urne costa troppo. E adesso aspetto solo il voto dei consiglieri comunali per il via libera»



«Credo che un referendum sulla Baia di Sistiana sia inutile. Credo che le elezioni abbiano già valso quale referendum: chi ci ha votato sa che noi volevamo e intendevamo portare avanti con decisione il progetto per la Baia di Sistiana».

Parola di Giorgio Ret, sindaco di Duino Aurisina, alla vigilia dell'incontro organizzato per oggi dal neonato comitato «L'altra Baia», che ha indetto per questa sera alle 20, nella saletta del campo sportivo di Visogliano, un incontro proprio per un promuovere il referendum sull'argomento e avviare la raccolta di firme che potrebbe permettere l'attivazione di una consultazione proprio per iniziativa popolare.

L'organizzazione è una sorta di déjà-vu poco lontano, solo qualche chilometro più in là, a Monfalcone, in

occasione della costruzione del terminale di gas metano della Snam, un referendum che, a sorpresa, portò alla vittoria degli ambientalisti, e il progetto non si fece.

A Duino Aurisina - curiosamente, come avvenne al-

«Non può essere l'iniziativa di pochi. È necessario andare avanti e guardare al futuro». Il precedente di Monfalcone

lora a Monfalcone - il sindaco sta dalla parte del progetto, o meglio, di una conclusione della faccenda: «Un referendum - dice ancora Ret - costa moltissimi soldi, e il bilancio del Comune è davvero esiguo. Non

sponderò per organizzare un referendum se a chiederlo non ci sarà la maggioranza delle persone, e un numero elevato di consiglieri comunali. Non può essere l'iniziativa di pochi». Queste dunque le premesse alla riunione di questa sera, coordinata da Adriano Perfoglio, di Rifondazione Comunista.

«Dobbiamo andare e guardare avanti - rincara il sindaco - stiamo guardando già ai progetti per il Villaggio del Pescatore. Il progetto della Baia vedrà probabilmente alcune modifiche, ma non di carattere sostanziale».

«Attendo solo il voto dei consiglieri - ha concluso Ret - la responsabilità è loro. Non ci servono referendum».

Francesca Capodanno

DUINO AURISINA Incontro con l'assessore regionale Narduzzi

Il rilancio parte dalla pesca e dall'allevamento dei mitili

Analizzato anche il problema dell'impatto ambientale di nuovi insediamenti industriali in relazione allo sviluppo turistico della zona

Mentre si discute sul futuro della Baia, sul fronte del Villaggio del Pescatore, ieri pomeriggio il sindaco Ret era a colloquio con l'assessore regionale con le deleghe alla pesca, Narduzzi.

Scopo dell'incontro, quello di capire orientamenti, intenzioni, e soprattutto le possibilità di contributi sul tema della piscicoltura e dell'allevamento dei mitili. Argomento scottante, specie dopo che i lavoratori del

settore (due le grandi società che operano nel comune) sono in ginocchio a seguito del blocco della vendita dei prodotti.

«Dobbiamo capire quale ruolo avrà in futuro questo settore economico», ha dichiarato il sindaco Ret, che all'assessore ha chiesto delucidazioni in merito alle questioni chiave, legate sia all'utilizzo delle aree a terra per l'espansione delle due fabbriche, sia ai possibili fondi per la costruzione

del depuratore che risolve i problemi del comparto.

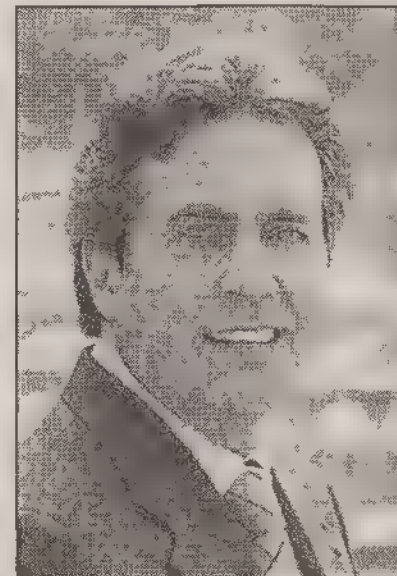
Ma capire quale sarà il futuro dell'acquacoltura, ha sottolineato ancora Ret, significa anche capire quale impatto l'industria della pesca continuerà ad avere nella zona, come e quando potrà essere integrata con il progetto di sviluppo turistico del Villaggio del Pescatore, progetto - o meglio piano particolareggiato - i cui indirizzi verranno votati nella prossima riunione del consiglio comunale, prevista per il 28 novembre.

fr. c.



In apertura di pagina, il progetto della Baia di Sistiana e, qui sopra, allevamento di mitili. A fianco il sindaco Giorgio Ret, che si dice contrario a un referendum contro il progetto di un insediamento turistico.

La pioggia impedisce di effettuare i primi travasi dalle botti



fr. c.

DUINO AURISINA I viticoltori in attesa del cambiamento meteorologico

Vino a rischio per il maltempo

A Duino Aurisina si attende con impazienza l'alta pressione, e l'arrivo del bel tempo. Si tratta di una precisa «necessità climatica», che fa stare sulle spine tutti i produttori, grandi e piccoli, di vino.

Senza le adatte condizioni meteorologiche, infatti, i viticoltori non si azzardano a spillare il vino, incombenza che, per tradizione, si

effettua nei giorni di San Martino, e che a Duino, almeno per quanto concerne i principali produttori di vino, non si è ancora potuta «consumare».

Ad attendere c'è anche il sindaco, con un occhio impaziente alle previsioni meteo: «La produzione di vino di Duino Aurisina - dichiara - è ogni anno migliore. I produttori che por-

tano alto e promuovono il nome del nostro comune, Kante, Zidaric, Skerk e Lupin, oltre a tutti quelli più piccoli, che stanno crescendo, sono riusciti a coinvolgerci tutti. Così aspettiamo il vino. La qualità sempre migliore della produzione vinicola permette una migliore promozione turistica della nostra zona».

fr. c.

Quadri, foto e sculture realizzate dagli studenti Opere del Mondo Unito in mostra all'Albo Pretorio Nel nome della pace

Più di 60 opere tra sculture, quadri e fotografie realizzate da 43 studenti del Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico di Duino provenienti da 39 Paesi sono esposte fino a domenica 24 nella Sala comunale ex Albo Pretorio di piazza Piccola, 3 (dietro al Municipio).

L'iniziativa che si tiene in collaborazione con il Comune di Trieste - assessorato alla Cultura - rientra nel contesto delle manifestazioni celebrative per il ventennale della fondazione del Collegio, ed è la prima del genere attuata al di fuori del Campus studentesco di Duino.

Si tratta - hanno specificato gli organizzatori - di una nuova opportunità di avvicinamento tra gli studenti stranieri e la popolazione triestina che si affianca a quella del «social service».

La vernice dell'esposizione, alla presenza delle massime autorità cittadine, si è svolta con uno spaccato musicale eseguito dagli studenti diretti dal maestro Stefano Sacher.

Gli elaborati in rassegna, provenienti dalle sale dell'Art Center (ceramica, fotografia e pittura), sono stati realizzati sotto la guida attenta dei professori Franco Sala, Angelo Friolo e Fabio Dose.

Non mancano nella mostra le quattro vele che Marino Cassetti ha magistralmente fatto realizzare dagli studenti al liceo «Barabino» di Genova, e che tanto successo hanno ottenuto nel capoluogo ligure. Il tema che ha ispirato la realizzazione delle vele, di grande attualità, è «il mare e la pace».

L'orario di visite per il pubblico è, fino a venerdì 22 dalle 15 alle 20, mentre sabato e domenica la mostra può essere visitata sempre con orario continuato dalle 11 e fino alle 19.

Un gruppo di alpinisti-podisti dell'Alpina delle Giulie ha raggiunto la vetta del Jebel Toubkal, a oltre quattromila metri di quota

Triestini in corsa sulle vette dell'Africa settentrionale

La spedizione dei sette corridori di montagna aveva scopi scientifici oltre che sportivi

La Giornata dell'infanzia in via Doberdò

Oggi, in occasione della Giornata dei diritti dell'infanzia e dell'adolescenza, pomeriggio di festa e intrattenimento nella sede del Consiglio circoscrizionale dell'Altipiano Est in via Doberdò 20/3.

Il programma della manifestazione prevede alle 14 uno spettacolo di teatro per bambini delle scuole materne e del primo ciclo elementare.

Alle 17, invece, animazione con il Circo Budine per bambini di tutte le età.

Seguirà lo scambio del libro e del giocattolo usato. Tutti i bambini sono invitati a partecipare

Non solo e non soltanto spedizioni alpinistiche tradizionali. Trieste ora diventa famosa per le spedizioni alpine extraeuropee di corsa in montagna ed è ormai destinata a raggiungere il primato come città con la vocazione delle attività out-door. Proprio nei giorni scorsi sono rientrati a casa infatti sette triestini impegnati in una spedizione podistica nel massiccio dell'Atlante centrale, in Marocco. Si tratta del gruppo Cim (Corsa in montagna) della Società Alpina delle Giulie del Cai che ha voluto darsi un obiettivo ambizioso: raggiungere la cima più alta dell'Africa settentrionale, lo Jebel Toubkal alto 4167 metri.

Una scelta, quella del Marocco, che non voleva essere soltanto alpinistica e sportiva. Nel 2002, anno della Montagna, una spedizione diretta in un paese islamico, secondo i sette triestini, ha voluto essere anche una «decisa testimonianza di pace» nella ricerca della comprensione delle



Il gruppo della sezione Corsa in montagna della società Alpina delle Giulie.

diversità culturali e religiose, sintetizzata proprio attraverso il «gesto sportivo» della corsa. Infine anche un obiettivo scientifico: portare avanti il preciso compito, iniziato nel 2000 in Tibet durante l'anello del monte Kailash, di monitora-

re i comportamenti di atleti non professionisti a quote elevate.

I magnifici sette del gruppo sono Paolo Del Core (Poldo per gli amici), Fabio Fabris (Alee), Lino Parovel, Francesco Zompicchiatti, Silverio Pipolo, Tommaso

Gualaccini e Matteo Moro. Nei cinque giorni a loro disposizione per cimentarsi con le aride e innevate pietre dell'Atlante sono riusciti a salire 5 mila e 70 metri di dislivello in 50 chilometri di corsa «portando a casa» oltre alla cima del

Toubkal anche quella del Jebel Ouanoukrim (4088), seconda cima dell'Atlante assieme a diversi valichi della zona.

Particolarmente fortunato il gruppo Cim dell'Alpina che ha trovato un tempo atmosferico «ottimo» che ha reso ancor più bella la particolare zona scelta per l'impresa, che permette, con tempo bello infatti, di ammirare le dune del Sahara stando su cime innevate.

Davvero serrata l'attività dei sette corridori che hanno impegnato intensamente le ore a disposizione salendo cime e passi, ma che ha permesso di continuare nel lavoro di raccolta dei dati scientifici sulle condizioni dei singoli atleti misurando oltre alle prestazioni anche lo stato fisico e lo stress.

La disponibilità e l'ospitalità delle persone accanto ai rifugi ben attrezzati hanno trasformato il «tour de force» in una gradevole anche se impegnativa vacanza sportiva.

g.g.

DUINO AURISINA Iniziative in comune con l'amministrazione municipale

Patto di ferro con la Provincia

«Sebbene sia fuori discussione che la consolidata stima personale agevoli i nostri rispettivi compiti, ritengo comunque di dover affermare che gli attuali rapporti tra l'amministrazione da me presieduta e quella del Comune di Duino-Aurisina rappresentano un emblematico esempio di come le istituzioni locali possono riuscire a collaborare proficuamente nel pieno rispetto delle diverse competenze. E tale metodo di lavoro, oltre ad andare nella direzione di una necessaria ricerca di sempre maggiori sinergie operative tra gli Enti territoriali, rap-

presenta pure una solida garanzia per riuscire a fornire risposte adeguate alle legittime aspettative della cittadinanza». Questo il commento del presidente della Provincia, Fabio Scoccimarro, al termine dell'incontro, a Palazzo Galati, tra la giunta provinciale e quella del comune carsico, guidata dal sindaco Giorgio Ret.

Nel corso della riunione, la prima alla quale hanno presenziato tutti gli assessori delle due amministrazioni dopo le elezioni dello scorso mese di maggio, oltre a fare il punto sullo stato d'avanzamento dei progetti comuni,

è stato svolto un approfondito monitoraggio delle principali tematiche in vista dell'imminente messa a punto dei bilanci di previsione per il 2003, documenti essenziali per la programmazione degli specifici interventi. In particolare si è discusso di ambiente, attività economiche, trasporti, lavori pubblici, politiche del lavoro, assistenza, cultura e delle nuove competenze che assumeranno a partire dall'1 gennaio del prossimo anno, sia la Provincia che il Comune, a seguito della prossima soppressione della Comunità Montana del Carso. A tal ri-



Fabio Scoccimarro

guardo, il sindaco Ret, ha sottolineato l'esigenza di determinare le condizioni per un proseguimento di strette forme collaborative tra quei Comuni che per tanti anni hanno condiviso l'esperienza della Comunità. «Posto che la sua soppressione -

Soppressa la Comunità montana i due enti si dividono le competenze

ha dichiarato Ret - è da me condivisa in relazione alla necessità di una non più rinviabile semplificazione amministrativa, ritengo che bisognerà definire tutti i conseguenti aspetti con i soggetti interessati, tra i quali anche la limitrofa provincia di Gorizia». Infine, l'assessore provinciale alle Politiche del lavoro Guido Galetto ha annunciato che a breve verrà aperto ad Aurisina uno sportello «ad hoc» per il lavoro, funzionante due giorni alla settimana, evitando così ai residenti in cerca d'occupazione i disagi dei continui spostamenti da e per il capoluogo giuliano.

Rinnovati gli uffici della Polizia municipale in via Giulia 2, al Giardino pubblico

Riapre la sede del Terzo distretto

Arte d'autunno alla Casa della Pietra

Oggi, alle 18, negli spazi espositivi della Casa della Pietra, ad Aurisina, inaugurazione della mostra collettiva di pittura e scultura intitolata «AAA Arte, Autunno, Aurisina».

La rassegna resta aperta fino al 27 novembre i giorni feriali e festivi dalle 10.30 alle 12.30 e dalle 16.30 alle 19.30.

L'inaugurazione ufficiale era avvenuta alcuni mesi fa in occasione della festa della Polizia municipale, alla presenza della massima autorità e con una grande cerimonia. Ma alcuni lavori e piccoli ritocchi erano ancora da terminare, ed è dovuta passare l'estate.

Adesso finalmente i lavori di ristrutturazione nella palazzina comunale di via Giulia 2 sono terminati e a cominciare da oggi il Terzo Distretto territoriale della Polizia municipale ritorna nella sua sede storica.

ca, all'interno del Giardino Pubblico. Pertanto già a cominciare da oggi le persone interessate potranno recarsi negli uffici del Terzo Distretto in via Giulia, e non più nella sede provvisoria di viale Miramare 65.

Il Comune ricorda che i numeri telefonici della rinnovata sede distaccata di via Giulia 2 sono 040/3728731 e 040/3485341.

Gli orari di apertura degli uffici rimangono quelli in vigore negli uffici della Polizia municipale.

Avvisi Economici

MINIMO 15 PAROLE
Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

TRIESTE: sportello via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. **Orario** 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. **Sabato:** 8.30-12.30. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630. **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354. **MONFALCONE:** largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828. **PORDENONE:** via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5

lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercato; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

1 IMMOBILI

VENDITA

Feriale 1,25 - Festivo 1,88

ABITARE a Trieste. Inizio Costiera splendida villa vista mare 500 mq di abitazione e 1800 mq di parco. 040-371361. (A00)

PALAZZINA UFFICI

Dedicata agli investitori e a chi ha bisogno di ampi spazi

GRUPPO POLICENTRO

Inserita nel nuovo centro polivalente di Trieste, disponiamo una ampia palazzina multilivello con mq. 2250 di uffici con posti auto riservati.

Possibilità di acquisto globale anche a reddito. Lotto min/mo disponibile mq.1280.

Per informazioni e appuntamenti

Tel. 040/3480861

039/6091768



ABITARE a Trieste. Nuda proprietà appartamento via Marconi 100 mq signorile luminoso. 040-371361. (A00)

ABITARE a Trieste. Via San Nicolò ufficio primo piano restaurato 140 mq signorile termoa autonomo. 040-371361. (A00)

AFFARE in palazzo epoca (zona) San Marco-Campo San Giacomo alloggio all'ultimo piano di cucina saloncino 2 camere bagno. Spaziosa, 040/369950. (A00)

AFFARE in palazzo signorile (zona) Foscolo-Rossetti alloggio al piano rialzato di cucina saloncino 2 camere biservizi ottimo abitazione/ufficio/ambulatorio. Spaziosa, 040/369960. (A00)

AFFARE in palazzo signorile (zona) Revoltella-Fiera alloggio di cucina abitabile saloncino matrimoniale bagno poggolo ottimo per coppia/single. Spaziosa, 040/369960. (A00)

ANANIAN con ascensore luminoso con due balconi taglio classico ben tenuto atrio, saloncino, cucina, due matrimoniali, stanzetta, servizi separati e ripostiglio, € 133.000. L'igloo, tel. 040/7600243. (A00)

BIBIONE spiaggia/Pineda vendendo fronte mare nuovo, impianti autonomi, villette con giardino, 1-2 camere senza spese condominiali. Ag. Boreal, tel. 0431-430428. (Fil48)

CAMPANELLE vista mare e città, quarto piano con terrazzo abitabile, soggiorno, cucinino, matrimoniale, singola, bagno e ripostiglio. € 103.000. L'igloo 040/7600243. (A00)

COMMERCIALE appartamento bipiano con giardino, primingresso con posto auto in garage, rifiniture interne a scelta, € 377.000. L'igloo 040/661777. (A00)

CORSO Italia prestigioso piano alto e panoramico con terrazza vista mare. Atrio, salone, cinque stanze, doppi servizi e ripostiglio. € 360.000. L'igloo 040/7600243. (A00)

FIORINI Immobiliare 040-351380 adiacenze Locchi signorile stabile d'epoca, soggiorno, cucina, 3 camere, cameretta, bagno, poggolo, riscaldamento autonomo, cantina € 195.000. (A00)

FIORINI Immobiliare 040-351380 adiacenze Rossetti stabile trentennale luminoso piano alto ascensore, soggiorno, cucinotto, camera matrimoniale, bagno, poggolo, cantina. € 76.000. (A00)

FIORINI Immobiliare 040-351380 via Giuliani in stabile d'epoca appartamento composto da cucina abitabile, camera matrimoniale, bagno, arredato. € 28.000. (A00)

FIORINI Immobiliare 040/351380 Roiano piano alto luminoso, appartamento, composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, 2 camere, bagno, cantina. € 105.000. (A00)

FIORINI Immobiliare 040/351380 San Giacomo stabile ristrutturato, appartamento luminoso, composto da cucina abitabile, camera matrimoniale, cameretta, bagno. € 51.500. (A00)

IMBRIANI palazzo molto bello con ascensore, appartamento primo piano circa 170 mq più terrazzo interno, seramenti nuovi, porta blindata al grezzo. € 154.000. L'igloo, 040/7600243. (A00)

LARGO Barriera bellissimo ultimo piano ad un prezzo veramente vantaggioso, con ascensore, atrio, salone, cucina abitabile, due matrimoniali, cameretta, ripostiglio, doppi servizi e soffitta. € 126.000. L'igloo 040/7600243. (A00)

RARA opportunità Grotta via Collio casetta recente vicino al bosco con grandi terrazze e doppio posto auto. Perfetta. € 336.000. L'igloo, 040/661777. (A00)

RESIDENZIALE nel verde (zona Tribunale) appartamento piano alto con ascensore e box ampia metratura salone doppio, quattro stanze, cucina abitabile, doppi servizi, ripostiglio e cantina. Occasione. € 298.000. L'igloo, 040/661777. (A00)

ROIANO epoca cucina abitabilissima soggiorno ampia matrimoniale € 51.000. Casa-immedia 040/941424. (A11333)

ROSSETTI epoca prestigioso ultimo piano con ascensore ampia metratura grande salone con caminetto, tre stanze, grande cucina, doppi servizi, ripostiglio, poggolo e cantina. Perfetto. € 225.000 più box. L'igloo, 040/661777. (A00)

SAN Vito primaentrata soggiorno tre camere cucina abitabile doppi servizi termoa autonomo. Casaimmedia 040/941424. (A11333)

SCAGLIONI superattico con meravigliose terrazze panoramiche, ampia metratura, bipiano con posto macchina in garage. € 413.000. L'igloo, 040/661777. (A00)

ULTIMO piano panoramico con ascensore Giardino Pubbico recente, luminosissimo, atrio, saloncino con terrazzo, cucina con veranda, due stanze, doppi servizi, due ripostigli e cantina. € 132.000. L'igloo, 040/7600243. (A00)

VIA Murat vista mare grande appartamento 300 mq signorile: salone, 5 stanze, cucina, 2 bagni, servizi, poggolo, cantina, box, perfetto, prontoingresso. Pizzarello 040-766676. (A00)

2 IMMOBILI

ACQUISTO

Feriale 1,25 - Festivo 1,88

A.A. CERCHIAMO matrimoniale, cucina, bagno, massimo € 55.000. Pagamento contanti. Definizione immediata. Studio Benedetti 040/3476251. (A00)

A. CERCHIAMO S. Giusto soggiorno, 2 stanze, cucina, bagno, massimo € 130.000. Definizione immediata. Studio Benedetti 040-3476251. (A00)

APPARTAMENTI-CASETTE-VILLE cerchiamo a prezzi di mercato. Garantiamo una definizione rapida di vendita con pagamento in contanti e massima assistenza contrattuale. Spaziocasa, via Roma n. 10/B, tel. 040/369950-369960. (A00)

CERCASI per coppia anziana appartamento piano basso in zona centrale 80-100 mq. Equipe 040/764666.

CERCHIAMO appartamento zona Hortis: camera, cucina, soggiorno, servizi. Max 80.000 €. Norbedo Immobiliare, 040/368036. (A00)

CERCHIAMO casetta, anche da restaurare, zona semiperiferica. Max 150.000 €. Norbedo Immobiliare, 040/368036. (A00)

CERCHIAMO in zona Valmaura-Paisiello ecc. soggiorno, cucina, una-due camere, bagno, poggolo. Definizione immediata. Cuzzot 040/636128. (A00)

CERCHIAMO mansarda ristrutturata 60-80 mq, luminosa, anche senza ascensore, composta da cucina, soggiorno, camera, cameretta, bagno. € 150.000. Fiorini Immobiliare, 040/351380. (A00)

CERCHIAMO villa con giardino in qualsiasi zona purché servita. Definizione immediata. Cuzzot 040/636128. (A00)

PER cliente facoltoso cerchiamo zona tribunale appartamento composto da salone, cucina abitabile, 3 camere, studio, doppi servizi. Fiorini Immobiliare, 040/351380. (A00)

PER nostri clienti referenziali cerchiamo casette-ville-appartamenti (vuoti o arredati). Garantiamo completa assistenza contrattuale (nessuna provvigione per i proprietari). Spaziocasa, via Roma n. 10/B, tel. 040/369950-369960. (A00)

3 IMMOBILI

AFFITTO

Feriale 1,25 - Festivo 1,88

VIA Fabio Severo bassa (angolo Cicerone) in palazzo molto signorile con ascensore affittiamo vari uffici primo ingresso di varie metrature anche piani alti panoramici con impianti nuovi e a norma termoa autonomi. Da € 1000. L'igloo, 040/661777. (A00)

4 LAVORO

OFFERTA

Feriale 1,20 - Festivo 1,80

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge

A. SPA capofila di un gruppo di aziende presente sul territorio nazionale con 50 filiali necessitano 2 agenti vendita anche prima esperienza a cui affidare propria clientela e non. Offre: crescita professionale, training iniziale, portafoglio clienti, trattamento economico di sicuro interesse. Per colloquio telefonare allo 0432/470366. (A00)

Continua in 31.a pagina

Abbiamo reso più leggere le spese
a 150.000 piccoli imprenditori.



**SCOPRI LA
CONVENIENZA
DEL PRIMO CONTO
A COSTO FISSO
E OPERAZIONI
ILLIMITATE.**

Conto Package Imprendo rende leggere le spese perché è il primo conto corrente a costo fisso e operazioni illimitate, ricco di benefici bancari come la carta di credito aziendale e condizioni agevolate per i contratti di leasing. Ma la convenienza non è tutto. Conto Package Imprendo ti mette anche a disposizione l'esclusivo Servizio Titolari, un canale privilegiato al quale rivolgerti per ottenere informazioni, consulenza sui servizi ed assistenza per la loro attivazione. Utile e conveniente, ti permette anche di usufruire di servizi extrabancari di norma riservati alle grandi aziende e prevede benefici concreti per te, la tua famiglia e i tuoi dipendenti. Se vuoi saperne di più chiama il Numero Verde, visita il sito Internet o chiedi nelle Agenzie UniCredit Banca. Scoprirai anche tu perché 150.000 imprenditori lo hanno già scelto.

INFORMATI SUBITO

**Numero Verde
800-88.11.77**

www.imprendo.it

IMPRENDO
Soluzioni pensate per la piccola impresa.

Trovi Imprendo presso:

**UniCredit Banca
Banca CRT**

**UniCredit Banca
Caritro**

**UniCredit Banca
CariVerona**

**UniCredit Banca
Cassamarca**

**UniCredit Banca
Credito Italiano**

**UniCredit Banca
CRTrieste**

**UniCredit Banca
Rolo Banca 1473**

Local

Giovedì 21 novembre

FESTA DEL PATRONO

Aperto tutto il giorno

con orario continuato dalle 9 alle 19

Tecno Store

sconto 20%

su tutto l'intrattenimento:
musica in CD e musicassette,
film in Vhs e Dvd, giochi Playstation,
giochi X-Box, giochi Nintendo...

sociocoop

...e per i soci Coop

punti doppi

su tutti gli acquisti
alla Coop e Tecno Store

... inoltre fino al 23 novembre "SPECIALE SOCIOCOOP"

FORMAGGIO MONTASIO MEZZANO
▼ al kg
SOLO PER I SOCI
sociocoop
L. 11.037 € 5,70

SALAME NOSTRANO INTERO
Salumificio S. Giacomo
al kg ▼
SOLO PER I SOCI
sociocoop
L. 10.456 € 5,40

POLPA SCELTA BOVINO
per brasato e bollito
al kg ▼
SOLO PER I SOCI
sociocoop
L. 9.488 € 4,90

COCA COLA
bottiglia PET 1,5 litri
SOLO PER I SOCI
sociocoop
L. 10.936 € 1,00

OLIO DI SEMI DI SOIA VALSOIA
1 litro
SOLO PER I SOCI
sociocoop
L. 3.485 € 1,80

DETERGENTE CONCENTRATO PER PIATTI SVELTO
1,25 litri ▼
SOLO PER I SOCI
sociocoop
L. 2.324 € 1,20

COOP
Consumatori Nordest

KIT HOME THEATRE THOMSON DPL-560HT
SOLO PER I SOCI
sociocoop
L. 578.945 € 299,00

MASTERIZZATORE SAMSUNG 40x12x40
SOLO PER I SOCI
sociocoop
L. 73.578 € 38,00

TELEFONO CELLULARE NOKIA 3330
SOLO PER I SOCI
sociocoop
L. 191.891 € 99,00

TVC COMBI C/DVD AMSTRAD 1420
SOLO PER I SOCI
sociocoop
L. 385.318 € 199,00

Tecno Store

"Supermercato Coop" e "Tecno Store" - via C.A. Colombo - Monfalcone (GO)

Il teatro a Sebenico

In un articolo pubblicato il 10 novembre si afferma che la proprietà del teatro di Sebenico fu di Mazzoleni fino al 1945.

Ciò non corrisponde al vero.

Fin dall'inizio (1870) ci furono 28 sottoscrittori che finanziarono l'opera mentre il Mazzoleni diresse e animò questa istituzione per molti anni, ma non ne fu mai il proprietario unico.

Tuttavia con l'assemblea degli azionisti il 14.2.1924 decise di affittare per tre anni l'edificio al maggior commerciante e industriale della città Stipe Sare (1876-1963). Questi aveva da tempo acquistato alcune «azioni» del teatro e mentre nel 1934 controllava una buona parte delle azioni, nel 1944 si trovò ad avere con i suoi familiari la maggioranza assoluta delle «azioni».

Con la confisca di tutti i beni attraverso un processo farsa (9.5.1945) anche il teatro divenne di proprietà statale e tale è rimasto nonostante i titolari ancora viventi e i loro eredi ne abbiano rivendicato da tempo la proprietà.

La legge sulla restituzione dei beni ai cittadini croati che subirono la confisca non è chiara in proposito, tantomeno la volontà politica di ristabilire l'ordine sconvolto all'epoca per motivi ideologici.

Questa è per sommi capi la storia della proprietà e il signor Mazzoleni nel periodo tra le due guerre nulla ebbe a che vedere con il teatro, che fu regolarmente venduto e profumatamente pagato da coloro che oggi combattono per vedere riconosciuti i propri diritti.

Marco Sare

«Non sparate sul pianista»

Non sparate sul pianista. L'esortazione ridanciana da saloon del Far West non si addice alla situazione che ogni tanto si verifica in Par-

lamento. Anche perché, mentre il musico è comodamente seduto ad allietare gli avventori del bar, il parlamentare deve assumere posizioni poco dignitose per pigiare i tasti. Detto questo, gli scritti apparsi negli ultimi tempi sul giornale sono estremamente severi con i rappresentanti del popolo colti in fallo. Penso a quanto scritto, con prosa quasi poetica, da Pino Roveredo sabato 9 novembre dal titolo «Buon concerto pianista». Canzonando gli esecutori «plurivoto» con giochi di parole musicali assai bacchettate a quelli colpevoli di tali stonature.

Ben più severo l'onorevole Corrado Belci il 31 ottobre. Parole dure sotto il titolo «Una ferita per la democrazia». I pianisti, non goliardi, falsari in atto pubblico». Indignazione giusta e giustificata, vista la fiducia che viene attribuita ai parlamentari tramite il voto popolare. Uno si chiede, se fossi lì avrei potuto cadere anch'io? Oppure, è possibile qualche svista e chi sembra pianista non lo è.

L'intervista al senatore triestino dei Ds Milos Budin su Il Piccolo del 27 ottobre ammette di essersi cascato.

IL CASO

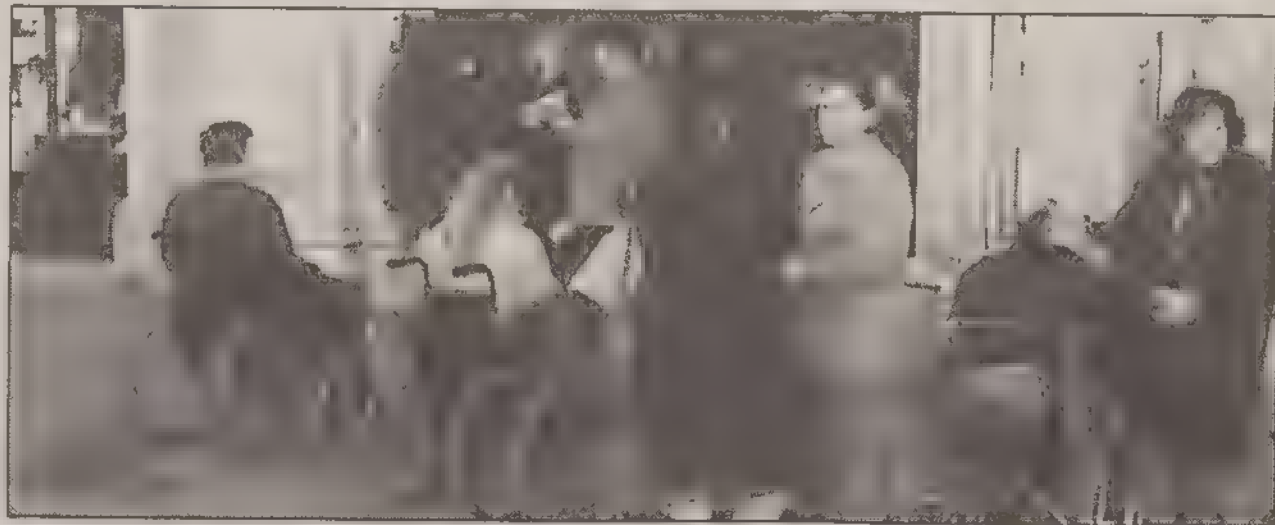
Molte promesse, tante chiacchiere ma i disabili continuano a scontrarsi con la dura realtà

Grido di dolore dai portatori di handicap

Si ripropone un nuovo tavolo tecnico, un tavolo di lavoro, per affrontare in termini rapidi le problematiche inerenti i tanti e vari problemi alla mobilità dei disabili. I problemi esposti nella mattinata del 7 novembre alla sala dei matrimoni del Comune, presentati e richiesti dagli assessori comunali Rosi, D'Ambrosi e Frezza con l'ausilio dei rappresentanti dell'Acegas e della Trieste Trasporti. Convocazione che grazie a un articolo di poche righe, alla pagina 17 del Piccolo del giorno precedente, intendeva informare o meglio discutere sui diritti dei portatori di handicap della nostra città.

Il risultato era scontato: chiacchiere e niente altro, promesse che non saranno mai realizzate... più o meno le stesse dei tanti, precedenti incontri fatti negli ultimi tredici anni. Perché è da tredici anni, dal 1989, che lo Stato italiano ha decretato delle leggi a difesa e diritti dei portatori di handicap, per poter almeno in parte, alleggerire i disagi della loro esistenza, già precaria. Leggi semplici da interpretare e ancor più facili da mettere in pratica, ma Trieste dice un detto «no se può».

Ma perché non si può,



I portatori di handicap chiedono maggiore attenzione da parte delle istituzioni.

non certo a causa solo delle amministrazioni, cambiate varie volte in questi anni da governi diversi: indipendenti, Centrosinistra e oggi Centrodestra. Le cause sono: confusione, intolleranza, incapacità e interessi economici personali di associazioni (tante e troppe) che dovrebbero rappresentare la categoria dei disabili.

Oggi, dopo tredici anni, la situazione non è migliorata, anzi è peggiorata, le strade della nostra città sono proibite, più belle ma inaccessibili ai portatori di handicap, che per raggiungerle con l'auto trovano mille «non si passa».

I posteggi riservati non esistono più, la tanto desiderata piscina termale viene di fatto loro preclusa, tanto per questioni tecniche di funzionamento che per psicologia di ambientazione; servizi sanitari, vedi visite mediche o visite obbligatorie (patente, pensioni, invalidità, ecc.) sono ancora peggio degli anni precedenti, nonostante rimproveri e suggerimenti: vedi la situazione drammatica di piazza Giotto. Le strade e soprattutto le opere pubbliche continuano a essere fatte con tante, troppe barriere architettoniche... si diceva meglio prevenire che riparare.

Nel lontano gennaio 1995

il Consiglio comunale di Trieste approvava a maggioranza una delibera che chiedeva la formazione di una commissione che avrebbe aiutato la Commissione edilizia del Comune, onde evitare costruzioni che potevano definirsi «barriere architettoniche». Gli anni sono passati e nulla è cambiato, anzi è peggiorato... Se volete fare qualcosa, signori amministratori di oggi, non seguite le orme di chi vi ha preceduto e cioè di non far niente. Se non siete capaci di far rispettare le leggi dello stato italiano abbiate almeno il buon gusto di non convocare «tavoli tecnici».

Mario Fuoco

Il titolo: Budin «Sì, ho votato per un altro ma il mio collega era in aula». Il cittadino che ha scritto sulle Segnalazioni dell'8 novembre la lettera apparsa sotto il titolo «Imperdonabili pianisti» accetterebbe l'attenuante invocata. Attenuante po-

sto anche per il primo dei senatori espulsi per aver votato per un collega: l'on. Hans Widmann del gruppo misto. Dalla lettera del deputato Ds Pietro Folena per respingere l'affermazione che avrebbe votato per la collega del gruppo Elena Montec-

chi, si desume la possibilità di errori. Forse qualche movimento apparentemente per premere il tasto di voto di altri in realtà non lo è.

Prima dell'era elettronica era più difficile (alzata di mano o pallina nell'urna o voto per appello nominale)

votare più volte. Non sarebbe male trovare un «trucco» elettronico per rendere difficile la cosa.

Il lato positivo: l'informazione libera. Il fatto che organi d'informazione abbiano potuto sollevare il caso e incoraggiare i presidenti di Camera e Senato a considerare questi «falli di mano».

Clayton J. Hubbard

Pagamento assurdo

Sono assolutamente d'accordo con l'articolo apparso su questo giornale il 1.10 novembre sull'indagine promossa contro due finanziarie triestine. Mi riferisco in particolare ai principi ispiratori di tale azione: «sotto qualsiasi forma» e «il conto che il cliente paga è unico e piuttosto salato». A me e mia moglie è successo di ricevere il 27 agosto 1998 la notifica di una contravvenzione causata da un divieto di sosta per un importo di 193.750 di vecchie lire (100,06 euro) da pagarsi entro 60 giorni (il 25 di ottobre) per un nostro banale errore la pagammo due giorni dopo (il 27 ottobre). Dopo 4 anni, l'11 novembre 2002, riceviamo una cartella esattoriale con la richiesta di pagamento di 157,85 euro riferita a quello stesso verbale di contravvenzione. Alla nostra richiesta di delucidazioni i vigili urbani di via Genova ci spiegano che non c'è nessun errore, che la multa andava pagata in misura doppia (91,03 euro) e che gli altri sono gli interessi (63,72 euro) in ragione del 10,03% semestrale (oltre il 20% annuo), così come consentito dalla legge 689/81 Amministrazione comunale. Il «conto» finale per il cliente risulta il seguente: pagamento dovuto 100,06 euro somma

pagata 254,75 euro, interesse applicato per due giorni di ritardo 154,59% (2321,12% su base annua).

Roberto Bortolotto

Il cartellino d'identificazione

Vorrei sapere come mai gli impiegati dell'Ufficio locale dell'Agenzia delle entrate di via von Bruck, non portano addosso e in mostra il cartellino di identificazione previsto, già prima del 1997, e che nei vecchi uffici (Iva, I.L.D.D. Registro, ecc.) poi confluiti nell'ufficio locale avevano incominciato a indossare.

Antonio Valentini

Associazione Cittaviva

Gli alunni e le insegnanti della classe IV della scuola Julius Kugy ringraziano l'associazione «Cittaviva» nella persona della signora Francesca Sartori, che con tanto entusiasmo e competenza ha contribuito a illustrare con attività di animazione la civiltà romana.

Daniela Lupieri
Scuola Julius Kugy

Comune di Duino Aurisina



13° ANNIVERSARIO DELLA CONVENZIONE SUI DIRITTI DELL'INFANZIA E DELL'ADOLESCENZA

PROGRAMMA LABORATORIO CREATIVO DAL 18 AL 22 NOVEMBRE

Il 20 novembre come ogni anno ricorre la convenzione sui diritti dell'infanzia, certamente vi è l'assoluta necessità di rimarcare e ricordare quanto scritto nella convenzione, riteniamo quindi questa giornata un'occasione per riflettere, ma soprattutto per non dimenticare che i bambini sono portatori di diritti 365 giorni all'anno. Partendo da queste considerazioni, abbiamo pensato di dedicare una settimana, dal 18 al 22, ai diritti dei bambini. La settimana verrà articolata con dei laboratori particolari curati dall'artista Vesna Benedetic con i bambini e finalizzati alla creazione di un calendario un po' speciale

Programma organizzativo:

dal lunedì 18 a venerdì 22 novembre dalle 10 alle 11.15

il 20 novembre (giornata dell'anniversario della convenzione) NIDOAPERTO dalle 10.00 alle 11.15 per partecipare tutti assieme ai laboratori.

Descrizione del laboratorio: i bambini verranno suddivisi in gruppi e ad ogni incontro si userà un colore, iniziando dal rosso si passerà al giallo e all'arancio, per finire con blu e verde. È importante che i bambini possano sperimentare l'essenza con i colori puri e luminosi come gli acquerelli, poiché i bimbi mentre stanno colorando diventano essi stessi il colore. Ciascun colore verrà associato ad una stagione, così i bambini potranno sperimentare tutti i colori.

Pseudotutela delle minoranze

Il Centrosinistra degli ex amministratori Illy, Damiani, Richetti accusa il Centrodestra di «voler riscrivere la storia», di «fobie antislave», confondendo, strumentalmente, patriottismo con «nazionalismo» che è ben altra cosa.

Sembra, invece, che negli ultimi otto anni, con atti concreti, sia stato proprio il Centrosinistra a fomentare «divisioni» e improprie contrapposizioni sociali nella città, rinnegando il Risorgimento italiano e l'Irredentismo, aspirando implicitamente a forme di bilinguismo come a Bolzano, ispirando irresponsabilmente e provocatoriamente forme di pseudotutela delle minoranze e «riconciliazioni» fasulle.

Certamente in una società liberale si rispetta anche chi, cittadino dello Stato, non si riconosce nella bandiera e nella cultura di tale Stato (ma è un suo intimo problema) o, legittimamente, desidera semplicemente tutelare le proprie radici culturali e linguistiche, purché queste tutele prevedano regole giuste, chiare, ragionevoli, senza privilegi e gli interessi accettino il principio di reciprocità quando interagiscono a «casa loro» con i «non appartenenti».

Paolo Di Tora
Consigliere comunale di Trieste
Forza Italia

I nuovi centri commerciali

Leggendo Il Piccolo ho appreso dell'intenzione di un operatore commerciale



attivo sul territorio della nostra provincia di richiedere la trasformazione in Hc della propria autorizzazione di vendita.

Non volendo ora entrare nel merito delle specifiche

de distribuzione che Trieste sta vivendo si trasformi innanzitutto in un boom per gli stessi operatori commerciali e determini ripercussioni negative nei confronti del cittadino e



Non sempre i grandi centri commerciali sono ben accetti.

politiche che ciascun operatore ritiene di adottare per meglio perseguire i propri obiettivi, ritengo necessario un preciso impegno e una maggiore armonizzazione da parte delle pubbliche istituzioni per evitare che questa corsa alla gran-

della società in generale. Settimane fa, in occasione della discussione in Consiglio comunale della delibera di richiesta alla Regione di un'autorizzazione Hc per il Silos di Trieste, ho avuto modo di manifestare le perplessità sulla

scarsa analisi scientifica che accompagna la proliferazione di strutture destinate al grande commercio a Trieste; la preoccupazione nasce dalle conseguenze che queste scelte comportano sul nostro tessuto urbano e sulle abitudini di vita.

Trieste, per tutte le statistiche, è riconosciuta come una città «anzianocentrica»; dall'esame dei vari progetti presentati nelle audizioni delle commissioni, non ho ancora letto di uno studio che analizzi le conseguenze in termini di «costi sociali» derivanti dal proliferare di questi centri commerciali.

Chi si farà carico delle conseguenze della scomparsa dei negozi rionali (in termini di occupazione e di aggregazione)? Chi sosterrà il costo del trasporto a domicilio della spesa all'anziano? Certamente non l'operatore commerciale, considerati i sempre minori margini consentiti dall'attuale concorrenza.

Questo solo chiedo: prima di valutare e concedere nuove autorizzazioni Hc, perché non definire con serietà un progetto che delinei all'interno del nostro territorio le strategie e le conseguenti politiche in materia commerciale, recependo le istanze sociali che a tutti i livelli provengono. Bisogna continuare invece a lavorare su progetti singoli, oltre che politicamente poco funzionali, sembra un'esigenza che risponde maggiormente a interessi di parte e facenti capo a grandi gruppi della distribuzione.

Pierpaolo Olla
gruppo consiliare comunale
«Forza Trieste»

ORE DELLA CITTÀ

Circolo fotografico

Oggi, nella sala mostre Fenice del Circolo fotografico Fincantieri Wartsila, in galleria Fenice 2, alle ore 18.30, sarà inaugurata la mostra fotografica dal titolo «Atmosfera di Caffè» di Giuseppe Ialuna.

Gruppo escursionisti

Il gruppo escursionisti «Michele D'Orta» dell'Unione sportiva Acli di Cologna, andrà in uscita domani in «Palestra Delia» e «Cervino». L'escursione sarà guidata da Delia e Colonna. Ritrovo alle ore 9, San Dorligo della Valle-Dolina (palestra).

Identità nazionale

L'Associazione culturale europea Gabrio Modugno organizza la conferenza «L'identità nazionale: genesi, sviluppo e attualità». Relatore Gianfranco Drioli. L'incontro si terrà all'aula 2A dell'edificio H2 dell'Università, piazzale Europa 1, oggi alle 18.

Legambiente, riunioni

La sezione di Legambiente comunica che le riunioni del direttivo di martedì si terranno oggi, ogni mercoledì alle 18, sempre nella nostra sede di piazza Duca degli Abruzzi. Telefonare allo 040/364746 oppure e-mail legambientetrieste@tiscali.it.

Alpina delle Giulie

Questa sera alle 19, nella sala conferenze della sede, in via Donata 2, IV piano, per la serie: «I soci presentano», il signor Furio Casali proporrà una serie di diapositive a dissolvenza incrociata dal titolo: «Immagini invernali della laguna gradese». Ingresso libero.

La cura dei denti

L'Assodiabetici ricorda agli associati e simpatizzanti che oggi, alle 17, all'Associazione commercianti al dettaglio, in via San Nicolò 7, primo piano, sala consiglio, avrà luogo la conferenza «L'importanza della cura dei denti nel diabetico». Illustrerà l'argomento il dottor Fabio Salvini.

Sci orientamento, iscrizioni

Il Gruppo orientamento Cai XXX Ottobre e il comitato Fiso Fvg organizzano un corso di introduzione allo sci orientamento. Il corso, adatto ai ragazzi dai 10 anni in su e agli adulti, si articola in una lezione teorica, due uscite sulla neve dedicate al miglioramento della tecnica un'uscita con esercitazione Sci-O e gara di fine corso. www.caixxottobre.it/ori_ori/caixxottobre.it tel. 338-3509448. Iscrizioni entro lunedì 25 novembre.

FARMACIE

Dal 18 al 23 novembre

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30. Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: piazza Oberdan 2, tel. 040/364928; piazzale Gioberti 8 (S. Giovanni), tel. 040/543393; via Mazzini 1/A - Muggia, tel. 040/271124; Sistiana, tel. 208334 - solo per chiamata telefonica con ricetta urgente. Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: piazza Oberdan 2; piazzale Gioberti 8 (San Giovanni); via Baionti 50; via Mazzini 1/A - Muggia, tel. 040/208334 - solo per chiamata telefonica con ricetta urgente. Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: via Baionti 50, tel. 040/812325.

Per consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 - Televita.

Medici di famiglia

L'assemblea straordinaria Fimmg medici di famiglia si svolgerà oggi alle 21 nella sala parrocchiale di via don Sturzo (piazzale Rosmini) con il seguente ordine del giorno: elezioni ordine dei medici, risultati elezioni direttivo, inchiesta giudiziaria; sarà presente l'avvocato prescelto dalla Fimmg.

Seminario di grafologia

La C.e.s.graf (Centro studi grafologici) organizza un seminario di studio sul tema «Aggressività e meccanismi di difesa nella scrittura» sabato 23 novembre dalle ore 11 alle 18 all'hotel Milano via Ghega 17. Saranno esaminate numerose grafie secondo il metodo della grafologia francese. Relatore: dott. Anna Dondoro. Per informazioni: tel. 040303254 (ore serali).

Rotary club Muggia

I soci del Rotary Club Muggia si riuniscono oggi in assemblea per eleggere il presidente per l'anno 2004/2005. Ritrovo al ristorante al Lido alle 20.

Sci di fondo escursionistico

Oggi alle 20 alla sede dell'Associazione XXX Ottobre in via Battisti 22, si terrà la presentazione del I corso di sci di fondo escursionistico, organizzato dalle sezioni del Cai di Trieste e Monfalcone. Informazioni nelle sedi del Cai.

Associazione Mitteleuropea

La delegazione di Trieste, dell'Associazione culturale «Mitteleuropea» organizza il 15 e 16 dicembre una gita a Salisburgo in occasione dei mercatini di Natale. Per informazioni e iscrizioni rivolgersi in sede di via Coroneo 15, il martedì e giovedì, dalle 18 alle 20, oppure telefonando ai numeri 040/772286 oppure 339/5472404.

ELARGIZIONI

— In memoria di Simonetta de Guarnini per il I anniv. dalla fam. Schulze 20 pro frati di Montuza (pane per i poveri).
— In memoria di Nini Lanza da Amalia e Fulvio Lanza 50 pro Frati Montuza.
— In memoria di L. E. da R. P. 20 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria di Arcangelo Bonifacio ved. Jerman da fam. Milo-Caroppo 25 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria di Norma Buttignoni (20/11), Alessandro Sarchi (20/12) e di tutti i propri defunti da Nevina Buttignoni, figlie, nipoti e parenti tutti 25 pro Unione italiana ciechi, 25 pro Aism.
— In memoria di Mario Caf-

Sclerosi multipla

La sezione triestina dell'Associazione sclerosi multipla (via dei Modiano 5, tel. 040/9480001) promuove per martedì 17 dicembre, alle 16 e alle 21, alla sala Tripovich, lo spettacolo «L'isola degli schiavi» di Pierre de Marivaux con la compagnia teatrale Accademia nazionale delle arti. Per informazioni tel. 040/3481053.

Circolo «Sauro»

Domenica 8 dicembre alle 16 avrà luogo nella sede di viale Miramare 40, del circolo Marina Mercantile «Sauro» la festa di S. Nicolò alla quale possono partecipare tutti i piccoli soci. Per informazioni rivolgersi alla segreteria entro il 30/11.

Junior Chamber

Questa sera alle 20.30 al ristorante «Savron» a Prosecco l'appuntamento conviviale della Junior Chamber italiana, Chapter di Trieste propone un banchetto della magnifica comunità tergestina con menù medievale.



I periti termotecnici della «mitica» sezione A

Si sono ritrovati per una lieta serata i periti termotecnici della sezione «A» del Volta che conseguirono il titolo nell'ormai lontano 1970. La cena è stata un momento d'incontro e di ricordi per dei professionisti la cui opera è sempre più apprezzata.

Ordine farmacisti

L'Ordine dei farmacisti comunica che l'Azienda ospedaliere «Ospedali Riuniti» ha bandito un avviso pubblico, per soli titoli, per la copertura a tempo determinato, per incarico, di un posto di dirigente sanitario profilo professionale «Farmacista» con scadenza 26 novembre. Gli interessati possono rivolgersi alla segreteria dell'Ordine.

Pierri, mostra

Oggi alla libreria Giulialibri del centro commerciale «Il Giulia» di via Giulia 75/3, il pittore Ugo Pierri allestirà una mostra tascabile dal titolo: «Oil macht frei». La mostra durerà fino al 30 novembre con orario continuato 9.30-19.30.

Universiadi invernali

Si riunisce oggi il Club 41 Trieste, per la conviviale mensile, alle 20.15 alla trattoria da Suban, ospite relatore sarà l'assessore comunale Fulvio Sluga. Argomento della serata sarà «Le ricadute sul territorio dei grandi eventi - Universiadi invernali 2003».

Laboratorio di musicoterapia

Stimolazione musicale: un percorso di autoconoscenza e liberazione attraverso la musica con il maestro Alberto Chicayban (compositore, musicista e musicoterapeuta). Non è necessario essere musicisti o saper suonare. Per informazioni: Actis tel. 040/3480225 o 328/2684565.

Circolo italo-austriaco

Il Circolo di cultura italo-austriaco presenterà, per la prima volta «Wiener Kafekhausliteratur Musik der Jahrhundertwende» dell'artista austriaco Otto Steffl. L'evento culturale offrirà letteratura e musica raffinate della Vienna alle soglie del XX secolo. Lo spettacolo si terrà al Caffè Tommaseo, Riva III Novembre 5, domani alle 17.

Associazione Panta Rhei

La conferenza del socio Francesco Dapas sulle patologie metaboliche è stata annullata e rimandata al prossimo trimestre.

Palcoscenico giovani

Tutto esaurito oggi alle 20.30 al Teatro Miela nell'ambito della manifestazione «Palcoscenico giovani» organizzata dal Comune, Assessorato educazione e condizione giovanile per il gruppo teatrale «La Baracca», sezione ragazzi in scena con «Il Principe...» rospo-atto unico in dialetto di Rita Faraguna.

Movimento arte intuitiva

Oggi alle ore 20.30 al Saravasti Café di via Madonizza 4 (adiacente al cinema Alcione) avrà luogo il consueto incontro-laboratorio del Movimento arte intuitiva, dal tema: «Natura e ambiente». Nel corso della serata, la dottoressa Mirella Cossiani e il poeta Paolo Carboni proporranno la lettura originale del «Canticus creaturarum» di S. Francesco d'Assisi, composto dal Santo in volgare umbro nel 1224, uno dei più antichi testi della letteratura italiana». Info tel. 040/309478, 347-4144812.

Attacchi di panico

L'Associazione A.P.E. informa che nell'ambito della sua attività di volontariato promuoverà nel mese di dicembre due incontri di gruppo didattico-informativi gratuiti condotti da operatori qualificati dedicati alla gestione dei disturbi d'ansia e degli attacchi di panico. Per informazioni: 040/773209 e 0339/3669680 mercoledì e venerdì ore 10-12.

Medici all'estero

L'Ordine dei medici comunica che la «Idea lavoro» di Bologna cerca medici italiani da assumere in ospedali con sede in Gran Bretagna. Oltre all'Inghilterra la «Idea lavoro» offre la possibilità di lavorare anche in Australia, Canada, Emirati Arabi, Irlanda, Nuova Zelanda, Svezia, Svizzera e Usa. Per informazioni rivolgersi alla segreteria dell'Ordine.

Venuto, conferenza

Gli «Amici dei Musei» invitano i soci alla conferenza dal titolo «La diffusione del giardino paesaggistico nel Friuli Venezia Giulia e a Trieste nel corso dell'Ottocento» che sarà tenuta dalla prof.ssa Francesca Venuto. L'appuntamento è per oggi alle 17 nella sala conferenze della Ras (g.c.) di piazza della Repubblica 1.

Serata per le Marie

Domani alle 21, all'Associazione «Euterpe e Clio», via Riccardo 4 (accanto all'arco di Riccardo), tutte le ragazze e le signore che si chiamano Maria sono benvenute e le Marie artiste potranno esibirsi nelle loro varie specialità: dalla pittura alla poesia, dalla musica alla cucina, ecc. Tel. 338/3399840 o 347/4605555.

Preparazione al volontariato

L'Università del volontariato organizza anche quest'anno un corso di preparazione psico-sociologica, necessaria a quanti si vogliono dedicare efficacemente ad attività di volontariato. E' possibile telefonare ai numeri 040/370199 e 040/365110 per informazioni/iscrizioni (da lunedì a sabato dalle 10 alle 12).

Alcolisti anonimi

Se l'alcol vi crea problemi, contattateci. Ci troverete in pendice Scoglietto 6 (040/577388) martedì, giovedì e domenica ore 19, oppure in viale D'annunzio 47 (040/398700) lunedì e venerdì ore 17.30, mercoledì ore 20 e sabato ore 17.30. Riunione aperta a chiunque fosse interessato al nostro metodo di recupero.

Gruppi Al-Anon

Pensi di avere un problema di alcol in famiglia? Contattaci! Gruppi familiari Al-Anon, 040/398700, 040/577388, 040/632236.

Problemi di fede per telefono

L'Associazione cattolica per il catechismo di strada ricorda che per problemi di fede si può telefonare ai seguenti numeri (risponderà una voce amica): martedì 9-11 040/301411, risponderà un padre francescano; giovedì 21-23 040/53338 risponderà un padre gesuita; venerdì 20-23 040/631430 risponderà un sacerdote diocesano.

Camera oscura

Arciragazzi Ludoteca dei popoli informa gli appassionati di bianco e nero che in Ludoteca, via Colautti 3, raggiungibile con gli autobus 20, 15 e 16, è aperta al pubblico la camera oscura. Completamente attrezzata, la camera oscura può essere frequentata gratuitamente. Telefonate allo 040/300177 oppure mandate una mail a arciragazzi@libero.it.

Bandi di concorso

Nella sede Uil di via Polonio 5 si possono ritirare i bandi integrali di concorso: del Comune di Gorizia (scade 19/11), di Pasian di Prato (scade 5/12), di Tricesimo (scade 5/12), di Aviano (scade 5/12) e di Azzano Decimo (scade 5/12). Per informazioni telefonare allo 040/367801 il martedì 17-19 e il venerdì 15-18 o passare personalmente.

PICCOLO ALBO

Smarrito, domenica 17 novembre, orologio da donna da polso in oro bianco, tratto piazza S. Antonio Nuovopiazza Unità. Lauta ricompensa al rinvenitore. Tel. 040/361923.

Cercasi testimone incidente tra auto e motociclo avvenuto il 7 novembre 2002, ore 21.30 circa, incrocio Filzi-Milano. Prezzo telefonare al 347/7826321.

Orecchino oro smarrito martedì 12 dicembre via Costalunga oppure supermarket Pam, Campi Elisi. Ricompensa. Ore pasti 040/632306.

UNIVERSITÀ TERZA ETÀ «DANILO DOBRINA»

Via Lazzaretto Vecchio 10. Ingresso aule: via Corti 1/1, tel. 040/311312. Oggi: aula A, 8.30-10.50, m.o U. Amodeo: Recitazione e regia; aula B, 9-10.50, prof. A. Sanchez: Lingua spagnola: Il corso; aula D, 9-11.30, signora M. Alzetta: Bricolage natalizio; aula A, 15.30-16.20, dottoressa F. Mizrahi: Uno scrittore «engagé»: Emile Zola; aula A, 16.35-17.25, professoressa M. Gelsi Salsi: La saga dei Nibelunghi; aula A, 17.40-18.30, prof. G. Sodomaco: Introduzione alla psicoanalisi; aula B, 15.30-17.10, professoressa L. Leonzini: Lingua inglese: I corso; aula B, 17.20-19.10, professoressa L. Leonzini: Lingua inglese: II corso; aula C, 15.45-17.25, sig. S. Colini: Recitazione dialettale.

UNIVERSITÀ LIBERETTA AUSER

Liceo scientifico st. G. Oberdan, via P. Veronese 1. Oggi: ore 15-17, Le sorprese del Carso triestino (Sfregola); ore 15.30-18.30, Disegno e Pittura (Girolomini/Rozmann); ore 16-17, Poesia: «Luis Cernuda» (Olivio Fusco); Inquinamento ambientale, recupero del 13/11 (Miotto); La storia dell'Europa (Hodnik); ore 16-18, Francese III (Trova); ore 17-18, Conversazioni e letteratura tedesca (Ugolini); Giochi matematici (Deluca); ore 17-19, Cibo naturale (De Vonderweid); ore 17.30-19, Tedesco III (Dagnino); ore 18-19, Tedesco I (Cuccaro). Istituto tecnico commerciale «Da Vinci-Sandri-nelli», via P. Veronese 3. Oggi: ore 15.18, Tombolo (De Cecco). Palestra scuola media «Campi Elisi», via Carli 1/3. Oggi: ore 19.30-21, Yoga (Draghichio Tomnich). Parrocchia Beata Vergine delle Grazie, via Chiodo 2. Oggi: ore 19-22, Canto gregoriano (Loss).

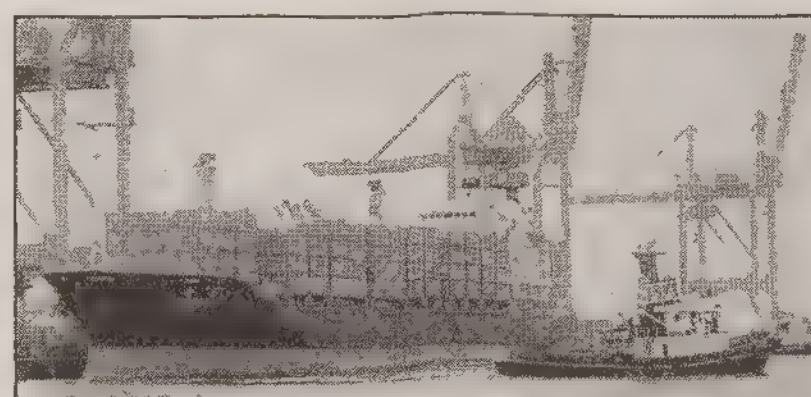
I COLLEGAMENTI NEL GOLFO

Linea marittima TRIESTE - MUGGIA
Orario in vigore dal 1.º settembre 2002

FERIALE			
Partenza da TRIESTE	Arrivo a MUGGIA	Partenza da MUGGIA	Arrivo a TRIESTE
6.45	7.15	7.15	7.45
7.50	8.20	8.25	8.55
9.00	9.30	9.35	10.05
10.10	10.40	10.45	11.15
11.20	11.50	11.55	12.25
14.00	14.30	14.35	15.05
15.10	15.40	15.45	16.15
16.20	16.50	16.55	17.25
17.30	18.00	18.05	18.35
19.35	20.05	20.05	20.35
FESTIVO			
Partenza da TRIESTE	Arrivo a MUGGIA	Partenza da MUGGIA	Arrivo a TRIESTE
10.10	10.40	10.45	11.15
11.20	11.50	11.55	12.25
14.00	14.30	14.35	15.05
15.10	15.40	15.45	16.15
16.20	16.50	16.55	17.25
17.30	18.00	18.05	18.35

TARIFFE			
Corsa singola	€ 2,70	Biciclette	€ 0,55
Corsa andata-ritorno	€ 5,00	Abb. nominativo 10 corse	€ 8,55
		Abb. nominativo 50 corse	€ 20,60

MOVIMENTO NAVI



TRIESTE - ARRIVI				
Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.
20/11	4.00	Gr CRUDE ENA	Bonny	Siot
20/11	6.00	Ma BALTIC SEA	Banias	Siot
20/11	7.00	Gr LEFKA ORI	Igoumenitsa	57
20/11	7.00	It ANTONIO D'ALESSIO	Batumi	Siot
20/11	8.00	Tu UND AKDENIZ	Istanbul	31
20/11	8.00	Gr PELLA	Durazzo	16
20/11	12.00	No FRONT LILLO	Novorossiysk	Siot
20/11	12.00	Le BADR EL MUSTAFA II	Beirut	5
20/11	20.00	Tu YILMAZ KAPTAN	Venezia	Servola
20/11	22.00	Tu ULUSOY 5	Cesme	47
TRIESTE - PARTENZE				
20/11	14.00	Gr LEFKA ORI	Igoumenitsa	57
20/11	20.00	It ISTANBUL	Ambarli	39

avviso a pagamento

TRIESTE TRASPORTI

ORARIO DI APERTURA AL PUBBLICO DEGLI UFFICI

La Trieste Trasporti S.p.A. informa che a partire dal 2 settembre i vari uffici aziendali osservano i seguenti orari d'apertura al pubblico:

VIA D'ALVIANO n° 15

- Ufficio Relazioni con il Pubblico (e Numero Verde 800-016675): dal lun. al giov. 8.30 - 15.30, ven. 8.30 - 13.00.
- Ufficio Illeciti: dal lun. al giov. 8.30 - 12.30 e 14.00 - 15.30, ven. 8.30 - 12.30.

VIA DEI LAVORATORI n° 2

- Ufficio Acquisizione Tariffe (Biglietteria): dal lun. al ven. 8.30 - 12.30, merc. anche 14.00 - 15.30.
- Ufficio Protocollo: dal lun. al giov. 8.30 - 15.30, ven. 8.30 - 13.00.
- Ufficio Responsabilità Civile: dal lun. al ven. 8.30 - 12.30.

VIA S. CILINO n° 99

- Oggetti Rinvenuti: dal lun. al giov. 8.00 - 14.00, ven. 8.00 - 12.00.
- Ufficio Cassa: dal lun. al giov. 8.00 - 12.30, ven. 8.00 - 12.00.

Numero Verde 800-016675

«Xe tuta colpa del stress (...dotor cossa la me consiglia?)» venerdì sera per l'Armonia

Al teatro Pellico sotto il segno di Freud

«Xe tuta colpa del stress (...dotor cossa la me consiglia?)» è il titolo della nuova commedia che andrà in scena al teatro «Silvio Pellico» per la stagione dell'Armonia venerdì alle 20.30.

Il lavoro è tratto da un testo di Corrado Petrucci e viene allestito dal Gruppo «Proposte teatrali» del Cral Poste di Trieste con l'adattamento in dialetto e la regia di Roberto Tassan. La compagnia è nata nel 1997 ed è composta da dipendenti postali fra i quali ci sono persone già avvezze ai teatri amatoriali insieme con altre alle prime armi ma che hanno trovato subito lo spirito giusto per esprimersi al meglio. Hanno esordito nel '98 col vaudeville «Tredici a tavola» e quindi hanno presentato con grande successo «Tommaso e Guerrino (per gli amici Tom e Gerry)» che ha dato enormi soddisfazioni al gruppo e ha ricevuto il premio «Artico» per il miglior attore (Angelo Dell'Università). Entrati nella grande famiglia dell'Armonia hanno continuato la loro attività sempre in crescendo con «Coda de paia» e «La solita Comedia».

Protagonista della nuova commedia è la psicanalisi che è sempre di moda e fa tendenza. Frustrazione, stress, depressione sono ormai termini d'uso quotidiano ma cosa succede quando s'insinuano all'interno di una coppia?

Sotto il segno di Freud si cimenteranno gli attori: Angelo Dell'Università, Barbara Samero, Antonella Celli, Alessandra Ruzzier, Massimo Papagno e Giorgio Fonn. La scenografia è di Alvis Marchioro.

L. B.



Il Gruppo Proposte teatrali del Cral Poste della nostra città per la stagione dell'Armonia.

Si chiude domenica la mostra della fotografa Marianna Cappelli

Un «Cupo incanto» al Miela

«Cupo incanto». E' il titolo della mostra della fotografa napoletana Marianna Cappelli che fino a domenica presenta le sue opere al teatro Miela. Le sue immagini guardano all'infanzia che vive per strada, che si trova di fronte a problemi di sopravvivenza ma che comunque non ha rinunciato al gioco e alla creatività. I bambini che sono entrati nell'obiettivo dell'autrice sono molti diversi da quelli ipernutriti e sereni proposti dalla pubblicità. Bambini difficili, bambini rinchiusi in spazi ristretti, cortili, prati fangosi, reti, cemento, stracci, ombre.



I bambini sono al centro della fotografia della Cappelli.

Incontro con Elio Polli Graffiti del Carso

Graffiti naturalistici sono riemersi sull'altipiano carsico a distanza di un secolo. Si tratta di incisioni su roccia raffiguranti un sole che ride, alcuni esemplari floreali o una barca a vela, risalenti ai primi anni del 1900, siglate e attribuite a dei pastori. Il merito di avere riscoperto i disegni nella zona di Prepotto di San Pelagio, in mezzo alla boscaglia, va ascritto a Dario Marini ed Elio Polli, naturalisti e botanici che da tempo stanno conducendo un'intensa e sistematica attività di ricerca impostata sulla rilevazione cartografica di ogni elemento interessante del Carso triestino in vista di futura pubblicazione.

Riguardo a queste rare incisioni, di cui esistono altri esempi, a detta degli esperti, solo a Borgo Grotta Gigante o Groppa causa la dissoluzione chimica del calcare, Elio Polli parlerà oggi alle 20.30 nel corso di un incontro dal titolo «Punti notevoli dell'area di Duino-Aurisina», organizzato dal gruppo speleologico Flondar presso la biblioteca dal Villaggio del Pescatore.

A corollario, il relatore proietterà diapositive inerenti cavità poco note del comprensorio, pittureschi baratri, specie non comuni di flora spontanea nonché opere d'ingegno per la raccolta dell'acqua.

Florenzo Ricci

CAI

L'appuntamento previsto per domenica dalla «XXX Ottobre»

Gita di chiusura a Castelmonte

La commissione gite della XXX Ottobre, Sezione del Cai in Trieste, organizza per domenica la «gita di chiusura», che partirà da Albana (104 m), salirà al Santuario di Castelmonte (618 m) e scenderà a Cernusco (163 m), dove ci saranno i pullman che porteranno i partecipanti a Osnogno, luogo della cena conviviale e della grande lotteria.

In effetti le escursioni della XXX Ottobre non terminano qui, al 1° dicembre ve ne sarà una nei dintorni di Parenzo, con simposio finale, ma domenica è dedicata alla festa degli escursionisti, nella quale si celebra un anno d'intensa attività, che vede anche la partenza di un gruppo per la Patagonia (ritorneranno al 17 dicembre, in tempo per gli auguri di Natale, che si terranno al giorno successivo nella sede della XXX Ottobre). Non meraviglia le numerose feste: in montagna si va per ammirare la Natura, ma anche per stare in compagnia di amici.

Con l'escursione di domenica si partirà dalla valle dello Judrio e, superando la dorsale di Castelmonte, si scenderà in una delle Valli del Natisone, quella del torrente Cosizza. Il dislivello è poco, come si addice a una gita di chiusura, ma dal Santuario di Castelmonte, a suo tempo una fortezza dominante, panorama eccezionale. Bello anche il borgo, nonostante i restauri.

In discesa si troverà una cappella dedicata alla Madonna, costruita nel mezzo del bosco dove vi fu una sfida fra la Vergine e il Diavolo su chi arrivasse per primo alla chiesa del monastero. Vinse la Madonna: a testimonianza vi sono sulla base rocciosa dell'edicola, le sue impronte e quelle del suo asinello. Iscrizioni entro domani. Prenotazioni Cai XXX Ottobre, via Battisti 22, te-

li del Carso triestino, ubicata sul versante destro della Val Rosandra.

La grotta è nota anche come «Oniria» o «Grotta meravigliosa». Al suo interno si ammirano splendide concrezioni carbonatiche: stalattiti, stalagmiti, colonne, velli e cortine, eccentriche, che rappresentano un notevole compendio delle varie forme presenti in natura.

La cavità si presenta particolarmente accidentata e complessa e caratterizzata da un andamento prevalentemente sub-orizzontale; i numerosi ostacoli all'avanzamento (pozzetti, camini, strettoie e brevi cunicoli) vengono superati agevolmente, anche dai meno esperti e allenati, grazie al lavoro svolto dai «grottenarbeiter» della Sag, che hanno posato, ove necessario, scale fisse, una passerella e tirato cavi d'acciaio per l'autoassicurazione; un grosso lavoro, inoltre, è stato dedicato ad allargare i passaggi più angusti.

La visita alla parte centrale della cavità è dunque possibile anche agli escursionisti privi di esperienza sotterranea, purché muniti del necessario equipaggiamento individuale. Il ritrovo è fissato per le ore 8.30 e la conclusione è prevista per le 14 circa. La partecipazione è riservata ai soci Cai. Informazioni, programma dettagliato e iscrizioni in via Donata 2 (tel. 040/369067) fino a venerdì, dalle ore 18 alle 20.



telefono 040/3474534 tutti i giorni dalle 18 alle 20, escluso il sabato. Sito www.caixxxottobre.it.

La Società Alpina delle Giulie, Sezione di Trieste del Cai, organizza per domenica, in collaborazione con la Commissione «Eugenio Boegan» una uscita speleo-escursionistica nella Grotta Gualtieri, una delle più spettacolari e articolate cavità natura-

Conferenza della Schulze Rivive la figura di Pandora

Icona di una seduzione senza tempo, simbolo dell'eterno femminile - ma anche personificazione dell'origine di tutti i mali - Pandora «rivivrà» da mitica protagonista in una conferenza che Paola Schulze terrà oggi alle 17.30 al Circolo delle Generali, nell'ambito del «Ciclo dei miti» da lei stessa curato.

Figura mitologica di grande rilievo, che attraverso i secoli giunge sino a noi con il suo inossidabile potere seduttivo, Pandora verrà rivisitata dalla Schulze attraverso le innumerevoli interpretazioni e versioni che su di lei - il primo a parlarne fu, nell'VIII secolo a.C., Esiodo - si intrecciano nella letteratura, ma anche nell'arte.

Proprio perché quell'ambivalenza di bene e male che in lei si compenetrano, da sempre ha stimolato l'immaginazione di scrittori e artisti.

Gr. Pa.

Oggi alle 16.45 la presentazione del libro di Liliana Bamboschek su uno dei simboli triestini

Il vecchio tram entra al Circolo della stampa



Gr. Pa. Il tram a cavalli in piazza della Borsa alla fine del 1800.

Oggi alle ore 16.45 al rinnovato Circolo della stampa (Corso Italia 13, sala Alessi, Primo) la prof. Livia de Savognani Zammarini presenterà il nuovo libro di Liliana Bamboschek «Il tram... che corse e non va più». L'oratrice dedicherà speciale attenzione alle particolarità storiche e linguistiche attestate dai numerosi documenti originali riportati nel testo.

In questo senso, il libro dà un'idea dell'evolversi dei tempi nello sviluppo dei mezzi di trasporto: si parte dalle diligenze per passare alle carrozze, agli omnibus, al tram a cavalli, per arrivare alla tramvia elettrificata, attraverso fonti documentarie, letterarie e naturalmente, grazie all'ampia testimonianza delle cronache giornalistiche.

Gli avvenimenti sono sempre segnati nei minimi particolari dagli articoli del Piccolo nello stile colorito dell'epoca: l'inaugurazione della ferrovia a cavalli (1876), le prime corse a tariffe, il grande evento della trazione elettrica (1900), le varie linee tranviarie in funzione in quegli anni e i primi inevitabili incidenti. Storia ma anche cronaca vivace di quei tempi pionieristici e poi lo sviluppo successivo della rete tranviaria con fatti, aneddoti, curiosità.

Arricchito da 65 splendide illustrazioni, spesso rare o inedite, e da molte curiosità, il volume riporta testi umoristici del «Marameo», lettere satiriche di Svevo, ritornelli popolari che si ispirano al tram e ne accompagnano le vicende fino alla fatidica ultima corsa nel 1970 quando si congedò dal suo pubblico non senza rimpianto. Alla presentazione interverrà l'autrice che, oltre a leggere alcune pagine significative del libro, illustrerà il testo insieme a Paolo Amodio con scenette umoristiche, aneddoti, canzoni che hanno costellato in ogni tempo la vita del tram.

Fulvia Costantinides

ORTOPEDIA & TRADIZIONE DAL 1919



TRIESTE - VIA BARBARIGA, TEL. 040 43272

WWW.VARIOLO.COM - INFO@VARIOLO.IT

STABILIMENTO ORTOPEDICO VARIOLO

**VENDITA PROMOZIONALE
SCONTI FINO AL 50%
FINO AL 28 NOVEMBRE**



Valido fino al 14 dicembre 2002

TRENI STAZIONE CENTRALE

PARTENZE				ARRIVI			
ORA	TRENO	DESTINAZIONE	NOTE	ORA	TRENO	PROVENIENZA	NOTE
4.37	regionale	Venezia S.L. (6.59)		13.57	regionale	Venezia S.L. (16.01)	
5.00	regionale	Udine (6.25)	G. lavorati	14.06	regionale	Udine (15.27)	G. lav. fino al 31/8
5.32	regionale	Venezia S.L. (7.41)		14.08	regionale	Udine (15.27)	G. lav. fino al 31/8
5.39	regionale	Sacile (8.12)	G. lavorati	14.10	regionale	Udine (15.45)	G. lav. fino a tutte le staz.
5.59	Eurostar	Milano C.le (10.50)		14.25	regionale	Ve. Mestre (16.26)	G. lavorati
6.16	regionale	Venezia S.L. (8.48)	G. lavorati	14.43	regionale	Udine (16.16)	G. lav. fino al 31/8
6.26	regionale	Udine (7.59)	G. lavorati	14.57	regionale	Venezia S.L. (17.01)	
6.41	regionale	Udine (8.11)	G. lavorati	15.14	interregionale	Venezia S.L. (18.13)	
6.50	regionale	Venezia S.L. (8.10)		15.57	regionale	Venezia S.L. (18.01)	
6.59	regionale	Montebelluna (7.26)	G. lavorati	16.06	regionale	Udine (17.32)	G. lav. esp. dal 1/9
7.04	espresso	Venezia S.L. (8.17)		16.12	regionale	Udine (17.45)	G. lav. fino a tutte le staz.
7.14	interregionale	Venezia S.L. (10.13)		16.39	regionale	Udine (18.14)	G. lav. esp. dal 1/9
7.20	InterCity	Venezia Mestre (9.12) Napoli C.le (17.24)		16.57	regionale	Venezia S.L. (19.01)	
7.26	regionale	Udine (8.47)	G. lav. fino al 31/8	17.14	interregionale	Venezia S.L. (20.13)	
8.10	regionale	Udine (8.45)	G. lavati	17.30	regionale	Lubiana (20.23)	Sosp. la domenica dal 2/9
8.14	regionale	Udine (8.42)	G. lavorati	17.33	regionale	Tarvisio (20.04)	G. lav. esp. il 31/8
8.57	regionale	Venezia S.L. (11.01)		17.40	regionale	Venezia S.L. (21.01)	G. lavorati
9.04	interregionale	Venezia S.L. (12.13)	G. lavorati, sosp. il lunedì	17.57	regionale	Venezia S.L. (20.01)	
9.14	interregionale	Venezia S.L. (12.13)	il lunedì, nei festivi	18.10	regionale	Sacile (20.50)	
10.10	regionale	Udine (11.46)		18.30	regionale	Udine (19.46)	G. lav. dal 1/9
10.36	espresso	Budapest (22.23) Belgrado (22.57)		18.45	regionale	Udine (20.18)	G. lav. esp. dal 1/9
10.57	regionale	Venezia S.L. (13.01)		18.57	regionale	Venezia S.L. (21.35)	Ferma in tutte le staz.
11.14	interregionale	Venezia S.L. (14.13)		19.14	interregionale	Venezia S.L. (22.13)	
11.39	regionale	Venezia S.L. (15.13)	G. lav. fino al 29/8	19.32	espresso	Venezia S.L. (21.41)	
11.57	regionale	Venezia S.L. (14.01)		19.46	regionale	Cervignano (20.28)	G. lavorati
12.03	regionale	Udine (13.40)	G. lav. fino a tutte le staz.	19.56	interCity notta	Lecco (9.20)	
12.10	regionale	Venezia S.L. (16.06)	G. lavorati	20.12	regionale	Udine (21.42)	
12.32	Eurostar	Roma Termini (19.05)		21.14	interregionale	Venezia S.L. (0.13)	
12.43	regionale	Udine (14.20) Cervignano (15.13)	Ferma in tutte le staz.	21.32	interCity notta	Venezia Mestre (23.29) Napoli C.le (9.59)	
12.57	regionale	Venezia S.L. (15.01)		22.27	interregionale	Portogruaro (0.15)	G. lavorati
13.14	interregionale	Venezia S.L. (16.13)		23.40	espresso	Bucarest (8.29) Budapest (12.03) Belgrado (12.10) Timisoara (20.25)	
13.27	regionale	Udine (16.02)	G. lav.				

PARTENZE				ARRIVI			
ORA	TRENO	PROVENIENZA	NOTE	ORA	TRENO	PROVENIENZA	NOTE
1.00	regionale	Venezia S.L. (21.42)		14.27	regionale	Udine (12.49)	
1.27	regionale	Venezia S.L. (22.30)		14.41	interregionale	Venezia S.L. (11.45)	
1.58	regionale	Venezia S.L. (23.44)		14.54	regionale	Venezia S.L. (12.51)	
6.24	regionale	Cervignano (5.58)	G. lavorati	15.00	regionale	Venezia S.L. (12.51)	
6.39	regionale	Udine (5.12)	G. lav. dal 1/9	15.16	regionale	Udine (13.38)	
6.45	espresso	Suspiri K. (17.15) Bozdogan (15.30) Timisoara (11.40)		15.46	regionale	Cervignano (13.38)	
6.50	regionale	Portogruaro (5.27)	G. lavorati	15.49	regionale	Udine (14.10)	G. lav. fino a tutte le staz.
7.27	regionale	Udine (5.51)	G. lavorati	15.54	regionale	Venezia S.L. (13.51)	
7.32	regionale	Portogruaro (5.27)	G. lavorati	16.41	interregionale	Venezia S.L. (13.42)	
7.32	InterCity notta	Napoli C.le (20.00) Ve. Mestre (15.38)		17.03	regionale	Venezia S.L. (14.56)	
7.41	regionale	Sacile (5.34)	G. lavorati	17.43	regionale	Venezia S.L. (14.04)	G. lavorati
7.50	regionale	Portogruaro (5.35)	G. lavorati	17.54	regionale	Venezia S.L. (15.51)	
7.58	regionale	Udine (5.55)		18.13	regionale	Udine (16.41)	G. lav. fino al 31/8
8.03	regionale	Montebelluna (7.35)	G. lavorati	18.24	regionale	Venezia S.L. (15.42)	Ferma in tutte le staz.
8.25	regionale	Udine (6.52)	Ferma in tutte le staz.	18.54	regionale	Venezia S.L. (16.51)	
8.35	regionale	Tarvisio (6.16)	G. lav. esp. dal 1/9	19.09	espresso	Belgrado (6.10) Budapest (7.26)	
8.47	regionale	Sacile (6.48)	G. lav. dal 1/9	19.26	regionale	Udine (17.48)	G. lav. fino a tutte le staz.
9.03	interCity notta	Lecco (9.20)		19.44	regionale	Udine (18.23)	G. lavati
9.15	regionale	Udine (7.42)	G. lav. dal 1/9	19.49	regionale	Cervignano (17.36)	
9.18	regionale	Sacile (6.45)	G. lav. fino al 31/8	19.54	regionale	Venezia S.L. (17.51)	
9.24	regionale	Portogruaro (6.08)	G. lav. dal 1/9	20.14	regionale	Venezia S.L. (18.42)	
9.52	interregionale	Venezia S.L. (6.48)		20.14	regionale	Udine (18.41)	
10.16	espresso	Venezia S.L. (8.14)		20.18	regionale	Udine (18.41)	
10.34	regionale	Lubiana (7.55)	Serv. automobilistico sostitutivo	20.32	regionale	Venezia S.L. (18.02)	
10.43	regionale	Venezia S.L. (7.33)	G. lavorati	20.41	interregionale	Venezia S.L. (17.42)	
10.54	regionale	Venezia S.L. (7.33)		20.54	regionale	Venezia S.L. (18.51)	
11.42	regionale	Udine (10.04)	G. lav. esp. dal 1/9	21.45	Eurostar	Milano C.le (17.19)	
11.54	regionale	Venezia S.L. (9.51)		21.52	regionale	Venezia S.L. (18.13)	G. lavati
12.10	regionale	Montebelluna (11.35)	Serv. automobilistico sostitutivo	22.07	regionale	Udine (20.40)	G. lavorati
12.41	interregionale	Venezia S.L. (8.42)		22.25	interCity	Napoli C.le (12.38) Ve. Mestre (20.34)	
13.41	regionale	Udine (12.03)	G. lav. dal 1/9	22.41	interregionale	Venezia S.L. (19.42)	
13.49	regionale	Udine (12.12)		23.25	espresso	Venezia S.L. (21.20)	
13.54	regionale	Venezia S.L. (11.51)		23.35	Eurostar	Roma Termini (16.55)	

AEREI

RONCHI DEI LEGIONARI

Valido dal 27/10/2002 al 29/3/2003

PARTENZE PER	PARTENZA		ARRIVO	FREQUENZA	NOTE	ARRIVI DA	PARTENZA		ARRIVO	FREQUENZA	NOTE
BELGRADO	11.50	13.20	-2--6-			BELGRADO	09.15	11.00	-2--6-		
	17.10	18.40	---4---				14.50	16.20	---4---		
BRUXELLES	CANCELLATO					BRUXELLES	CANCELLATO				
BUCAREST	CANCELLATO					BUCAREST	CANCELLATO				
BUDAPEST	CANCELLATO					BUDAPEST	CANCELLATO				
GENOVA	06.50	07.50	#			GENOVA	17.00	18.00	12345--		
							20.50	21.50	----67		
LONDRA	18.10	19.15	123456-			LONDRA	14.45	17.45	123456-		
Stansted	13.35	14.40	-----7			Stansted	10.10	13.10	-----7		
MILANO	06.40	08.15	#			MILANO	09.25	10.45	#		
Malpensa	11.20	12.40	----67			Malpensa	13.10	14.20	12345--		
	11.30	12.40	12345-				13.10	14.30	----67		
	14.45	16.05	----67				19.15	20.25	#		
	14.55	16.05	12345-				20.40	22.15	#		
	18.20	19.40	12345-								
	18.30	19.40	----67								
MONACO	08.15	09.25	#			MONACO	11.20	12.30	#		
	13.00	14.10	#				15.10	16.20	12345--		
	16.55	18.05	12345-7				15.15	16.25	----67		
							19.45	20.45	12345-7		
MOSCA	10.40	15.45	----6-	charter regolare		MOSCA	08.05	09.10	----6-	charter regolare	
Vnukovo						Vnukovo					
NAPOLI	15.00	16.35	#			NAPOLI	12.45	14.20	#		
ROMA	06.45	07.55	#			ROMA	08.55	10.05	#		
Fiumicino	10.45	11.55	#			Fiumicino	12.30	13.40	12345-7		
	12.20	13.50	12345--				15.05	16.35	12345-		
	14.20	15.30	12345-7				17.05	18.15	#		
	18.55	20.05	#				21.55	23.05	#		
SHARM EL SHEKH	19.00	23.00	-----7	charter		SHARM EL SHEKH	14.00	18.00	-----7	charter	
TIMISOARA	CANCELLATO					TIMISOARA	CANCELLATO				

Frequenze 1=unedì, 2=martedì, 3=mercoledì, 4=giovedì, 5=venerdì, 6=sabato, 7=domenica, #giornaliero

INFORMAZIONI: 0451 773234, bnl@bntn.0451 779881

*Orari espressi in ora locale

I numeri di oggi

GIOCO N° **2**

Eurofortuna
2002

15	18	25	37
50	59	76	88

PER INFORMAZIONI TELEFONA
AL NUMERO DI EUROFORTUNA
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ
9-13 E 15-30-18-30

 **040/37.33.299**

Eurofortuna
2002

IL PICCOLO

Grafik Italia
Creazione grafica - Stampa - Distribuzione

POMERIGGIO

IL PICCOLO

Le autovetture sono fornite da:

Panauto

www.panauto.com
Str. della Rosandra 2 TRIESTE

Mentre continua la pubblicazione di nuovi numeri per il secondo gioco, i primi vincitori attendono con emozione le estrazioni di giovedì prossimo

Altri fortunati giocatori a caccia di premi

Tra gli «oggetti del desiderio» della prima settimana, un'ambitissima vettura Opel Agila

REGOLAMENTO

IL GIOCO

Eurofortuna 2002 dura 6 settimane consecutive a partire dal 10 novembre al 21 dicembre 2002 e prevede l'assegnazione di 30 premi settimanali e inoltre un'estrazione finale che assegnerà tutti i premi non assegnati durante le 6 settimane di gioco.

COME SI VINCE

Ogni cartella ha 6 griglie (1 per settimana) di 15 numeri ciascuna; tutte le cartelle, inoltre, riportano un "numero progressivo". Il PICCOLO, dalla domenica al sabato successivo, pubblicherà per le 6 settimane di gioco, i numeri vincenti da segnare sulle griglie di gioco. Il lettore che sarà in possesso della cartellina recante la serie dei 15 numeri vincenti e delle sette copie del quotidiano relative alla settimana in corso avrà vinto. Per ottenere uno dei premi il vincitore dovrà comunicare la vincita entro le ore 13.00 del martedì successivo all'ultimo giorno di pubblicazione dei numeri della settimana di gioco telefonando al numero 040 3733299 e quindi confermando la vincita a mezzo telegramma completo di generalità, indirizzo, recapito telefonico e numero progressivo della cartella, entro la stessa data e ora, inviandolo a: EUROFORTUNA c/o IL PICCOLO, via Reni 1, Trieste. Tra tutti i vincitori verranno estratti a sorte i premi dal primo al trentesimo.

L'ESTRAZIONE FINALE

Estrazione Numerica : i premi non assegnati nelle prime due settimane, verranno aggiudicati mediante estrazione di altrettanti numeri di cartella (numero progressivo). L'estrazione sarà effettuata il giorno 9 gennaio 2003 e i numeri vincenti verranno pubblicati su IL PICCOLO nei giorni successivi. La vincita va dichiarata entro le 18.00 del 18 gennaio 2003 con le stesse modalità di cui sopra.

Estrazione Nominativa : assegna i premi non aggiudicati nelle settimane dalla tre alla sei più quelli non reclamati nell'estrazione finale numerica. Per ogni settimana di gioco verrà pubblicato un tagliando per la raccolta dei bolli numerati che saranno pubblicati dalla domenica al sabato successivo: alla fine di ogni settimana i lettori potranno inviare il tagliando completo dei sette bolli, generalità, indirizzo e numero di codice progressivo della propria cartella a: EUROFORTUNA c/o IL PICCOLO, via Reni 1, Trieste, oppure recapitarlo presso il punto di raccolta Eurofortuna. I tagliandi dovranno pervenire entro e non oltre le ore 17 del 20 gennaio 2003.

Un'iniziativa GrafikItalia - PromotionPiù

C'è chi la fortuna la insegue senza sosta, chi se la lascia sfuggire da sotto il naso oppure, talvolta, anche chi l'afferra per la coda. E non per questo è meno meritevole di goderne i frutti. È il caso della signora Cristina Putzolu di Ronchi dei Legionari, che dopo una settimana spesa a seguire con attenzione il primo gioco di «Eurofortuna 2002», la buona sorte se l'è vista entrare in casa all'ultimo giorno, sabato scorso, allorché suo figlio era ritornato sventolato in mano una cartella ricevuta dopo un acquisto in un'officina di Monfalcone.

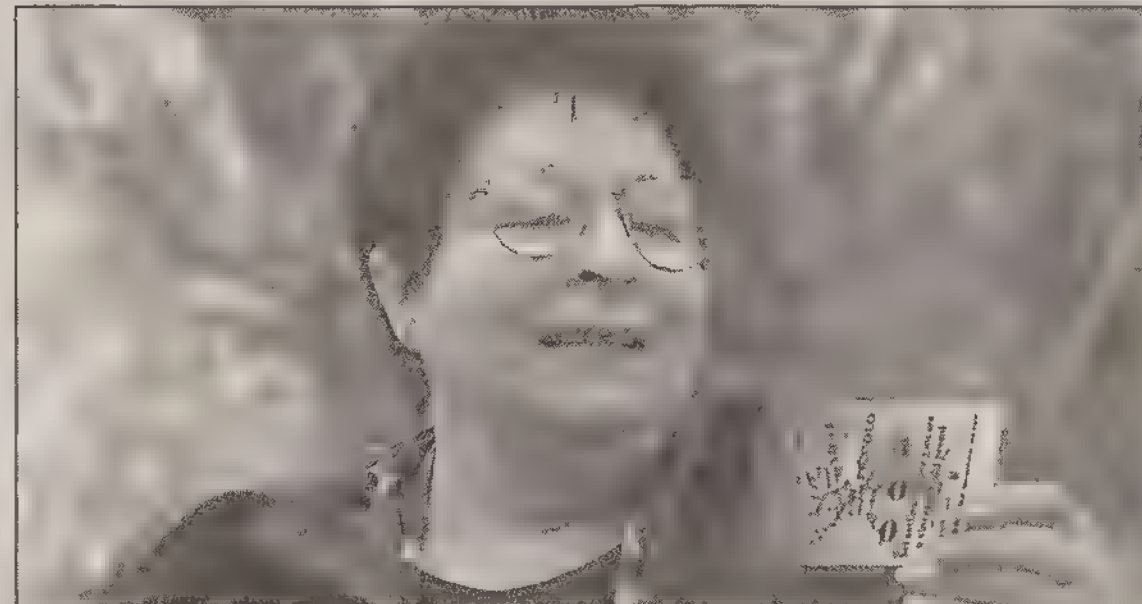
«A questo punto — racconta la signora Cristina, pensionata, ma dal piglio decisamente giovanile — abbiamo ripreso a controllare tutte le copie del Piccolo della prima settimana, e con grande sorpresa ci siamo resi conto di essere tra i vincitori. A dire la verità, siamo in ogni caso contenti di aver vinto. Certo però, che a nostro figlio un'automobile servirebbe proprio...».

Un'automobile servirebbe proprio...». Per il mugugnano Giampaolo Marsi, 29 anni, la fortuna è divenuta, in un certo senso, una «professione». Questo giovane vincitore, infatti, dispensa giornalmente sogni, speranze, ma anche gioie e soddisfazioni tangibili ai suoi clienti, dato che lavora in un banco del Lotto. La cabala, dunque, non avrà certamente segreti per lui, e i numeri, è evidente, sono il suo pane quotidiano. «Alla fine - racconta Giampaolo - mi mancava solo un numero, il 73, che è poi l'anno di nascita della mia fidanzata, Denise, che mi ha quindi portato fortuna». Sia come sia, i numeri, talvolta, evidenziano strane coincidenze. «Finora - prosegue il giovane - mi sono capitato so-

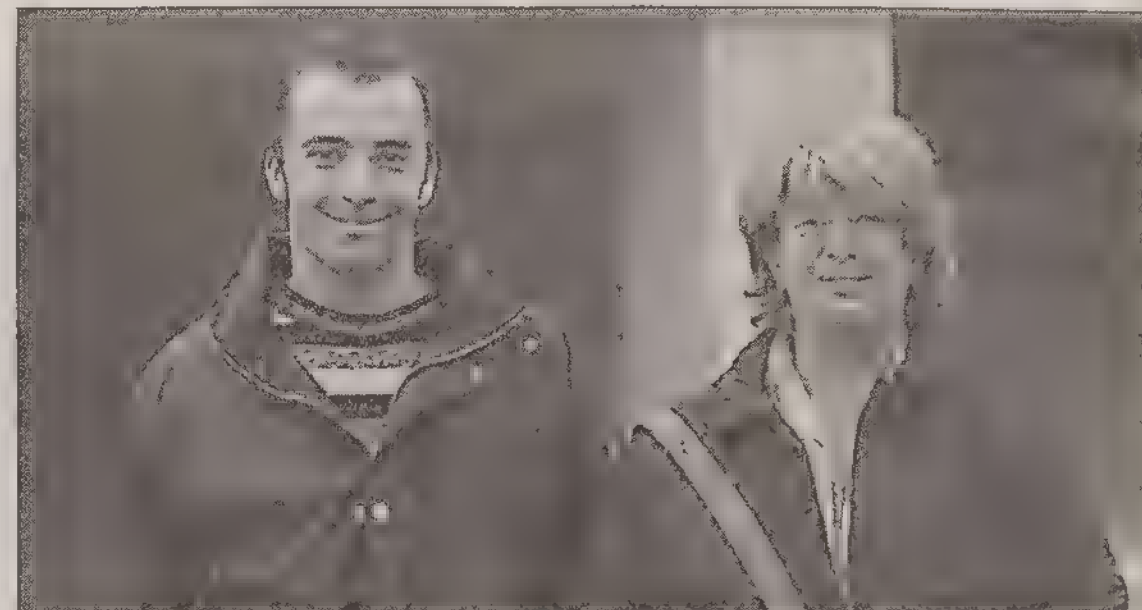
lo piccole vincite: questa è la prima grande possibilità che mi si presenta...»

Non ci vedeva invece ai propri occhi, l'altro giorno, la signora Laura Gregorin di Staranzano, che si gode una meritata quiescenza dopo una vita spesa a lavorare la terra. Ma anche adesso non c'è da scherzare, con i lavori di casa, la spesa e tutti quei piccoli e grandi impegni quotidiani che una vita in famiglia richiede. «Quando alla fine della scorsa settimana - spiega la signora Laura - ho controllato i numeri, una volta che li avevo segnati tutti non ci credevo e li ho ricontrollati assieme a mia figlia». E a questo punto? «Si usa dire - confessa la signora - che quel che viene è sempre ben accetto, ma nel mio caso l'auto sarebbe premio ideale: abito a un chilometro e mezzo dal centro e mi sarebbe davvero utile, soprattutto per la spesa». Beh, per quanto riguarda la destinazione dei premi, non per nulla si parla della «dea bendata» e domani vedremo dove andrà a bussare per prima...

Nel frattempo, anche a giudicare dalle centinaia di telefonate quotidiane, i nostri lettori non dimenticano di continuare a seguire il gioco anche in questa seconda settimana: anche oggi altri numeri fortunati, un nuovo bollo in prima pagina da ritagliare e applicare sulla scheda per l'estrazione finale. E anche per questa seconda settimana nuovi favolosi premi, a partire dallo scooter e dal viaggio a Sharm el Sheik. Ma ricordatevi sempre di conservare le copie del Piccolo della settimana in corso. A domani e come sempre... occhio al numero!



Elena Vecchione mentre contempla con soddisfazione la cartella vincente.



Giampaolo Marsi e Franca Dell'Osto non nascondono la propria felicità.

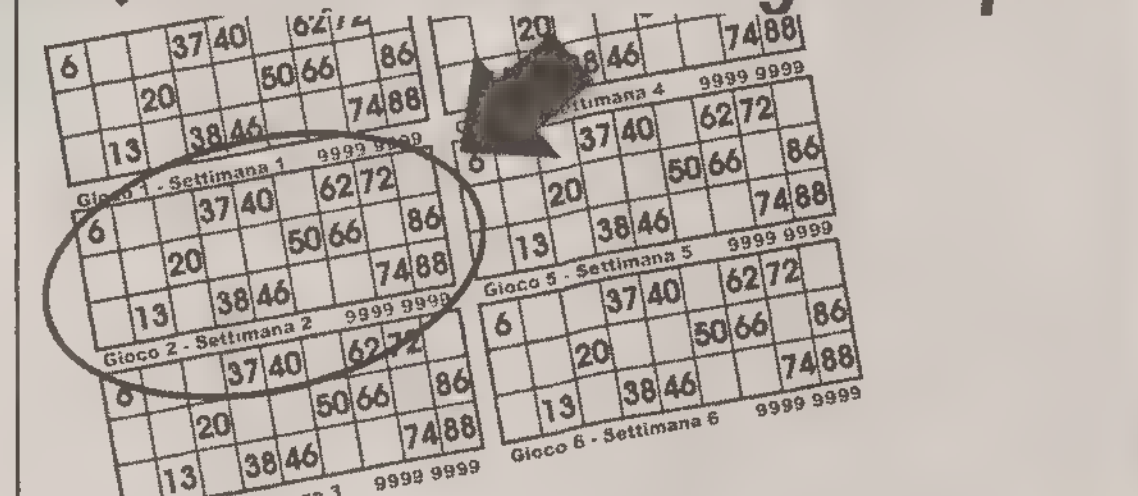


Nella foto, Cristina Putzolu, la fortunata giocatrice di Ronchi dei Legionari.

I PREMI SETTIMANALI
dal 17 al 23 novembre

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1° premio | SCOOTER FREE 100 4T |
| 2° premio | VIAGGIO A SHARM |
| 3° premio | OROLOGIO «SCRIGNO» |
| 4°-5° premio | OROLOGIO «SECTOR» |
| 6°-7° premio | OROLOGIO «SWATCH IRONY CHRONO» |
| 8°-9°-10° premio | MACCHINA FOTOGRAFICA |
| 11°-12°-13° premio | TELEFONO CELLULARE |
| 14°-15°-16° premio | OROLOGIO SWATCH SKIN |
| dal 17° al 30° premio | BUONO ACQUISTO DA 50€ |

Questa settimana si gioca qui!!



Questa settimana vanno
cerchiati i numeri del gioco n°

I NEGOZI ADERENTI

(un biglietto ogni € 10,00 di acquisti)

[illegible]

CULTURA & SPETTACOLI

LETTERATURA Lo scrittore del «Sergente nella neve» pubblica con Einaudi un nuovo, straordinario libro

Rigoni Stern: che inutile follia la guerra

«Diceva Primo Levi: le cose che si dimenticano potrebbero ritornare»

Non si può dimenticare quanto inutili siano le guerre. Quanto folle sia quel rito di morte. Mario Rigoni Stern non l'ha scordato. In Albania, in Russia, nel lager di Hohenstein, quando era poco più di un ragazzo, ha visto morire i suoi alpini, gli amici del paese, i compagni di naja. E proprio adesso, che i tamburi di sempre nuovi conflitti rullano come impazziti, ha deciso di far rivivere in un lungo racconto l'orrore di quell'inutile massacro.

È nato così un libro scavato nel dolore e nella speranza. «L'ultima partita a carte» (Einaudi, pagg. 107, euro 9), Mario Rigoni Stern l'ha scritto soprattutto pensando ai ragazzi che, oggi, della seconda guerra mondiale, sanno poco o nulla. Dedicandolo a quella generazione che i suoi romanzi più belli e strazianti, come «Il sergente nella neve», «Quota Albania», «Ritorno sul Don», forse non li hanno mai neanche sfogliati.

Solo Rigoni Stern poteva scrivere un libro come questo. Dove il sacrificio dei soldati italiani prende forma alternando il racconto di un lunghissimo, infernale calvario, alle parole tronfie, false e prive di senso dei bollettini di guerra, dei proclami di chi governava l'Italia in quegli anni. Il sogno di costruire un impero oltre il Mediterraneo, oltre le infinite pianure dell'Est, entra in rotta di collisione, tra le pagine, con le piccole storie di ragazzi morti in

mezzo alla neve pensando alla propria casa. Finiti in fosse comuni illudendosi che il loro sacrificio sarebbe servito a far crescere nel mondo il prestigio della patria.

È una grande lezione di letteratura e di umanità quella che Rigoni Stern fornisce nelle pagine dell'«Ultima partita a carte». Le sue storie, dovrebbero essere come piombo fuso sulla coscienza dei vecchi e nuovi guerrafondai.

«È stato Giulio Einaudi a far nascere, in un certo senso, questo libro - racconta Mario Rigoni Stern - L'editore aveva letto un mio intervento che era stato chiesto, alcuni anni fa, dalla Fondazione Cini. In pratica, in cinque cartelle avevo cercato di condensare molte cose raccontate nei miei libri».

Che cosa esattamente? «La storia di un ragazzo come me che, all'improvviso, si trova a vivere la seconda guerra mondiale. Quell'intervento era piaciuto molto a Einaudi, che mi disse: "Devi ampliarlo. Devi scrivere un libro che possa far capire ai giovani d'oggi



La campagna di Russia: uno spaventoso, inutile massacro per i soldati italiani.

gi che cos'è veramente la guerra».

Lei, allora, come vedeva la guerra?

«Come la maggior parte dei ragazzi della mia generazione. Nel 1942 pensavamo che la guerra sarebbe finita molto presto. E che l'Italia avrebbe vinto. Non immaginavamo certo che terminasse in un massacro, in una disfatta. E nessuno si azzardava a farci aprire gli occhi sulla realtà».

Vivevate di illusioni?

«Era normale. Italiani e tedeschi erano arrivati fino al Canale di Suez. Sull'altro fronte, avevano occupa-

to tutta la Russia europea. Ed è logico che, allora, fossimo convinti che la guerra si sarebbe conclusa presto e bene».

L'Italia peccava di faciloneria?

«S'era lasciata incantare dalla facilità con cui le truppe dell'Asse avevano occupato la Francia e, poi, l'Olanda, il Belgio, la Scandinavia, la Norvegia, fino ai Balcani. Il Terzo Reich sembrava inarrestabile e noi, al suo seguito, ci illudevamo di esserlo pure. Per fortuna la Storia ci ha dato torto».

La campagna di Russia...

raccontare queste storie...

«Ogni volta che scrivo, mi ritornano alla memoria i volti dei compagni che sono morti. Ormai siamo rimasti in pochi a ricordarli. Con noi la patria è stata davvero matrigna. Tutti quei soldati, quegli alpini rimasti sulla terra di Russia, senza vita, non sono serviti a raddrizzare le sorti della guerra».

C'è qualcuno che tenta ancora di negare la verità.

«La responsabilità morale di quei morti ricade, senza ombra di dubbio, su chi

ha condotto la guerra commettendo errori imperdonabili. L'ultima partita a carte» è dedicato ai ragazzi proprio perché i libri di storia spesso non raccontano loro la nostra tragedia di soldati mandati allo sbaraglio».

La guerra bussa di nuovo alle porte... «Diceva Primo Levi: le cose che si dimenticano potrebbero ritornare. Ecco, forse abbiamo scordato troppo in fretta quanto spaventosa sia la guerra. Ma tutto quello che sta accadendo non fa proprio paura a nessuno?».

Il mondo corre verso il baratro. E la Natura?

«Sta cambiando. Chi, come me, ha sempre frequentato i boschi, ha girato in lungo e in largo le montagne, si rende perfettamente conto di come la Natura si stia trasformando sotto il peso di un inquinamento massiccio».

E gli animali?

«Anche per loro sta cambiando tutto. Possiamo trovare i cervi, i caprioli alle porte delle città. Gli animali che vivevano nelle zone d'alta montagna, o addirittura al di là delle vette, tendono ad avvicinarsi ai centri abitati. Ad abbandonare i luoghi a loro familiari».

E non basta...

«Molti uccelli insettivori stanno scomparendo. Proprio perché di insetti in giro ce ne sono molto meno. L'inquinamento e il massiccio uso di insetticidi li stanno decimando. Anche i granivori sono in diminuzione:



Mario Rigoni Stern a passeggio nei boschi di Asiago.

quando si semina, le sementi sono avvelenate da tutti i prodotti che si usano per tenere alla larga i topi, i parassiti».

Tutto cambia attorno a lei...

«Il bosco sta diventando sempre più selvatico. Molti ignorano che si sta avvicinando in maniera evidentissima ai centri abitati. Erano molti secoli che l'Italia non si ritrovava ricoperta da boschi in maniera così massiccia. Il fatto è che sono abbandonati a una crescita spontanea, non guidata. Sono lasciati a se stessi».

Come finirà per tutti noi?

«Oggi, è difficile essere ottimisti. Bisogna chiudere gli occhi e non guardarsi attorno. Per fortuna, in giro ci sono ancora dei giovani che fanno rinascere la speranza».

Ha ancora voglia di scrivere?

«Avrei ancora delle cose da dire, delle storie da raccontare, ma dovrei trovare lo stato d'animo giusto per scrivere. In questo momento sono piuttosto amareggiato. E, poi, ho 81 anni: lavorare stanca».

Alessandro Mezzana Lona

MOSTRE Dal 18 dicembre fino al 30 aprile a Trieste un'importante rassegna dedicata al cartellonista

Dudovich, un omaggio inedito al «Revoltella»

In esposizione ci saranno anche le opere pittoriche meno conosciute

MILANO Finalmente una grande mostra a Trieste dedicata a Marcello Dudovich. Ieri mattina è stata presentata a Milano, al Circolo della Stampa, la rassegna dedicata al grande cartellonista triestino, che si terrà al Museo Revoltella dal 18 dicembre al 30 Aprile 2003. Erano presenti la direttrice del Museo, Maria Masau Dan; l'assessore alla Cultura del Comune di Trieste, Roberto Menia; il curatore della mostra Roberto Curci; Gillo Dorfles del comitato scientifico, insieme a Rossana Bossaglia e Gian Luigi Falabrino, che hanno contribuito con i loro testi alla redazione del catalogo, con Anna Maria Spiazzi, Piero Delbello, Maria Alessandra de Caterina e Lucio Scardino.

Nel suo intervento, Gillo Dorfles ha sottolineato la particolare idoneità della sede museale triestina. Come Marcello Dudovich è stato un protagonista dell'arte del secolo passato e insieme un grande innovatore della comunicazione pubblicitaria, superando l'idea della cartellonistica e della illustrazione come arti minori, così anche il museo voluto dal barone Revoltella alla fine dell'Ottocento nasce come istituzione tradizionale ma si è evoluto architettonicamente e si è arricchito negli anni con importanti acquisizioni e mostre di arte contemporanea.

Rossana Bossaglia e Gian Luigi Falabrino hanno parlato di Marcello Dudovich come del più grande



I due volti artistici del triestino Marcello Dudovich, morto nel '62: cartellonista e pittore.

comunicatore italiano della prima metà del Novecento, ma hanno sottolineato anche un aspetto meno noto: le grandi qualità pittoriche sia nella cartellonistica sia nelle opere da cavalletto.

Del resto, la formazione del giovane Dudovich, nato a Trieste nel 1878, è decisamente accademica. Studia pittura decorativa alla Scuola per capi d'arte e quando viene mandato a Milano dal padre per imparare il mestiere di litografo, frequenta le lezioni di

disegno accademico e nudo presso la Società artistica e patriottica. La sua carriera milanese inizia alla scuola di Leopoldo Metlicovitz alle officine grafiche Ricordi è brillante.

Comincia ben presto a realizzare propri bozzetti per manifesti, lavora anche per altri stabilimenti litografici milanesi, fino a quando l'intraprendente editore Edmondo Chapuis lo convince a trasferirsi a Bologna nel 1899. Nel 1900 vince il concorso per le «Feste di primavera» bo-

lognesi e una medaglia d'oro all'Esposizione universale di Parigi. Ritorna a Milano nel 1906 e vince il concorso per il manifesto celebrativo per il traforo del Sempione.

Fino al 1920 è tutto un susseguirsi di successi. Firma le migliori campagne pubblicitarie della casa di confezioni «Mele» di Napoli, vince il concorso per il manifesto del Borsalino e diventa inviato speciale del giornale satirico di Monaco «Simplicissimus» nelle località mondane d'Europa.

Tornato a Milano allo scoppio della guerra dà vita alla società editrice Star, che firma i bellissimi manifesti per La Rinascente. Dall'inizio degli anni Quaranta, con la sparizione della pubblicità commerciale a causa della guerra, Dudovich si reinventa pittore, prediligendo i lavori a tempera, come già aveva fatto durante un lungo soggiorno in Libia nel 1937. Espone in numerose mostre personali riprendendo soggetti che attingono al mondo perduto della Belle Époque, fino al 1962, anno della sua morte.

Nelle parole del curatore della mostra Roberto Curci emerge tutta la soddisfazione, «anche sentimentale», per quello che egli stesso definisce «il coronamento di un sogno». C'era bisogno di una «grande» mostra, una mostra capace di raccontare il percorso professionale del «cartellonista giocondo», come lo definiva lo stratega della pubblicità Dino Villani, nel 1930, ma anche in grado di verificare i debiti del triestino nei confronti dei maestri - Adolfo Hoenstein, Leopoldo Metlicovitz, Alphonse Mucha, e soprattutto, il suo necessario contributo all'attività dei molti epigoni, primo fra tutti l'allievo, collaboratore e anche genero Walter Resentera.

Un importante catalogo edito da Charta vuole infine rappresentare lo strumento scientifico necessario per colmare un vuoto bibliografico imperdonabile.

Elena Dragan

Venerdì il premio Nobel presenterà le opere della sorella Arte e scienza si uniscono a Trieste nel nome di Rita Levi Montalcini

TRIESTE La curva è una retta, e scienza e arte si incontrano, a Trieste, venerdì.

Si incontrano matematica e scienza, e musica, e pittura, con l'obiettivo di rendere visibile e concreta l'esistenza di una cultura universale, con l'obiettivo di avvicinare, di contattare, il pubblico, spesso allontanato dalla scienza dalla «sospettata difficoltà» del sapere. Scienza e arte, come nella vita di Rita e Paola Levi Montalcini, gemelle.

Premio Nobel la prima, pittrice e artista la seconda, scomparsa tre anni fa. Le opere di Paola Levi Montalcini saranno esposte venerdì, e fino al 6 dicembre, alla Camera di Commercio di Trieste, e la particolare mostra, intitolata «La curva è una retta», curata da Umberto Zampini e Marco Puntin, sarà inaugurata alla presenza di Rita Levi Montalcini, invitata dall'organizzatore dell'evento, la Sissa di Trieste, la Scuola superiore internazionale di studi avanzati diretta da Edoardo Boncinelli, che negli ultimi mesi ha intrapreso una serie di importanti iniziative sul tema della divulgazione della scienza.

La mostra, a ingresso gratuito, sarà visibile fino al 6 dicembre dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 19, il sabato dalle 9 alle 19, e la domenica dalle 9 alle 13.

In esposizione, incisioni su rame, calcografie a secco, sculture cinetiche elaborate alla fine degli anni Sessanta, omaggi alla natura e agli uomini che l'hanno studiata, a Pitagora, Pareto, René Thom.

L'inaugurazione vedrà Rita Levi Montalcini a raccontare del suo rapporto con la sorella, in cui la scienza ha avuto un ruolo centrale, che si riflette an-



Rita Levi Montalcini

che nelle opere esposte.

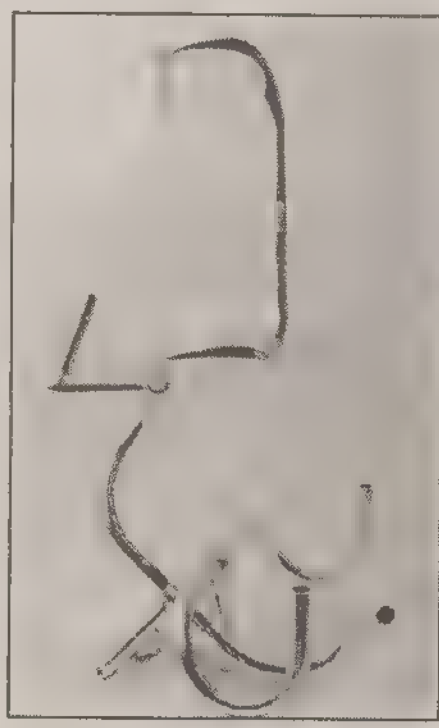
La manifestazione, organizzata dalla Sissa in collaborazione con la Camera di commercio, fa parte di un ciclo di iniziative intitolate «Matematica e arte», e che vedranno il successivo appuntamento il 29 e 30 novembre, con due giornate di convegno (divulgativo, e dedicato al pubblico) dedicate alla matematica all'Auditorium del Museo Rivoltella. In quell'occasione, il collegamento tra arte e scienza vedrà protagonisti, nello specifico, la matematica e la musica.

Intanto, si moltiplicano a Trieste, in questi giorni, le iniziative di divulgazione in numerosi campi della scienza.

La facoltà di Medicina e chirurgia conclude oggi le due Giornate scientifiche di facoltà, nel corso delle quali ha presentato alla comunità scientifica di Trieste le numerose attività in corso nei laboratori, con particolare riferimento al settore della ricerca biomedica: un incontro tra scienza di base e scienza clinica in medicina che costituisce - è stato detto nel corso dell'incontro - il punto di partenza per la realizzazione del Centro internazionale di medicina molecolare, approvato dalla facoltà lo scorso luglio, in fase di programmazione.

Sempre in campo medico, si è svolto ieri pomeriggio nella sede della Ras il primo dei tre incontri divulgativi curati dal Lions Club Miramar e dal Burlo sul tema delle malattie rare, incontri realizzati con lo spirito di avvicinare il pubblico spiegando in maniera rigorosa il campo di ricerca, con l'obiettivo di promuovere da un lato la raccolta di fondi, dall'altro di favorire la conoscenza su un argomento così complesso.

Francesca Capodanno



Meccanico-organico 4.

CINEMA È morto a Los Angeles l'attore di splendidi film come «La grande fuga» e «Sierra Charriba»

Addio a Coburn, il magnifico «duro»

Con il suo volto rude era uno dei più versatili «spietati» di Hollywood

Volto arcigno di «spietato», di rude sceriffo o di braccio destro dei fuorilegge, ma anche elegante spia nella miniserie dell'agente Flint, James Coburn è stato uno dei più interessanti e versatili «duri» del cinema Usa. Aveva vinto il primo, unico e tardivo Oscar per «Affliction» ('97) di Schrader, ma non per altre grandi interpretazioni soprattutto nel western, alla cui storia ha partecipato da protagonista. «L'Academy è ben strana - diceva - e di solito snobava i western».

Il suo primo film, dopo un'intensa attività teatrale e televisiva, fu per l'appunto un western, «L'albero della vendetta» ('59) di Budd Boetticher. E già nel '60, armato di coltello, fu tra gli indimenticabili dei «Magnifici sette» di John Sturges, con il quale collaborerà anche in «La grande fuga» ('63), ideale continuazione del precedente, interpretato dagli stessi attori. Ma fu col grande Sam Peckinpah che Coburn trovò la definitiva consacrazione: nel '65 partecipò al rivoluzionario «Sierra Charriba» ('64) e nel '73 fu Pat Garrett nel crepuscolare «Pat Garrett e Billy the Kid» ('73), accanto a Bob Dylan, dando alla figura dello sceriffo caratteri affascinanti e inconsueti.

Sul set si sviluppò con Peckinpah una leggendaria amicizia virile. «Sam aveva una pessima reputazione - ricordava - ed era amato so-

LOS ANGELES L'attore James Coburn, vincitore di un Premio Oscar e famoso in tutto il mondo per le sue interpretazioni in film di successo nel corso di una carriera durata oltre 40 anni, è morto all'età di 74 anni per un attacco cardiaco.

La notizia è stata confermata dal manager dell'attore, Hillard Elkins. Coburn sarebbe stato colpito da un infarto mentre ascoltava musica insieme con la moglie nella sua casa di Beverly Hills. È stato immediatamente soccorso, ma i medici del Cedars-Sinai medical Center di Los Angeles non hanno potuto far altro che constatarne la morte.

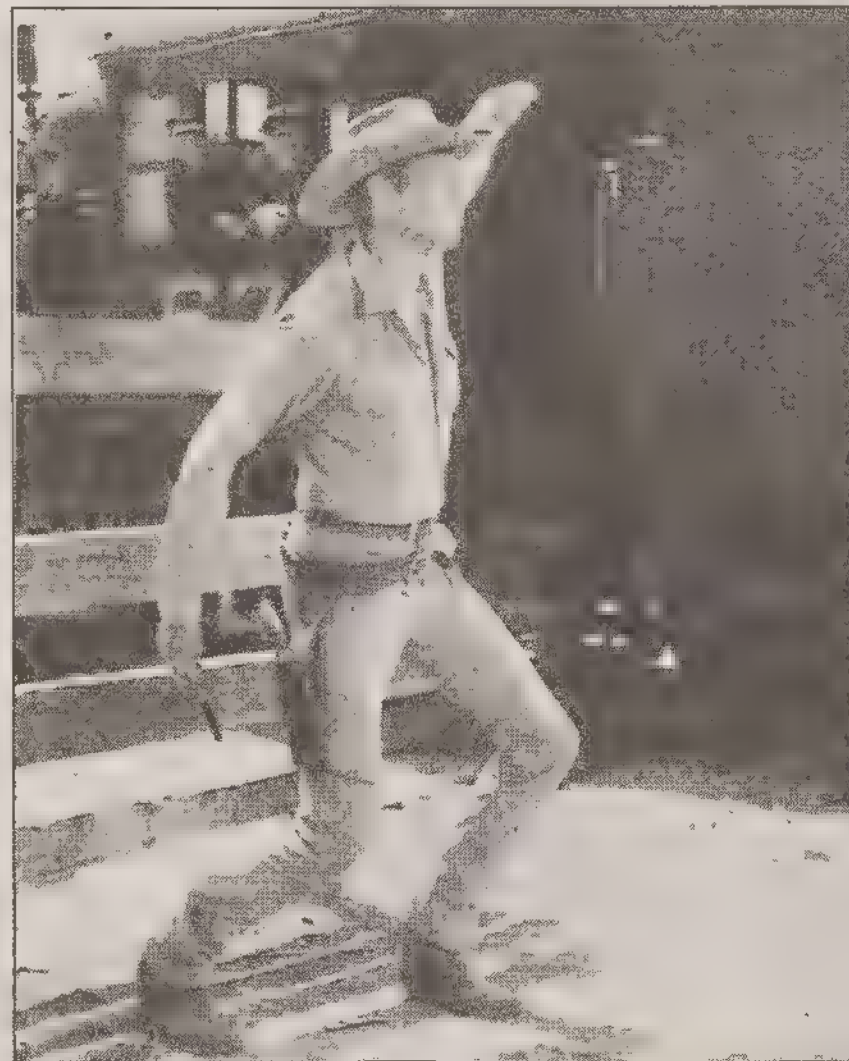


James Coburn con la moglie Beverly Kelly e, a destra, l'attore in una scena del film «I magnifici sette» di John Sturges.

lo nel giro dei creativi come lui. Lo conoscevo per i telefilm western e già allora aveva problemi con i produttori. Attorno al film creava un caos da non dire, e una volta ultimate le riprese, consegnava una medaglia a chi aveva resistito fino alla fine». Con Peckinpah lavorò fino al '77 per «La croce di ferro», e fu poi suo assistente alla re-

gia per il camionistico «Convoy» ('78).

Ma Coburn deve molto anche a un regista italiano, Sergio Leone, con cui fece «Giù la testa» nel '71, nella parte del fuggiasco irlandese Sean-Acquasanta-Mezzabotta-John. «Rifiutai la prima proposta per «C'era una volta il West» - aveva rivelato - perché non mi piaceva il personaggio troppo vendi-



cativo; poi mi pentii. Leone era un cineasta meraviglioso. I suoi western erano costruiti con la fantasia, non contava solo ammazzare e vincere».

La maschera di uomo abile, svelto e disincantato, è servita a Coburn anche per l'altro filone più amato dei suoi 70 film, quello spionistico. Già nel '63 è al fianco degli impeccabili Audrey Hepburn e Cary Grant nel

complotto di «Sciarada» ('63), dove lui è naturalmente il malvivente. Due anni dopo, nel «Nostro agente Flint», Coburn si oppone ai piani di un'organizzazione che vuole sgominare il mondo. Questa risposta americana a Bond è gradevole e coinvolgente solo nella scelta di Coburn, per la prima volta assoluto protagonista. Nel seguito «A noi piace Flint» ('67), ancora nei

panni dell'eccentrico investigatore che nel tempo libero si diletta di balletto classico, Coburn è meno brillante che in altre occasioni.

Colpito da una seria forma di artrite, per tutti gli anni '80 Coburn praticamente non lavora (o lavora per la tv). Ma nel decennio successivo il cinema gli riserva ancora una splendida maturità d'interprete (come è accaduto all'altra spia Comery). Riceve l'Oscar da non protagonista per «Affliction» di Schrader, in cui è un padre saturnino e violento che con la sua irascibilità, ingiustizia e sadismo segna in maniera irrimediabile i due figli. Invece l'ironia consolidata da una vita in prima linea, serve poi a Coburn per il ruolo (strepitoso) dell'esperto di marketing elettorale in «La seconda guerra civile americana» ('97), satira attualissima su politici e mass media diretta da Joe Dante.

E a differenza di tante vecchie stelle appassite, Coburn se ne va rimanendo ancora sugli schermi. Dopo «Proximity», giallo carcerario uscito questa estate, il film in cui continua a vivere in questi giorni è «Snow Dogs», una sorta di «Carica dei 101» dove lui indossa, rivestito e corretto, i panni di Crudelia Demon. Certo non un capolavoro, ma lui ammetteva tranquillamente di non aver lavorato solo per la gloria: «Non ho mai fatto film horror - diceva - ma alcuni orribili, sì».

Paolo Lughy

Il regista presenta il film a Roma

De Palma: «Ecco la Femme fatale»

ROMA «È un sollievo uscire dall'America dove oggi ci sono tamburi di guerra molto forti: da lontano le cose si vedono meglio». Così Brian De Palma ha commentato la situazione politica negli Usa, ieri a Roma, alla presentazione di «Femme fatale», il suo film che uscirà in Italia venerdì. Su cosa pensasse in merito a una guerra contro l'Iraq, il regista americano resta blando: «È una domanda pericolosa. E non vorrei che succedesse a me quello che è già successo a Tom Cruise e a Spielberg quando hanno parlato in Europa in merito a questa vicenda.

Per voi giornalisti è un titolo di prima pagina, ma per degli artisti che cercano di lavorare negli Usa può essere un problema».

Ma veniamo al film. «Raccontare una favola noir in una sequenza amplificata di un sogno» dice De Palma del thriller con Rebecca Romijn-Stamos e Banderas, ma nel futuro del regista c'è un horror, «Toy», che sarà girato in primavera con esterni a Venezia e interni a Roma nei nuovissimi Roma Studios (ex Dino Città).

«Mi sono rifiutato al classico cliché della femme fatale, così comune nei film degli anni Trenta e Quaranta con protagoniste Rita Hayworth e Barbara Stanwyck - dice il regista di origine italiana

(«mio padre era pugliese e mia madre di Milano, di cognome faceva Muti») - . Una storia nata di getto che prima avevo pensato di girare negli Usa, ma poi ho optato per la Francia quando sono andato a Cannes per presentare «Mission to Mars»...».

E il film inizia proprio al Festival di Cannes dove Laura Ash (Rebecca Romijn-Stamos), protagonista di una lunga scena di sesso lesbico in un bagno del Palais du Cinema, riesce a trafugare gioielli per 10 milioni di dollari ingannando tutti i suoi complici. Per lei c'è ormai solo la fuga dalla Francia. Così ruba l'identità a una giovane donna, Lily (interpretata sempre dalla Romijn-Stamos) e vola in America. Durante il viaggio conosce però un ricco americano che la sposa per poi diventare, sette anni dopo, ambasciatore Usa a Parigi. Laura è così costretta a tornare con il nuovo marito in quella Francia dove corre il pericolo della vendetta dei suoi ex complici. Qui incontra il fotografo Banderas che le scatta una foto mettendo così a repentaglio la sua vita. La perfida Laura non si perde però d'animo e, dopo aver ovviamente affascinato Banderas, lo fa credere suo rapitore. Ma le cose non sono esattamente come sembrano e il finale stravolge tutto.



Brian De Palma

MOSTRA Inaugurazione con serata di gala al Museo della moda, fra abiti e accessori originali indossati fra il '59 e il '63

Il mito e lo stile di Jackie Kennedy rivivono a Parigi

PARIGI Il mito di Jackie Kennedy e della sua eleganza discreta e raffinata, che ha segnato una svolta nel modo di vestire e nei comportamenti delle donne americane, rivece a Parigi, in una mostra al Museo della moda e del tessile, inaugurata ieri sera dalla figlia Caroline e dal cognato Ted Kennedy.

Parigi è la sola tappa europea della mostra intitolata «Jacqueline Kennedy, gli anni alla Casa Bianca», che l'anno scorso aveva riscosso grande successo al Metropolitan Museum of Art di New York. Parigi perché Jackie, ha ricordato Caroline, «adorava questa città». Jacqueline Lee Bouvier aveva studiato alla Sorbonne, aveva coltivato la passione per la letteratura francese ottenendo un diploma all'università George Washington, amava la poesia, l'arte e l'alta moda francese. Ma soprattutto, «ammirava il rispetto che i francesi hanno per la loro storia e la loro cultura».

«Sono l'uomo che ha accompagnato Caroline Kennedy a Parigi», ha detto con humour il senatore Edward Kennedy, parafrasando quanto disse il fratello al suo arrivo trionfale a Parigi, nel '61, al braccio della moglie.

Nella grande tradizione americana, la mostra è sta-

ta inaugurata con una serata di gala (a 500 euro l'ingresso), presieduta da Claude Chirac, figlia del presidente francese. Lo stile Jackie è narrato da sessantasei abiti e accessori originali indossati dalla First Lady americana tra il 1959 e il 1963 durante i suoi

viaggi ufficiali, e i capi portati «on the road» durante la campagna presidenziale del marito nel '60.

Duecento i documenti d'archivio, come i disegni dei ricami di Hubert de Givenchy per un abito indossato a un gala a Versailles assieme al generale De

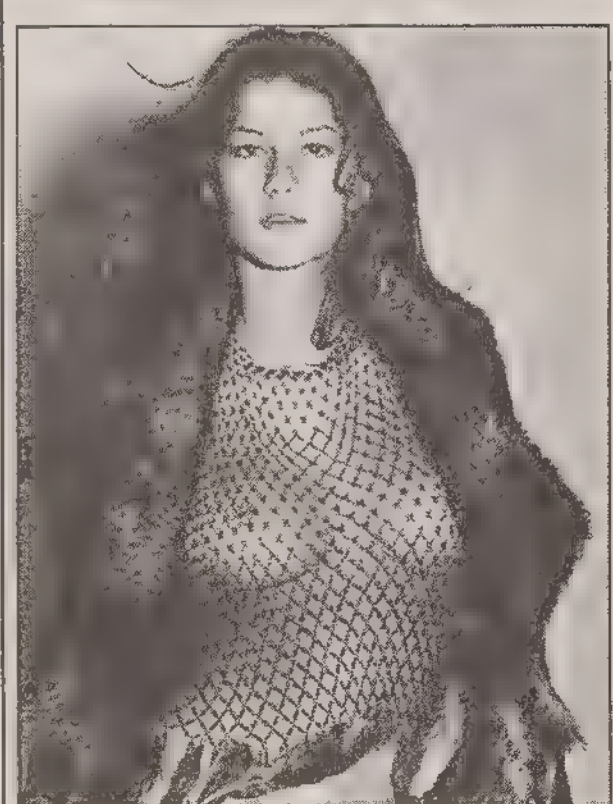
Gaulle, le lettere alla presidentessa americana dello stesso generale, di André Malraux, le sequenze filmate e le fotografie provenienti dalla John F. Kennedy Library and Museum, che fanno rivivere quei brevi anni della storia della presidenza di Jfk.

Quarant'anni dopo, lo charme di una donna raffinata e colta, per la quale la moda non era un'ostentazione ma una sottile arma diplomatica alleata all'arte di vivere, è intatto. Jackie è una delle grandi icone della storia e ha influito profondamente su come un'intera generazione di donne decise di vestirsi e di comportarsi. Con il suo stile fornì agli occhi del mondo la metafora visiva della giovinezza e delle promesse dell'amministrazione Kennedy.

Ci sono, in mostra, il cappellino a scatolina indossato sui gradini di Capitol Hill il giorno dell'inaugurazione il 20 gennaio '61, il regale abito da sera in satin avorio disegnato da Oleg Cassini per il gala pre-insediamento, il celebre abito rosso con cui il 14 febbraio '62 la First Lady portò le truppe televisive a visitare la Casa Bianca.

Ci sono l'abito indossato a Vienna nel '61 con cui, si dice, fece girare la testa a Nikita Krushchev, il severo completo nero per l'udienza papale, l'abito ricamato di perle indossato nel '63 per l'inaugurazione di una mostra su Monna Lisa. Ma ci sono soprattutto cimeli storici che testimoniano l'amicizia tra i potenti, come il comò Luigi XVI dono di De Gaulle a Kennedy, il modellino di yacht offerto da Malraux a Jfk.

ALTRO CHE COCO...



Un brasiliano per Gisele

SAN PAOLO L'amore con il giocatore dell'Inter Francesco Coco? In ribasso: la bella Gisele sarebbe fidanzata con un ricco brasiliano.

VA DA LIMITI



Emanuela lascia Mediaset

MILANO Dopo essersi spogliata per il calendario di «Capital», Emanuela Filippini dà un'altra svolta alla propria carriera. Lascia Mediaset e dal 2003 approda alla Rai con il «Paolo Limiti Show».

Scienze della comunicazione

Dalla insegna a Urbino

ROMA La facoltà di Sociologia e Scienze della Comunicazione di Urbino ha un docente d'eccezione. Lucio Dalla, titolare della cattedra di «Tecnica e linguaggi pubblicitari». Impegnato fino a metà dicembre, la sua prima raccomandazione agli studenti è stata: «Chiamatemi con il mio soprannome "Ragno", e non prof...».

Dopo l'Oscar come attore

Denzel Washington debutta in regia

LOS ANGELES Esordio alla regia - per Denzel Washington. L'attore, vincitore dell'Oscar come miglior protagonista per «Training Day», dirige «Antwone Fisher», una storia drammatica che uscirà a giorni, in pochissime sale, negli Stati Uniti. Ciò per poter competere agli Oscar. La vera uscita, in centinaia di cinema, avverrà a gennaio.

«Vecchietti» in scena

Quarta età a Broadway

NEW YORK L'anno scorso lo show più di successo a Broadway fu «Per favore non toccate le vecchiette»: quest'anno sono i vecchietti a cercare il successo nei teatri di Manhattan con una serie di spettacoli ispirati ai temi della terza, e in qualche caso anche della quarta età. E Paul Newman (77 anni) si lancia in un revival di «Our Town».



FOTOGRAFIE

Capolavori dalle collezioni Alinari

VON GLOEDEN

Vale un ingresso ridotto e lo sconto del 10% sul catalogo della mostra

ALINARI

In collaborazione con: IL PICCOLO

Trieste
Scuderie del
Castello di
Miramare

5 ottobre 2002
19 gennaio 2003

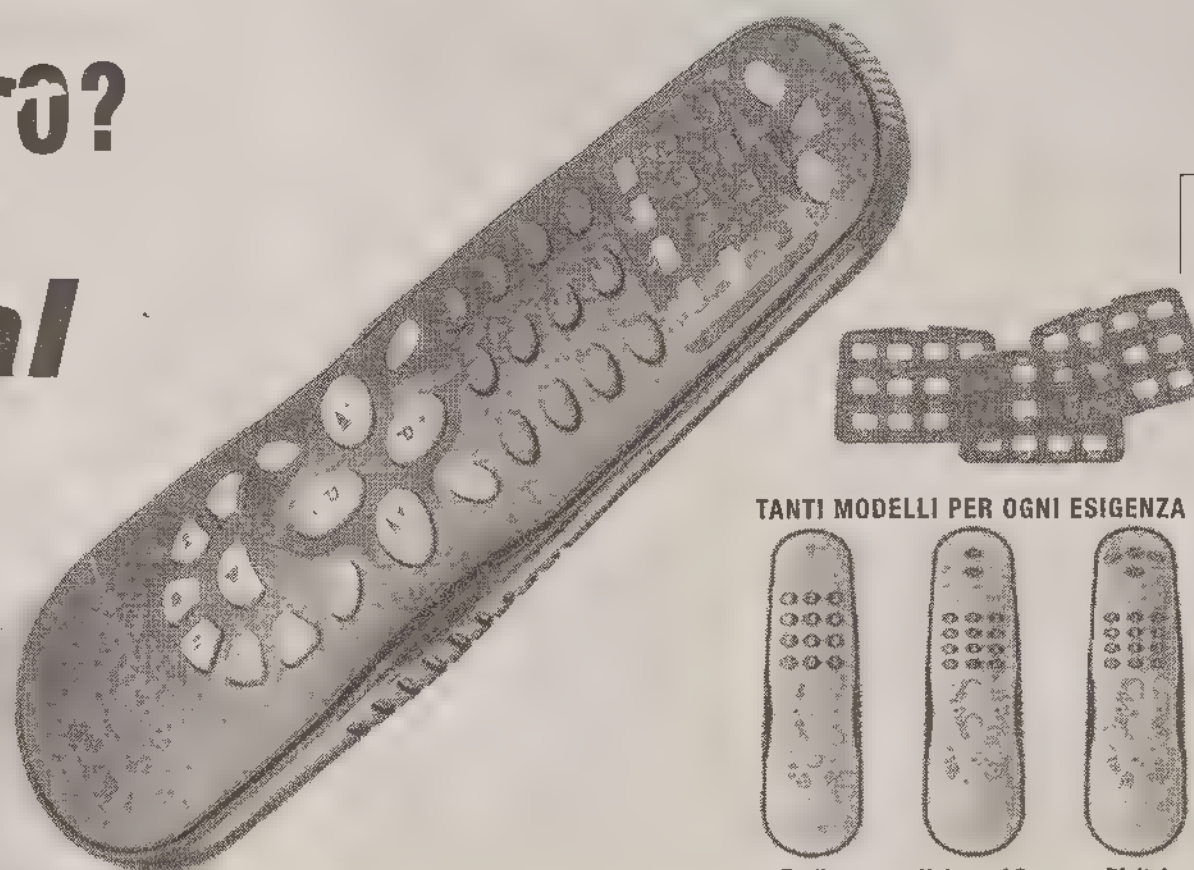
orario:
tutti i giorni
dalle 9.00
alle 18.45

Il tuo telecomando originale si è rotto?
cambia canale con

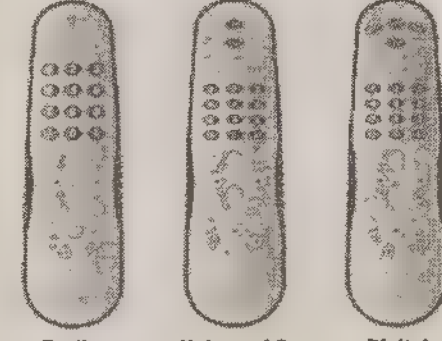
GumBody Personal Meliconi

L'UNICO TELECOMANDO DI RICAMBIO IN GOMMA ANTIURTO CHE, GRAZIE ALLE MASCHERINE INTERCAMBIABILI, HA GLI STESSI SIMBOLI E FUNZIONI DEL TUO TELECOMANDO ORIGINALE.

Conveniente: telecomando e protezione in un unico corpo.



TANTI MODELLI PER OGNI ESIGENZA



Facile Universal 2 Digital

GumBody Personal Meliconi è l'unico telecomando di ricambio, con il corpo in gomma, con il quale, grazie alle speciali mascherine intercambiabili, ritrovi subito gli stessi tasti, simboli e funzioni del tuo telecomando originale. Basta scegliere il modello corrispondente alla tua marca di televisore e, all'interno del blister, troverai le mascherine corrispondenti. Oltre al Personal, GumBody Meliconi è disponibile in tanti altri modelli: Facile, solo per TV, con i tasti grandi per uso semplificato; Universal 2 e 4 per raggruppare più apparecchi; Digital già programmato per accedere direttamente a TELE+ e STREAM.

Meliconi
Idee intelligenti per la casa

www.meliconi.it
In vendita nei migliori negozi di elettrodomestici.

MUSICA Il vincitore di «Saranno famosi» a Trieste per cominciare il tour promozionale radiofonico

Tutti pazzi per Dennis Fantina

«Sogno un duetto con Mariah Carey e di cantare in un film Disney»

TRIESTE Dall'incontro con Fio-
rello, all'interpretazione
emozionante sul palco con
Mango al Filaforum di As-
sago - pochi giorni fa - sino
all'inizio del tour di promo-
zione radiofonica, partito ie-
ri proprio dai microfoni di
Radioattività a Trieste.
Tutto in pochi giorni.

Per il cantante triestino
Dennis Fantina la vita ora
è questo. Un continuo viag-
gio attraverso i canali di
promozione e le fonti media-
tiche, un quotidiano fatto
di incontri e interviste, ma
anche di sogni e soprattutto
voglia di maturare nel-
l'unica veste inseguita,
quella di cantante: «In effet-
ti i ritmi quotidiani sono
spesso travolgenti - ha con-
fidato Dennis Fantina ai
microfoni di Radioattività
in occasione della vernice
nazionale del suo tour di
promozione radiofonica -
Dovrò attraversare tutto il
Nord Italia in macchina e
visitare le varie emittenti.
È faticoso, è vero, ma per-
ché non dovrebbe esserlo?
Senza lavoro duro non si va
lontano e la fatica non mi
spaventa».

Un Dennis Fantina che
ha dimostrato subito dal
suo primo approccio ai mi-
crofoni dell'emittente loca-
le di avere costantemente
Trieste nel cuore. È un po'
il tratto identificativo di
questo suo intenso momen-
to post-Saranno Famosi: «Il
battesimo del tour voluto

dalla Sugar non pote-
va che partire dalla
mia città - ha sottolinea-
to il cantante -, tanto
più da una radio che
mi ha visto anni fa tra
i suoi collaboratori e
che non mi ha mai di-
menticato. Ma dopo la
radio vorrei ci fosse an-
che un palco a Trieste,
non dico lo stadio, ma
che so, un teatro, tanto
più che ci sarà un grup-
po triestino ad accom-
pagnarmi, i Bando-
mat».

Questo, forse, il futu-
ro. Il presente parla di
un lavoro discografico
di pregio (già 15 mila
copie), curato nella
qualità musicale, cesel-
lato nella grafica, con
uno scrigno di suggesti-
ve immagini: «Un lavo-
ro importante sotto
ogni punto di vista -
ha aggiunto Dennis
Fantina -, anche nel
prezzo. Ho infatti insi-
stito affinché sia abbor-
dabile rispetto ai prezzi
standard. È un modo anche
questo per avvicinare
il pubblico all'acquisto dei cd.
Prima stavo dall'altra
parte della barricata e ora
comprendo meglio il problema
della masterizzazione».

Quattro i brani ieri in di-
retta estrapolati dal suo
primo lavoro intitolato
«Dennis», più una improvvi-
sata interpretazione «a cap-



Dennis Fantina ieri a Radioattività.

pella» richiesta dal pubbli-
co in ascolto, un desiderio
che Dennis ha sublimato
con uno squarcio di «Smoke
gets in your eyes» da colle-
zione.

Gli altri pezzi dell'album
irradiati rappresentano
l'impatto probabilmente
più forte dell'intero lavoro.
Dal singolo appioppato «Non
è il cuore» alla splendida
«Se non con te», anch'essa
firmata da Mango ed entra-

ta nel cuore del cantan-
te («Non posso dire che
sia la migliore, sempli-
cemente la più partico-
lare e che mi ha colpito
subito»), alla delicata
«Se l'amore ha scelto
noi» di Michele Zarrillo,
l'altro modello di
ispirazione canora.

L'altro pezzo forte
della prima produzio-
ne vede la firma di Eli-
sa, si intitola «Finché
vivrò» e si lega a un'ori-
ginale iniziativa: «Il
pubblico entro il 31 di-
cembre di quest'anno
potrà reinventare la
parte del testo che can-
ta con Monica Hill - ha
spiegato Dennis -. L'oc-
casione si intitola «Can-
ta in duetto con Den-
nis» e permetterà al te-
sto migliore prescelto
dalla Sugar di essere
rappresentato dal vivo
in concerto con me dal-
l'autore».

Assieme alla pioggia
di complimenti, ieri
non sono mancati anche pa-
reri e molte domande: «Po-
tresti fare cose artistiche? La
versatilità non paga, alme-
no per ora. Vorrei concen-
trarmi sul ruolo di cantan-
te. Inoltre non penso a re-
citare - ha risposto Dennis
-, anche durante la scuola
Saranno Famosi è stato
particolarmente dura e poi
- ha aggiunto -, avete sen-
tito la mia dizione? Come

potrei, anche se lo studio
non manca, e lo studio, ri-
cordate, finisce sempre per
pagare».

Molto lavoro, tanti pro-
getti, e alcuni sogni. Quelli
non possono mancare: «Per-
ché no - ha aggiunto Den-
nis Fantina -, tanto vale so-
gnare in grande, senza sem-
brare però presuntuoso. So-
gno infatti di duettare con
Mariah Carey e poi mi pia-
cerebbe cantare per un film
di Walt Disney. Ripeto, so-
no sogni. Chissà».

Meno onirico invece un
eventuale approdo a Sanremo:
«Questo può essere più
probabile ma nulla è anco-
ra da definire. Certo non è
facile, arrivare alla Rai da
una provenienza di produ-
zione Mediaset potrebbe
avere il suo peso. Di certo
ci andrei di corsa con un'unica
ambizione: quella
di confermare le doti di can-
tante, non il personaggio
"solo" televisivo».

A proposito di televisio-
ne. Anche in questo caso
Dennis ha risposto franca-
mente da chi da casa ha
chiesto il perché di poche
apparizioni sul piccolo
schermo: «Il troppo strop-
pia» è stata la lapidaria re-
plica del cantante. E poi
un'ultima chiosa legata al-
l'album: «Non va sentito,
ma ascoltato profondamen-
te. Già, e viene da chieder-
ci, quando potremo farlo
dal vivo a Trieste?»
Francesco Cardella

TEATRO Da venerdì al «Cristallo», con Paolo Ferrari

Ecco un uomo libero diviso fra casa e pub

TRIESTE Venerdì, alle 20.30,
debutta al Teatro Cristallo
la nuova produzione della
Contrada-Teatro Stabile di
Trieste, «Ecco un uomo libe-
ro» di Tom Stoppard, nella
traduzione italiana di Filip-
po Ottoni, dal testo origina-
le inglese «Enter a free
man».

Come molti fra i testi
di Stoppard, «Ecco un
uomo libero» propone
un particolare studio
d'ambiente e dei perso-
naggi che vi agiscono;
la vicenda si svolge in
due ambienti che grazie
a un sapiente uso
delle luci coesistono
contemporaneamente
sulla scena: da una par-
te la casa del protagoni-
sta, Riley, dove vivono
la moglie Persephone e
la figlia Linda, dall'al-
tra il pub, George Riley
è uno scalcinato inven-
tore che si sente vit-
tima dell'incomprensio-
ne altrui ed è costretto
a vivere con i soldi che
settimanalmente gli
passa la figlia; mentre
Persephone sembra es-
sersi rassegnata da
tempo a un'esistenza
piatta e incolore, Linda
cerca in tutti gli uomini
che incontra la sicurezza
che il padre non ha mai
saputo darle e per questo
rincorre avventure d'amore
che si concludono rego-
larmente in cocenti delu-
sioni.

Riley, vista la possibilità
di sfruttare la sua ultima in-
venzione, decide di abban-
donare moglie e figlia, andan-
dosene da casa. Socio in que-
sta impresa è Harry, uno
sconosciuto incontrato al
pub, che ha promesso di for-
nire i capitali necessari. An-
che Linda, intanto, decide
di andarsene per seguire il
se...

«Ecco un uomo libero!» è
una commedia particolar-
mente interessante per
l'adozione di inconsuete tec-
niche linguistiche e dram-
maturgiche. Colpisce l'uso
di una scena a metà strada
tra il realistico e il simboli-
co, dove la compren-
sione del pub e della casa
rende impossibile de-
marcare con precisione
la linea di confine tra i
due ambienti.



Ariella Reggio e Paolo Ferrari

Forse di questa inven-
zione, Stoppard costrui-
sce un dialogo simulta-
neo che intreccia le sce-
ne con un «montaggio
incrociato», che risente
di forme stilistiche più
tipiche del cinema. An-
che il dialogo, spesso
crudo, aspro, rivela
un'interessante commi-
ssione di realismo e
grottesco, con un'utili-
zazione straniana della lin-
gua, che meglio consen-
te di osservare, con oc-
chio distaccato, la fisio-
nomia dei personaggi.

La regia di «Ecco un
uomo libero!» porta la
firma di Francesco Ma-
cedonio. Fra gli inter-
preti: Paolo Ferrari,
Maria Paiato, Ariella
Reggio, Maurizio Zacc-
agna, Massimo Somag-
lino, Franko Korosec, Gualtiero
Giorgini, Arianna Zani. Le
scene e i costumi sono di
Lauro Crisman. Le musiche
sono state composte da Mas-
similiano Forza.

CONCERTI Al Rossetti forfai del pianista russo, degnamente sostituito dal connazionale

«Sdc»: esce Pletnev, ma entra Demidenko

TRIESTE Nell'universo concertistico può
capitare che per il forfai dell'ultimo di
un volubile pianista russo di mezza
età si trovi un altro russo coetaneo in
grado di salvare mezzo programma.
Così, al Rossetti, per il secondo appun-
tamento della Società dei Concerti è
apparso, magari non con lo stesso cari-
sma di Pletnev ma mantenendo in-
«Quadri» di Mussorgski, Nikolai De-
midenko, cittadino britannico da una
decina d'anni.

In possesso di una egregia manuali-
tà e di un suono abbastanza pen-
etrante, nonostante una palese piatezza e
uniformità espressiva, si è conquista-
to i favori dell'uditorio grazie alla de-
terminazione e alla concentrazione.
Non si è certo risparmiato, offrendo
all'ascolto una prima parte inedita, de-
dicata esclusivamente a rielaborazio-

ni bachiani di Ferruccio Busoni: «Fan-
tasia, Adagio e Fuga» in do minore,
tre «Preludi corali» e la «Ciaccona», il
brano più famoso di tale letteratura
tratto dalla seconda Partita per violi-
no solo. Fin usurata dall'eccesso di po-
polarità nella prima metà del secolo
scorso, fu con la «Ciaccona» che il di-
ciannovenne Michelangelo trionfò nel
'39 al Concorso di Ginevra; il pianista
bresciano la mantenne per un po' in lo-
candina nel dopoguerra, ma tutti gli
altri, forse non a caso, la tolsero. Rap-
presentando un momento di grande
intelligenza ricreativa, è ora che la
Ciaccona venga ripresa dai pianisti.

Ma anche la versione di Demidenko.
non aiuta, lasciando insoluto lo spino-
sissimo problema delle proporzioni
fra le diverse velocità. Anche con lui,
disattese le rare indicazioni dei cam-

bamenti di ritmo in esclusiva dipen-
denza della densità del tessuto, il bra-
no non sta in piedi presentandosi co-
me un mosaico senza disegno comples-
sivo. Dei quattro «Preludi corali», De-
midenko meglio riusciva «In Dir ist
Freude» per il rigore spirituale e la
pienezza dei timbri ricavati dal gran-
coda.

Nell'omaggio al contranone Mus-
sorgski con i «Quadri», il pianista mo-
scovita si è sforzato di evidenziare le
diffidenti atmosfere dei disegni ispira-
ti, senza voler apparire originale ad
ogni costo ma anche senza riuscire a
essere suggestivo nei colori. Ma alme-
no qui lo spirito della suite reggeva e i
nutriti consensi sfociavano in due fuo-
ri programma, clavicembalisticamen-
te leggeri e volanti.

Claudio Gherbitz

Annullato il concerto dell'afghano Daud Khan alla Casa della musica

Marco Paolini stasera a Monfalcone

TRIESTE È stato annullato il
concerto del musicista af-
ghano Daud Khan, pre-
visto per stasera alla Casa
della musica.

Oggi alle 21.30, al Round
Midnight, serata con Her-
bie Goins, Mike Sponza &
Doctor Love.

Oggi alle 21, al Teatro
Cristallo, musica leggera
«Per tutti i gusti», con Ja-
no, Simone Patrizi, Federi-
co Stragà e Gatto Panceri.

Oggi alle 21, alla «Corte
dei frati» (via Molino a ven-
to 76), serata con il cantan-
te e pianista Alex Vincenti.

Oggi alle 21.30, al Caffè
Tommaseo, la Ragtime

Jazz Band presenta «Old e
New Dixieland».

Domani alle 21, all'asso-
ciazione Euterpe e Clio (Ar-
co di Riccardo), si terrà la
«Serata dedicata alle Ma-
rie». Info 338-3399840.

Venerdì alle 21, al Terge-
steo, serata «Canto del-
l'Est», rassegna dedicata al-
l'Est europeo.

UDINE Fino a sabato, alle
20.45, al «Nuovo», va in sce-
na «Coefore»; oggi alle 15 il
critico Mario Brandolini in-
contra Antonio Calenda.

PORDENONE Oggi alle 20.30,
a Cinemazero, viene pre-
sentato «Pagine del libro di
Satana»; al pianoforte Mau-
ro Colombis.

PALMANOVA Oggi alle
20.45, al Teatro Gustavo
da Modena, concerto di Al-
berto Miodini.

SACILE Oggi alle 20.30, al
Teatro Zancanaro, «Anna
dei miracoli», con Mariange-
la D'Abbraccio.

MONFALCONE Oggi alle
20.45, al Teatro Comunale,
Marco Paolini presenta
«Parlamento chimico. Sto-
rie di plastica».

MANIAGO Oggi alle 20.45,
al Teatro Verdi, va in scena
«Shylock», con Eugenio Al-
legri.

SLOVENIA Oggi alle 20.30,
al Teatro Tartini di Pirano,
va in scena lo spettacolo
«Regine».

S'inaugura oggi a Udine

«Nico Pepe»: nuovo anno

UDINE S'inaugura oggi al-
le 18, in largo Ospedale
vecchio 10/2, l'anno acca-
demico della Nico Pepe,
che presenta un pro-
gramma intenso e molti
ospiti importanti. Si è
concluso da poco l'impe-
gnativo allestimento del-
lo spettacolo «Tre cente-
simi per un'opera» sul
palcoscenico del Nuovo e
contemporaneamente è
giunta alla fase finale
l'attività di program-
mazione dell'anno acca-
demico con gli ultimi provi-
ni per l'ammissione al
Corso triennale per allie-
vi attori.

I MIGLIORI FILMS NEI MIGLIORI CINEMA • PARCHEGGIO PARK SI FORO ULPIANO 4 ORE A SOLI 1,50 € • ALLA CASSA DEL NAZIONALE SONO DISPONIBILI LE T-SHIRT DEI FILMS, LE PENNE PARKER E I PORTAMONETE											
AMBASCIATORI MATT DAMON THE BOURNE IDENTITY		GIOTTO CANDIDATO AGLI OSCAR 2003 PINOCHIO		AL PACINO INSOMNIA ROBIN WILLIAMS HELENY SWANK		NAZIONALE HARRISON FORD LIAM NEESON K-19		ARRIVA UNA BANDA DI ATTORI CHE RECITA DA CANI... SNOW DOGS		A SOLI 3 € UN GRANDE BENIGNI DAUNBAILO	
GIOTTO CANDIDATO AGLI OSCAR 2003 PINOCHIO		AL PACINO INSOMNIA ROBIN WILLIAMS HELENY SWANK		NAZIONALE HARRISON FORD LIAM NEESON K-19		ARRIVA UNA BANDA DI ATTORI CHE RECITA DA CANI... SNOW DOGS		A SOLI 3 € UN GRANDE BENIGNI DAUNBAILO		GIOTTO CANDIDATO AGLI OSCAR 2003 PINOCHIO	

TEATRI E CINEMA

TRIESTE

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI». Riva III No-
vembre 3, tel.
040-6722298. Stagione li-
rica e di balletto

Rossetti
TEATRO STABILE DEL TRIESTINO
Oggi alle ore 16.30
Politeama Rossetti - Turno E
Spettacolo 4 - La Prosa
Teatro di Roma
Teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia
Estate Teatrale Veronese - Taormina Arte 2002

Giulio Cesare
di Shakespeare
per Giorgio Albertazzi
di Nicola Fano e Antonio Calenda
nella traduzione di
Agostino Lombardo
regia Antonio Calenda
Durata 1 ora e 15 minuti circa
senza intervallo

Ore 11, la visita - itinerari fra spazi e
memorie del Politeama Rossetti, con Luisa
Yermiglio.
È in corso la prevendita per Enrico IV,
Malgrado tutto, beati voi e
concerti di Ligabue (9 dicembre) e
Francesco De Gregori (17 dicembre).

2002/2003. L'elisir d'amore
di Gaetano Donizetti.
Oggi ore 20.30 quarta rap-
presentazione (turno E/C).
Repliche: giovedì 21 no-
vembre ore 20.30 (turno
F/E), sabato 23 novembre
ore 17 (turno S/S), domeni-
ca 24 novembre ore 16 (tur-
no D/D), martedì 26 novem-
bre ore 20.30 (turno B/A).
Vendita dei biglietti presso
la biglietteria del Teatro
Verdi, orario 9-12 18-21; a
Udine presso Acad via Fae-
dis 30, tel. 0432-470918.
Ticket online: www.teatro-
verdi-trieste.com.

TEATRO MIELA - Piazza
Duca degli Abruzzi 3, tel.
040-365119. Palcosceni-
co giovani. Oggi ore
20.30: il Gruppo teatrale
La Barcaccia presenta «Il
principio... rospo», una fia-
ba che parla al cuore di tut-
ti con «morbini triestini». In-
gresso € 4, ridotto € 2.

1.a VISIONE
AMBASCIATORI. Viale XX
Settembre 35, tel.
040-662424. 16, 18.10,
20.20, 22.30: «The Bourne
Identity» con Matt Damon.
ARISTON. Viale Gessi 14,
tel. 040-304222. Ore 16,

18.05, 20.10, 22.20: «El
Alamein - La linea del fuo-
co», di Enzo Monteleone,
con Pier Francesco Favi-
no, Emilio Soffritti, Silvio
Orlando. Ragazzi italiani
nell'Inferno di El Alamein,
guerra d'Africa nel 1942.
N.B.: mattinata per le
scuole a prezzo ridotto,
prenotare tel. 040-304222
ore 16-23.

EXCELSIOR. Via Muratti 2,
tel. 040-767300. Ore
17.40, 20, 22.20: «Red
Dragon» con Anthony
Hopkins, Edward Norton,
Ralph Fiennes e Harvey
Keitel. Il primo e più terri-
ficante capitolo della trilogia
di Hannibal Lecter. Ultimo
giorno. Domani sala riser-
vata all'Ass. Italo-America-
na.

SALA AZZURRA. Via Mu-
ratti 2, tel. 040-767300.
Ore 16, 18, 20, 22: «8 don-
ne e un mistero» di Fran-
cois Ozon, con Catherine
Deneuve, Isabelle Huppert,
Emmanuelle Béart, Fanny
Ardant, Virginie Ledoyen,
Danielle Darrieux... Una di
loro è colpevole. Quale?
Orso d'Argento alle inter-
preti al Festival di Berlino
2002. Solo domani: «Dol-
ls» di Takeshi Kitano.

F. FELLINI. Viale XX Set-
tembre 37, tel.
040-636495. Cinema d'es-
sai. 16.45, 18.30, 20.20,
22.20: «Signs» di M. Night
Shyamalan con Mel Gibson.
A soli 5 €, rid. 3,50.
Solo domani per la rasse-
gna Monty Python: «Life of
Brian». A soli 3 €.

GIOTTO 1. Via Giotto 8,
tel. 040-637636. 16, 18,
20.15, 22.30: «Pinocchio»
di R. Benigni. Candidato
agli Oscar.

GIOTTO 2. 16.10, 18.15,
20.25, 22.30: «Insomnia»
con Al Pacino e Robin Wil-
liams.

NAZIONALE 1. Viale XX
Settembre 30, tel.
040-635163. 16, 18.10,
20.20, 22.30: «K-19» con
Harrison Ford. Da vener-
di: «Il regno del fuoco».

NAZIONALE 2. 16, 18,
20.15, 22.30: «Simone»
con Al Pacino.

NAZIONALE 3. 16.30 e
18.30: dalla Disney «Snow
dogs, 8 cani sotto zero».

L'ultimo film con il grande
James Coburn.
NAZIONALE 3. 20.30 e
22.30: «Daunbailo» il film
«cult» di Jim Jarmusch con
Roberto Benigni, Tom Wai-

ts e John Lurie. Nuova edi-
zione rimasterizzata. A so-
li 3 €. Ult. 2 giorni.

NAZIONALE 4. 15.50, 18,
20.15, 22.30: «Le 4 pi-
ume». Una storia d'amore,
di redenzione, di coraggio e
di amicizia.

MATTINATE PER LE
SCUOLE per «Il pianista»
e «Pinocchio», info
040-635163.

SUPER. Via Paduina 4, tel.
040-367417. 16.40, 19.15,
21.50: «Il pianista» di Ro-
man Polanski. Il film-even-
to Palma d'oro a Cannes
per miglior film.

2.a VISIONE

ALCIONE FICE. Via Mado-
nizza 4, tel. 040-304832.
Prima visione. 18.30,
20.15, 22: «La locanda del-
la felicità» di Zhang Yimou.
Ritorna il regista di «Lan-
terne rosse».

CAPITOL. Viale D'Annun-
zio 11, tel. 040-660434.
16.45, 18.25, 20.15, 22.10:
«About a boy». Ult. giorni.

MONFALCONE

TEATRO COMUNALE
(www.teatromonfalcone.
it). Stagione di prosa

2002/2003: oggi ore
20.45: «Parlamento chimi-
co. Storie di plastica», di e
con Marco Paolini. Durata
dello spettacolo: 3 ore cir-
ca.

MULTIPLEX KINEMAX
MONFALCONE (GO). In-
foline: 0481-712020 -
www.kinemax.it.

KINEMAX 1. «The bourne
identity»: 17.40, 20.10,
22.30.

KINEMAX 2. «K19»: 17.30,
20, 22.20.

KINEMAX 3. «Insomnia»:
17.30, 20, 22.15.

KINEMAX 4. «One hour
photo»: 18, 20.10, 22.10.

KINEMAX 5. «XXX»: 17.30,
«Red dragon»: 20, 22.30.

Oggi tutti gli spettacoli a
4,80 euro.

UDINE

TEATRO NUOVO GIOVAN-
NI DA UDINE. Stagione
2002/2003. (Tel.
0432/248418, online: www.
teatroudine.it). «Coefore»
di Eschilo (Abb. 10; Abb.
5+1 formula A). 20 nov.
(turno E); 21 nov. (turno D);
22 nov. (turno B); 23
nov. (turno C). Il Rossetti-
Teatro Stabile del FVG in
collaborazione con Istituto

Nazionale del Drame An-
tico Fondazione Onlus, re-
gia di Antonio Calenda.

CINECITY - MULTIPLEX 12
SALE. PRADAMANO
(UD), strada statale 56 Udine-
Gorizia, 2000 metri dal
l'uscita autostradale Udine
Sud. Posti numerati. In-
gresso ad orari fissi. Par-
cheggio gratuito 1500 pos-
ti auto. Informazioni al n.
0432-409500 r.a., www.ci-
necity.it. Oggi posto uni-
co 5,50 euro. Film in pro-
grammazione: Rassegna
David Cronenberg: «Videod-
rome» 18.45, 20.45,
22.40, posto unico 5,50 €.

«The Bourne Identity»
17.30, 20, 22.25 con Matt
Damon, Franka Potente.

«K-19» 17.45, 20.05,
22.30 di Kathryn Bigelow,
con Harrison Ford. «Il po-
polo migratore» 16.55,

18.40, 20.40, 22.30 di Jac-
ques Perrin. «Simone»
17.30, 19.55, 22.20 con Al
Pacino. «Bimba» 16.50,

20.45 di e con Sabina Gu-
zzanti. «Insomnia» 17.40,
20, 22.20 con Al Pacino,
Robin Williams. «Il piani-
sta» 17, 19.40, 22.20 di
Roman Polanski. «Red
Dragon» 17.35, 20.10,
22.30 con Antony

Hopkins, Edward Norton,
Ralph Fiennes, Emily Wat-
son. «El Alamein - La linea
del fuoco» 18.40, 22.35.

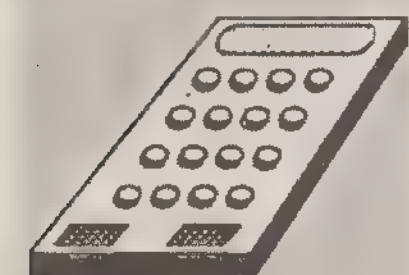
«XXX» 17.40, 20, 22.30
con Vin Diesel, Asia Argento.

«Le quattro piume»
17.30, 19.50, 22.20. «Pi-
nocchio» 16.55, 18.50,
20.45, 22.40 diretto e inter-
pretato da Roberto Ben-
igni. «Snow dogs - 8 cani
sotto zero» 16.45.

GORIZIA

CORSO. Sala Rossa.
17.30, 20, 22.20: «Simone»
con Al Pacino. Ingres-
so € 4,5

TELECOMANDO



«Kosakenland in Italien» il buco nero della Storia

di Giorgio Placereani

«Fa male a vedersi» è il titolo di una delle incisioni di Goya sui «Disastri della guerra», e si attaglierrebbe all'oscura antepopea dei cosacchi - «scodellati» dai tedeschi in Carnia in veste di collaborazionisti sotto la guida dell'atamano Krasnov e poi consegnati dai vincitori alla vendetta di Stalin - restituiti dai documenti di Noemi Calzolari «Kosakenland in Italien» (la seconda parte è andata in onda domenica mattina su Raitre regionale).

Impressione come sia labile la traccia lasciata in Carnia dai cosacchi al di là della memoria o della leggenda (in questo senso si giustifica la parte, che altrimenti apparirebbe un po' frettolosa o gratuita, sulle esotiche bellezze dell'invasione). Passano - ma dolosamente - come un lampo. Calano nel 1944 al servizio dei tedeschi, inseguendo il sogno di una «Kosakenland» a spese della popolazione carnica che - ricorda opportunamente il documentario - se l'Asse avesse vinto si sarebbe trovata ridotta in terra propria al

gradino più basso del nuovo ordine, ripartono in una tragica migrazione al proliferarsi della sconfitta. Il documentario mostra immagini strazianti di donne e bambini che arrancano nella neve, ove quello che più le rende strazianti è la consapevolezza del destino che li attende, perché anche quelle donne e bambini (che certo non possono essere accusati in prima persona), consegnati a Stalin, finiranno nei gulag. Invero non è la riconsegna di un'armata di collaborazionisti ma di un intero popolo, onde la colpevolezza è quella di appartenervi.

Noi tendiamo a pensare la storia in bianco e nero, in termini di carnefici o di vittime. Se «Kosakenland in Italien» ha un merito in primo luogo, è quello di restituire con pacata acribia

storica la situazione paradossale di questa povera gente, carnefici e vittime al tempo stesso (il vecchio Manzoni, che pur con qualche rugiadoso svolazzo cattolico se ne intendeva del Male, parla bene della tragica scelta tra «far torto o subirlo»). È un popolo già vittima delle «megalomani operazioni di ingegneria demografica del regime sovietico»; inoltre, in guerra, lo stalinismo equiparava «ipso facto» i prigionieri di guerra a traditori. Così i perseguitati si schierano coi nemici dei propri persecutori divenendo pericoli a loro volta. Finirà in un'odissea verso la valle della Drava, e lì la consegna ai sovietici - chi cerca di fuggire, chi si uccide - mediante inganno e violenza da parte degli occidentali. A rendere la tragicità di



Un'immagine di Stalin.

questa vicenda, «Kosakenland in Italien» con moderazione vivifica la narrazione obiettiva, per interviste e filmati d'epoca, con operazioni linguistiche marcate (ad esempio, un violento montaggio di foto e tombe, l'uso metaforico dell'inquadratura di una galleria, il dettaglio in ralenti della mano di un testimone).

Nella discussione storica che segue ci paiono equilibrati i rilievi dello storico inglese Robert Knight sulla «finzione», la volontaria cecità dei governi occidentali (determinati a riavere, quanto prima possibile i propri ex prigionieri dalle zone controllate dall'Armata Rossa) rispetto al destino dei cosacchi restituiti a Stalin, anche se ci rimane l'impressione di una eccessiva disponibilità nell'assolvere a quel triste compito, fino a inseguire per giorni i fuggitivi. La tragedia del XX secolo (esemplificata nelle cupe immagini dell'incontro di Yalta): l'orrore della civiltà costretta ad accettare l'alleanza di un mostro per salvarsi dalla vittoria dell'altro.

OGGI IN TV



«Tutto su mia madre» su Raidue Ritrovare il padre: con un altro sesso

«Tutto su mia madre» (Spagna '99), di Pedro Almodovar, con Penelope Cruz (nella foto) e Cecilia Roth (Raidue, ore 20.55). Dopo la morte in un incidente del figlio diciassettenne, un'infermiera va a Barcellona a cercare il padre del ragazzo. Che ha cambiato sesso...

«Vento di passioni» (Usa '94), di Edward Zwick, con Brad Pitt e Julia Ormond (Retequattro, ore 21). I tre figli di un colonnello che ha lasciato l'esercito seguono tre strade diverse. Uno di loro finisce nei mari del Sud, per ritrovare se stesso.

Gli altri programmi

Raiuno, ore 23
Finì va da Vespa
Il vicepresidente del Consiglio Gianfranco Fini è ospite oggi di Bruno Vespa nella puntata di «Porta a porta». In collegamento il capogruppo Ds alla Camera Luciano Violante.

Italia 1, ore 21
Anastasia all'Accademia
Durante «Operazione trionfo» verranno proposte le immagini dell'incontro di sabato scorso tra i ragazzi e Anastasia. La cantante, a sorpresa, è entrata in Accademia e ha improvvisato con Lidia e Sara il suo brano più celebre «I'm outta love». Piacevolmente colpita dall'esibizione delle due giovani, la popstar ha invitato a cantare anche i ragazzi e quando la «voce» ha annunciato l'imminente uscita dall'Accademia, le è stato dedicato un omaggio tutto italiano: Bruno ha cantato «O sole mio», facendo commuovere fino alle lacrime Anastasia. Questa settimana la sfida per restare in Accademia vede contrapposti Giuseppe e Daniele.

Raitre, ore 8.05 e 0.10
Ricordando JFK
Nell'approssimarsi del 40.º anniversario dell'assassinio di John Fitzgerald Kennedy, per la serie «La televisione da conoscere per non dimenticare», Rai Educational presenta «Speciale Mixer: Il caso JFK». Un'inchiesta, realizzata dal giornalista inglese Chris Plumley, dissectione il famoso Rapporto Warren. Nel corso dello speciale: filmati, testimonianze, perizie balistiche e ricostruzioni grafiche metteranno in dubbio la verità ufficiale di Oswald «assassino solitario»; verranno anche verificati gli elementi a sostegno del complotto. Alla trasmissione, condotta da Giovanni Minoli, parteciperà Oliver Stone, il regista del film «Jfk - Un caso ancora aperto».

RADIO

Raidue 91.5 e 87.7 MHz/102.9 AM
6.00 GR1 (07.00-08.00), 6.13 Italia, struzioni per i luto, 6.20 GR Parlamento, l'ordine del giorno, 7.20 GR Regione, 7.34 Questione di so di, 7.50 ncrad bile ma fal to, 8.30 GR1 Sport, 8.38 GR1 (08.30-09.30), 9.00 GR1 - Cultura, 9.08 Radio anch io sport, 10.00 GR1 (11.00), 10.03 Questo ne d Borsa, 10.30 GR1 (11.00), 10.37 l'as co del M leno, 11.00 GR1 Spettacol, 11.30 GR1 (11.30-12.00), 11.45 ncrad bile ma fal to, 12.00 GR1 - Come vanno gli affari, 12.10 GR Reg one, 12.30 GR1 (12.30), 12.35 Larcio color, 12.39 GR1 (12.30-13.00), 12.40 GR1 (12.40-13.00), 12.45 GR1 (12.45-13.00), 12.50 GR1 (12.50-13.00), 12.55 GR1 (12.55-13.00), 13.00 GR1 (13.00-13.30), 13.05 GR1 (13.05-13.30), 13.10 GR1 (13.10-13.30), 13.15 GR1 (13.15-13.30), 13.20 GR1 (13.20-13.30), 13.25 GR1 (13.25-13.30), 13.30 GR1 (13.30-13.30), 13.35 GR1 (13.35-13.30), 13.40 GR1 (13.40-13.30), 13.45 GR1 (13.45-13.30), 13.50 GR1 (13.50-13.30), 13.55 GR1 (13.55-13.30), 14.00 GR1 (14.00-14.30), 14.05 GR1 (14.05-14.30), 14.10 GR1 (14.10-14.30), 14.15 GR1 (14.15-14.30), 14.20 GR1 (14.20-14.30), 14.25 GR1 (14.25-14.30), 14.30 GR1 (14.30-14.30), 14.35 GR1 (14.35-14.30), 14.40 GR1 (14.40-14.30), 14.45 GR1 (14.45-14.30), 14.50 GR1 (14.50-14.30), 14.55 GR1 (14.55-14.30), 15.00 GR1 (15.00-15.30), 15.05 GR1 (15.05-15.30), 15.10 GR1 (15.10-15.30), 15.15 GR1 (15.15-15.30), 15.20 GR1 (15.20-15.30), 15.25 GR1 (15.25-15.30), 15.30 GR1 (15.30-15.30), 15.35 GR1 (15.35-15.30), 15.40 GR1 (15.40-15.30), 15.45 GR1 (15.45-15.30), 15.50 GR1 (15.50-15.30), 15.55 GR1 (15.55-15.30), 16.00 GR1 (16.00-16.30), 16.05 GR1 (16.05-16.30), 16.10 GR1 (16.10-16.30), 16.15 GR1 (16.15-16.30), 16.20 GR1 (16.20-16.30), 16.25 GR1 (16.25-16.30), 16.30 GR1 (16.30-16.30), 16.35 GR1 (16.35-16.30), 16.40 GR1 (16.40-16.30), 16.45 GR1 (16.45-16.30), 16.50 GR1 (16.50-16.30), 16.55 GR1 (16.55-16.30), 17.00 GR1 (17.00-17.30), 17.05 GR1 (17.05-17.30), 17.10 GR1 (17.10-17.30), 17.15 GR1 (17.15-17.30), 17.20 GR1 (17.20-17.30), 17.25 GR1 (17.25-17.30), 17.30 GR1 (17.30-17.30), 17.35 GR1 (17.35-17.30), 17.40 GR1 (17.40-17.30), 17.45 GR1 (17.45-17.30), 17.50 GR1 (17.50-17.30), 17.55 GR1 (17.55-17.30), 18.00 GR1 (18.00-18.30), 18.05 GR1 (18.05-18.30), 18.10 GR1 (18.10-18.30), 18.15 GR1 (18.15-18.30), 18.20 GR1 (18.20-18.30), 18.25 GR1 (18.25-18.30), 18.30 GR1 (18.30-18.30), 18.35 GR1 (18.35-18.30), 18.40 GR1 (18.40-18.30), 18.45 GR1 (18.45-18.30), 18.50 GR1 (18.50-18.30), 18.55 GR1 (18.55-18.30), 19.00 GR1 (19.00-19.30), 19.05 GR1 (19.05-19.30), 19.10 GR1 (19.10-19.30), 19.15 GR1 (19.15-19.30), 19.20 GR1 (19.20-19.30), 19.25 GR1 (19.25-19.30), 19.30 GR1 (19.30-19.30), 19.35 GR1 (19.35-19.30), 19.40 GR1 (19.40-19.30), 19.45 GR1 (19.45-19.30), 19.50 GR1 (19.50-19.30), 19.55 GR1 (19.55-19.30), 20.00 GR1 (20.00-20.30), 20.05 GR1 (20.05-20.30), 20.10 GR1 (20.10-20.30), 20.15 GR1 (20.15-20.30), 20.20 GR1 (20.20-20.30), 20.25 GR1 (20.25-20.30), 20.30 GR1 (20.30-20.30), 20.35 GR1 (20.35-20.30), 20.40 GR1 (20.40-20.30), 20.45 GR1 (20.45-20.30), 20.50 GR1 (20.50-20.30), 20.55 GR1 (20.55-20.30), 21.00 GR1 (21.00-21.30), 21.05 GR1 (21.05-21.30), 21.10 GR1 (21.10-21.30), 21.15 GR1 (21.15-21.30), 21.20 GR1 (21.20-21.30), 21.25 GR1 (21.25-21.30), 21.30 GR1 (21.30-21.30), 21.35 GR1 (21.35-21.30), 21.40 GR1 (21.40-21.30), 21.45 GR1 (21.45-21.30), 21.50 GR1 (21.50-21.30), 21.55 GR1 (21.55-21.30), 22.00 GR1 (22.00-22.30), 22.05 GR1 (22.05-22.30), 22.10 GR1 (22.10-22.30), 22.15 GR1 (22.15-22.30), 22.20 GR1 (22.20-22.30), 22.25 GR1 (22.25-22.30), 22.30 GR1 (22.30-22.30), 22.35 GR1 (22.35-22.30), 22.40 GR1 (22.40-22.30), 22.45 GR1 (22.45-22.30), 22.50 GR1 (22.50-22.30), 22.55 GR1 (22.55-22.30), 23.00 GR1 (23.00-23.30), 23.05 GR1 (23.05-23.30), 23.10 GR1 (23.10-23.30), 23.15 GR1 (23.15-23.30), 23.20 GR1 (23.20-23.30), 23.25 GR1 (23.25-23.30), 23.30 GR1 (23.30-23.30), 23.35 GR1 (23.35-23.30), 23.40 GR1 (23.40-23.30), 23.45 GR1 (23.45-23.30), 23.50 GR1 (23.50-23.30), 23.55 GR1 (23.55-23.30), 24.00 GR1 (24.00-24.30), 24.05 GR1 (24.05-24.30), 24.10 GR1 (24.10-24.30), 24.15 GR1 (24.15-24.30), 24.20 GR1 (24.20-24.30), 24.25 GR1 (24.25-24.30), 24.30 GR1 (24.30-24.30), 24.35 GR1 (24.35-24.30), 24.40 GR1 (24.40-24.30), 24.45 GR1 (24.45-24.30), 24.50 GR1 (24.50-24.30), 24.55 GR1 (24.55-24.30), 25.00 GR1 (25.00-25.30), 25.05 GR1 (25.05-25.30), 25.10 GR1 (25.10-25.30), 25.15 GR1 (25.15-25.30), 25.20 GR1 (25.20-25.30), 25.25 GR1 (25.25-25.30), 25.30 GR1 (25.30-25.30), 25.35 GR1 (25.35-25.30), 25.40 GR1 (25.40-25.30), 25.45 GR1 (25.45-25.30), 25.50 GR1 (25.50-25.30), 25.55 GR1 (25.55-25.30), 26.00 GR1 (26.00-26.30), 26.05 GR1 (26.05-26.30), 26.10 GR1 (26.10-26.30), 26.15 GR1 (26.15-26.30), 26.20 GR1 (26.20-26.30), 26.25 GR1 (26.25-26.30), 26.30 GR1 (26.30-26.30), 26.35 GR1 (26.35-26.30), 26.40 GR1 (26.40-26.30), 26.45 GR1 (26.45-26.30), 26.50 GR1 (26.50-26.30), 26.55 GR1 (26.55-26.30), 27.00 GR1 (27.00-27.30), 27.05 GR1 (27.05-27.30), 27.10 GR1 (27.10-27.30), 27.15 GR1 (27.15-27.30), 27.20 GR1 (27.20-27.30), 27.25 GR1 (27.25-27.30), 27.30 GR1 (27.30-27.30), 27.35 GR1 (27.35-27.30), 27.40 GR1 (27.40-27.30), 27.45 GR1 (27.45-27.30), 27.50 GR1 (27.50-27.30), 27.55 GR1 (27.55-27.30), 28.00 GR1 (28.00-28.30), 28.05 GR1 (28.05-28.30), 28.10 GR1 (28.10-28.30), 28.15 GR1 (28.15-28.30), 28.20 GR1 (28.20-28.30), 28.25 GR1 (28.25-28.30), 28.30 GR1 (28.30-28.30), 28.35 GR1 (28.35-28.30), 28.40 GR1 (28.40-28.30), 28.45 GR1 (28.45-28.30), 28.50 GR1 (28.50-28.30), 28.55 GR1 (28.55-28.30), 29.00 GR1 (29.00-29.30), 29.05 GR1 (29.05-29.30), 29.10 GR1 (29.10-29.30), 29.15 GR1 (29.15-29.30), 29.20 GR1 (29.20-29.30), 29.25 GR1 (29.25-29.30), 29.30 GR1 (29.30-29.30), 29.35 GR1 (29.35-29.30), 29.40 GR1 (29.40-29.30), 29.45 GR1 (29.45-29.30), 29.50 GR1 (29.50-29.30), 29.55 GR1 (29.55-29.30), 30.00 GR1 (30.00-30.30), 30.05 GR1 (30.05-30.30), 30.10 GR1 (30.10-30.30), 30.15 GR1 (30.15-30.30), 30.20 GR1 (30.20-30.30), 30.25 GR1 (30.25-30.30), 30.30 GR1 (30.30-30.30), 30.35 GR1 (30.35-30.30), 30.40 GR1 (30.40-30.30), 30.45 GR1 (30.45-30.30), 30.50 GR1 (30.50-30.30), 30.55 GR1 (30.55-30.30), 31.00 GR1 (31.00-31.30), 31.05 GR1 (31.05-31.30), 31.10 GR1 (31.10-31.30), 31.15 GR1 (31.15-31.30), 31.20 GR1 (31.20-31.30), 31.25 GR1 (31.25-31.30), 31.30 GR1 (31.30-31.30), 31.35 GR1 (31.35-31.30), 31.40 GR1 (31.40-31.30), 31.45 GR1 (31.45-31.30), 31.50 GR1 (31.50-31.30), 31.55 GR1 (31.55-31.30), 32.00 GR1 (32.00-32.30), 32.05 GR1 (32.05-32.30), 32.10 GR1 (32.10-32.30), 32.15 GR1 (32.15-32.30), 32.20 GR1 (32.20-32.30), 32.25 GR1 (32.25-32.30), 32.30 GR1 (32.30-32.30), 32.35 GR1 (32.35-32.30), 32.40 GR1 (32.40-32.30), 32.45 GR1 (32.45-32.30), 32.50 GR1 (32.50-32.30), 32.55 GR1 (32.55-32.30), 33.00 GR1 (33.00-33.30), 33.05 GR1 (33.05-33.30), 33.10 GR1 (33.10-33.30), 33.15 GR1 (33.15-33.30), 33.20 GR1 (33.20-33.30), 33.25 GR1 (33.25-33.30), 33.30 GR1 (33.30-33.30), 33.35 GR1 (33.35-33.30), 33.40 GR1 (33.40-33.30), 33.45 GR1 (33.45-33.30), 33.50 GR1 (33.50-33.30), 33.55 GR1 (33.55-33.30), 34.00 GR1 (34.00-34.30), 34.05 GR1 (34.05-34.30), 34.10 GR1 (34.10-34.30), 34.15 GR1 (34.15-34.30), 34.20 GR1 (34.20-34.30), 34.25 GR1 (34.25-34.30), 34.30 GR1 (34.30-34.30), 34.35 GR1 (34.35-34.30), 34.40 GR1 (34.40-34.30), 34.45 GR1 (34.45-34.30), 34.50 GR1 (34.50-34.30), 34.55 GR1 (34.55-34.30), 35.00 GR1 (35.00-35.30), 35.05 GR1 (35.05-35.30), 35.10 GR1 (35.10-35.30), 35.15 GR1 (35.15-35.30), 35.20 GR1 (35.20-35.30), 35.25 GR1 (35.25-35.30), 35.30 GR1 (35.30-35.30), 35.35 GR1 (35.35-35.30), 35.40 GR1 (35.40-35.30), 35.45 GR1 (35.45-35.30), 35.50 GR1 (35.50-35.30), 35.55 GR1 (35.55-35.30), 36.00 GR1 (36.00-36.30), 36.05 GR1 (36.05-36.30), 36.10 GR1 (36.10-36.30), 36.15 GR1 (36.15-36.30), 36.20 GR1 (36.20-36.30), 36.25 GR1 (36.25-36.30), 36.30 GR1 (36.30-36.30), 36.35 GR1 (36.35-36.30), 36.40 GR1 (36.40-36.30), 36.45 GR1 (36.45-36.30), 36.50 GR1 (36.50-36.30), 36.55 GR1 (36.55-36.30), 37.00 GR1 (37.00-37.30), 37.05 GR1 (37.05-37.30), 37.10 GR1 (37.10-37.30), 37.15 GR1 (37.15-37.30), 37.20 GR1 (37.20-37.30), 37.25 GR1 (37.25-37.30), 37.30 GR1 (37.30-37.30), 37.35 GR1 (37.35-37.30), 37.40 GR1 (37.40-37.30), 37.45 GR1 (37.45-37.30), 37.50 GR1 (37.50-37.30), 37.55 GR1 (37.55-37.30), 38.00 GR1 (38.00-38.30), 38.05 GR1 (38.05-38.30), 38.10 GR1 (38.10-38.30), 38.15 GR1 (38.15-38.30), 38.20 GR1 (38.20-38.30), 38.25 GR1 (38.25-38.30), 38.30 GR1 (38.30-38.30), 38.35 GR1 (38.35-38.30), 38.40 GR1 (38.40-38.30), 38.45 GR1 (38.45-38.30), 38.50 GR1 (38.50-38.30), 38.55 GR1 (38.55-38.30), 39.00 GR1 (39.00-39.30), 39.05 GR1 (39.05-39.30), 39.10 GR1 (39.10-39.30), 39.15 GR1 (39.15-39.30), 39.20 GR1 (39.20-39.30), 39.25 GR1 (39.25-39.30), 39.30 GR1 (39.30-39.30), 39.35 GR1 (39.35-39.30), 39.40 GR1 (39.40-39.30), 39.45 GR1 (39.45-39.30), 39.50 GR1 (39.50-39.30), 39.55 GR1 (39.55-39.30), 40.00 GR1 (40.00-40.30), 40.05 GR1 (40.05-40.30), 40.10 GR1 (40.10-40.30), 40.15 GR1 (40.15-40.30), 40.20 GR1 (40.20-40.30), 40.25 GR1 (40.25-40.30), 40.30 GR1 (40.30-40.30), 40.35 GR1 (40.35-40.30), 40.40 GR1 (40.40-40.30), 40.45 GR1 (40.45-40.30), 40.50 GR1 (40.50-40.30), 40.55 GR1 (40.55-40.30), 41.00 GR1 (41.00-41.30), 41.05 GR1 (41.05-41.30), 41.10 GR1 (41.10-41.30), 41.15 GR1 (41.15-41.30), 41.20 GR1 (41.20-41.30), 41.25 GR1 (41.25-41.30), 41.30 GR1 (41.30-41.30), 41.35 GR1 (41.35-41.30), 41.40 GR1 (41.40-41.30), 41.45 GR1 (41.45-41.30), 41.50 GR1 (41.50-41.30), 41.55 GR1 (41.55-41.30), 42.00 GR1 (42.00-42.30), 42.05 GR1 (42.05-42.30), 42.10 GR1 (42.10-42.30), 42.15 GR1 (42.15-42.30), 42.20 GR1 (42.20-42.30), 42.25 GR1 (42.25-42.30), 42.30 GR1 (42.30-42.30), 42.35 GR1 (42.35-42.30), 42.40 GR1 (42.40-42.30), 42.45 GR1 (42.45-42.30), 42.50 GR1 (42.50-42.30), 42.55 GR1 (42.55-42.30), 43.00 GR1 (43.00-43.30), 43.05 GR1 (43.05-43.30), 43.10 GR1 (43.10-43.30), 43.15 GR1 (43.15-43.30), 43.20 GR1 (43.20-43.30), 43.25 GR1 (43.25-43.30), 43.30 GR1 (43.30-43.30), 43.35 GR1 (43.35-43.30), 43.40 GR1 (43.40-43.30), 43.45 GR1 (43.45-43.30), 43.50 GR1 (43.50-43.30), 43.55 GR1 (43.55-43.30), 44.00 GR1 (44.00-44.30), 44.05 GR1 (44.05-44.30), 44.10 GR1 (44.10-44.30), 44.15 GR1 (44.15-44.30), 44.20 GR1 (44.20-44.30), 44.25 GR1 (44.25-44.30), 44.30 GR1 (44.30-44.30), 44.35 GR1 (44.35-44.30), 44.40 GR1 (44.40-44.30), 44.45 GR1 (44.45-44.30), 44.50 GR1 (44.50-44.30), 44.55 GR1 (44.55-44.30), 45.00 GR1 (45.00-45.30), 45.05 GR1 (45.05-45.30), 45.10 GR1 (45.10-45.30), 45.15 GR1 (45.15-45.30), 45.20 GR1 (45.20-45.30), 45.25 GR1 (45.25-45.30), 45.30 GR1 (45.30-45.30), 45.35 GR1 (45.35-45.30), 45.40 GR1 (45.40-45.30), 45.45 GR1 (45.45-45.30), 45.50 GR1 (45.50-45.30), 45.55 GR1 (45.55-45.30), 46.00 GR1 (46.00-46.30), 46.05 GR1 (46.05-46.30), 46.10 GR1 (46.10-46.30), 46.15 GR1 (46.15-46.30), 46.20 GR1 (46.20-46.30), 46.25 GR1 (46.25-46.30), 46.30 GR1 (46.30-46.30), 46.35 GR1 (46.35-46.30), 46.40 GR1 (46.40-46.30), 46.45 GR1 (46.45-46.30), 46.50 GR1 (46.50-46.30), 46.55 GR1 (46.55-46.30), 47.00 GR1 (47.00-47.30), 47.05 GR1 (47.05-47.30), 47.10 GR1 (47.10-47.30), 47.15 GR1 (47.15-47.30), 47.20 GR1 (47.20-47.30), 47.25 GR1 (47.25-47.30), 47.30 GR1 (47.30-47.30), 47.35 GR1 (47.35-47.30), 47.40 GR1 (47.40-47.30), 47.45 GR1 (47.45-47.30), 47.50 GR1 (47.50-47.30), 47.55 GR1 (47.55-47.30), 48.00 GR1 (48.00-48.30), 48.05 GR1 (48.05-48.30), 48.10 GR1 (48.10-48.30), 48.15 GR1 (48.15-48.30), 48.20 GR1 (48.20-48.30), 48.25 GR1 (48.25-48.30), 48.30 GR1 (48.30-48.30), 48.35 GR1 (48.35-48.30), 48.40 GR1 (48.40-48.30), 48.45 GR1 (48.45-48.30), 48.50 GR1 (48.50-48.30), 48.55 GR1 (48.55-48.30), 49.00 GR1 (49.00-49.30), 49.05 GR1 (49.05-49.30), 49.10 GR1 (49.10-49.30), 49.15 GR1 (49.15-49.30), 49.20 GR1 (49.20-49.30), 49.25 GR1 (49.25-49.30), 49.30 GR1 (49.30-49.30), 49.35 GR1 (49.35-49.30), 49.40 GR1 (49.40-49.30), 49.45 GR1 (49.45-49.30), 49.50 GR1 (49.50-49.30), 49.55 GR1 (49.55-49.30), 50.00 GR1 (50.00-50.30), 50.05 GR1 (50.05-50.30), 50.10 GR1 (50.10-50.30), 50.15 GR1 (50.15-50.30), 50.20 GR1 (50.20-50.30), 50.25 GR1 (50.25-50.30), 50.30 GR1 (50.30-50.30), 50.35 GR1 (50.35-50.30), 50.40 GR1 (50.40-50.30), 50.45 GR1 (50.45-50.30), 50.50 GR1 (50.50-50.30), 50.55 GR1 (50.55-50.30), 51.00 GR1 (51.00-51.30), 51.05 GR1 (51.05-51.30), 51.10 GR1 (51.10-51.30), 51.15 GR1 (51.15-51.30), 51

SHEVA VERSO L'ATLETICO

Mentre anche i giornali spagnoli riportano le dichiarazioni di Paolo Maldini, secondo il quale «Sheva a Milano non è contento, ma è normale: è un campione, e vorrebbe giocare sempre. Comunque siamo tutti con lui», fonti vicine all'Atletico Madrid confermano che il club della capitale vuole il bomber ucraino. Shevchenko arriverebbe all'Atletico Madrid in prestito fin da gennaio.

OGGI IN TV

12.40 Telemontecarlo: Sport 7	20.00 Raitre: Rai Sport Tre	in differita	22.50 Telemontecarlo: Calcio: Corea del Sud - Brasile (I tempo)
13.30 Telequattro: Senza Confini TS - Raffaele Lamezia Terme	20.20 Telemontecarlo: Sport 7	20.45 Antenna 3 TS: Bar Sport	24.25 Telemontecarlo: Calcio: Corea del Sud - Brasile (II tempo)
18.00 Raidue: Rai Sport Sportsera	20.35 Raiuno: Calcio: Italia - Turchia	20.50 Telepadova: Diretta Stadio... Speciale Qualificazioni Europei	1.20 Italia 1: Studio sport
	20.40 Capodistria: Basket: Portogallo - Slovenia		

LIPPI TRA I DETENUTI

L'allenatore della Juventus, Marcello Lippi, è in visita ai detenuti del carcere di Massa. La visita avviene a titolo personale, su invito del direttore dell'istituto, Salvatore Iodice. Ad accogliere il tecnico bianconero all'ingresso del carcere c'era Giovanni, il figlio di un anno di un'agente penitenziaria, vestito con la maglia bianconera di Del Piero.

Aerre Car Srl
TRIESTE - VIA S. FRANCESCO 60
TEL. 040.637484

A due passi dal centro
Aerre Car Srl
vendita e assistenza
Alfa Romeo
TRIESTE - VIA S. FRANCESCO 60
TEL. 040.637484

SPORT

CALCIO SERIE B Ieri doveva allenarsi con la Triestina ma non si è fatto vedere

L'ultima finta di Gheddafi jr.

Berti: «E' rimasto a Monaco per curarsi uno strappo muscolare»

IL CASO

Un'altra tegola dopo le vicissitudini con l'Alabarda. Subentra una multinazionale

Fallita l'azienda di Vendramini

TRIESTE Il marchio Videoelettronica, comparso per due anni sulle maglie della Triestina, non esiste più. L'azienda di Motta di Livenza, appartenente all'ex presidente della Triestina Luciano Vendramini, 52 anni, è fallita. Un crac per fortuna «ammorbidito» da una laboriosa operazione concertata proprio per limitare i danni dal curatore Pietro Maschietto con i sindacati, lo stesso titolare e altri imprenditori. La Videoelettronica che assembla componenti elettronici per telefonini e altre apparecchiature (ha lavorato anche per la Telital) passerà a una società anglo-italiana con la formula dell'affitto in ramo di azienda.

delle quote nel 1998 assieme a Vittorio Fioretti. I due avevano affiancato i soci milanesi Zanoli e Trevisan. L'idillio era durato poco visto che i lombardi non avevano voluto mollare il controllo della società pur essendo rimasti con il 33 per cento delle quote. Era così cominciata una furiosa battaglia giudiziaria sfociata nel commissariamento della Triestina. I giudici avevano quindi messo a posto le cose affidando la società a Vendramini e Fioretti. Il primo aveva dovuto sborsare centinaia di milioni di lire per l'aumento del capitale, per

nuovi partner, i due avevano continuato a governare una società al verde. Vendramini, alle prese con la ristrutturazione delle sue aziende, non poteva più intervenire finanziariamente. Si era ormai troppo esposto con le banche. Il suo errore strategico è stato quello di credere ciecamente nella trattativa con il gruppo ungherese di Zoltan Szilvas che però non è mai decollata mentre la Triestina navigava tra i debiti con i giocatori senza stipendio. Vendramini, tuttavia, con grande senso di responsabilità è rimasto sempre vicino alla squadra e per questo a Trieste nessuno gli serba rancore. Anche nei momenti più difficili ha sempre cercato di allentare la tensione con quelle sue classiche battute in dialetto veneto. In occasione del derby con il Treviso, per scaramanzia aveva fatto spargere sale dietro le porte e servi per conquistare uno zero a zero. A conclusione dell'incontro era andato anche a mangiare soppressa e a bere qualche bianchetto con il presidente avversario. A febbraio la resa di fronte ai tentennamenti dei magiari. L'assemblea straordinaria, convocata dal collegio sindacale per la ricostituzione del capitale, non aveva lasciato scampo a Vendramini e Fioretti (ma le azioni di quest'ultimo erano del fratello Angelo). Avevano dovuto cedere tutte le quote a Berti il quale aveva provveduto a ricostituire il capitale e a pagare i debiti. Vendramini comunque era uscito a testa alta con l'incarico di presidente onorario e ha continuato a venire allo stadio. Ma i suoi problemi con la Triestina non sono finiti qui: sul nodo dei soldi di investimenti nella società si è rotta la vecchia amicizia con Fioretti e il contenzioso con ogni probabilità approderà in Tribunale.



Luciano Vendramini

l'azzeramento dei debiti e per coprire i costi di gestione. Nell'estate del 2000 erano parzialmente rientrati cedendo metà Alabarda ad Amilcare Berti per sei miliardi di lire. Un affarone. Neanche con l'ultimo socio sono state rose e fiori e in aprile, due mesi prima della promozione in C1, Vendramini e Fioretti si erano fatti momentaneamente da parte per lasciare la conduzione della società a Berti. Nell'agosto 2001 sfiduciato per la mancanza di appoggi, anche il vulcanico Amilcare aveva mollato la barca ed erano così tornati in pista Vendramini (in qualità di presidente) e Fioretti. Convinti di poter trovare presto

TRIESTE Con due abili finte si è liberato nuovamente della Triestina. Ma Gheddafi jr. ieri sul campo del Grezar non l'ha visto nessuno. Si è solo esibito al telefonino dalla stanza del suo albergo a Monaco di Baviera. E' la storia dell'ennesimo capriccio. Dopo aver annunciato lunedì alla società alabardata che avrebbe avuto piacere di fare una sgambata con gli alabardati sia per conoscerli meglio sia per riprendere l'attività, ieri il figlio del leader libico ha cambiato idea. All'ora di pranzo il presidente Amilcare Berti e i suoi collaboratori si sono recati all'aeroporto di Ronchi di Legonari per ricevere Gheddafi. C'erano anche otto autoblù in fila per lui e per tutto il suo codazzo e alcuni agenti della Digos. All'ultimo momento però è arrivata una telefonata. «L'Ingegnere arriverà più tardi, forse in serata. Ha avuto un con-

trattempo». Nella successiva chiamata il portavoce del libico ha corretto il tiro: «Gheddafi non può venire, è ancora infortunato... Forse nei prossimi giorni». Ma come, non lo sapeva anche il giorno prima? La versione ufficiale la fornisce durante l'allenamento un Berti insolitamente allegro, per nulla preoccupato dell'ennesima bufala. Di una vicenda che, malgrado i soldi già versati, rischia di diventare una burletta. Il presidente sfoggia una cravattone celeste, stile Lazio, occhiali da sole e berretto nero con visiera d'ordinanza. «E' tutta colpa delle gole profonde... A parte gli scherzi, Al Saadi ha telefonato ad ora di pranzo per avvertire che non sarebbe venuto. E' a Monaco per farsi curare uno strappo al quadruplice femorale dai fisioterapisti del Bayern. Lui avrebbe voluto riprendere a

corricchiare con noi, ma i medici lo hanno bloccato invitandolo a proseguire la terapia. Sarà per un'altra volta». Berti ride di gusto, tanto i soldi della caparra li ha già incassati. Certo, questa seconda visita a Trieste sarebbe servita proprio per definire la questione dei tre milioni di dollari anticipati tre mesi fa. Il presidente e Al Saadi devono ancora firmare l'accordo per il passaggio del 33 per cento delle quote, sempreché non venga individuata un'altra strada. I giornali nazionali indicano in Al Saadi il possibile salvatore della Lazio, ma l'affare sembra fantascientifico vuoi per la cifra sparsa dalla Lazio (150 milioni di euro ma ci sono anche tanti debiti) vuoi per i soliti tergiversamenti del libico che al momento non riesce a chiudere un'operazione di profilo molto più basso con l'Alabarda. Il più sollevato per il man-



cato arrivo di Gheddafi è parso Ezio Rossi che avrebbe dovuto gestire con tutte le cautele del caso l'ospite trasformando un allenamento serio in un happening. «Guardate che non viene più, lo ho saputo dieci minuti fa», ha annunciato il tecnico alabardato. Al Grezar in

tribuna ieri c'era quasi il pienne: tra i tifosi è scattata la molla della curiosità. Calcolisticamente parlando non hanno perso niente. Zanini e Bau, tanto per fare due nomi, Gheddafino in campo li vedrebbe solo con il cannocchiale.

Maurizio Cattaruzza

LA POLEMICA

Il giovane Eder Bau scalpa per tornare a giocare. Pagotto, Parisi, Gentile e Venturelli in forse per la partita col Cagliari

«Sono rimasto male per l'esclusione di Verona»

TRIESTE Dopo Ciullo tocca a Eder Bau tenere il broncio. Seguire la partita di Verona dalla tribuna del Bentegodi non gli è proprio piaciuto. «Scelta tecnica», la spiegazione sulla mancata convocazione fornita dall'allenatore Rossi, che ha lasciato profondamente interdetto e deluso l'attaccante alabardato. Nel dopo partita camminava, tra il frenetico e l'abbacchiato, attorno al pullman della Triestina e anche ieri, alla ripresa degli allenamenti, non aveva sbollito l'amarezza. «Deluso? Sì parecchio, stavo bene e in settimana ero andato allo stage della nazionale under 21 di serie B. Mi sono allenato come sempre, dando il massimo anche nelle partitelle del giovedì, ma il mister ha operato in maniera diversa. Sono scelte sue». Non portandolo nemmeno in panchina, com'era accaduto a Livorno dopo la prestazione claudicante della punta nell'esordio con il Venezia. Un turno over mal digerito da Bau, secondo marcatore dell'Alabarda (3 reti) alle spalle di Fava (4 reti), che

forse sarebbe potuto tornare utile contro la muraglia difensiva veronese. E un giocatore che punta e salta l'uomo, anche se alle volte si incaponisce nei dribbling; come ragazzo poi non si discute, poiché si fa volere bene dal gruppo. Dal carattere timido, anche se quest'anno



Eder Bau

più sciolto e sicuro di sé, il giovane Eder non usa alzare la testa. La scelta di Rossi, quindi, non sembra riconducibile a una possibile punizione. «Non so cosa sia successo, in settimana proverò a parlare con il mister e vediamo cosa mi dirà. So-

no giovane, mi è sempre stata data la possibilità e penso di aver sempre risposto, dando il massimo in campo. Ho sbagliato un tempo con il Bari e un po' con la Sampdoria, però non avevo giocato malissimo. Mi rendo conto che siamo in tanti, anche gli altri devono avere le loro occasioni e le scelte vanno accettate. In ogni modo sono rimasto male, penso sia normale». Un ragazzo di vent'anni ha voglia di dimostrare le sue qualità, specie dopo la convocazione nella nazionale di Giampiero Marini. Purché rimanga con i piedi a terra. Aspettando in futuro la maglia azzurra, Bau attende per domenica quella alabardata. Intorno al campo anche Pagotto ha ricominciato a correre, nel tentativo di recuperare in tempo per la gara contro il Cagliari, mentre si sono allenati a parte Parisi, Gentile, Boscolo, Delnevo che sono alle prese con alcuni acciacchi. Continuano a rimanere fermi Scotti e Calari, cui si è aggiunto dopo pochi minuti di allenamento anche Venturelli, per una contrattura al polpaccio.

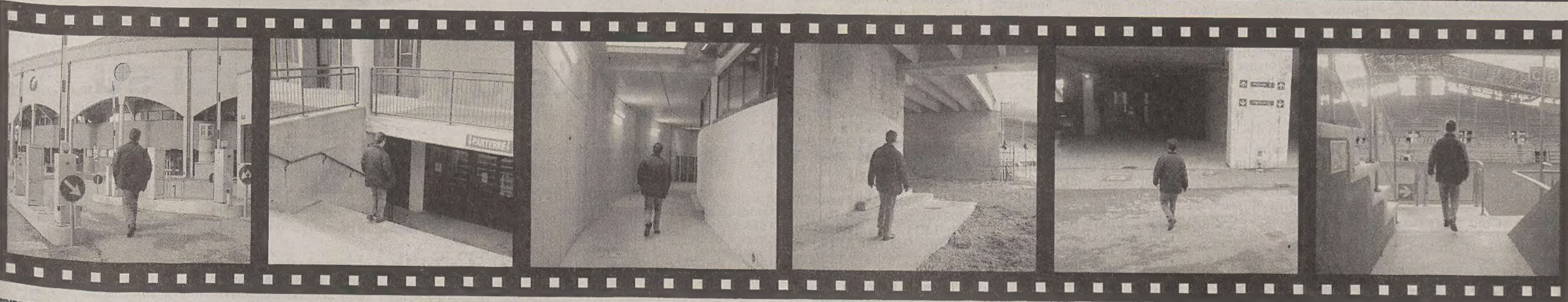
Pietro Comelli

Pinzan: «Ma quando gioco io...»

VERONA Lo sguardo vigile di Renzo Di Just segue l'arrivo in pullman di Andrea Pinzan. Il portierino padovano, con genitori e zii a sostenerlo in tribuna, ha superato la prova e cancellato la prestazione dell'esordio contro il Venezia. «Purtroppo, quando gioca il sottoscritto, perdiamo sempre...», abbozza un po' ingenuamente Pinzan, prima di commentare un incontro che l'ha visto neutralizzare, con una disperata uscita su Vieri, il possibile 2-0. Non ha colpito il numero 12, chiamato a sostituire quel monumento che si chiama Angelo Pagotto. Il numero 1, rimasto a riposo per un acciaccio muscolare, sabato ha chiamato il collega al cellulare per spronarlo. Una carica psicologica tutta rappresentata dalle pacche sulle spalle, prima del fischio d'inizio, dei veterani Zanini e Bega. «Peccato, sul tiro di Melis ho toccato il pallone ma non sono riuscito a evitare il gol. Mi sono tuffato all'indietro, la palla era praticamente entrata», racconta Pinzan che, chiamato a gran voce dalla panchina, nell'ultima occasione utile si è spinto nell'area avversaria alla ricerca del pareggio. Inutile rimanere tra i pali a non fare niente. «Non ho praticamente corso alcun pericolo. Loro hanno badato solo a difendersi, per altro facendolo in maniera egregia». Poco lavoro da fare in questa seconda presenza in serie B per la riserva di Pagotto che, davanti a parenti e amici cercava il riscatto. «Dopo la partita contro il Venezia, dove avevo commesso qualche incertezza, volevo a tutti i costi rifarmi. Penso di esserci riuscito, però spiace aver interrotto la serie positiva che durava da otto giornate».

p.c.

Trovato lo stratagemma dei «portoghesi»: come infilarsi nella gradinata dello stadio Rocco senza pagare un euro e senza farsi beccare



TRIESTE Come entrare allo stadio Rocco, precisamente in gradinata, senza mettere mano ai portafogli. La Triestina si gusta gratis, non è difficile trasformarsi in comuni portoghesi. L'ha denunciato tempo fa, senza spiegare però il modo, anche il presidente Berti. Ecco com'è possibile. Basta conoscere un po' il PalaTrieste, tempio del basket con un garage a più livelli mai ultimato, sfruttando poi le voragini dello stadio Grezar. La prima tappa è fissata all'entrata del parcheggio del pala-

sport (attaccato alla curva Furlan), dove le sbarre sono perennemente alzate e non c'è nemmeno l'ombra di un cancello. Oltrappassato in tranquillità, ecco il piazzale vuoto e incustodito che fa per te. A quel punto devi subito orientarti a destra dove, fatti alcuni passi, ci si imbatte in una scalinata che porta al varco riservato al parterre. Impossibile sbagliare, c'è anche una tabella che fa bella mostra di sé. Scendi i gradini e giri subito a sinistra, seguendo un tunnel piuttosto angusto (stile quadrilatero di Rozzol Melara) che sbucca direttamente al

Grezar, proprio sul terreno di gioco. Nel tragitto incontri svariati passaggi e porte laterali (quelle antipanico) che, se tenute aperte, permettono tutta una serie di tragitti alternativi verso la «terra promessa». Non badarti, tira dritto per la tua strada, quei portieri servono solo in caso di bisogno, poiché tutto è molto più facile di quanto si possa immaginare. Il modo più semplice per guardare la partita della Triestina, senza pagare il biglietto, è rappresentato proprio dal groviera del Grezar e del PalaTrieste che troverai alla fine del tunnel. Le

due strutture costeggiano il Rocco e i buchi enormi sui muri, in qualche modo coperti da una recinzione, a quel punto diventano un invito troppo grande. Una semplice passeggiatina, il guado tra Grezar e Rocco (con la complicità di un PalaTrieste inaugurato in pompa magna, ma mai finito) e, in un attimo, ti ritrovi davanti alla gradinata. A quel punto non ti resta che entrare allo stadio, dove in programma c'è la partita dell'Alabarda e scegliere il posto migliore (ce ne sono a disposizione 10 mila in quel settore, l'unico da poter sfruttare a sbafo). Buona partita, gratis. Ancora per poco, forse.

Stasera la nazionale in amichevole con la Turchia prova quattro esordienti. Vieri-Del Piero assicurano efficacia

Trapattoni punta sulla freschezza

Il ct azzurro è sicuro: «Se c'è entusiasmo, si vince». Fari puntati su Di Natale

Under, pesante lezione turca

GIULIANOVA L'under 21 azzurra è andata a lezione di turco, ma non ha ottenuto altro che una strigliata di quelle che si ricordano. La Turchia ha dato una dimostrazione di corsa e gioco come da anni non si vedeva, vincendo per tre a zero. Inutile tirare fuori la storia delle motivazioni: i turchi hanno dato la sensazione di giocare in scioltezza. E' proprio il divario che è stato abissale.

Dopo pochi minuti di gioco la Turchia prende in mano il gioco: centrocampisti rapidi e ottimi palleggiatori che mettono in crisi Gatti e i difensori, talché anche Sculli e Anacleto sono costretti a dar manforte dietro. Come complesso i rossi ottomani, ma anche con individualità di spicco, dettano legge e arrivano anche al vantaggio strameritato con Turckay, che entra a deviare in porta una ribattuta di Amelina. Nella ripresa i turchi proseguono a dar lezione al loro ritmo, troppo alto per i nostri azzurri. Turckay, dopo una percussione centrale di Husain, ruba il tempo ai difensori azzurri e scarica di destro nell'angolo. Quasi alla mezz'ora Husain dal centro si sposta a destra e molla una castagna che sorprende Amelina.

PESCARA Cambiare tutti perché nulla cambi. Il sospetto che Trapattoni scelga la strada del Gattopardo per perpetuare se stesso sulla panchina azzurra, più che alla luce di un nuovo progetto, è forte. Dopo le tante novità tra i convocati, ecco la logica conseguenza tra gli undici titolari dell'amichevole con la Turchia terza al mondiale: quattro esordienti (Birindelli, Di Natale, Perrotta e Nervo), sette giocatori nuovi rispetto a quelli in campo dall'inizio nell'ultima gara giocata in Galles, addirittura otto rispetto a quella appena precedente di Napoli con la Jugoslavia della quale resistono Buffon, Cannavaro e Del Piero.

Certo, ci sono i molti infortunati e gli impegni del prossimo turno di campionato a giustificare in qualche modo il ribaltone, ma il dubbio che i nomi nuovi vengano mandati in campo come specchio per le allodole dopo il mese di graticola vissuto dal ct accusato di conservatorismo è lecito. Trapattoni, che nega di vivere emozioni particolari e ribadisce di non ritenere legato il suo futuro a come andrà la gara di domani, si difende: «Ho sempre seguito i neoconvocati sono giocatori di ottima qualità, con l'entusiasmo si vince».

Ma è arrivato l'ennesimo infortunio, quello del titolare designato Corini, a ridimensionare la portata del piano. Resta però il ribalto-

ne da rivoluzione post mondiale. Quattro novità assolute: se non è record poco ci manca. Certo è un turn over spinto oltremisura per recuperare cuore e stimoli.

Valori aggiunti che vanno però sostenuti con qualità tecniche e tattiche, con un'idea di gioco che metta i calciatori nelle condizioni di esprimersi al meglio, altrimenti non servono.

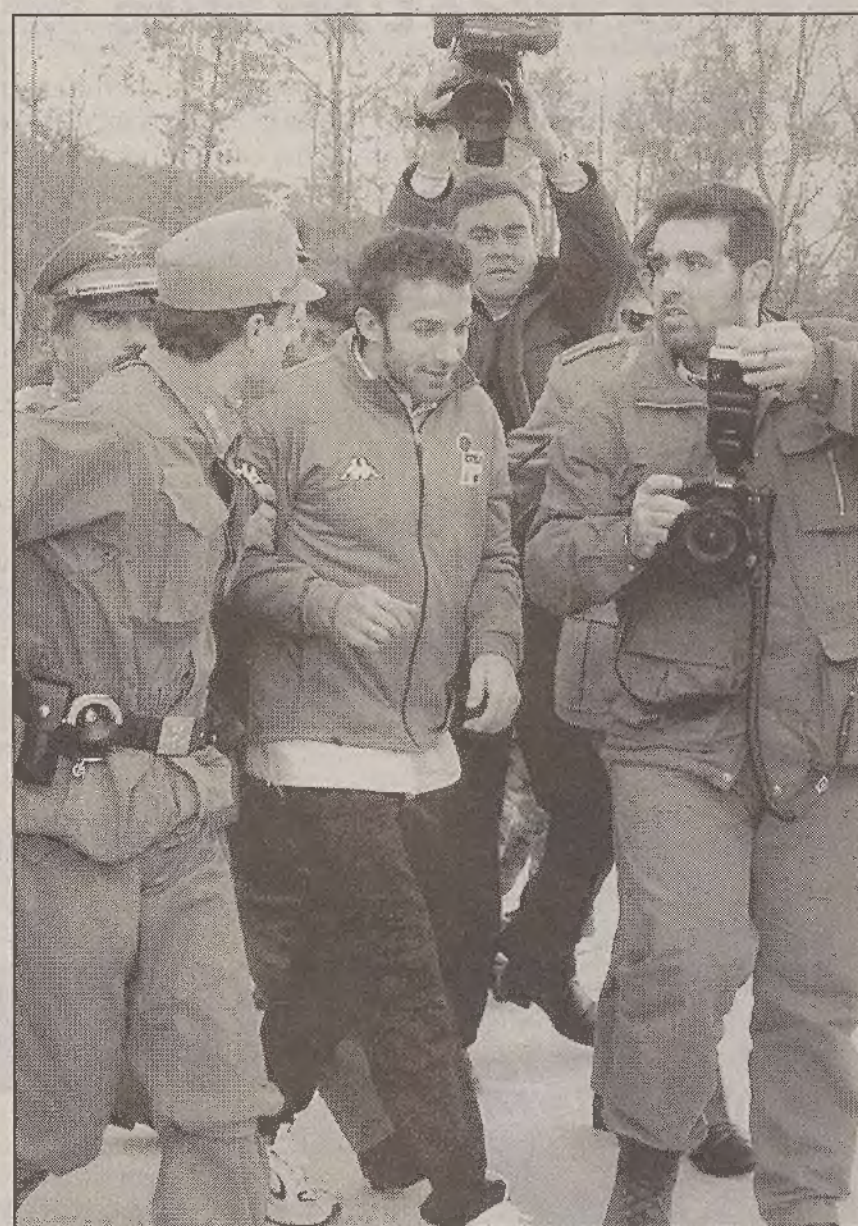
E allora trovare una spiegazione alla collocazione di domani per l'esordiente Di Natale, abituato a partire da sinistra nel suo Empoli e schierato invece da esterno destro di centrocampo, esattamente al contrario di Nervo che scatterà dalla parte opposta, non è semplice.

A meno che nelle scelte

del ct dal progetto oscuro non ci sia anche il tentativo dell'effetto sorpresa: non sull'avversario ma sui propri avversari.

Trapattoni ne fa un punto di forza. «Sono debutti - spiega - dovuti un po' a qualche defezione e un po' all'attenzione che questi nuovi giocatori meritano. Detto questo, non vedo perché con una squadra così rinnovata non si possa battere la Turchia. Se c'è entusiasmo, si vince».

Gli azzurri giocheranno con Buffon, poi Birindelli oltre a Cannavaro, Iuliano e Zauri e poi Di Natale e Nervo esterni di centrocampo a quattro; la quarta e ultima novità è Perrotta, centrale con Di Biagio. In attacco la coppia è Vieri-Del Piero.



Anche le forze dell'ordine impazzite per Del Piero.

Il giudice sportivo non si pronuncia ancora. Niente prova tv per le risse dell'Olimpico

Sospeso, per ora, lo stadio di Cagliari

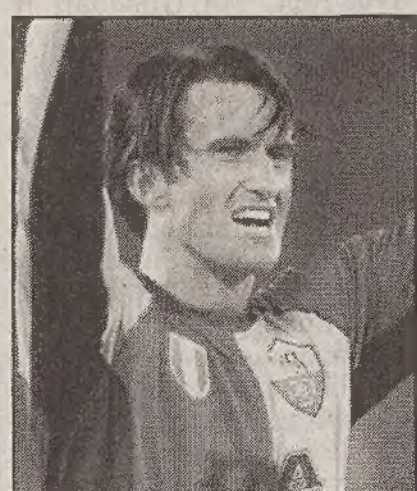
Otto squalificati in serie A

MILANO Il giudice sportivo ha individuato un solo colpevole per i fatti avvenuti al termine della partita Roma-Inter. Segnalato solo il comportamento di Jonathan Zebina che «nel sottopassaggio degli spogliatoi spintonava con le due mani sul petto un avversario, facendolo retrocedere di qualche passo, e accompagnava tale gesto con insulti ad alta voce nei confronti di altri avversari». Per il francese della Roma è arrivata quindi la squalifica di un turno. Stessa sorte anche per Cassano (Roma), squalificato perché ammonito durante la gara e già diffidato.

Il giudice sportivo ha inflitto invece due giornate di squalifica a Rezaei (Perugia) e a Muntari (Udinese), entrambi espulsi. Una giornata per Biasi (Perugia), Zenoni (Atalanta), Moro e Perrotta (Chievo).

MILANO A seguito dell'aggressione subita dal portiere del Messina Manitta, che ha portato alla sospensione della partita, il giudice sportivo ha disposto la sospensione cautelare del Sant'Elia. La decisione è stata presa in considerazione della riserva scritta presentata dalla società sarda, che puntava a far slittare la (prevedibile) squalifica del campo per preparare una memoria difensiva. Il legale del Cagliari si era recato a Milano per formalizzare la richiesta di rinvio della sentenza di primo grado.

Richiesta - preannunciata già domenica dai dirigenti - per presentare una memoria, in quanto il Cagliari ha contestato la decisione dell'arbitro Nucini di sospendere la gara, sostenendo che si poteva arrivare alla fine, perché quanto avvenuto era un episodio isolato e non si poteva configurare una vera invasione di campo. Peccato che una persona abbia rischiato grosso per il gesto folle di uno sconsiderato: Manitta sta così bene che dovrà rimanere ricoverato altri due giorni al centro neurolesi lungodegenti di Messina.



Cristian Panucci

La passa liscia
Panucci per il manrovescio
al dirigente interista

Era nell'aria, ma la notizia ha fatto ugualmente scalpore. La rissa di sabato sera all'Olimpico non ha avuto conseguenze per i protagonisti. Non c'è stato utilizzo della prova televisiva da parte del giudice sportivo per i fatti avvenuti al

termine di Roma-Inter. È stata inflitta una giornata di squalifica a Zebina per somma di ammonizioni, una squalifica annunciata, graziata invece Cassano e gli altri fenomenali attori della recita dell'Olimpico.

Graziato, in modo particolare, Panucci, che aveva rifilato un malrovescio sul volto del dirigente interista Bartolozzi. Eppure il difensore della Roma, dal ritorno azzurro, ha sminuito il caso: «È stato tutto ingigantito, non è successo niente di particolare». Ma cosa doveva fare il prode Panucci, mandare all'ospedale qualcuno per essere punito?

Il pugno a Bertolotti: Ferrigno rischia di dover sborsare 1 milione di euro

COMO Rischia di dover sborsare non meno di un milione di euro (2 miliardi di vecchie lire) l'ex capitano del Como, Massimiliano Ferrigno per i danni subiti dal centrocampista del Modena Francesco Bertolotti a seguito della lite avvenuta negli spogliatoi dello stadio Sinigaglia di Como al termine della partita giocata il 19 novembre del 2000. Nei prossimi giorni Ferrigno riceverà tre diversi atti di citazione in giudizio. Il primo da parte del Modena per il danno aziendale in quanto ha dovuto rinunciare a un giocatore di punta; il secondo da Bertolotti che reclama danni per invalidità permanente e per la carriera interrotta senza neppure avere la possibilità di fare l'allenatore; il terzo dalla moglie e dai figli del centrocampista che a loro volta reclamano il danno esistenziale per aver avuto in casa una persona invalida oltre al 50% e per non aver potuto godere del marito e del padre per un lungo periodo. La prima udienza della causa civile è fissata per il 12 febbraio 2003 davanti al tribunale civile. «Non credo - spiega l'avvocato Mattia Grassari, che assiste Bertolotti e il Modena - che la causa possa risolversi prima di due o tre anni. Siamo anche disponibili a una transazione, ma abbiamo già verificato che lo stato patrimoniale di Ferrigno non lo consente».

TOP 11

Tanti muggesani in evidenza

TRIESTE In Seconda categoria il Latte Carso sta confermando i piani di inizio stagione, ovvero una stagione da vertice e obiettivo promozione. La formazione triestina è nella Top 11 con 3 elementi. Anche il Domo si batte bene tornando a ridosso delle posizioni avanzate con una rigenerante vittoria esterna ottenuta a Villesse; a far da chiocciola alla truppa biancoverde c'è Cotterle battitore libero della formazione ideale. Una delle novità gradite si lega alla vittoria dello Zaulle, la prima di questa tormentata stagione: ma la scelta cade sul difensore Frau. C'è molto Muggia nella Top della settimana. Viaggia a mille anche il San Sergio e non stupisce la presenza di Monte con De Boschi. Il Vesna non soffre certo il salto di categoria, il portiere Fabro e il cursore Amarante sono illustri testimoni.

Top 11: 1. Fabro (Vesna); 2. De Boschi (San Sergio); 3. Frau (Zaulle); 4. Amarante (Vesna); 5. De Stasio (Latte Carso); 6. Cotterle (Domo); 7. Pernorio (Muggia); 8. Milos (Latte Carso); 9. Monte (San Sergio); 10. Zugna (Muggia); 11. Bertocchi (Muggia). All. Mendella (Latte Carso).

IPPICA

Nel memorial Bragaloni a Montebello la femmina parte male ma poi recupera e s'impone a Crono

Claudette Bi stupisce e stacca tutti

I RISULTATI

Premio Apecchio (metri 1660): 1) Bangkok Bi (J. Benfenati); 2) Bond; 3) Bloomy Tr. 5 part. Tempo al km 1.22.2. Tot: 1.90; 1.44; 2.78; (8.94). Trio: 24.99 euro.

Premio Barzache (metri 1660): 1) Camerata Sco (M. Esposito); 2) Carso du Kras; 3) Combact. 7 part. Tempo al km 1.18.1. Tot: 1.82; 1.64; 4.81; (20.74). Trio: 65.99 euro.

Premio Dimomo (metri 1660): 1) Appiana (D. D'Angelo); 2) Veni Vici Viciss; 3) Vergano Mn. 8 part. Tempo al km 1.18.2. Tot: 1.90; 1.46; 2.71; (13.94). Trio: 66.20 euro.

Premio Far Pra (metri 1660): 1) Derebia (P. Leoni); 2) Desiree King; 3) Delfino. 10 part. Tempo al km 1.21.7. Tot: 1.98; 1.46; 3.97; 1.70; (26.64). Trio: 148.19 euro.

Premio Vobarno (metri 1660): 1) Anuba (R. Mele); 2) Unto del Nord; 3) Anneta del l'Ete. 9 part. Tempo al km 1.20.1. Tot: 3.69; 1.67; 2.44; 3.09; (15.20). Trio: 201.55 euro.

Premio Gino Bragaloni (metri 2080): 1) Claudette Bi (An. Orlandi); 2) Crono; 3) Carnico Holz. 6 part. Tempo al km 1.18.4. Tot: 3.41; 1.76; 1.47; (2.72). Trio: 38.34 euro.

Premio Brandino (metri 1660): 1) Shogun Bi (R. Vecchione); 2) Tam Tam Park; 3) Vaugraut. 12 part. Tempo al km 1.18.3. Tot: 1.87; 1.27; 1.60; 1.40; (6.40). Trio: 27.76 euro.

Premio Cotale (metri 1660): 1) Valtic Mat (M. Esposito); 2) Zelena Sta; 3) Uroloki. 12 part. Tempo al km 1.18.9. Tot: 3.78; 1.86; 1.140; 1.63; (82.22). Trio: 683.86 euro.

TRIESTE Memorial Gino Bragaloni a Montebello, con i 3 anni protagonisti della corsa di centro, un doppio chilometro a vantaggi che aveva Crono in veste di favorito. E il figlio di Park Avenue Joe ce l'ha messa tutta per onorare il pronostico, imbattendosi però in una supersonica Claudette Bi che l'ha battuto allo spunto pur avendo visto triplicare il suo disavanzo iniziale per una partenza a dir poco deleteria.

Crono ha conservato agevolmente la pole position davanti a Carnico Holz, con Cotton Club fallosi in due occasioni e quindi squalificato. Degli inseguitori, Carpino Holz precedeva Clap Black Jet, e Claudette Bi avviata al rallentatore che però si metteva subito di buzzo buono per ricucire i metri perduti. Dopo 600 metri, l'errore improvviso di Carpino Holz che consentiva Clap Black Jet di passare terzo davanti a Claudette Bi, mentre in testa Crono dettava il ritmo con frazioni vivaci, anche se non trascendentali, trascinandosi sempre Carnico Holz.

Andrea Orlandini muoveva Claudette Bi nel penultimo rettilineo dopo che Clap Black Jet aveva arroccato Carnico Holz senza tuttavia riuscire a superarlo. Lo spunto della femmina non concedeva scampo, prima a

Clap Black Jet e poi anche a Carnico Holz, e sull'ultima curva solo Crono figurava davanti alla lanciatissima portacolore rosseverde. In dritta d'arrivo, ancora ricca di risorse Claudette Bi muoveva all'attacco di Crono e ne disponeva agevolmente, con Carnico Holz che, più discosto, occupava il terzo posto e con Carpino Holz quarto ancor più staccato.

Si è aperto il convegno con una serie di favoriti al traguardo. Fra gli allevatori all'inizio, Jonathan Benfenati ha portato Bangkok Bi al comando dopo un giro scavalcando Bloomy Tr e la femmina si è mantenuta agevolmente in quota sin sul palo dove Bond aveva la meglio su Bloomy Tr per il secondo posto. Reduce dal record di 1.16 ottenuto a Montegiorgio, il 3 anni Camerata Sco ha fatto piazza pulita in una Reclamare che l'allievo di Massimo Esposito dominava in 1.18.1, mentre Carso du Kras buggerava all'interno Combact per la seconda moneta.

Nella prima Gentlemen in programma, Appiana ha bissato il recente successo vincendo da lontano, e in 1.18.2, nelle mani di Dario D'Angelo, con Vidi Vici Viciss che correva all'attesa e coglieva il posto d'onore tenendo a bada l'altro attendista Vergano Mn.

Mario Germani

DILETTANTI

Rappresentativa al lavoro

TRIESTE Mercoledì è in programma un raduno della rappresentativa regionale a Villesse (un allenamento è in programma alle 14.30). Il tecnico Giovanni Medot ha convocato trentacinque giocatori, «pescati» in ventiquattro squadre.

Ancona: Simone Concina, Marco Bortolussi. Centro Sedia: Federico Mauro. Cividalese: Giacomo Gosnagh. Fontanafredda: Alessandro De Chiara, Luca Sirigu. Maniago: Anello Santorito. Manzanese: Emanuel Corgnani. Muggia: Steven Fratin. Pagnacco: Fabio Biundo. Palmanova: Matteo Ottocento, Michele Pozzetto, Michele Zucco. Palazzolo: Alberto Zamparo. Pozzuolo: Francesco Chiapolino. Pro Romani: Emanuel Morsut, Daniele Rodaro, Nicola Cocco. Ruda: Denis Cumin. Ronchi: Carlos Zorzin. Sacilese: Andrea Pizzinato. San Giovanni: Raffaele Mornile. San Sergio: Tiziano Puzzer, Alessandro Antonini. San Luigi: Raul Frezza, Andrea Bartoli. Sangiorgina: Roberto Battistella. Tolmezzo: Giulio Scarsini, Ivan Voltan. Union '91: Mario Gregorutti. Vesna: Bruno Valkovich, Gianni Bartoli, Emanuele Buzzanca. Tre Stelle: Andrea Cherbezze. Latte Carso: Cristian Persic. m.l.

TRIS

MILANO È riservata ai velocisti l'odierna Tris di San Siro. In pista dritta, sui 1200 metri, diciassette i purosangue al via, con i più quotati accreditati dei nu meri di gabbia migliori. E il caso del top weight Gaffanti.

Premio Lierna, euro 22.000, metri 1200 in pista dritta. 1) Guffanti (62 M. Planard); 2) Shape Well (61 E. Botti); 3) Valtusca (60 A. Farravani); 4) Poiana (57 1/2 C. Colombi); 5) Spassky (57 W. Gambarota); 6) Spinazz (57 I. Rossi); 7) Winning War (56 1/2 M. Esposito); 8) Blue And River (55 1/2 D. Viola); 9) Classic Bet (55 1/2 S. Urru); 10) Pending (55 M. Belli); 11) Flag Lion (53 1/2 D. Porcu); 12) Kobayashi (55 N. Mulas); 13) Lebowsky (51 A. Polli); 14) Puros Indios (51 N. Muttu); 15) Iela (51 1/2 L. Maniezi); 16) Chimmofafa (50 A. Carboni); 17) Pinoak (49 L. Panici).

I nostri favoriti. Pronostico base: 1) Gaffanti. 2) Shape Well. 3) Valtusca. Aggiunte sistematiche: 6) SPinnazz. 4) Poiana. 17) Pinoak.

m.g. La combinazione 16-9-2 porta euro 2257 ai 478 vincitori. Quota coppia 99 euro.

Offerta valida su tutte le vetture disponibili in Rete fino ad esaurimento scorte, non cumulabile con altre iniziative in corso. Scade a fine mese. **24 mesi di garanzia contrattuale + 12 mesi di estensione. La foto dell'automobile è inserita a titolo informativo.

Citroën C5. Costa un pò di più, ma ha ragioni da vendere.



Venite a ragionarci su.

L'unica con sospensione Idrattiva 3 e controllo di stabilità ESP e i potenti ed ecologici motori diesel HDI Common Rail, considerati i migliori diesel del mercato. Citroën C5: un confort di guida davvero unico.

E per 3 anni rilassatevi con una comoda offerta.
3 anni di finanziamento a tasso 0% fino a € 15.000*
3 anni o 100.000 km di manutenzione gratuita
3 anni o 100.000 km di garanzia**
3 anni di polizza furto-incendio inclusa nel prezzo

Citroën C5 è l'auto più confortevole del mercato.

Servizio Informazioni Clienti

info@citroen.it (800-804080)

Citroën Finanziaria. Soluzioni d'acquisto.

*Esempio di finanziamento: capitale finanziato massimo € 15.000,00; spese istruttoria pratica € 150; imposta di bollo € 10,33; 36 rate mensili da € 416,67; T.A.N. 0%; T.A.E.G. 0,98%. Salvo approvazione Citroën Finanziaria.

CITROËN

www.citroen.it

VELA Sorpresa a Auckland: gli americani di One World scelgono di sfidare i connazionali di Stars&Stripes

Luna Rossa contro gli svedesi di Victory

Si comincia sabato, chi perde torna a casa. Finora De Angelis li ha sempre battuti

AUKLAND Contro ogni pronostico, One World ha scelto contro chi combattere nelle regate di ripescaggio dei quarti della Americas Cup: i connazionali di Stars&Stripes. Una decisione che sa di campanilismo, perché è sempre un onore buttar fuori un team connazionale e che decreta anche la sfida di Luna Rossa: Victory Challenge. Il regolamento è chiaro: le vincite di questi due test a testa, che avranno inizio (al meglio delle sette regate) sabato 23 novembre si ritroveranno nelle semifinali, in programma dal 9 dicembre. Chi perde invece sarà definitivamente fuori dalla Louis Vuitton Cup. «Al punto in cui ci troviamo ha commentato France-

sco De Angelis, lo skipper di Luna Rossa - per noi un avversario vale l'altro. Tutti rappresentano un ostacolo per arrivare in finale: il team svedese si è allenato molto in Nuova Zelanda ed è ben preparato. Stiamo comunque lavorando sullo sviluppo con Ita 80». Gli risponde il collega di Orm, Jesper Bank: «Non vediamo l'ora di incontrarli, con Prada siamo stati sempre vicini». A parte ogni legittimo timore, l'impegno di Luna Rossa non appare sulla carta insormontabile, perché nei due precedenti confronti i nostri hanno sempre messo alla corsa Victory Challenge. Sarebbe però un «suicidio» sportivo credere che la sfida sia semplice o comunque

non troppo faticosa, perché l'equipaggio scandinavo ha molte frecce nel suo arco: tra gli sfidanti è quello che ha iniziato per primo questa campagna di Coppa, si è ben acclimatato nel Golfo di Hausraki, ha alle spalle un progetto ben articolato e ha stipendiato marinai di livello, come ad esempio il timoniere Jesper Bank, capace di vincere due ori alle Olimpiadi, l'ultimo dei quali a Sydney nel Sailing. De Angelis, poi, sa anche che Victory in qualche modo somiglia a Luna Rossa: se la barca svedese può ben darsi affidabile è perché è stata ideata da quel Mani Frers che, nel 1999, era nel gruppo dei progettisti di Prada.

Ruben Michelotti

LUNA ROSSA		ORM	
Nazione	ITALIA	Nazione	SVEZIA
Consorzio	Prada Challenge	Consorzio	Victory Challenge
Guidone	Yacht Club Punta Ala	Guidone	Garnia Stans y. Sallskap
Leader del sindacato	P. Bertelli	Leader del sindacato	J. Stenbeck
Budget	95 milioni	Budget	45 milioni
Nome scafo	Luna Rossa	Nome scafo	Orn e Orn
Numero	ITA 74	Numero	SVE 63
Velico	ITA 80	Velico	SVE 73
Skipper	Francesco de Angelis	Skipper	Mat Johansson
Pozzetto	Brady, Davis, Graef, Ivaldi	Pozzetto	M. Holmberg, Jesper Bank
Progettista	Doug Peterson	Progettista	German Mani Frers

Giovanissimi campioni crescono all'ombra delle vele dello «Y.C. Cupa» di Sistiana

TRIESTE Le società veliche zionali continuano a tirare le somme di un'attiva stagione 2002 e propongono un'altra, di ancor maggiori impegni, per il 2003. Attività proficua quella dello Y.C. Cupa di Sistiana, nonostante operi nelle note precarie condizioni logistiche della Baia, dove allignano 4 società ristrette della mezzaluna della costa protetta dal frangiflutti. Considerabile l'apporto della Cupa allo sviluppo agonistico e di accudimento del vivaio di giovanissimi, considerato uno dei più fertili d'Italia, così definito dalla stampa specializzata nazionale.

Il presidente del sodalizio, Francesca Mahnic, fa di esso il «cardine ideale della società», senza enfasi ne enumera i 30 ragazzi (12 di nuova appartenenza) che svolgono costantemente attività nelle 4 stagioni con titoli italiani, europei e presenze nei tornei mondiali. Ringrazia i 370 soci, radunati in adeguato pubblico locale riverasco che, nel 29.º anno di vita del circolo, hanno concorso ai migliori risultati in assoluto della squadra giovanile, merito dei ragazzi, dei

genitori, del d.s. Kojanec, degli allenatori Bencic, Spinazola e Pincin e di sei istruttori. Autorevoli le valutazioni in merito da parte del presidente della XIII Zona Fiv, Moletta e del consigliere zonale giovanile Sain. Altre attestazioni da Martone per la Regione Fvg e da Kuferzin, presidente degli sportivi sloveni in gare federali italiane. Festose e vivaci le premiazioni di cadetti in Optimist: Zuzek, Vascotto, Husu, Mija Kraus e Sacher; degli equipaggi in classe l'Equipe: Farneti, Milic, Ghezzi, Doljak, Samuele e Marsich. Dagli stessi ragazzi, Luky Sacher eletto «marinarotto 2002». Lodi ai cadetti, facenti parte in regate internazionali, sul celebre IMX 45 di Nadia Canalaz (timoniere Vasco Vascotto) e su Jenny di Cristina Sulcic (timoniere Gardossi), campione sociale assoluto dopo 3 combattutissime regate delle 32 alturiere del campionato 2002. In categoria junior Optimist premiati Farneti, Veronika Milic, Sara Ghezzi, Poljanka Doljak e Olaf Samuele.

Assistito dal segretario Buzon, Mahnic fa un sunto sugli

alturieri: la flotta «ciupina», una quindicina di barche presenti nelle regate adriatiche e l'impareggiabile IMX 45, anche in acque lontane; nella notturna del 23 giugno 36 concorrenti. Nei «regata» Target 10 dello sloveno Peric ha vinto la preziosa Coppa Cupa e per i «crociera» Playarini di Vecchiet (Dip. Naut. Sistiana) ha conquistato il Trofeo Frandolich. Vasto e intensamente vissuto il campionato in 3 regate delle 32 battagliere sociali, con le seguenti vincitrici di categoria: Tro Brezih di Iskra; Zigg di Maria Nant; Amata di Gabresek; C'est la vie di Peric; Jenny di Cristina Sulcic e Blue Swan di Slokar.

Scoppiettante finale per l'assegnazione dell'iconoclastico trofeo Pitale, riservato all'aneddoto più elatante ed esilarante insieme di una regata. Ne parla il popolare Toni, primo insignito sei anni fa. Attualmente esce da un verdetto di tre soci: viene reso noto alla festa, ma non vale per i media. «Trofeo ambizioso», conclude sorridente Mahnic e augura a tutti Buon Natale e Buon vento per il 2003.

Italo Sincini

BASKET

Il tecnico bolognese, 41 anni, è stato presentato ieri dalla società friulana, ultima in classifica, che ha silurato il coach Frates

La Snaidero si appoggia sul nuovo Pillastrini

«Non chiederò altre rivoluzioni nell'organico - annuncia - perché cerco la stabilità»

Tutte le cifre della Pallacanestro Trieste a partire da Roberson lo stacanovista

Sei su dieci: bilancio positivo

TRIESTE Dieci giornate di campionato, sei vittorie e una classifica che consegna a Trieste un ruolo da protagonista. Nei numeri di questo inizio di stagione la spiegazione del buon momento della formazione di Pancotto.

MINUTI GIOCATI: Terrance Roberson lo stacanovista tra i biancorossi con 351 minuti sul parquet. A ruota Ivica Maric (287) e Sinisa Kelecevic (285). Quarto Samuele Podestà (226), quinto Roberto Casoli (209). Nate Erdmann, a causa dell'infortunio subito e delle tre partite saltate, ha messo insieme appena 201 minuti. Un po' meno impiegati Daniele Cavaliero (133, una media comunque di oltre 13 a partita), Andrea Camata (112) e Adriano Pigato (37).

PUNTI SEGNAITI: è ancora Terrance Roberson il leader con 168 punti (undicesimo nella classifica marcatori con quasi 17 punti di media a partita). Seguono Kelecevic (151) e Casoli (101). Al quarto posto Erdmann con 93 punti che, in virtù delle 7 partite giocate, valgono una media di più di 13 punti a partita. Numeri quasi uguali per Sy (74), Maric (71) e Podestà (70) chiudono Cavaliero (46), Camata (32) e Pigato (3).

TIRI DA DUE: Andrea Camata guida la speciale classifica con un 11/17 che gli vale il 64,7 per cento dal campo. Buone percentuali anche per Kelecevic (43/75, 57,3 per cento), Terrance Roberson (55/105, 52,4 per cento) e Ivo Maric (13/26, 50 per

cento). Il peggiore? Daniele Cavaliero che con 5/15 chiude la graduatoria con il 33,3 per cento.

TIRI DA TRE: ultimo nel tiro da due, primo nelle conclusioni da dietro la linea dei 6,25. Daniele Cavaliero si conferma «bombardiere» visto che il 7/15 infilato in queste prime 10 giornate gli valgono il 46,7 per cento dal campo. A ruota Nate Erdmann (12/26, 46,2 per cento), Roberto Casoli (10/23, 43,5 per cento).

TIRI LIBERI: con il 75,1 per cento Trieste è settima in campionato nella classifica dei tiri dalla lunetta. Guida Daniele Cavaliero con 15/16 e un ottimo 93,7 per cento, a stretto contatto Ismaila Sy (21/23, 91,3 per cento) e Ivo Maric (9/10, 90 per cento). Tra gli altri si va dal 15/18, 83,3 per cento di Nate Erdmann al 10/14, 71,4 per cento di Andrea Camata. nettamente sotto media Samuele Podestà che chiude con un 12/26, 46,2 per cento tutto da migliorare.

RIMBALZI DIFENSIVI: Sinisa Kelecevic (47) e Roberto Casoli (36) guidano la classifica. A ruota gli altri due lunghi di Trieste: Podestà (30) e Camata (26). I migliori tra gli esterni Roberson (25) e Maric (19).

RIMBALZI OFFENSIVI: ancora Kelecevic il leader con 21, seguito da Podestà (19) e Casoli (13). Anche qui numeri quasi uguali tra Roberson (11) e Camata (10).

PALLE RECUPERATE: Terrance Roberson guida la classifica con 20 recuperi. Roberto Casoli e Nate Erdmann seguono a 18, Samuele Podestà è quarto con 17 palloni rubati.

PALLE PERSE: è Ivo Maric il «mangiapalloni» della Pallacanestro Trieste in queste prime dieci giornate. Il capitano biancorosso ha perso 24 palloni e precede Terrance Roberson (21) e Roberto Casoli (20). Tra i migliori ci sono Andrea Camata (6), Ismaila Sy (11) e Sinisa Kelecevic (12).

LA SNAIDERO RIPARTE dunque da Stefano Pillastrini, 41enne tecnico bolognese chiamato al capezzale della formazione friulana ultima nella classifica di A1.

Esonerato Fabrizio Frates alla nona sconfitta in campionato, il club arancione si affida ora a mani altrettanto esperte: «Big» Stefano ha infatti guidato in carriera Fortitudo, Ferrara, Forlì, Montecatini e Pesaro, approdando a Udine, dopo un riposo forzato di qualche mese, con un contratto fino a fine stagione ed opzione sulla prossima.

«Ripartire dall'ultimo posto in classifica non è impresa facile - ha commentato il nuovo allenatore della Snaidero nel corso della conferenza stampa di presentazione di ieri - ma mi è stata affidata una squadra dalle buone potenzialità ed inoltre il divario da quelle che la sopravanzano in classifica non è certo abissale. Una situazione, dunque, difficile ma non impossibile».

Qual è la medicina per guarire i mali della squadra? «Il lavoro - dice convinto Pillastrini - e la ricostruzione dello spirito di gruppo, base ideale per il

tra le mani solo un ristretto nucleo di giocatori (Mihailov, Li Vecchi, Cantarello, Alexander e Thompson a mezzo servizio), con il resto della truppa impegnato con le rispettive nazionali.

«Peccato - Pillastrini è fatalista - Ma non è il caso di farne un dramma. Rivoluzione nell'organico, poi, non è mia intenzione chiederne: la squadra, che ho visto in cassetta, non mi dispiace e talune individualità valgono indubbiamente una classifica migliore. Prima di tutto però, ripeto, cercherò di comprendere gli equilibri interni e tecnici del gruppo, perché penso che dopo tanti rivolgimenti sia ora indispensabile conferirgli stabilità».

Fabrizio Frates, dal canto proprio, se n'è andato alla chetichella, senza rilasciare alcuna dichiarazione. Ma dopo l'ennesima sconfitta e due soli punti in classifica, non era più ipotizzabile che la società aspettasse ancora per tentare di invertire la rotta.

Edi Fabris

Eccellenza: udinesi in testa alla classifica

TRIESTE La Snaidero Udine approfitta del turno di riposo della pallacanestro Trieste per portarsi da sola al comando della classifica del campionato juniores d'eccellenza. Successo agevolato per la formazione friulana che ha superato la Barcolana 125-38 con 23 punti di Fontanini, 17 di Confente, 13 di Gozzi e 12 di Venuto. Per la Barcolana miglior marcatore D'Agostini (14). Alle spalle di Trieste, ferma a quota 12, la Solari Udine e la Zampollo Gradisca. Bel successo della Solari sul campo del Kontovel. Successo maturato in apertura di ripresa quando la difesa friulana ha fatto la differenza. Sofferto, invece, il successo di Gradisca. La formazione allenata da Paolo Montena si è imposta 85-83 contro un Tavella Pordenone mai domo. Successo esterno di Cordenons, 88-78 a Codroipo con 19 punti di De Simon e 17 di De Anna e

De Min, secondo successo per Monfalcone che regola di misura San Daniele (Bisiach 17, Geraci 15, Visentin 14). Primo successo in campionato per la Bernardi Don Bosco brava a espugnare il campo del Bor.

lo. ga.

Continuaz. dalla 19.a pagina

A Gorizia cercasi ragazza/o max 24 anni bella presenza conoscenza lingua inglese per assunzione come apprendista commessa/o. Inviare curriculum f.ladisa@libero.it, tel. 329/2121212.

(B00) ADECCO Trieste ricerca diplomato/a per ufficio estero ottimo sloveno massimo 25 anni conoscenza strumenti di pagamento bancari, verniciatori di elementi industriali, periti per l'elettrotecnica, elettricisti, operai termoidraulici, serramentisti/falegnami, commercianti reti lan massimo 24 anni anche prima esperienza, impiegato ufficio spedizioni inglese ottimo, autista magazziniere patente C, commessi negozi e supermercati. Via Severo 75, 040/5708259.

(A00) AGENZIA produzioni musicali seleziona cantanti voci nuove anche senza esperienza. Per partecipare audizione telefona 800.979.035. (Fil17)

CENTRO BENESSERE AVALLON ricerca per potenziamento propri servizi personale qualificato per assistenza ai clienti nell'ambito delle attività motorie. Requisiti preferenziali laurea/diploma di facoltà di Scienze Motorie, I.S.E.F., laurea in Fisiokinesiterapia, diploma e/o qualifica nel settore, disponibilità lavoro turni e sab./dom. Inviare curriculum dettagliato manoscritto corredato da fotografia Avalon Srl, Borgo Grotta Gigante 42/b, Sgonico, Trieste. Fax 040-2028035.

(A00) CONTABILE esperienza bilanci selezione affermata società di consulenza fiscale. Cv a fermo posta Trieste centro c.i. AD 4795560. (A11237)

IMPIEGATO/O cercasi con esperienza import/export e/o spedizioni internazionali ottimo inglese. Scrivere fermo posta Trieste ag. 17. Pat. Ts-2128673P. (A11162)

INTRODOTTI sanitarie ortopedie farmacie affidiamo campionario corsetteria estetica ortopedica sanitaria, fasce lana, calze elastiche, marchio conosciuto. Tel. 02/70102044. (Fil1)

LAVORO da casa guadagno fino 2300 € mensili addestramento completo. www.professioneonline.com. 02/30330371. (A11337)

MAW Spa assume 30 operai generici lavoro su 3 turni da lunedì a venerdì settore metalmeccanico. Zona di lavoro Trieste. Tel. 0481-44550. (Fil47)

PRESTIGIOSA residenza di Trieste cerca per immediata assunzione un assistente anziani di età non superiore a 24 anni. Gradita qualifica (Ota/Adest). Retribuzione da C.L.N.L. Per appuntamento tel. 040/631883 da lunedì a venerdì 8.30-13.14-18. (A11148)

ROUGJ, azienda leader operante esclusivamente in Farmacia, seleziona a Trieste e Monfalcone due persone, anche part-time, per reparto dermocosmetico, fisso mensile. Età 35-45, immagine cura-

tissima. E' preferenziale provenienza settore commerciale o/e cosmetico. Tel. 040-330921 ore 9-17, fax 040-275036, e-mail rougj@com, web site www.rougj.com. (A00)

7 ATTIVITÀ PROFESSIONALI
Feriale 1,20 - Festivo 1,80

MONFALCONE studio esegue massaggi rilassanti curativi, ayurvedici. Solo per appuntamento 9-12, telefonare 333/1809650. (C00)

10 COMUNICAZIONI PERSONALI
Feriale 2,50 - Festivo 3,75

A. GORIZIA nuovissima prosperosa ti aspetta tutto il giorno, 340/7195357. (A1259)

ASSOCIAZIONE maggiorenti: amicizie-incontri. Adesione donne gratis. 339.5720442, 347-1119684, 328-4579466. (Fil6)

BELLA signora conoscerebbe distinti. 380/5023280. (A11091)

CENTRO massaggi, aperto tutti i giorni. Tel. 00-386-56802022. (A10489)

GINETH bella giovanissima per offrirti il meglio e farti uscire dalla routine. 338-1281839. (A/00)

KIMBERLI dolce giovane carina ti aspetta per divertirti insieme. 333-7063822. (A/1330)

PAMELA fantasiosa bella affascinante trasgressiva ti invita a momenti indimenticabili. 340-0815948. (A/1342)

PANTERA nera spumeggiante alta V misura con fisico mozzafiato. 340-1423922. (A/1339)

SARETI interessato al conto in banca, a una cena o alla bellezza? 338/3969639. (Fil6/10)

STUDIO di massaggio orientale rilassante. 333-9151341. (A/1332)

STUPENDA italiana capelli neri occhi profondi. 339-3561478. (Fil2047)

VUOI conoscere giovane carina, telefona 333/7076610. (A1236)

11 MATRIMONIALI
Feriale 2,30 - Festivo 3,45

A. FELICEINCONTRO troverai la soluzione più adatta alle tue esigenze! Www.feliceincontrotrieste.com. 040/4528457 - 0481/537930. (A11101)

12 ATTIVITÀ
CESSIONI/ACQUISIZIONI
Feriale 1,25 - Festivo 1,88

ACQUISTIAMO conto terzi attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche, alberghiere, immobiliari, aziende agricole, bar. Clientela selezionata paga contanti. 02/29518014. (Fil1)

Prestito Personale.
fino a 7.500,00 €
000-828291
FORUS

Chi non coglie l'occasione offerta dagli Speciali perde la grande opportunità di consolidare la sua immagine e promuovere le sue vendite. Gli Speciali offrono il vantaggio di un'informazione a tema sempre aggiornata, dove la pubblicità del settore trova la sua giusta collocazione. La contemporanea presenza di inserzionisti qualificati fornisce ai lettori un significativo panorama delle offerte del mercato. Chi non partecipa allo Speciale del suo settore non fa i propri interessi, perché lascia spazio ai concorrenti.

Non tagliarti fuori. Fai pubblicità negli speciali del tuo settore.

Informazione di qualità, pubblicità di successo

am

STOP
ALL'INFLAZIONE

**Il tuo supermercato
ti difende
dall'inflazione?**

Noi sì.

OFFERTA VALIDA DAL 19 AL 30 NOVEMBRE



**FINO A FINE ANNO,
NOI BLOCCIAMO
I PREZZI DI OLTRE**

300

**PRODOTTI
FRA I PIÙ VENDUTI.**

www.despar.it

DESPAR



EUROSPAR



QUELLO CHE VUOI TU, E UN PO' DI PIÙ.